

# Mecseki Bányász

A MECSEKI SZENBÁNYÁSZATI TRÜSZT LAPJA

L. (XIII.) évf. 28. (96.) szám

ARA: 50 FILLÉR

KEDD, 1963. DECEMBER 3.

## Bányaüzemeink terme'ése november 30-ig

Pécsbánya	106,4
Szabolcsbánya	100,1
Vasasbánya	97,8
Tanbánya (pécsi)	127,1
Kossuth-bánya	110,00
III-as akna	101,7
Béta-akna	101,8
Zobák-akna	115,7
Tanbánya (komlói)	98,4
Nagymányok	94,1
Máza	96,3
Szászvár	89,4

A Mecseki Szénbányászati Trüszttel bányászati november 30-ig — a vasárnapi termeléssel együtt — 109,1 százalékkal teljesítették esedékes havi tervüket.

## Legfrissebb hírek az előfizetésgyűjtésről

A bányászoknál továbbra is erőteljesen folyik a Mecseki Bányász újság és a sportbérletek előfizetése indított verseny. Külön is említésre méltó a Kossuth bányaiak feltáró körletének előfizetésgyűjtése, ahol a 460 dolgozó közül valamennyien aláírták a gyűjtőívet, és így százszázalékos eredményt értek el.

A Kossuth-bánya előfizetés-gyűjtési átlaga pedig már eléri a 65 százalékos.

Béta-akna üzemi bizottsága 79 százalékos előfizetés-gyűjtésről számolt be. Különösen dicséretet érdemel a gyűjtés-

ben élenjáró

Kovács Lajos bányamester, aki a szervezési munkát szívügyének tekintette.

A pécsi üzemek közül Pécsbánya dolgozói

közül már 1753 fő aláírta a gyűjtőívet, ami az összlétszámából 91,5 százalékos előfizetést jelent.

István-aknán az eddigi jelentések szerint 943 előfizető nevével jegyezték fel.

Különösen lelkesedéssel szervezték az újság-előfizetést az előkészítő körletnél.

Aknai szinten az összdolgozók mintegy ötven százaléka járult hozzá eddig a mozgalomhoz aláírásával.

## Családi estet rendeztek a béta-aknaiak

a kiváló eredményt elért dolgozók, szocialista brigádok tiszteletére

Bensőséges családi ünnepség színhelye volt szombaton a komlói Juhász Gyula Munkásklub. Béta-akna üzemvezetősége, és szakszervezete a szocialista brigádok, a kiváló dolgozók, műszakiak tiszteletére műsoros estet rendezett. Epre az alkalomra meghívták a pénzügyi dolgozók pécsi szakszervezetének öntevékeny színjátszó együttesét és a Pécsi Állami Áruház divatbemutató csoportját is.

A klub nagyterme zsúfolásig megtelt. Az érdeklődés azt fejezte ki, hogy a bétaiak nem csak a munka frontján állnak helyt, de szívesen megtekinthetik a színvonalas kulturális programot is.

A „Kiváló együttes” kitüntető címet viselő pécsi színjátszó bemutatkozása sokáig emlékeztet marad.

Az „50 év humora” c. összeállításukból mutattak be két jelenetet. Különösen Mórincz Zsigmond: Dinnyék c. jelenete tetszett a résztvevőknek, ahol Konkoly Lászlóné, Taraji Pálné, Asszonyi László és Nyitrai József szerepelt nagy

## Szellemi vetélkedő

„Ki ismeri Komlót?” címmel szellemi vetélkedőt tartottak a napokban a komlói munkásszállóban. A találkozózt nagy érdeklődés előzte meg. A szálló lakói közül nem kevesebb, mint 140-en vettek részt. Meghívtak két szocialista brigádot is Kossuth-bányáról.

A Bányász Kulturális Napok keretében lebonyolított vetélkedőn a város történetével kapcsolatos kérdésekre kellett választ adni a versenyzőknek. A Művelődési Házak filmstúdiója által készített filmekből vetítették a részleteket. Ezenkívül a múzeum tárgyaiból állítottak ki anyagot. A legeredményesebben Goldberg Ferenc (Kossuth-bánya szocialista brigád tagja) szerepelt, szinte minden kérdésre helyes választ adott. A győztest és további hét helyezettet megjutalmazták.

A rendező kulturális szervek elhatározták, hogy a „Ki ismeri Komlót?” c. szellemi vetélkedőt más intézeteknél, a város iskoláiban és az általános iskolákban is megtartják. Ezenkívül a város bányászmezeihez bejáró dolgozók otthonában is rendszeresítik a versenyt. Régi mulasztást pótolnak ezzel, hiszen 81 helyről járnak be dolgozni Komlóra. Itt vetődik fel annak a gondolat, hogy a kultúra terjesztői ehhez a munkához megérdemelnének egy autót.

sikerrel. Nóthy Károly: Fogókúra című páros jelenete is (Füzi Ági és Nyitrai József közreműködésével) jól illett az est műsorához.

A Rudolf Gyula vezette együttes már korábban is járt Komlón. Néhány év távlatából azt mondhatjuk: játékaik tovább színesedtek, ezúttal is bebizonyították, hogy nem érdemtelenül kapták a kitüntést.

Az Állami Áruház kollektívája a konfekció üzem legújabb termékét mutatta be. A csinos, de mégis szerény manóknak tucat számra vonultatták fel a szebbnél-szebb ruhákat. A könnyen mosható, gyűrhető anyagból készült ruhák tetszettek leginkább.

A divatbemutatóval kiegészített műsor után táncmulatság kezdődött. Természetesen ehhez a kiváló termelési eredmények is hozzájárultak. Nézzük csak a legfontosabb mutatókat.

## Tapasztalatcsere Salgótarjánban

A szénbányászati trüszttel bányászati párt-, szakszervezeti és KISZ-titkárai, Galusz József elvtárs vezetésével háromnapos tapasztalatcsere-látogatást vettek részt a Nógrád megyei Szénbányászati Trüsztnél. Megtekintették a bányászokat, elbeszélgettek szervezeti kérdésekről, tanulmányozták az aknai pártszervezetek munkáját, a mozgalmi szervek tevékenységét. A tapasztalatcsere huzonhárman vettek részt és három napig tartózkodtak Nógrád megyében. A nógrádi bányászok viszontlátogatására valószínűleg a tavasz folyamán kerül sor.

A fiatalember a fürdő ajtajában az öreg Kovácsba ütközött. Arcán végigfutott az időzített mosoly, s még a derekát is meghajította. Hangja meleg volt és barátságos, amint ráköszönt, s mikor látta, hogy a lépcső előtt többen is állnak, még utána szólott:

— Pihenjen jól Pista bácsi. S a mamájával hozasson egy kis bort az ebéd mellé... — Azt nem igen bízom másra — mosolyodik el az öreg — itt a sarkon már várnak a fröccsel. Hanem tartson velem.

A fiatalember apró, kényes léptekkel az öreg után indul, s közben színi kezd az időt, amely máról holnapra megromlott.

A kocsmá igy műszak után hamar megtelik. A cigarettafüst olajos ruhák szagával keveredik, s a fiatalember már legzívesebben vissza is fordulna, de a sok ismerős arc már feljebb fordult, s etől megtorpan: széles, barátságos mozdulattal keztráz mindenkivel, nevet és elmond-

November 19-ével az üzem teljesítette éves tervét! A széntermelésben kilenc szocialista brigád dolgozik. Ez idő szerint 50 ezer tonna plusz szenet adtak a népgazdaságnak.

Az elővájó csapatok terve 2225 folyóméter volt, s ezt 432,5 méterrel túlszárnyalták. A feltárók 113, a bővítők 137 százalékos eredménnyel dicsekedhetnek. A Béta-, és a III-as aknai gépüzem szocialista brigádja három éve versenyez egymással. Minden esetben a bétaiak vitték el a pálmát, úgy ahogy a legutóbbi értékelésnél is. A szocialista brigádok a vállalt 680 társadalmi munkórát is túlteljesítették. Kivált az új szépitésnél szorgoskodtak. Nem véletlen tehát, hogy a klubban otthon érzik magukat, amely választékos programjával mindinkább betölti hivatását.

(V. I.)

## Vidéki beosztás

— Lehetne rendezebb is. Már többször is ígérték az átalakítást, de eddig csak maradt.

Mások is zsörtölődnek, mondják, hogy illene már valamit tenni, de most már ő is segít, hisz valóban undok hely ez a kricsni.

— No, és hogy érzi magát nálunk? Mert itt bizony sok dolga akad egy fiatal mérnöknek.

— O, remek itt. Otthon érzem magam — válaszol a fiatalember hadarva, mint aki verset mond.

Szeme az utcai ablakra röppen. Úgy tűnik, mintha tekintetével simogatná a tájat, pedig csak arra gondol, hogy Karsai, aki az évfolyamtársa volt, és semmivel sem tehetőségesebb nála, rögtön a központba kerül, s munka után



Héteemeletes, modern, központi fűtéses lakóépületek Új-Mecsekalján.

(Foto: Császár Zoltán)

## Megnyitották Móka István fiatal festőművész kiállítását Komlón

Vasárnap a komlói Május 1 Művelődési Ház mozi-előcsarnokában nyílt meg MÓKA István festőművész kiállítás.

A főiskoláról most kikerült művészek ez az első kiállítása, és mint ilyenről írni, és azt értékelni nem a legkönnyebb, de szép és megtisztelő feladat.

A művész Komlóról indult el és a főiskola elvégzése után első útjával oda is tért vissza, hogy közel fél száz képével tanúságot tegyen azoknak, akiknek köréből elindult.

Az első kiállításán nincs fejlődési mérce, nincs egyéni összehasonlítási alap és nincs horizont egy teljes életmű felé.

Az első kiállítás a főiskoláról kikerült, repülőn járó ember első szárnycsapódásai, az ártisztikus magasságok és a földi emberközelség felé.

Érdekes, elgondolkodtató kiállítás MÓKA Istváné, stílus törekvéseiben és téma megválasztásaiban akkor, ha a kiállítás anyagát egy fiatal most induló művész őszinte vallomásának tekintjük. Művei témájukban homocentrikusak.

Az embert és a világot, az ember alkotta világot választja témájának. Képei utkeresésről árulkodnak.

A főiskola levegője adta akadémizmus és egyéb izmusok nyomait egyaránt viseli tisztaságformájú megadással, hogy azok terhetől megerősödvé léphessenek a művészi egyéniség útjára. Egy fiatal most induló művész életében természetes ez a folyamat, hiszen ezeken a stációkon végigmentek a legnagyobbak is. Ugyanakkor örülnünk kell MÓKA István

képeit szemlélve annak, hogy kézzelfoghatóan közeli a letisztultsági folyamat, melyet magukban hordoznak az alkotások. A képek kompozícióérették, és azok kolorizációja nem keresi a túlzásokat. Dekorációs készsége csak olymértvű, mintha a szimbolista Paul Valéryvel a tiszta művészet apostolával vallaná, hogy „... a festőnek nem azt kell festenie amit lát, hanem azt a képet, amelyet látni fognak.” Ez a letisztultsági folyamat különösen a pasztellknél és a lehetőfinom grafikáknál ígér gyors megérkezést. Az ígéret nagy: MÓKA István a mi korunk művésze, akit csak a jelenkor izgalmas valósága inspirálhat alkotásra.

Utkeresése egyaránt érzi a realitást és az absztrakciót.

Ami a legfontosabb: alkotásainak mondanivalója van, ígérete szerint olyan fokon ahogy azt a nagy angol B. Shaw világosan és egyértelműen megfogalmazta: „Akinek nincs mondanivalója, nincs stílusa és nem is lehet. Akinek van mondanivalója, annál a stílus hatáskörök az szabja meg, milyen súlyos a mondanivalója, és mennyire biztos az illető a maga dolgában”.

MÓKA István biztosnak tűnik a dolgában, képeinek tanúvallomása szerint, mert képeinek van mondanivalója és reméljük, hogy lesz is a végső inventáriumig.

Piktúrája szomjasan keresi egyéniségének legmegfelelőbb, korunkhoz leginkább szóló kifejezési formát. Ez a szomjúság és lázas keresés jellem-

zi és egyben fémjelzi első kiállítását. A puritán, végtelenségig leegyszerűsített, csak a lényegre szorítkozó vonalvezetés és piktúra váltakozik a gazdag, de túlzásmentes színezéssel és a dúsrájzúsággal. Minden kép egy-egy vallomás arról, hogy hova visz az út a végső ártisztikus érettségig, mely azonban nem fog MÓKA Istvánnál végső megnyugvást jelenteni, mert ő — és reméljük, hogy ez így is lesz — mindig kutatni fog az új és az újabb után.

Őszintén kívánom, hogy művészetébe vetett hite ehhez neki erőt adjon, mert csak így tud lépést tartani századunk bódult tempójával, és mert csak így tud életközben maradni.

Es még valami, ami e kiállítás képeinek pozitívumai közé tartozik és ami mellett szó nélkül el kell menni nem lehet az az, hogy MÓKA István keresi és kutatja a sok fényű világ villanásait és ezeknek a villanásoknak a megsejtése a művészt elvont szemléletre csábítja. Ez a momentum egy-két alkotásán ugyan érezhető, de ez nem disszonáns és nem cseng ki hamisan az egészből, hanem a mi időkünk lüktetését felvéve szolidáris megnyilvánulás.

MÓKA István előtt hosszú út áll és ezen az úton göröngyök is lesznek. Ezt ő is tudja. Az embernek, akinek hivatása van, a harcot fel kell vennie és nem szabad botladoznia a meg nem értés göröngyein. Utját saját maga szabja meg, ennek tehetősége a záloga.

Végül, amint az frásom elején mondtam: MÓKA István Komlóról indult el és oda is tért vissza vallani városának az ő világról a színek szavával.

Klausz Gyula

## Jólsikerűt kiállítás

A fasizmus igazi arca címmel nagysikerű ismertetést rendezett csütörtökön a komlói Hazafias Népfront Városi Elnöksége. A Május 1 Művelődési Házban mintegy hetven érdeklődő volt kíváncsi Mészáros József, a Magyar Partizán Szövetség budapesti küldötte tájékoztatójára. Az előadó vázolta a fasizmus magyarországi tevékenységét, a fehér terror, az internálótáborok rémségeit. Végül a felszabadulás utáni eredményeinkről szólt.

Az előadást filmvetítés tette szívesebbé.

Békés Sándor

INNEN — ONNAN — INNEN — ONNAN — INNEN

### Furcsaságok

MARGIT HERCEGNŐ FÉRJE FÉNYKÉPALBUMOT AD KI

Lord Snowdon, Margit hercegnő férje rövidesen fényképalbumot jelentet meg, amelyben bemutatja az angol művészvilágot kedvenc kocsmáiban és kávéházaiban beszélgetés és ... ivás közben.

LOLLO MINT KÉPZŐMŰVÉS

Gina Lollobrigida a múlt héten Londonból Párizsba utazott és kijelentette, hogy kétheti pihenőt tart, amit arra fog felhasználni, hogy portrékat fessen. Kevesen tudják, hogy a filmszínésznő, mielőtt lényes karrierje a filmnél megindult, képművészeti oklevelet szerzett.

GRACE KELLY ÚJABB FILMAJÁNLATOT KAPOTT

Grace Kelly, Monaco hercegnője újabb filmajánlatot kapott: „Az ismeretlen csata” című amerikai háborús film főszerepét ajánlották fel neki. Anthony Mann rendező egymillió dolláros honoráriumot kínált, amit a monacói örökösök folyószámlájára utaltna át. Grace hercegnő még nem adott választ.

CHEVALIER MOLIERE-T JÁTSZIK

Különleges kitüntetésben részesült a 75 éves Maurice Chevalier, aki még mindig nagy sikereket arat a párizsi közönségnél.

A Comédie Française igazgatója megnívta az idős művészt, hogy játssza el az ország legelső színpadán a „Botcsinálta doktor” főszerepét.

A Comédie Française hagyományai szerint csak az együttes teljes jogú tagjai, az úgynevezett „pensionnaire”-ek léphetnek fel a színházban. Ez alig eddig mindössze egy kivételt engedélyeztek, amikor a nagy Raimut hívták meg az „Urhatnám polgár” eljátszására.

A MEGFELELŐ ARÁNY

Hondurasban közzétett statisztikai adatok szerint ott minden 14 tengerészre jut 1 admirális.

NAPÓLEON ÉS MÁRIA LUJZA ÁGYA HAMISÍTVÁNY?

„Napoleon és Mária Lujza nácsi ágát” 3 ezer 800 fontért adták el svájci vevőnek a londoni Sotheby-galéria árverésén. Párizsban szakértő körökben komolyan kétfelteknek a bútordarab hitelességében. Az ágy az Egyesült Államokból került Londonba, egy Svájcban Amerikába költözött műgyűjtő hagyatékából.

FURCSA VILÁGREKORD

A Johannesburgban lakó 77 éves Lizzie Easdol a „sötétteremben tartózkodás új világrekordját állította fel”: 41 év alatt összesen 23 660 órát töltött mozik nézőterén és 9464 filmet nézett meg.

PLASZTIK KULCSOK

Két nyugatnémet cég plasztikból kapu- és bejárati ajtókulcsokat állít elő. A kulcsok finom szemcsés kristályszerkezetű műanyagból készülnek, tehát nem törnek és nem görbülnek el. Előnyük, hogy alig van súlyuk, nem rozsdásodnak és nem zörögnek, mindenféle színben előállíthatók.

GYORSABBAN FEJLŐDNEK A MAI CSECSEMŐK

Megállapították, hogy manapság a csecsemők első életévükben 5 centiméterrel nagyobbra nőnek, mint az első világháború előtti gyerekek. Hatesztendő, vagyis iskolaköteles korukban mind a kisfiúk, mind a kislányok már átlag 10 centiméterrel nagyobbak, mint múlt századbeli felmenőik voltak azonos korban.

Dr. Ulbrecht Gaupp nyugatnémet pedagógus professzor ezzel kapcsolatban arra figyelmeztet, hogy a pubertás korában a mai fiatalság magasságában és súlyban teljes két esztendővel „haladja meg” a korábbi nemzedékeket. A természet azonban most is gondoskodik róla, hogy „ne nőjenek az égig”. Gaupp professzor szerint a növekedés üteme az érés korában jelentősen csökken. A húsz évesek manapság sem nőnek jobban, mint ötven vagy száz évvel ezelőtt.

## Az I. kerület központját kulturált lakótelep színvonalára kell emelni

### Interpellációk a Pécs városi Tanács ülésén

Pécs város Tanácsa november 28-án ülést tartott, amelyen a Mecseki Szénbányászati Tröszt pécsi lakóterületeinek kommunális és szociális helyzetét tüzte napirendre és az elhangzott jelentéshez számosan hozzászóltak.

Simon Imre, a Közúti Igazgatóság vezetője arról az áldatlan állapotról szólt, amely az utak három gazdához való tartozása eredményezett. Hangsúlyozta, hogy a jövőben sokkal nagyobb gondot kell fordítani karbantartásukra, a csatornázási munkálatokra. Javasolta, hogy a széntröszt kezelésében lévő utakat mielőbb adják át tanácsi hatáskörbe.

Dr. Ambrus Lászlóné tanácsnag, a meszei városrész problémáiról beszélt. A közlekedés gyorsítását kérte és egy középiskola mielőbbi felépítéséről szólt. Felhívta a tanácsülés figyelmét, hogy az I. kerületben hathatósabban kell foglalkozni a gyermek- és ifjúságvédelmi feladatokkal és nagyobb apparátus mozgósítását kérte ehhez.

A tröszt képviselőjében Harka Ferenc elvtárs a víz, a tisztaság és az út problémájához szólt hozzá. Elmondta, hogy az OT a széntröszt közbenjárására az 1964. évi beruházási és felújítási keretben előirányozta a bányászlakótelepek vízellátásának megoldását. A NIM álláspontja ebben az ügyben az, hogy a hitel megadása után a pécsi vízmű vegye át a tervezéssel kapcsolatos teendőket lebonyolítását, amelynek alapján 1965-ben megkezdhetik a munkálatokat. Hangsúlyozta, hogy a tröszt 1945 óta sokat tett az utak tisztántartására, hiszen a szemét 90 százalékát naponként elszállíttatja. Az utak karbantartásáról elmondta, hogy 1964-ben egymillió forintot fordítanak betonjárdák készítésére. A tröszt egyetértését fejezte ki az utak tanácsi kezelésbe vételével kapcsolatban. Erre azonban csak akkor kerülhet sor, ha az utakat előbb a tröszt felújítja, amelyre mintegy négy millió forintot költenek.

Haracska Imre nehézipari miniszterhelyettes köszönetet mondott azért, hogy a tanácsülés meghívta ennek a fontos napirendnek megtárgyalására. Hangsúlyozta, a NIM részéről, valamennyi probléma megoldásához a

legmesszebbmenő segítséget megadják, márcsak azért is, mert a pécsi bányászok is helytálltak, amikor 130 ezer tonnás vállalásukat időben teljesítették.

Ambrus Jenő, a városi pártbizottság első titkára is felszólt a tanácsülésen. Hangsúlyozta, hogy ki kell alakítani az I. kerület központját Meszesen és a területet a kulturált lakótelepek színvonalára kell emelni. Beszámolt a Tolbuhin út korszerűsítésével kapcsolatban felmerült nehézségekről, majd aláhúzta a társadalmi összefogás fontosságát a bányász lakótelepek problémáinak megoldásában. Elmondta Ambrus elvtárs, hogy a városi tanács ugyanolyan gondossággal törekedjen a meszesiek vízproblémájának megoldására, mint amilyen gondnal a városi vízellátás biztosítására törekcsenek. Egyebekben felhívta a figyelmet arra is, hogy a jövőben nagyobb gondal kell kezelni a vendéglátást a bányász lakótelepeken. Hangsúlyozta, hogy amíg nem oldódik meg a gázellátás e területen, gon-

doskodni kell a probán-bután gázpalack kontingens felemeléséről. A széntrösztől az utak portalanítását kérte, és dicsőretet mondott a tröszt vezetőinek, amiért a meddőhányót haladéktalanul felszámolták.

Kabar Ferenc, a városi tanács oktatási csoportjának vezetője az iskolai problémákról szólt. Elmondta, hogy Pécssett a felszabadulás óta nem épült fel középiskola, de tervezésről 1964 májusára ígérték, amelynek alapján a következő esztendőben sor kerül három középiskola létesítésére. Ezek közül egy Meszesen épül fel.

A széleskörű vitában még számosan felszóltak. Befelejezől Garamvölgyi János, a NIM főosztályvezetője elmondta, hogy a tanácsülésen felsorolt hiányosságokat feljegyezték és megoldásukhoz a minisztérium részéről segítséget, támogatást adnak. Mint például az I. kerületi távbeszélőhálózat kiépítéséhez, amelyhez az elmúlt hónapokban egymillió 300 ezer forintot bocsátottak a posta rendelkezésére.

## A Kövér Piros meg a Sovány Fekete

### Mese felnőtteknek

Hol volt, hol nem volt, volt egyszer két ceruza: a Kövér Piros és a Sovány Fekete.

A piros ceruza fontoskodva feködt az íróasztal tüköruvegén és mielőtt véleményt nyilvánított, mindig hosszan elgondolkodott. Csak ezután vetette papírra: „Elutasítva” vagy „Engedélyezve”.

A Fekete Ceruza mindig ugyanazzal a szóval kezdte: „Kérem”. „Kérem, hogy te-remsenek rendet az ebéd-lében... Kérem, hogy folyósi-sanak kölcsönt... Kérem, utal-ják üdülőbe... Kérem, tegye-nek intézkedéseket... Kérem...”

Igy éltek éldégek. A Fekete Ceruza kért. A Piros elutasított, vagy engedélyezett. A papír pedig — az mindent elbírt — hallgatott. Egyszer eltelt egy egész hét, és a Fekete Ceruzához egyet-len kérelem sem érkezett. — Érihetetlen — gondolta a Kövér Piros, miközben nyúj-tózkodott egyet a tüköruvegen és a tintatartón visszatükrözö-

dő képében gyönyörködött. — Érihetetlen, hogy mi történt velem.

Bekérlette az ügyeletes Információt, és utasította, hogy vizsgálja ki az ügyet. Információ végrehajtotta az intézkedést, és azzal a válasszal tért vissza, hogy Sovány Fekete többé már nem tud írni, mivel csupán egy csonk maradt belőle.

— Kimerült — gondolta a Kövér Piros. — Tudtam, hogy ez lesz a vége. Hogy lehet valaki ilyen szemtelen, szívós kunyeráló.

— Bocsásson meg, — tájékoztatta őt az Információ, aki nem tudta türtőztetni magát — amennyire tudomásom van róla, sohasem a maga, hanem a többiek számára kért.

— Gyengék voltak az idegei — mondta a Kövér Piros. — De lám én például virulok. Pedig én nem kérek, hanem megtagadok. És köztudomású, hogy megtagadni mindig nehezebb, mint kérni.

J. M.

## Társadalmi ellenőrök tanácskozása Komión

A széntröszt komlói területén lévő kereskedelmi társadalmi ellenőrök részére oktatással egybekötött munkaértekezletet tartottak a napokban. A kereskedelmi felügyelőséget Szita Pál, az Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalatot Bednár Rezső, a Vendéglátó Vállalat pedig Proks Iván képviselte.

Szita Pál az 1-3 évi kereskedelmi forgalom alakulásáról, és a teli felkészültségről tartott előadást. Földes Jenő munkásságát felőls a társadalmi ellenőrök odaadó munkájáról szólt. Több szabálytalanságot szüntettek meg az ellenőrzések során, amelyek következtében javult a bányaváros ellátottsága. A trösztbizottság a legjobb társadalmi ellenőröket könyvtalomban részesítette.

Az északi üzemek körzetében lévő társadalmi ellenőrök december 8-án jönnek össze hasló jellőű tanácskozásra.

## Új kezdeményezés

Nagy érdeklődésre számítható kezdeményezést vezettek be Komlón. Az általános iskolák igazgatója, és szülői munkaközössége, a gyermekek tanulmányi eredményének javítása, a tanulóifjúság látókörének bővítésére és erkölcsi magatartásának formálására könyvvásárlási akciót indított. A szülőkhöz eljuttatták a megvásárolható hasznos könyvek jegyzékét. Külön megjelölték, hogy mit ajánlanak a 10 éven aluli, és az ennél nagyobb korú gyermekek részére.

Az akció élénk visszhangra talált. Rövid egyhónapos leforgás alatt mintegy 45 ezer forint értékű szépirodalmi könyvet vásároltak az általános iskolások.

A napokban a középiskolások számára is összeállítottak egy jegyzéket. Hatvanöt irodalmi mű címét jelölték meg, amelyek közül bármelyiket megvásárolhatják az érdekltek. A könyvesbolt az iskolákkal megállapodást létesített. Mindazok, akik 50 forint értékűt meghaladó tételben vásárolnak, háromhavi részletfizetési kedvezményt kapnak külön költség felszámítása nélkül. Az iskolások körében bevezetett könyvvásárlási akció a figyelmesség jele az iskolák vezetői és a könyvesbolt dolgozóí részéről.

(3)

# VIA ITALIA...

Ime megint elkalandoztam és előre szaladtam a témával, pedig érdemes lett volna még egy kicsit várni, hiszen az első nagyobb állomáson egy nagyon karcú, nagyon bájos, széke, kékszemű olasz lány jött be a fülkémbe, mitől az mindjárt barátságosabb lett. Egyik útítársunkkal elbeszélgetve elmondta, hogy festőművész, Párizsban tanult franciául — egyébként ezen a nyelven beszélgettek — és műkincesket restaurál. Gondolom, hogy figyelembevéve Itália mérhetetlen műkincesét, felmérhetetlen értékű festményeit, a restaurátor szakma nem lehet éppen rossz. Elmondta, hogy mennyi értéket, szépséget vittek el a háború alatt a németek. Öszintén szólva némi elégtételt éreztem, amikor visszaemlékeztem később erre a beszélgetésre, mert megállapítottam, hogy az olasz nők egyáltalán nem olyanok, mint bájos útítársónők volt és a németek, bár rengeteget elvittek az országból, minden bizonnyal volt, amit ellensúlyozásképpen otthagytak.

Ha a kedves olvasó azt hiszi, hogy csak ennyit akarok az olasz nőkről írni, téved. Erre még visszatérünk. — A signorina hamarosan leszállt, de mi sem utaztunk sokkal tovább. Vonatunk befutott Velence szárazföldi állomására, Mestre pályaudvarra, mely a vonatból látottak alapján egy igen szép modern város állomása. Innen a vonat a tengeren át vezetó mólón futott. A sínek mellett a gyönyörű autószerelő, rajta száguldó autókkal, melyek mind Velencébe tartottak.

A város főpályaudvara a Santa Lucia pályaudvar szép és modern. Kijáratával szemben, pár lépésnyire a Canale Grande. Azt már sokan olvasták bizonyára, hogy Velence a tengerre épült, kisebb-nagyobb szigetekre, vízbe bevett cölöpökre és így tovább. Azt azonban kevesen olvasták bizonyára — mert mi sem tudtuk —, hogy Velencében, bár a házak között keskenyebb — szélesebb csatornákon víz folyik, és minden házba be lehet menni csónakokkal is, mégis mindenhova — legalábbis majdnem mindenhova — szárazföldön is el lehet jutni. Mondták, de már elfelejtettem, hogy a városnak hány száz (vagy ezer) hídja van. A hidak búbajosak, kecsesek és az alattuk folyó, (helyesebben: álló víz) igen megnyugtatóan hat a sétálókra. Autók nem járnak Velencében, kocsik sem. Az autók csak egy darabig mehetnek be a városba, a Ponte di Roma-ig, itt egy hatalmas parkírozó hely van, ahol a kocsikat az autók evezik el.

Velence taxija a motocsónak, hintója a gondola, villamosa illetve autóbúsa a vaporetto. A vaporetto kis hajók, van köztük gyors haló is, mely a mellécsatornák felhasználásával percek alatt elér a főpályaudvartól a Szent Márk térig, és van lassú hajó, melynek útvonala a Canale Grande és amely több mint háromnegyed órát megy végig a Canale Granden a Szent Márk térig, egyik oldalról a másikra ha-

józza úgy, mint amikor egy részeg ember az út egyik szélétől a másikig dülöngél. Mi ezt a hajót használtuk rendszeresen, mert amennyivel olcsóbb és lassúbb, annival több örömet szerez a turistának, módot ad töménytelen fényképfelvétel készítésére a Canale Grande csodálatos palotáinak alapos megbámulására. A gondolák rendszerint nem a forgalmas Canale Granden, hanem a mellécsatornáknak járnak a házak között. Középkori, fekete egyenruhás, széleskarimájú szalmakalappal, azon tenyérnyi széles piros szalaggal ékeskedő izmos gondolások hajítják a gyászfeltevére lakkozott, szőnyegrekel borított, karcú gondolákat, melynek regényességét, kecsességét és eleganciáját csupán az árai múlják felül, de azok aztán alaposan. Személyenként — ez óránként a hivatalos ár, amiben a borra való nincsen benne — ezer líra. Ez azt jelenti, hogy 2 személy egy órai gondolázása majdnem egy moher pulóver árának felel meg, de legalábbis egy kétgyas szoba szállodai árát teszi ki. Mindennapos jelenség emellett az, hogy amikor az óra lejárt, akkor a tapasztalatlan turista éppen a Canale Grande közepén találja magát, ahol közli a gondolás, hogy lejárt az óra és ő egy tapodtat sem megy tovább, illetve evezőcsapást sem hajlandó ejteni, amíg az újabb órát ki nem fizetik. Most aztán vagy fürdünk, vagy fizetünk. Nyugodtan mondhatom, nem szakadt meg a szívünk, amikor lemondunk a gondolázás örömeiről és átengedtük a gondolákat az amerikai turistáknak, akik magas életkorral (legalább 60 éven felül) és sok pénzzel tizereszám árasztják el — mint a többi olasz városokat — Velencét is.

Azért nem hívtuk ki a sorsot magunk ellen, mert fel-fedeztük, hogy vannak átkelőhelyek, ahol a kényelmes olaszokat fejenként csekély 25 líráért egyik oldalról a másikra a gondolások átszállítják. Erre aztán befizettünk és így elmondhatjuk büszkén, hogy még gondolában is ültünk. Ha föl akarunk vágni, akkor nem is mondunk többet. Ülünk csak fél szerényen a vaporetto-ra és ezúttal a drága, de gyorsabb járattal a direktivel menjünk vissza a főpályaudvarra, a Ferrovia állomásra a saját érkezésünkhöz.

Ahogy leszáll az ember a vonatról, ha nem tájékozottatik előre, úgy mint bennünket, tévedésnek eshet áldoztat. Azt hiheti, hogy valami előkelő katonai személyiség érkezik, mert sötétlők esvenruhás, fehér tengerész sapkás férfiak sorfala fogadják. Rövidesen kiderül azonban, hogy ezek a különböző szállodák, penziók megbízottai, akik vendégre vadásznak. Kínézik maguknak a szállodájuk osztályának megfelelő külsejű

utasokat és odamennek, felajánlva a minden kényelemmel felszerelt, gyönyörű és modern szobákat. Ha az ember megnézi a prospektusokat, el is hiszi, ha van elég pénze, el is foglalhatja ezeket a szobákat. Megkezdődik azonban az alku, az árakból engednek, de a szobákból is és a fáradt utas kénytelen megelégedni szerényebb szobával. Dicsőretünkre legyen mondvá, hogy a legolcsóbb penzió is ragyogóan tiszta, hideg-melegvízzel ellátott. Nekünk szerencsénk volt, egy kedves ismerősünk adott egy címet, a pályaudvarhoz közel, ahol olcsón, kitűnő szállást kaptunk. Búbajos kis házcska, még búbajosabb velencei utcácskában, ragyogó tiszta ágyak, barátságos berendezés. Itt akarom megemlíteni, hogy az olasz szállodában és penzióban (vigyázat, luxushotelben nem voltunk) minden szobában hideg padló van. Nápoly kivételével, ezek a padlók ragyogóan fényesre vannak kelve. A szobákban mindenhol hideg-melegvíz és a fekhelyek! Holbiztos, hogy minden fekhelynél figyelembe veszik az igen nagy nászutas forgalmat. A matracok rugós ágyon műanyagból vannak. Kemények és mégis úgy simulnak az ember testéhez, hogy nem is érz min fekszik. Soha sehol ilyen jól pihenni nem lehetett, mint ezeken az ágyakon.

Mi Velencében a baráti segítség eredményeként először nem vettünk részt az alkuban, de egyébként erre nincs is feltétlenül szükség, mert Velencében és majdnem minden nagy állomáson táblák vannak elhelyezve a hotelek nevének és címének megjelölésével és az is kitűnik a táblán, hogy a hotel milyen osztályú, mert az osztályának megfelelő színnel van a táblára felírva. A színek magyarozatát persze alul feltüntetik. Velencében külön még egy telefon is el van helyezve a tábla előtt, minden hotelcím mellett egy gomb, amit ha megnyom az érdeklődő és felveszi a kagylót, közvetlen összeköttetésbe kerül a szállodával és megtudakolhatja, hogy van-e üres szoba és lekötötheti azt. Mindezek mellett az állam intézményesen is gondoskodik az idegenforgalom elősegítése érdekében az idegenek kényelméről. Minden állomáson van információs iroda, ahova be lehet menni és izlésének, helyesebben pénztárcájának megfelelően szállást kérni. A tisztviselő feltárcsáz szállókat, megérdeklődí, hogy van-e hely, ha van, akkor lekötí, felírja az utas részére a címet, ad egy térképet, melyen megjelöli a szállót, azt is berajzolja, hogy milyen útvonalon jut el oda, megköszöni az érdeklődést és mindezt egyetlen fillér ellenszolgáltatás nélkül.

Minden bizonnyal, ha nem is az állam, de a szállók valamiféle szervezete tartja fenn ezt az intézményt.

(Folytatjuk.)

Dr. Sebők Imre

## Kilenc szocialista brigád teljesítette éves vállalását

Mint már hírül adtuk, a tröszt Kossuth-bányai üzeme a szénbányák közül hazánkban az első között teljesítette éves szakmai tervét. Az eredményhez nem kis mértékben járultak hozzá a szocialista brigádok. A negyven közösség közül eddig kilencen teljesítették éves vállalásukat. Így a szenes elővájasban: Lovai István, Litz József, Méder György, Szilágyi Sándor és Farkas Imre, a feltáróknál Molnár Dezső, Kiss József, Máté Imre és Pintér István brigádjai.

## Író-olvasó találkozóval nyitották a kökönyösi könyvtárat

A komlói volt Szabadság Mozi épületében lévő könyvtárat nemrég költöztették a Zója utca 2-be. A könyvtár nyitására 28-án került sor. Ez alkalommal a művelődési házak vezetősége író-olvasó találkozót rendezett, melyre Kende Sándor és Gyenis József pécsi írókat hívta meg.

Az írók egy-egy novellájukat olvasták fel, majd beszélgettek a megjelentekkel. A könyvtár egyébként a következő rend szerint várja az olvasókat: hétfőn, szombaton 14-től 18-ig; kedden és pénteken 13-tól 16-ig; szerdán és csütörtökön 13-tól 18 óráig.

## Amikor a munkahelyek megtelnek szénnel

— Riórt a bányából —

Suhogva száguld a szállító-kas a föld gyomra felé. Hirtelen fékez és megáll a Széchenyi-akna VII. szintjén, 460 méterre a föld alatt. Csak egy pillanat idő van a kiszállásra és máris robot tovább az üres szállítókas a VIII. szint felé. Nincs idő a késlekedésre, mert szállítás idején minden perc drága.

Aki nem volt még bányában, annak csodálatos kép tárul a szeme elé. Egy új világ a bányászok világa a maga rejtelmeivel, titokzatosságával. De aki már többször járt a bányában, annak is mindig akad valami új, amit eddig nem vett észre ebben a veszedelmekkel teli varázslatos és mégis szép világban.

Kíséremmel, Müller Lajos aknásszal a kivilágított rakodón megindultunk a bánya belseje felé. A rakodón igen nagy a nyüzsgés és a lármá. Itt is, ott is sűrített levegővel hajtott mozdonyok húznak el mellettünk irtózatos robajjal. Utánuk üres és teli csillék hada sorakozik. A mozdony-szinben még két mozdony áll kifutásra készen, „bevetésre” várva. Aztán megszakad a rakodó nappali fénye és belépünk az örök sötétség birodalmába. Az I. keleti keresztvágat, nyugatra a négyes teplei alapvágat felé vesszük az irányt. Utközben egy bányász hangos jószereccsel köszönt ránk. Ez így szokás, így követeli meg a bányász tisztesség. Lábnak alatt itt-ott bokán felül ér a víz. Lámpánk imbolygó fénye világítja meg az utat. Fejünk felett TH-gyűrűk biztosítják, hogy ránk ne szakadjon a 460 méter vastag földkéreg. Egy vízgyűjtő zomp mellett haladunk, amelybe kísértetiesen csobog a szennyes víz.

Nemsokára munkaza] úti meg a fülünket. Az I. keleti keresztvágaton nyugatra a 6-os alapvágaton Stein Henrik csapata tömedékeli azt az üreget, amelyből a szén már kibányászták. Az üreget az elővájasból kikerülő palával és közzel tömítik. Ezzel az eljárással igen sok faanyagot lehet „visszarabolni” meg azt a rengeteg palát és közetet nem kell a külszínre szállítani. Csillebuktató dönti a palával és közzel teli csilléket a mélybe. Egyszerű munka, nem nagy szakértelmet igényel. Utunk egyik céljához értünk. Kiss Lajos elővájas szocialista munkabrigád vezető nagy munkában van. A 26—28 fokos fűlledt melegben patákban dől róla a verejték, pedig majdnem hogy ádámkoszúmban van. Segítő társaival Bartha András, Gencsi József és Granják Mihály csillékekkel nagy munkában vannak. — Utább egy métert haladtak előre a kemény közetben és újabb TH-gyűrű beépítésével folytatódnak. Eppen a „bika” elővájas van munka alatt.

Kiss Lajostól megtudjuk, hogy a szocialista munkabrigád a harmadik negyedévi tervét 118 százaléka teljesítette. Az elmúlt hónapban is több mint 100 méter vágatot

hajtottak annak ellenére, hogy ebből 25 m igen kemény közet volt. Dicsekvés-ként mondja Kiss elvtárs, hogy munkatársai közül Bartha András bányáipari technikumba jár és erre büszke az egész munkabrigád.

Aztán elindultunk útnak másik célja, a négyes teplei fejtés a Cservenka Géza munkabrigád „ortja” felé. A II. segédkeleti négyes alapvágaton haladunk. Itt is, ott is egy-egy vízgyűjtő zomp csobogása veri fel a temetői csendet. Az alapvágaton újabb tömedékelt csapattal találkozunk. Odébb egy csőszerű hangos káromkodással ad kifejezést annak, hogy a munkát nem úgy sikerült, mint ahogy szeretne volna. Az alapvágat egyre szűkebb és alacsonyabb lesz. A lámpa fényét finom szénpor szűri meg. Ez közeli fejtést sejtet. Még néhány lépés hajtott derékkal és feltűnik a négyes teplei fejtés legfelső munkahelye.

A fejtés a VII. szintről lehúzódik a VIII. szintre, 75—80 méter hosszúságban. Igen meredek dőlésű, 65—70 fokos szöveget zár be. Ilyen dőlésű szögben fekszik a szénréteg a föld mélyében. Itt vagyunk a szén, a feketegyémánt birodalmában.

A pászta legfelső részén Benke Antal segédvájár keze nyomán dől a szén. A fejtőkalapács berregve fűrődik a csillogó szénfalba. Az éjszakai injektálásnak már alig van látható nyoma. Szénpor és szénpor mindenütt. Göbel József segédvájár az ácsolatokkal készíti nagy szakértelmmel. Szaporán csattog kezében a fejsze. Lejjebb a pásztán Kósa Kálmán és Matkovics József vájárók artisztikát megszégyenítő mutatványok közepette végzik a pászta biztosítását.

A pásztán egyre növekszik a „fórat”, vagyis a szénkészlet. Egy-egy munkahely készletét deszkapalánk fogja fel, nehogy az alattuk dolgozók nyakába zúduljon a szén. — Amikor a munkahelyek megtelnek szénnel, kinyitják a deszkapalánkot és ömlik a tömedék szén az alapvágat felé.

Macska ügyességgel küszik fel a pásztán Cservenka Géza brigádvezető. Még fiatalal ember, alig 28 éves és mégis gazdag bányász múlt áll mögötte. Most 15 bányász parancsnoka, barátja. Büszkén meséli, hogy a csupa fiatalokból álló brigádja elhatározta, hogy napi fejenkénti 5,2 csillés normájukat fejenként tíz csillére teljesítik. Már két hete nem is maradtak el tőle. Fogadkoznak, hogy nem is adják tíz csillén alul.

A műszak végén megindul az emberáradat a szállítókasok felé. Ilyenkor az alapvágat olyan, mint egy látványos éjszakai lámpionos felvonulás. A látottak alapján utközben arra gondolok, hogy nehéz és veszélyes munka folyik a bányában és mégis nagyszerű, felemelő érzés lehet bányászniak lenni.

Dr. Gróf József

## Növekvő forgalom a boltokban



Nagy a forgalom a komlói, Fürst Sándor utcai önkiszolgáló boltban. Az apukák és az anyukák már a Téliapó ünnepére készülnek.



E hónapban mintegy 950 ezer forint értékű konfekció-árut ad el a komlói Bástya felsőruházati bolt. Próbálják a félkészöltényt.



— Talán ez a lakcipő jó lesz! — mondja anyuka. A Bástyában gazdag választékot találnak a vevők férfi, női és gyermekcipőkből. Az e havi forgalom meghaladja a félmillió forintot. (Császár Zoltán képi rajza)

## Hároméves program a műveltségi színvonal emelésére

Az MSZMP Trösztbizottságának Végrehajtó Bizottsága a közelmúltban elkészítette és megvitatta hároméves művelődési programját. Az irányelvek az MSZMP VIII. kongresszusának határozatait alapul véve, foglalkozik a gazdasági építés feladatai mellett a szocialista kultúra fejlesztésével. Ennek alapján a Mecseki Szénbányászati Tröszt párt-, tömegszervezeti és gazdasági vezetésének minden eszközzel törekedni kell a dolgozók kulturális színvonalának emelésére. A művelődési program lezárja, hogy

a VIII. kongresszus által meghirdetett célok érdekében fel kell számolni a még fellelhető analfabétizmust, emelni kell az általános iskolai műveltséget, támogatni a dolgozók középiskolai, technikai tanulmányait. Emellett a dolgozók szakmai, általános műveltségének és politikai színvonalának bővítése is szerepel az irányelvekben.

Az intézményes felnőttoktatás keretein kívül, az ismeretterjesztés széles skálája, a kulturális intézmények szakkörrel, a szakszervezeti politikai iskolákkal, valamint a tröszt kebelében lebonyolításra kerülő szakmai továbbképző tanfolyamok bőséges választékot nyújtanak a művelődni akarók részére. Az irányelvek elkészítésekor, felmérték a tröszt dolgozóinak iskolázottsági színvonalát. A statisztika jól mutatja, hogy a közel 18 ezer dolgozó közül, mindössze 240 rendelkezik egyetemi és 1359-en középiskolai végzettséggel. Az általános iskola VII—VIII. osztályáról 6900-an, V—VI. osztályáról 8300-an, míg az I—IV. osztályokról 1700-an rendelkeznek iskolai bizonyítvánnyal. A tröszt egész területén 218 analfabétát tartanak nyilván. A párt-végrehajtó bizottság megállapította, hogy a fenti statisztika meghatározza a felnőttoktatásban előtűnk álló feladatokat.

A 40 éves korhatárt figyelembe véve, az elkövetkező 3 évben 7922 dolgozónak kell megszereznie az általános iskolai műveltséget.

Ebben a számban az összes analfabéta is szerepel. A statisztika azt is mutatja, hogy 3 év alatt nem pótolható az általános műveltségben mutatkozó lemaradás. Ha 10 évre osztánák fel a beiskolázási feladatokat, évenként mintegy 792 főnek kellene az általános iskola VIII. osztályát elvégeznie. Sem a művelődésügyi osztályok kapacitása, sem a bányák folyamatos termelése nem teszi azonban lehetővé a nagyobb arányú beiskolázást. Ezért mélyreható elemzés után úgy határoztak, hogy az 1963—66-os oktatási években 2700 dolgozó továbbtanulását biztosítják. Eszerint az I—VIII. osztályt 64-ben 800, 65-ben 900, 66-ban 10000 fő-részére biztosítják.

A végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy az általános iskolai műveltség elsajátítása ütemének meggyorsítására üzemi iskolákat szerveznek, ahol délelőtti és délutáni oktatást vezetnek be. Elsősorban a komlói területen, mert ott a technikai feltételek biztosítottak, továbbá azokon a pécsi területeken, ahol ez megvalósítható.

A középfokú oktatás elősegítése érdekében foglalkoznak a komlói Bányáipari Technikummal, amelynek működése a következő tanévben helyhiány miatt nem biztosított. Nagy érdeklődés nyilvánul meg az egyetemi beiskolázások iránt. Ide jövőben csak olyan dolgozókat irányítanak, akik az iskola elvégzése után műszaki beosztásba számításba jöhetnek.

Jelenleg középiskolában 462-en tanulnak, egyetemen 42-en.

A párt-végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a VIII. általános iskolai végzettséggel nem rendelkező párttagok elé a VIII. osztály elvégzését ötfélt évben 1964. mártius 1-ig meg kell érkeztetni az alól

kivételt a nyugdíjazás előtt állók képeznek és azok, akiknek szociális körülményei nem teszik lehetővé az iskolába járást.

A hároméves művelődési program előírja, hogy a politikai műveltség emelésére 35 elvtársat marxista eszmetemre küldenek. 100 főt marxista középiskolába és az elkövetkező időszakban is, minden évben megszervezik az alapszervezeteknél a politikai szeminaryumokat.

A KISZ művelődési feladatait az „Ifjúság szocializmusért mozgalom” keretén belül szabták meg hangsúlyozva:

a KISZ-vezetők törekedjenek arra, hogy a 18—30 éves fiatalokat — elsősorban azokat, akik nem rendelkeznek VIII. általános iskolai végzettséggel — a továbbtanulásra készítsék.

A dolgozók továbbtanulásában a szakszervezeti bizottságok három fő feladatukra kell, hogy a legnagyobbat feladat. Állandó ellenőrzéssel, segítségükkel biztosítani kell, hogy a lemorzsolódások a minimumra csökkenjenek és rendszeresen foglalkozzanak a tanuló dolgozók problémáival.

A feladatok végrehajtására, minden üzemen létre kell hozni egy oktatási állandó bizottságot, amely a személyzeti osztályok bevonásával, az üzemi párt- és szakszervezeti bizottságok és KISZ képviselőiből álljon. Az oktatási állandó bizottság mérje fel, és rögzítse az üzemi műveltségi helyzetét, és biztosítsa a megfelelő ütemű üzemi beiskolázásokat.

Az irányelv az állami oktatáson túl továbbra is javasolja a Bányász Akadémia elnevezésű előadásorozatot meg szervezését. A program részletesen foglalkozik azokkal a feladatokkal, amelyek az üzemi területen működő kulturális intézmények tartalmi munkáját illetik. Legfontosabb, hogy az üzemi szakszervezeti bizottságok legyenek gazdái a területen működő kulturális intézményeknek, ne csak anyagi fenntartásukat segítsék elő, hanem a tartalmi munkájukat is.

Mind ezek megvalósíthatók, a közönségszervező hálózat bővítésével, a közönségszervezők szakmai képzésével, a klubélet tartalmasabbá tételével. Kimondja a művelődési terv, hogy a kultúrothonok művészeti csoportja és szakkörrel, a bányász-mozgalmi élet hagyományainak ápolásával teljesíthetik legjobban feladatukat, ugyanakkor a dolgozók szórakoztatását is szolgálhatják. Elsősorban a közkezdveit bányászzenekarok, énekkarok és az ifjúság érdeklődését kielégítő szakkörök munkáját kell szorgalmazni. Ennek elősegítésére

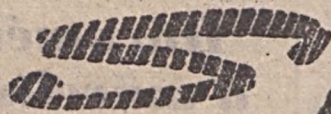
minden évben megrendezik a Bányász Kulturális Szemle területi bemutatóit és trösztí döntőjét.

A hároméves könyvtárfejlesztési program megvalósítása a szakszervezeti bizottságokra hárul. Az olvasómozgalom szélesítése, megfelelő műveltségű könyvtárosok beállítása, mind, mind szerepel a programban.

A szakmunkásképzés és továbbképzés érdekében, évenként 240 tanfolyamot indítanak, mintegy 6700 hallgatóval, akik a korszerű technikáról az új gépek kezeléséről, és biztonságos üzemeltetéséről kapnak képzést.

A jövőben a műszaki vezetők képzésére szakosított tanfolyamot indítanak és a Bányászati Kórházati Egyesület bevonásával magasszintű tudományos előadásokat, vitaesteket rendeznek. A hároméves művelődési program javasolja minden műszaki vezetőnek, hogy legalább egy idegen nyelvet tanuljon meg.

A végrehajtó bizottság a művelődési irányelveket valamennyi párt, tömegszervezeti és gazdasági vezetőnek megküldte, s annak végrehajtását minden év novemberében megfárgyalja.



# PORT

## Döntetlent ért el a Pécsi Bányász az NB I-es Dózsa ellen

### A komlóiak könnyen vették az első akadály

A Komló Bányász NB I-es labdarúgó vasárnap délelőtt Pécsen játszottak az őszi Dunántúli Napló Kupa-mérkőzést. A kék-fehér csapat az NB III-as Pécsi EAC-cal mérte össze tudását. A Bányász együttes (Balogh — Fenyvesi, Józsa, Jerabek — Szócs, Nagy B. — Garai, Bánhid, Lutz, Perényi (Bartulov), Nagy L.) félgőzel játszott, de így is könnyen vette az első akadályt. A mérkőzést 2:0 arányban nyerte.

Az egyetemisták nagy becsúval küzdöttek. A közönség egy része nem éppen illő szavakkal buzdította a pécsi fiatalokat. Némelyeknek úgy látszik fájt volt a komlóiak sikeres szereplése a félfordulós bajnokságban. Ezek után érthető, hogy egy-két PEAC-játékos túl kemény belemenéssel hívta fel magára a figyelmet.

A Bányász uralta a mezőnyt. Csatororunk több gólhelyzetet dolgozott ki. A 26. percben Garai ügyesen ment el a jobbszélre. Beadását a jó ütemben érkező Lutz kapásból továbbította a hálóba, 1:0. További mezőnyjáték után a 42. percben ért el újabb gólt a komlói gárda. Kavardás támadt a pécsiek kapuja előtt, s Nagy Laci elé pattant a labda, aki közelről értékesítette, 2:0. Az utolsó percben Lutz kiugrott egy jó labdával, a kapus már verve volt, de lövése nyomán a jobboldali lécs mentett!

A második félidőben is élénk volt az iram. Csapatunk okosan, higgadtan játszott, inkább az eredmény tartására törekedett a sokat szabálytalankodó egyetemistákkal szemben. Ebben az időszakban egyik részről sem adódott igazi gólhelyzet.

Csapatunk összeállításából Rónai kisebb sérülése miatt hiányzott. Sós bevonult katonának. Így most már Gőncz és Szöllősi után hárman teljesítenek szolgálatot a komlóiak részéről. A vasárnapi mérkőzésen a jobbhatvéd Komló pihent. Iván még mindig kórházi kezelést kap.

A Dunántúli Napló Kupa keretében a Komló Bányász december 8-án a Pécsi BTC-vel találkozik.

Vízhányó Imre

### Jóírámu mérkőzések Pécszabolcson

Kettős labdarúgó-mérkőzés színe helye volt december 1-én a pécszabolcsi pályán. A Pécsi Bányász II. — Pécsi Kinizsi és a Pécsi Urán — Pécszabolcsi Bányász csapatok mértek össze tudásukat. Mindkét találkozó jóírámu küzdelmet hozott. A Bányász II. a várakozásnak megfelelően győzött (4:3), míg az Urán szerencsés körülmények között diadalmaskodott (3:2) az egy osztállyal magasabb csoportban játszó Pécszabolccsal szemben.

Pécsi Bányász II. — Pécsi Kinizsi 4:3, (1:0). A Bányász II. ebben az összeállításban szerepelt: Rózsa (Kele II.) — Szabó, Vámos, Baczur — Kele I. Szabados — Csebei, Gyurkó, Balázs, Koch Grubics. A győztes csapat játéka a Kinizsi lelkesedéssel próbálta egyensúlyozni. A Bányász II. góllövői: Koch (3), és Gyurkó. Jók: Rózsa, Gyurkó, Koch.

Urán — Pécszabolcs 3:2. A pécszabolcsiak színeiben a következők játszottak: Sebes (Petrás) — Kovár, Mazil, Weit I. — Antal, Weit II., Györfi, Appelhoffer I. (Sáfrány), Appelhoffer I. (Paul), Lászlótelki, Szűcs. A változatos küzdelemben mindkét csapat erőfőrmán kivette részét a támadásból. Szabolcsi góllövői: Györfi és Mazil. Jók: Weit I. Antal, Györfi.

A megyei I. osztályú csapatok részére ezzel befejeződtek a bevezető mérkőzések s ezután hosszú szünet következik.

Szántó József

### Sakk-verseny

A Pécsi Bányász sakkosói a Pécsi Spartacus otthonában vívtak mérkőzést a legutóbbi fordulón. Az összecsapás sakkosóink győzelmeivel (6,5:5,5) végződött. Csapatunkon nem látszott az előző mérkőzésen, a Fegyveres Erőktől elszenvedett vereség. Versenyzőink ezúttal lelkesen játszottak és megérdemelten fektették kétfőlra a jó erőkből álló Spartacust. A Bányász pontjait Szabó I., Szabó II., Dorozsmai, Kiss II., Baráth, Mészöly szerepelt. Kovács I. döntetlent ért el. Legközelebb a Bányász II-t szelítja mérkőzést a sorsolás. Csapatunkat a Dinamó fogadja.

A Dunántúli Napló Kupa keretében találkozott vasárnap délelőtt a PVSK edzőpályáján az NB II-es Pécsi Bányász és az NB I-es Pécsi Dózsa labdarúgó együttese.

A mérkőzés — nem kis meglepetésre — 1:1-es döntetlennel végződött.

Csapatunk a következő összeállításban játszott: Szmolka — Bárány, Tamási, Lombosi — Jock, Kása — Selymes, Molnár (Györkő II.), Benicsics, Bunyevác, Fülöp. A Dózsa lépett fel támadólag, és a 20. percben szerezte meg a vezetést, nagy kapus hibából. Szmolka egy védés után rosszul dobta ki a labdát, amelyet Dunai I. 30 méterről a hálóba továbbított, 1:0. (Szmolkának annyi ideje sem volt, hogy visszaérjen a kapuba). A gólrá támadásorozat tal választott a Bányász. Egy korszerű akció végén Selymes egyenlített. Fülöp, Benicsics, Molnár, Selymes volt a labda útja és a jobbszélő lövéseivel szemben Danka tehetetlennek bizonyult, 1:1. A féldő végéig kiegyensúlyozott küzdelem folyt.

A második félidő 45 percében sem változott a játék képe.

A Dózsa többet kezdeményezett, de csatárai kapuról-végre nemigen vállalkoztak. A piros-feketék öltöfogata ritkábban, de annál veszélyesebben támadott.

Egy alkalommal Selymes jó helyzetben, az 5-ösről biztos gólnak látszó helyzetet hagyott ki. 20 perccel a befejezés előtt egy Dózsa-támadásnál Szmolka Dunai I.-gyel szeszefutott, térdserülést szenvedett és a mentők kórházba szállították. Utána Jock húzta fel az 1-es mez. A 10 főre olvad Bányász csapata védekezésre rendezkedett be és sikeresen akadályozta meg a lila-fehérek lendületét.

A játék alapján az 1:1-es döntetlen igazságosnak mondható.

A Bányász együtteséből az újonc Bárány, Tamási és Bunyevác bemutatkozása jól sikerült. A régiak közül Györkő II. és Fülöp játszott kiemelkedően. Fülöp ezúttal játszott utoljára a csapatban, az Egyetértéshez kerül villámátigazolással.

A Pécsi Bányász legközelebb a Kaposvári Kinizsivel találkozik Somogyország fő-

## Két év és hathónapi szabadságvesztés betörés miatt

A november 12-i számunkban ismertettük a Komló Városi Ügyészség vádiratát két betörő bűncselekményével kapcsolatban. Ezúttal már a bírósági ítéletet közölhetjük.

A városi bíróság Papp Jánost (Komló, Fürst Sándor u. 22.)

egy rendbeli visszaesőként elkövetett társadalmi tulajdonkárosító lopás bűntettében és egy rendbeli visszaesőként zárt helyre jogtalanul behatolva, lopással elkövetett bűntettben mondta ki bűnösnek. Ezért két évi és hat hónapi szabadságvesztésre, mint főbüntetésre ítélt és mellék büntetésül három évi időtartamra a közügyektől eltiltja.

A vádlott ez év október 20-án különböző helyeken itatkozott, majd az éjszakai órákban betört a Gorkij utcában lévő Mackó bisztróba. Csak azért nem tudott nagyobb kárt okozni, mert a helyszínen őrizetbe vették.

Szabó Mihály (Komló, Soprtvölgy 4. szám) két évi börtönbüntetést, és a közügyektől ugyancsak két évi időtartamra való eltiltást kapott. Bűnösségét egy rendbeli társadalmi tulajdonká-

rosítás, visszaesőként lopással elkövetett bűntett kísérletében alapították meg. Szabó az OTP-hez hatolt be, hogy pénzt szerezzen. A külsőajtót lefeszítette és a további helyi-

ségekre akart jutni, amikor a riasztócsengő hangjára a rendőrfőrajr a helyszínre sietett és tettenérték.

Az eltelték enyhítésért felbeveztek.

Az eltiltás enyhítésért felbeveztek.

Az eltiltás enyhítésért felbeveztek.

Az eltiltás enyhítésért felbeveztek.

## A Mecseki Bányász tippjei a totó 49. játékhetére



Ezen a héten Török Sándor, a Pécsi Bányász birkózószakosztályának intézője tippelt a totó 49. játékhetére.

- 1. Catania—Bologna x
- 2. Lanerossi—Juventus x
- 3. Internazionale—Fiorentina 1
- 4. Sampdoria—Milan x 2
- 5. Spal—Genoa 1
- 6. Torino—Lazio x
- 7. Reims—Toulouse 1
- 8. Nice—Strassburg x 1
- 9. Angers—Lyon 1
- 10. Nimes—Monaco x
- 11. P. Patria—Varese x 2
- 12. Foggia—Napoli 1 x

## A tettenért bolti szarkák

Komlón az utóbbi időben több helyen lepleztek le bolti szarkákat. Magam is szemtanúja voltam az egyik esetnek.

Kelemen István (a Sásd mellett lévő Felsőegerség lakik) a Pécsi úti, 17-es számú fűszerüzletben jónéhány doboz sertéskenyvert lopott el. A füzetsznapi zsúfoltságot használta ki, amikor az eladók szorgosan dolgoztak. Kelemen a szénostályozó üzem csillaga. Vajár volt, de korábbi munkahelyét nem becsülte meg. Itt csak néhány hónapja adtak neki lehetőséget a kenyérkeresetre. Ha így viszi tovább, hamarosan ismét a lejtőre jut.

November 27-én az Eötvös utcai Mocsáriné öt-hat éves kislányát bírta rá a lopásra, a somágtetői 104-es

önkiszolgáló fűszerboltban. Szalántit kért a hagyományos pulnát és azt gyermeke zsebébe süllyesztette. A vevők is észrevették a dolgot, de mielőtt szóltak volna, az üzletvezető leplezte a nem éppen dicserőre méltó cselekményt. Odaállította a bolt közepére és mintegy félszáz vásárló előtt kérte számon az asszony tettet. Amit a jelenlévők mondtak Mocsárinének, azt nem szívesen tette zsebre...

A somágtetői önkiszolgáló boltban Mocsáriné esete előtt is volt egy leplezés. A még diákkorú Schreck József (Eötvös utca 15.) és Lakatos József (Irinyi utca 27.) 100 darab cigarettahüvelyt lopott. Őket is tetten érték.

# HÍRLEK

## Tanácsstagi beszámoló

Komló város tanácsstajjai a következő rend szerint tartják évvégi beszámolóikat:

- December 5-én: délután 5 órakor: Árokszállási Károly, kenderföldi iskola.
- December 6: délután 4 órakor: Orosz István, dávidföldi iskola. Délután 5 órakor: Gábor Balázs, vajariskola. Lelovics Istvánné, szenttrózt étterem. Batki István, kenderföldi iskola.
- December 7: délután 5 órakor: Simon László, kenderföldi iskola. Délután 6 órakor: Kertész Imre, mecsekjányosi iskola. Medgyes József, Kisbattyán, kultúrház. Füzes József, mecsekfalui kultúrház.
- December 9: délután 5 órakor: Kakóc Lajosné, gimnázium. Balázs László, új munkásszálló. Kovács Árpád, szállásfalui kultúrterem.
- December 10: délután 5 órakor: Tihanyi János, gyógypedagógiai iskola. Dittrich József, belvárosi iskola.

## Élménybeszámoló

A komló Juhász Gyula Munkásklubban TIT rendezvény keretében élménybeszámoló tartanak kedden, vagyis ma este 6 órakor. Az érdeklődők dél-amerikai útbeszámoló hallhatnak, filmvetítéssel egybekötve. A klub vezetője ezúttal is meghívják a bétai és III-as alknai dolgozókat.

## Jugoszlávia ipara

A jugoszláv sajtó adatai szerint a Jugoszláv Szövetségi Szocialista Köztársaság ipara az utolsó öt évben jelentős sikereket ért el. A bruttó termelés 66 százalékkal, ezen belül a termelőeszközök termelése 68 százalékkal nőtt. A munkatermelékenység 22 százalékkal, azaz évente átlag négy százalékkal emelkedett. Az öt éves időszakban a beruházások összege 1559 milliárd dinárt tett ki. Az átlagos évi növekedés mintegy 20 százalék volt.

— ÜLÉSEZIK AZ ALKOLIZMUS ELLENES TÁRSADALMI BIZOTTSÁG. Az alkohólizmus elleni társadalmi bizottság december 3-án Komlón, a városi tanács v. b. termében ülést tart. A fél 11 órakor kezdődő értekezleten — első napirendi pontként — a Komló Rendelőintézetben folyó elvonókúrán részt vett betegek kezelésének eredményességét és az utógondozást értékelik.

## HOL művelődünk? SZORAKOZZUNK?

MOZIMŰSOR

- Park (Pécs) december 3-4-én: Az énekes csavargó. — Olasz film, 10 éven felülieknek. 5-én: Az éjszaka, Olasz, szélesvásznú film, 16 éven felülieknek. 4, 6 és 8 órakor.
- Petőfi (Pécs): december 3-4-én: Hosszútávutó magányos sága. Angol, magyarul beszélt film, 18 éven felülieknek. 5-én: Epekedő szerelmes. Francia film, szélesvásznú, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órakor.
- Kossuth (Pécs) december 3-4-én: Othello. Szovjet film, 10 évtől. 5-én: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film, 4, 6 és 8 órakor.
- Május 1 (Komló) december 3-4-én: A rendőrfelügyelő. Olasz, szélesvásznú film. 5-én: Kéz kezét mos. Angol, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 órakor.
- Zrínyi (Komló): december 3-4-én: Az orosz csoda I. NDK film. 5-én: Kalozán cár. Bolgár film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órakor.
- Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárvarós): december 3-4-én: Egy szélhámos vallomása. Nyugatnémet, szinkronizált film. 7 órakor. 5-én: Nincs előadás.
- Zalka Máté (Pécsbányatelep): nincs előadás.
- Jószerecséti (Pécszabolcs): december 3-án: Gyilkosság Sziciliában. Olasz film. — 5-én: Epekedő szerelmes. Francia szélesvásznú film. 5 és 7 órakor.
- Jószerecséti (Szászvár) december 3-4-én: Keserű szerelm. Francia film. 7 órakor.
- Május 1 (Vasas IL) decem-

ber 3-án: Tücsök. Magyar, szélesvásznú film. 5-én: Az orosz csoda I. NDK film. 7 órakor.

## KESKENY-FILMSZÍNHÁZAK:

- Puskin (Vasas I.), december 5-én: A harmincadik születésnap. Szovjet film.
- Hidas, december 4-5-én: Gengszterek és filantrópok. Lengyel, szinkronizált film.
- Komló-Gesztényes, december 4-én: Napfény és árnyék. Bolgár, szinkronizált film.
- Mánfa, december 4-én: Kertes házak utcája. Magyar film.
- Mecsekfalu: nincs előadás.
- Mecseknyádas, december 3-5-ig: Tücsök. Magyar film.
- Pécszabolcsfalui, december 3-án: Mi ketten meg a ló. Francia film.
- Szászvár-bányatelep: nincs előadás.
- István-akna (Pécs), december 4-én: A fekete nemzedék. Cseh film.

## MECSEKI Bányász

A Mecseki Szénbányászati Tröszt lapja  
Főszerkesztő: Gyevi Károly  
Pécsi szerkesztőség:  
Pécs, Dányó u. 9.  
Telefon: 21-37, 23-87, 28-03, 26-00.  
Komló szerkesztőség:  
Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-20.  
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadó Vállalat  
Felölés kiadó: Braun Károly  
Kiadóhivatal: Pécs Hunyadi u. 11.  
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00  
PECSI SZIKRA NYOMDA  
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.  
Terjesztő a Magyar Posta  
Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőknél és az üzemi sajtófelosztásoknál.  
Előfizetési díj egy hónapra 4.— Ft.  
Megjelenik minden kedden és pénteken.  
Indexszám: 23-347

## Az eszközök és a megoldások különbözőek, de a cél azonos

Gondolatok a salgótarjáni tapasztalatcseréről

Akárhogy is vesszük, néhez dolog alig néhány nappal a hazaérkezés után összegezni a salgótarjáni tapasztalatokat, megfogalmazni világosan és egyértelműen azt, hogy milyen gyakorlati hasznót hozott a Mecseki Szénbányászati Trüszttől a salgótarjáni tapasztalatcseréről.

Nagyon sok ilyen ellentét van a nógrádi és a mecseki szénbányászati között. Meglátásom szerint mi összehasonlíthatatlanul jobban állunk műszakilag, szociális beruházás tekintetében. A nógrádiak viszont más területen járnak legelőrébb ennyivel előttünk. Ez pedig az emberekkel való foglalkozás.

Miféleképpen valami irratlan szabályt képez az, hogy tömegszervezeti vezetői csak helybéli lakos lehet, mert a „vidékieknek megy a busz!” Ez a helyzet az oktatásban is. Nógrádban nem így van. Ott nagyon sok szakszervezeti titkár, párttitkár és KISZ-titkár vidéki. És nagyon jól ellátják feladatukat. Megoldották a vidéki dolgozó tanulását, továbbképzését is. A falusi és a községi párt- és szakszervezetekkel szoros kapcsolatot tartanak. Nem egy olyan

szem váltanak, a hazuról jött „ancugban” szállnak le a bányába, s térnek meg otthonaikba. Persze, az is igaz, hogy csaknem olyan tiszta arccal szállnak ki, mint ahogy lementek.

A két trüszttől műszaki, gazdasági és tömegszervezeti vezetői megállapították, hogy bár egyes területeken lényeges különbség van közöttük, a cél azonos. Minél több, és minél jobb minőségű szén adni a népgazdaságnak! S ha ez a tapasztalatcserére csak egy százalékkal is hozzájárul a tervteljesítéshez, a jobb munkaszervezéshez, akkor a 23 mozgalmi munkásnak a fáradozása nem volt hiábavaló.

üzemi pártvezetőségi tag van, aki „civilben” községi párttitkár. A kizses fiatalokat a helyes irányítás és az összefogás nálunk még nem tapasztalt feladatok megvalósítására is képessé teszi. S az üzemi pártvezetőség, a trüszttel együtt ezt a munkát. Az elmúlt években például hatvan fiatal járt teljes ingyenesen a Szovjetunióban két hétig. Egy másik csoport — mintegy 35-40 fő — Csehszlovákiába, Lengyelországba, Romániába látogatott. Az ehhez szükséges összeg előteremtését a fiatalok térszabalmi munkával érték el.

Salgótarján — legalábbis az idegen szemével, aki először látta — nagyon szép város. Egy pillanatra az volt az érzésem, amikor a pályaudvaron kiszálltam a kocsiból, hogy egy tengerparti kikötőbe érkeztem. Ugyanis nem láttam mást, csak hatalmas darukat, melyeknek karja óriásként nyúlt a magasba. Ugyiszólván a város minden pontján építkeznek, de legjobban természetesen a város szívében.

A nógrádi bányászok igen szívélyesen és testvéri barátsággal fogadtak bennünket. Mi magyarok általában híresek vagyunk a vendégszeretetünkről, de amit a nógrádiak produkáltak, az minden képelet és várákozást felülmúlt. — A vendégszeretetünk talán csak az őszinteségük volt nagyobb. Minden kertelés nélkül mondták el eredményeiket, hibáikat. Nem szégyelltek azt sem, hogy náluk bizony sok bányász még híján van a szociális létesítményeknek, kevés a fürdő, az öltöző. A zagyvai bányászomnál például — ahol én jártam — egy fal mellé állított fa lap, s azon a szegék volt minden, ami az öltözőt jelentette. Ezekre a szegekre rakták a bányászok a védősapkáikat. Egyébként ruhát

## Béta és III-as akna, valamint Kossuth-bánya u'án

tegnap Vasasbánya is teljesítette éves tervét

Még jónéhány munkanap vissza van az év végéig, de bányászaink egy része máris teljesítette éves tervét. A legjobb eredményt elért Béta-aknaiak már november 19-én jelentették, hogy eleget tettek ideai feladatuknak. A tiszta szén tervelőirányzatukat is végrehajtották a tegnapi nappal. Így tehát a vasárnapi műszakok és a szérpala-teljesítés nélkül is befejezték az évi előirányzatot. Az év hátralévő munkanapjain 32 500 tonnával több szén adnak az országnak.

A III-aknaiak november 26-án fejezték be éves tervüket. A jelentés szerint 46 000 tonna szén adnak többet, mint amit számukra előirányoztak 1963-ra. A Kossuth-bányaiak is szép sikerekkel büszkélkedhetnek, hiszen november 29-ével eleget tettek ideai feladatuknak. Ha figyelembe vesszük, hogy naponta mintegy 2140 tonna szén termelnek, az eredményük különösen dicsegetésre méltó. A számítások szerint Kossuth-bánya, beleértve Anna-aknát is, 60 000 tonna több-

et szénrel enyhíti a tüzelőanyag-gondot.

A bécsbányaiak tegnap reggel 6 óra tíz perckor juttatták felszínre az ideai terv teljesítéséhez szükséges utolsó csillé szemet. A győzelmi ünnep alkalmából a 619 006-ik csillét a bányában vörös drapériával és fenyőágakkal díszítették fel. Az ünnepélyes fogadásra megjelentek az üzemi, a párt és a szakszervezet vezetői, a dolgozók, akiknek együttes munkája eredményezte, hogy 26 nappal a határidő előtt teljesítették az egész évi tervet. Az üzemi dolgozók, a vezetők, a műszaki gárda lelkes munkájának a bizonyítéka ez. A sikerben fő részesek a szocialista brigádok, amelyek kimagasló eredményekkel járultak hozzá a jelentős, a nagy tételhez. Az üzemi 16 szocialista brigád egész éven át vetélkedett, hogy melyik ér el jobb teljesítményt. A harmadik negyedévi munkatervet a Kiss Lajos elővájsi brigád 118, a Mucsi József 102,6, a Kecskés Jánosé 109, az Imrei Lajosé 109, a Kerekes Mihályé 108, a Magyar Istváné 112, a Rokolya Sándoré 106 százalékkal teljesítette. A fejtési csapatoknál a következő eredményeket jegyezhetjük fel: az Ortlieb Károly szocialista brigád 112,8 százalékot, a Küsmödi Bálinté 110,3, a Bognár Sándoré 116,4, a Szabó Illésé 113,6, a Szeifert Henriké pedig 114,5 százalékos eredménnyel dicsekedhet.

## Háromszázezer forintos havi forgalom



Ilyenkor ünnepek előtt megélénkül a forgalom a boltokban. Nők és férfiak, idősök és fiatalok válogatnak, keresik az ajándéknak valót. Különösen megnőtt a kereslet a tartós fogyasztási cikkek után. Nagyon sokan vásárolnak rádiót, porszívót, mosógépet,

centrifugát, villanytűzhelyet, padlókefélgépet, csillárt, televíziót, motorkerékpárt.

A vásárlókedvre — no és természetesen a dolgozók pénztárcájára — mi sem jellemzőbb, mint hogy a tulajdonképpen „karácsonyi vásár” megkezdése előtt, már

most például havonta mintegy 300 ezer forintos forgalmat bonyolít le a komlói, Gorkij utcai háztartási-műszaki bolt.

Képünkön Radvánszki Gizeládó bemutatja egy házaspárnak a rádiókészüléket.

(Foto: Császár Zoltán)



Az Új-Mecsekalján létesített „Olympia Étterem” Pécs egyik reprezentatív helye. (Foto: Császár Zoltán)

## A gyakorlati oktatás vizsgálata a komlói iskolákban

Beható vizsgálatot tartott a közelmúltban a Komlói városi Népi Ellenőrzési Bizottság a gyakorlati oktatással kapcsolatban. A vizsgálat a gimnáziumra, a belvárosi, a kenderföldi, és a kökönyösi általános iskolára terjedt ki.

Megállapították, hogy a gyakorlati foglalkoztatás biztosított a gimnáziumban. A 185 fiútanuló képzését (autószerelő, esztérgályos, lakatos, maros-gyalus-vésős és villany-szerelő szakmákban) megfelelően segítik a Kossuth-bányai gépzüzemben, az AKÖV-nél és a trüszttel villamos üzemiében. A leánytanulók (245 fővel) szá-

bás-varrás ismereteket sajátítanak el. Minthogy a Helyiipari Vállalatnál nincs lehetőség a tanulók gyakorlati oktatására, ezért az iskola egyik tantermet alakították ki erre a célra.

Az összefoglaló jelentésből az is kitűnik, hogy az általános iskolákban (a gesztenyési és a dávidföldi kivételével) nem megfelelőek a lehetőségek. A belvárosi, a kenderföldi, és a kökönyösi iskolákban — tanulmányhiányában — szükség-

megoldással szervezték meg a gyakorlati oktatást.

A népi ellenőrzési bizottság tervet dolgozott ki az oktatási reform idevonatkozó tételének végrehajtására. Kéri a Művelődésügyi Minisztériumot, hogy az említett iskolákban teremtsen meg a jobb anyagi feltételeket. A géppark megfelelő elhelyezésére és a központosított anyagátvitel megteremtésére a megyei tanács művelődésügyi osztályához terjesztett fel intézkedési tervet.

## Szabadegyetem kezdődött a Juhász Gyula munkásklubban

Hat előadásból álló sorozattal szabadegyetem kezdődött kedden a komlói Juhász Gyula munkásklubban. Az első foglalkozáson Molnár Gábor, brazil kutató mondott előadást. Amikor a neves kutató és tró a mikrofonhoz lépett, a klub nagyterme már zsúfolásig megtelt. Érthető volt ez a nagy várákozás, hiszen a bányászcsaládok származó Molnár Gábor regényeit, utalásait a komlóiak is jól ismerik.

Az előadó nagy tetszés mellett mondta el legérdekesebb élményeit, amit több éven keresztül gyűjtött össze Dél-Amerikában. A megjelentek közül sok kérdést tettek fel az írónak, aki már az előadás során is rendkívül nagy tárgyi ismeretről tett tanúbizonyságot. A közkeletűre jellemző, hogy az íróval tucatnyi könyvet dedikáltak.

A klub kultúrbirozsága a következő foglalkozásokra is érdekesnek ígérkező programot állított össze. Legközelebb az „Új irás” című folyóirat szerkesztőbizottságával tartanak irodalmi vitáestet. — Azután dr. Karlinger Gy. Tihamér sebészprofesszor előadása következik. Bizonyára érdeklődésre tart számot az a program is, amit „Van-e jó házasság” címmel tartanak majd. Az esti egyetem egyik előadására meghívják az ismert dr. Hirschler Imre nőgyógyász professzort is, aki többek között „A nők védelmében” c. munkát írta. A szabadegyetem keretében film-animáció is sor kerül. Orsi Ferenc forgatókönyvéből készült „Tenkes kapitány” c. ifjúsági filmet vitatják meg a szerzővel és a főszereplővel.

## Nagy siker a komlói képkiallítás

Mint már előző számunkban beszámoltunk róla, vasárnap nyitották meg Komlón Móra István fiatal festőművész képkiallítását. Már az első napon szokatlanul nagy számban tekintették meg a tárlatot. Az érdeklődők körében ott láthattuk a városi pártbizottság, a városi tanács, a szénbányászati trüszttel vezetőit, a társadalmi szervek képviselőit is. A Május 1-ben rendezett kiállítást azóta is sokan keresik fel, amelyet délután 3 órától este 8-ig tartanak nyitva. A vendégkönyv tanúsága szerint az első napokon nem kevesebbet, mint 257-en tettek bejegyzést, vagy írták be nevüket. Ditrich József, a városi pártbizottság titkára ezeket írta a könyvbe: „Valamennyien örülünk annak, hogy olyan művész kiállítását tekinthetjük meg, aki Komlóról indult el, és első alkotásait városunkban mutatja be. Kíváncsi vagyok, fiatal művésznünknek, hogy útja legyen felfelé ívelő, és találkozzunk vele többször városunkban.”

Bachmann Mátyas, a trüszttel főkönyvelője így foglalta össze véleményét: „A kiállítás látogatottsága fényes bizonyítéka annak, hogy a művész mondani akarja érthető és gyönyörű színeivel a bányászok munkájáról vall élethűen. Városa, annak lakossága köszönti a fiatal művész képeit. A magam részéről is jó szerencsét kívánok Móra Istvánnak.”

Az egyszerű emberek is elismerésüket fejezik ki. Somogyvári János gratulációját tolmácsolja. A gimnazista Györfy Zsuzsa ezeket jegyezte be a könyvbe: „Örülök, hogy megnézhettem a kiállítást. Kellemesen csalódtam — bocsánat az őszinte szőrt — mind a művészen, mind a képeiben”. A nyugdíjas Bán Károly régi ismerője a festőnek. Amikor a kiállítással kapcsolatban beszéltem vele, kifejezésre juttatta, hogy ő külön is véleményeket gyűjtött. Az az általános benyomás, hogy a fiatal festő nagy ígéret, munkái éppúgy megnyerik a hozzáértő emberek tetszését, mint más szemlélőké. Annak a véleményének is kifejezést adott, hogy helyes lenne, ha már a VIII. általános iskolába is bevezetnék a képzőművészet alapfogalmaival kapcsolatos oktatást.

A nagy siker nemcsak szavakban jut kifejezésre, hanem abban is, hogy a képek 50 százaléka alatt elvasható: ELADVA! Három-négy nap után ennél jobb bizonyítványt nem is lehet elképzelni.

Dr. Gróf József

INNEN — ONNAN — INNEN — ONNAN — INNEN

## Furcsaságok

### KÖKORSZAKBELI „LAKÁST” TALÁLT EGY AMATŐR RÉGÉSZ

Az amerikai légierők egyik ezredese, amatőr régész, Angliában felfedezett egy i. e. 1.000-ban épült kőkorszakbeli települést, egyikét a legrégebbi emberi településeknek, amelyet valaha Angliában találtak.

### KIÁLLÍTÁS — ÖNGYILKOSSÁGI KÍSÉRLETTEL

Newcastle-ban tartották meg nemrég a világ egyik legfurcsább kiállítását egy Cesar nevű szobrász rendezésében. A művész szerint a kiállítás célja: „Felkelteni az egyszerű emberek érdeklődését a modern művészetek iránt”.

A kiállítás fő attrakciója a régi autóból összenyomított furcsa gúla, amelynek tetejét aranyozott réteggel vonták be. Az érdeklődés fokozására géppisztolyokat és más fegyvereket állítottak ki a termekben. Ha a látogatóknak nem tetszettek a „műrekek” célbalövések rájuk.

A termekben feliratok figyelmeztetik a vendégeket: „Kérjük, hogy csak a művekre löjjenek és ne a művészekre!”

A legérdekesebb, hogy az egyik látogató a „művek” hatására olyan nyomott hangulatba esett, hogy önmagát akarta megölni. Nem is csoda!

### KALMÁR-POLIP AZ ÉSZAKI SARKON

A tudósoknak először sikerült bizonyítani azt a feltevést, hogy az Északi Sark közelében kalmár-polipok élnek.

Az „Északi Sark-10” tudományos állomás dolgozói beszállítottak egy polipot a Szovjet Tudományos Akadémia állattani intézetének tenyésztési kutatószobáiban foglalkozó laboratóriumába.

A kalmárt a sodródó állomás jégtábláján egy kis lyukban fedezték fel, körülbelül 660 kilométernyire az Északi Sarktól. A sarkkutatók mínusz 25 fokos hőmérsékleten megfagyasztották, majd szilikonba tették az állatot és így szállították Leningrádba. A kalmárt a zoológiai intézetben, a tengeri állatok gyűjteményében helyezték el.

### „PENDURAN”, AZ ÚJ PENICILLIN KÉSZÍTMÉNY

Drezdában megkezdtek egy új penicillin készítmény, az ún. Penduran gyártását. Az új antibiotikum egyetlen injekciójával négy hétig tartós hatást biztosít.

### ÓRIÁSI KERESLET PIAF LEMEZEKBE

Edith Piaf francia énekesnő halála után az egyik Párizs melletti hanglemezyár munkásainak túlórázások kellett és le kellett mondaniok a szabad hétvégéről, hogy kielégíthessék a Piaf lemezek iránti ugrásszerűen megnövekedett érdeklődést. Negyvennyolc órán belül 265 000 Piaf lemezt küldtek a világ különböző országaiba.

### KORSZERŰ PEDAGÓGIAI ESZKÖZ

A tízéves Toni Presle a szüniidő alatt szívélyes üdvözlőlevelet kapott gyönyörű levelezőlapokon bálványától, Johnny Hallyday-tól. A lapokat anyja, Micheline Presle küldte neki, hogy kedvet kapjon a szüniidőre feladott leckék elvégzéséhez.

### ELLOPTAK BATHORY ISTVÁN KARDJÁT

A chicagói Lengyel Múzeumban félmillió dollár értékű történelmi emléktárgyat loptak el. Köztük volt Bathory István erdélyi fejedelem és lengyel király kardja, valamint Koszciuszko Tádé lengyel szabadsághős kardja.

### LEONARDO-FILM KÉSZÜL

Az American International Társaság filmet készít Leonardo da Vinci életéről „A nagy Leonardo” címmel. A főszerepet Ray Milland alakítja.

### TÖRPEROBOGÓ

Az Egyesült Államokban törperobogót gyártanak: súlya 20 kg. Részekre szedhető szét, és így elfér egy kis bőröndben. Sebessége óránként 56 km.

### CSAK A FEHÉREKNEK!

Amerikában, a Georgia állambeli Flyndale-ben nemrég állategészségügyi kórház nyílt, bejáratán ezzel a felirattal: „For Whites Only” (Csak fehérnek). Másnap több néger fiatal jelent meg a bejáratnál, hogy kezeltesse a kutyáját. A portás szigorúan rámutatott a „Csak fehérnek” feliratra. A néger fiatalok nem sértődtek meg, sőt jól szórakoztak rajta, mert mindannyian fehér kutyákat hoztak kezelésre.

## Vidám műsor a cigánylakosságnak



Jelenet a Pathelin mester című komédiából.



Kép a hallgatóságról.

A Bányász Kulturális Napok idejére a bányászok munkásszállások népművelési munkájának fokozottabb se-

Kossuth-aknai cigánylakosságnak is rendezett egy vidám műsoros délutánt a Bányász Együttes Irodalmi Színpada.

A nagy érdeklődéssel várt előadásra a Villamos Üzem kultúrtermében került sor. Legnagyobb sikert a Pathelin mester című komédia aratta, melyről felvételünk is készült.

A kulturális napok keretében tartották a Kossuth-bányai kultúrteremben rendezett ajándékműsort, mellyel a szocialista brigádok dolgozóit jutalmazta az Irodalmi Színpad és az énekkar.

### Együttes ülés

A párt és szakszervezet trösztbizottsága december 10-én, kedden délelőtt 9 órakor együttes ülést tart a tröszt székházában.

A napirend során megtárgyalják a legényszállításokon folyó politikai munka helyzetét és kommunális ellátottságát. Majd a Mecseki Szénbányászati Trösztnél az állami oktatás helyzetéről készített jelentést értékelik. Ezen az ülésen kerül sor a bányabiztonság helyzetének megvitatására is.

— DECEMBER 5-ÉN FENYŐÜNNEP. A Mecseki Szénbányászati Tröszt szakszervezeti bizottsága december 15-én, vasárnap délután 3 órakor Komlón, 5 órakor Pécsen, a tröszt épületében fenyőfaünnepséget rendez. Ennek keretében az 1-től 10 éves korú gyermekeket színes műsorral szórakoztatják, majd a Téli ajándékcsoomagokat ad át a gyermekeknek.

## Ezek is furcsaságok!

Az emberek, a bányászok élete megváltozott: jól keresnek, új házak épültek (saját és állami erőből), óvoda, iskola, kultúrház épület — már ki is nőtt az igényeket —, új fürdőt kaptak a szászvári bányászok, az utat felújították a község és a bánya között, emberibb körülményeket teremtettek a bányában. Az ember lépten-nyomon mégis furcsa jelenségeket lát itt Szászváron. Morzsákat szedtem össze, abból próbálom összeállítani azt a képet, amely pillanatnyilag eléggé elsomorító.

Összemácolja valaki szenes kezével a frissen festett falat!

A fürdőben felfelé menet az egyik dolgozó azzal szórakozik, hogy a lépcsőt teleköpi.

Szászvár község és a bánya közötti, 2,5 km-es út nagy részén nem ég a villany. Az ideiglenesen elhagyott lakástól a könnyen mozdítható dolgokat, kaput, ajtót elviszik. *Eltűnik pár kiló festék és nitrogén.* A fürdőben a leveztelő csatorna rossz, a víz feltör a csőből. Az aknavezető szobájában a fal egyik része hullik a rossz szigetelés miatt. *A község és a bánya közötti úton sok millió forinttal felújított út rosszabb, mint a felújítás előtt volt.*

Az egyik bányász udvarából eltűnik a darabos szén.

Az eternítésövek megrepedése miatt napokig nincs a bányatelep egy részén vízellátás.

Az új fürdő és a konyha közötti részen hónapok óta „festői rendetlenségben” hányódik sok száz idomkő. *A Nep-boliba sorozatosan déli 12 óra körül hozzák a kenyeret, az is sokszor másnapos.* A menetrendszerű autóbusz percekkel előbb elmegy, az utazni szándékozó gyalogolhat. Fizesési napon egy-két jótörkő illuminált állapotban lévő ember feliasztja álmából a fél bányatelepet, borizó és hamishangú magyarnóta-estet rendeznek.

Valaki betegállományban az erdőbe megy fát kitermelni. Az autóbuszban a fiatal diák nem adja át a helyét az éjjeli munkában elfáradt dolgozónak.

Sorolhatnám tovább, de azt hiszem, ez is elég! Apró bosszúság, kellemetlenség az egyénnek, kár a társadalomnak, egyedüli haszna talán a gyógyszerháznak van, mert idegcsillapítókból nagy mennyiség fogy.

Akik magukra ismernek, gondolkodjanak el egy kicsit.

Ditról István

## VIA ITALIA...

ezen a piacon. Erről jut eszembe, hogy Olaszországban a vöröshagyma fehér. Akkorak, mint egy ember tenyere és három jó tulajdonságuk van. Nem erősek, hanem kitűnő izlék van, nem lesz tőlük bűdös az ember és alig kerülnek pénzbe.

A déligyümölcs viszont meglepően drága. A narancs is, banán is majdnem annyiba kerül, mint nálunk. Igaz, hogy amikor ott voltunk, már régesrég elmúlt a szezonja. A narancs és banán főszerepe télen van. Akkor (azt mondják) pottom pénzbe kerül.

Májusban már kapható volt a kajszli, cseresznye és a szőlő is. És ott láttam valamit, ami gyermekkoromat juttatta eszembe, a datolyát. Nem préselt és cukrozott, hanem eredetiben, szép sárga és olyan nagy, mint egy ringló. Utitársaim nem akarták elhinni, hogy datolya. Csak amikor megették és a magot tenyerükbe köpték, (minden datolyában kettő van) akkor hitték el, hogy valóban datolyát ettek. Az árusok nagyon illemtudóak. Aki elmegy a stand előtt nem szólítja meg, feltéve persze, hogy egy pillantást sem vet a portékára. Mielőtt azonban az érdeklődése legcsekélyebb jelét látják, rávetik magukat a leendő vevőre, mint egy tigris. Azaz, hogy stilszerűen szólva, mint egy cápa. Nehéz tőlük szabadulni. Aligha ígérhet az ember például egy 3 méteres szövetért olyan keveset, — az eladó által kért árhoz viszonyítva — hogy oda ne adják. Így jártam én is, amikor egy tizezer lírás szövetért volt képem háromszáz lírt kínálni. Megkaptam és utána az örömről, hogy egy szép, modern ruhaanyagot vettem, csak az rontotta, hogy miért nem kínáltam érte kevesebbet. Egyébként ez az érzése az embernek minden vásárlás után. Nem tud oly olcsón venni, hogy ne érezne magát becsapva. Így aztán az a fordított helyzet áll fenn, hogy míg itthon az ember mindig az eladót szidja, itt saját magát. Szóval nem szabad megállni, mert nehéz nem vásárolni. Persze igazán érdemes megvárni a rengeteg gyapjú és moher csodát. A pasztell színekben pompázó stóliákat, a gyönyörű sálakat és kardigánokat. Korallgyöngy a piros minden árnyalatában és aránylag minden jóval olcsóbban kapható mint az üzletek-

ben. Egy kis vitrinbe való gondola, amelyik az üzletben 400 líra, a Rialton a feléért is megkapható. És a tündéri zenélő dobozok. Nem egészen ezer lírért egy kb. 20 centiméteres gyönyörű fehér gondolat lehet kapni, mely alatt felhúzó zenélő doboz van és a zene hangjaira a gondolán párosok pároska táncol. Tündéri játékok; különösen akkor, amikor a piaci színes égcécskék is kigyulnak a gondolán. Azt hiszem nemcsak mi, hanem kedves olvasóink is meglehetősen elfáradtak, amíg a Szent Márk térre értünk. Úgy érzi az ember, amikor ideér, hogy amit eddig látott csak smafu. Minden szépség, amit az ember elképzelt, itt össze van sűrítve. Körbe az épületek csodálatos márvány oszlopsorral, árkádok megoldással csatlakoznak egyrészt a tengerparthoz, másrészt a székesegyházhoz. Köztük is a legszebb a velencei fedelmek, dogék palotája. Órákig lehet nézni és nem lehet betelni annak szépségével. Ahányszor a közelébe megy az ember, mindig újabb és újabb szépségeket fedez fel. Egyformán csodálatos kívül is belül is. Az udvaron két kút van, amelybe a hagyományok szerint ahhoz, hogy az ember Velencébe visszatérhessen pénzét kell dobni. Persze senki se kockáztatja meg, hogy a visszatérés lehetőségét elmulassza. Azért a pár lírért nem érdemes a sorsot kihívni magunk ellen. A doge palota mellett a téren uralkodó helyet foglal el maga a templom. Nem írom le, mert nem érdemes, azt látni kellene. Nagyon szép a templom belseje is. Igen megkapó az oltárok és az egyház ötletessége. Olaszországban ugyanis a lélegzélvételért is fizetni kell. A Szent Márk székesegyházban azonban a nap minden órájában ingyen lehet bemenni, sőt még imádkozni is szabad (ezért máshol sem kell egyébként fizetni), a kapunál tiszteletreméltó papok állnak, s az orrod alatt csörgetik a perselyt, hirdetőn az ígét, adakozz a templom javáért. Ne higgye azonban senki, hogy ez holmi kéregetés. Elfogadnak mindenfajta pénzt, még forintot is. Biztosan úgy gondolják, hogy ez még mindig többet ér mint egy nadrág gomb. Nálunk ugyanis néha a perselyben ez is lehet találni. Elég az hozzá, hogy az adományt hangos „gratie” szóval megköszönik és menten ajándékkal viszonzózzák. Színes számolócéduला nagyságú szentképet kap az ember. Egészen demokrátiikus alapon, dollárért is forintért is ugyanazt.

(Folytatjuk.)

Dr. Sebők Imre

## A harcos kommunista sajtó megteremtésének évfordulóján



Ferradalmi ifjúságiak. Budapest munkásságának leírása az évi jelentésben. A harcos munkások ereje jelentősége az évi jelentésben. A harcos munkások ereje jelentősége az évi jelentésben. A harcos munkások ereje jelentősége az évi jelentésben.

1918 december 7-én jelent meg a **Kommunisták Magyarországi Pártjának lapja, a Vörös Újság.**

A kommunista munkásmozgalom szervezésében rövid idő alatt nagy eredményeket ért el ez a lap, terjesztette a marxizmus-leninizmus eszméit, harca hirta a magyar munkáosztályt a tőkés hatalom ellen, a munkásság jövő szabadságának és hatalmának megteremtésért.

Olyan népszerűsége tett szert a munkáosztály sorában a Vörös Újság, mint még egyetlen lap sem előtte. Nagy része van abban, hogy a munkásmozgalom hatalmas politikai erővé nőtt.

A Vörös Újság a munkások körén túl, a parasztság és a haladásért küzdő értelmiségi rétegek között is terjedt és izmosította, erősítette a dolgozók hatalmáért küzdő erőket.

A munkásmozgalom történetének jelentős évfordulója a Vörös Újság megjelenése, ugyanakkor azonban a magyar újságírás legnemesebb hagyományainak is őrzője. A magyar újságírók ma is tanulhatnak tőle és tanulnak is bátor kiállást, küzdő szellemet, a dolgozó nép szolgálatát, a munkáosztály pártjának vezetésével épülő hazánk szeretetét.

Ezért tekintik a magyar újságírók nagy ünnepülnek a Vörös Újság megjelenésének évfordulóját, s ezért ünneplik ezen a napon a Magyar Sajtó Napját.

## Még mindig sok a rosszul megfogalmazott újítás

Egyszer már írtunk arról, hogy a benyújtott újítási javaslatok műszaki leírása gyakran nem felel meg az előírásnak. Sajnos, a helyzet azóta sem változott lényegesen, így ismét kénytelenek vagyunk ezzel a problémával foglalkozni.

Az István-aknán dolgozó Környei munkatárs például újítási javaslatában leírta, hogy a villamos-mozdony motorján lévő keféket műanyagba gyazta. A leírásból az első pillantásra nyilvánvaló volt, hogy hibás. A szakemberek megnézték az újítást, s kiderült, hogy nem a kefék vannak műanyagba gyazva, hanem a kefetartó gyám.

Radó munkatárs „Lángzár” címen nyújtott be újítást, de a mellékelt rajzot újból el kellett készíteni.

Érkeznek olyan javaslatok is, melyek

### nem érik el az újítás szintjét.

Igy például Waldinger elvtárs észrevette, hogy a koncentráció bevezetése óta lehetővé vált Vasason az „Ilgner” kerékkapcsolása. Így tehát szolgálati utasításban megtiltotta annak üzemeltetését. A javaslat jó, évi gazdasági

eredménye körülbelül 100 ezer forint. Újításként mégsem fogadható el, mert hiányzik az újítás ténye. Az újító csak annyi tevékenységet fejtett ki, amennyi főgépmesteri beosztásból fogva munkaköri kötelessége volt. A javaslatot csak akkor lehetett volna újításként elküldeni, ha az „Ilgner” kerék kikapcsolhatóságát az újító által kidolgozott technológiai eljárás, vagy műszaki megoldás tette volna lehetővé.

Noveczky elvtárs új fejlesztés bevezetését javasolta, amely a gyárból beszerezhető. Kereskedelemben beszerezhető gépek és szerszámok azonban nem tekintendők újításnak. A javaslatból csak akkor lehetne újítás, ha a javaslattevő az új gép mellé az új fejlesztési technológiát is kidolgozná.

Mindebből azt a tanulságot kell levonni, hogy

### nem elég egy problémát papírra vetni,

ez még nem újítás. Ki kell azt dolgozni oly mértékben, hogy egy átlagos szakképzettségű munkás, vagy az újítóhely elvégezhesse.

A műszaki rajzoláshoz természetesen nem ért, de nem is érthet mindenki. Ez már egy magasabb képzettséget jelent. De ilyen esetben is van lehetőség a megoldásra. Csaknem mindenütt működnek már az üzemi újító-körök. A rajzolás készsége nem rendelkező újítók kérik meg innen segítséget. Látogassák az újító-körök összejöveteleit, tárgyalják meg elképzeléseiket más újítókkal, hiszen így amellet, hogy hasznos tanácsokat kaphatnak, könnyebben meg is valósíthatják elképzeléseiket.

Itt szeretnénk felhívni a műszaki dolgozók figyelmét is a munkásújítók segítségére. A rendelet szerint ugyanis az a műszaki dolgozó, aki segít az újítónak az újítása kidolgozásában, közreműködői, esetleg társszerzői díjat kaphat az újítás elfogadása és alkalmazása esetén.

S ha már az újítómozgalomnál tartunk, nem érdekelten felvetni a fiatalok problémáját sem. Ha megvizsgáljuk az újítók életkorát, azt tapasztaljuk, hogy az átlagos életkor 30 éven felül van. Szép számom akadnak 40, sőt 50 éves újítók is. Tisztelet és megbecsülés illeti ezeket az elvtársakat. De vajon mi az oka annak, hogy

### a fiatal szakmunkások közül igen kevesen foglalkoznak újításokkal?

Többet kellene törődni velük nemcsak a tröszt újítási irodája dolgozóinak, de a KISZ-szervezeteknek is. Jobban kellene népszerűsíteni a fiatal újítókat, azokat, akik a napi munka becsületes elvégzésén túl még új technológiák, új gépek, szerszámok megalkotásán is fáradoznak. S mindenben felül általában is nagyobb nyilvánosságot kellene adni az egész mozgalomnak. Mert nem mindegy, hogy egy üzemben hány újító van, ezek milyen tevékenységet végeznek, a munkásságuk milyen haszonnal jár a népgazdaság és az egyén részére.

Különösen most lenne szükség ilyen értelmű felvilágosító és szervező munkára. Most, amikor a trösztnél készül a jövő évi újítási feladatterv. Az újítási feladatterv lényegében olyan megoldásra váró problémákat tartalmaz, melyeknek megvalósítása megkönnyítene az 1964. évi terv jobb és gyorsabb valóra váltását. S ez nemcsak az üzemvezetők, főmérnökök, a KISZ-titkárok és újítási előadók érdeke, hanem mindannyiunké.

Ha egy újító például egy negyedéven annyi javaslatot készít, hogy azok népgazdasági eredménye meghaladja az 50 ezer forintot, 500 forint jutalomban részesül. Ha a megvalósítás 100 ezer, vagy 500 ezer forint, akkor a jutalom részége 1000, illetve 1500 forint. (Cs. Z.)

## Kis-Cassian— Nagy-Cassian

A meszesi víztorony előtt a mút hirtelen balra fordul. Az út mentén régi és új házak váltakoznak. A kerítések mögött, még mindig színes, zöld gyepablák, téle készülő gyümölcsfák kandikálnak. A közeli völgyből szűrt, kékes, tiszta levegő árad.

A hentesbolt előtt munkáruháshoz fehér arcú férfi ismereti a környéket. — Ez itt a Kis-Cassian, amott — mutat a dombra. — Nagy-Cassian. Kis-Cassianban van a körzeti orvosi rendelő, a kultúrház, a zöldség- a fűszerbolt, a kocsmma, meg az óvoda... Hogy miért említette a kocsmát meg az óvodát egymás mellett, ennek jelentősége van.

— Jó... sze... ren... csét, jó... sze... ren... csét... — köszöntöttek kórusban a tiszta, nyílt arcú alsótagozatos iskolás gyerekek. A tanítónéni — Schaffer Józsefné — osztályozta a papírhajókat, a kis vitorlázókat és a különböző hasznos játékokat, a gyerekek kézimunkaóráján. Ebben a minden-tiszta kis telepi iskolában jó időzni néhány perccet. Sok mindent megtudtam a gyerekekről, a telepi embekekről, a tanulásról, a tudásról, és arról: mit nem tudnak ezek a gyerekek. Nem tudják például, mi az a napközi otthon. Hallottak róla, de kis agyukban ez a fogalom egész mást takar. Az „otthon” az óvoda és az iskola keveréke az amire ők gondolnak. Nem ismerik a városi közlekedést sem. Élmény számukra, ha bejönnek Pécsre, mondjuk múzeum látogatásra, de átmenni az utca egyik oldaláról a másikra, ott ahol nagy a gépkocsiforgalom, az már nekik rémületet jelent. Nem is beszélve a tanítónénikről, akikre ilyenkor úgy csimpaszkodnak, mint kotlóra a csibék.

Ismerik a legújabb gépkocsi márkákat, egyből sorolják kiknek van televíziója, milyen adásokat láttak, persze olyanokat is, amit csak tizenhétévesen felülieknek lehetne megnézni... A szülők és a tanítók között kifogástalan az együttműködés, csak a tv nézésében nem jutottak még zöld ágra. — Hadd nézzék a gyerekek... — mondja sok szülő... — úgysem járnak moziba... És ebben a mindent elnéző szeretetben nem veszik észre, mennyit rontanak a gyerek érzés- és lelki világán az olyan műsorok, amelyek nem az ő nyelvükön beszélnek.

Gömbölyű arcú, kék szemű, közlekeny kis legényke: Tóth Tibi. — Aztán Tibi, tudod-e miért nevezik Cassiant, Cassiannak? — Nem én!... és úgy rugogott bele az út mellett heverő tökébe, mintha ő játszaná a jobbszélőt a nagyválogatotiban. Nem csak Tibi, de a felnőttek sem ismerik a telep történetét. Borbálatelep a hivatalos neve Cassiannak. Így hallották, így mondják: Kis-Cassian, Nagy-Cassian... És hova mutat vissza ez a név? Az első telepek felépítésé-

nek ideje — az 1850-es években egybeesik a DGT szénbányászatának kezdetével. 1871-ben már tíz kolóniája volt a DGT-nek, közöttük a mostani Nagy-Cassian is. Az akkori bányavállalatok kolonizációs törekvése eredetileg a szakmunkások lekötése volt. Ez a lekötés bizonyos mértékben növelte a munkás kiszolgáltatottságát a munkáltatóval szemben. A kiszolgáltatottság jellemző módon nyilvánult meg a pécsvidéki sztrájkok alkalmával. A lakásfelmondás, és a kilakoltatás nem egyszerűen bizonyult a válalalat és a vele együtt működő közigazgatási hatóságok kezében.

A cassiani gyerekek nemcsak tanulják, de évenként szemtanúi is, amikor fátylós felvonulással, bányászzenekarral, a gyászinduló útjére menetelnek Csertetőre, az 1937-es februári sztrájk áldozatainak emlékművéhez, ahova Cassianból át lehet látni. Irjuk ide, (hogy ezt is tudjuk) a telep alapítójának, Cassian Mártonnak a DGT egy vezérigazgatójának nevet. Emlékét ma már a volt kolónia épületei között húzódó kőrhadt deszkáji fáskmarraszerszámos barakksor idézi csupán.

Cassian Márton után még sok vezérigazgatója volt a DGT-nek. És mint az ő neve, a többi is elsodoródott az időtenger végtelenjében. Ma már csak a nagypapák emlékeznek azokra az időkre, amikor az iskolapadból a bányába mentek, hogy kerestékkel hozzájáruljanak a család fenntartáshoz. A Cassian név is csak szokás, szájhagyomány csupán, nem árt senkinek. A telep öreg házainak falára már nem sztrájkrahívó jelszavakat írnak, hanem szíveket rajzolnak, — bele: „JUTKA — KARCSI” — kedves kapcsolású betűkkel, és cicafejeket nagy bajusszal, és lombos fák alatt kis családi házakat, kék, fehér, fekete krétával.

Az öreg Cassian négyablakos épületei között el lehet tévedni. Más-más szintű és az ablakokra himzett csipkefüggönyök mintája figyelmeztet: ...hopp itt már jártunk... Abból is lehet valahogy tájékozódni, hogy ebben az utcában piros Skoda Feliciát látnak, amabban pedig Opel Recordal találkozunk. A rádió minden lakásból egyforma zenével fogad. A televíziós antennák, ha beszélni tudnának, esténként egymás fülebe süghatnák, mit láttak, hallottak, olyan közel esnek egymáshoz. És minden bányászlakás olyan, mint a pohárszékény: átlátszóan tiszta, csillogó, de mégis barátságos. Van azonban itt egy kocsma, amelynek kulturátlansága, betyárvilágra emlékeztető düledező romantikája már bosszantó. De még bosszantóbb, hogy a vele szemben lévő óvoda kis lakói mindennek, ami ott történik szemtanúi. Több éve húzódó ügy ez a kocsmá-ügy. Ennek bizonyítására közöljük az I. kerületi tanács egészségügyi osztályának egyik határozatát:

„Pécs város I. kerületi Tanács 1961. július 31-i ülésén hozott 29/1961. számú tanáshatározata a Borbála-telepi italbolt hiányosságainak felszámolására utasítja a végrehajtó bizottságot, hogy az egészségügyi szakigazgatási szerv bevonásával haladéktalanul számolja fel a Borbála-telepi italbolt hiányosságait. A régóta fennálló és a határozatainkban több ízben megemlített közegészségügyi ártalmak megszüntetéséről, mindeztől gyökeres módon nem gondoskodtak. Augusztus 31-én tartott ismételt helyszíni szemlém alkalmával megállapítottam, hogy a kifogásolt árnyékszék gödre jelenleg nem szivárog, de kb. 1 méterre van Hergert Lajos lakásától. Az udvar közepén lévő emésztőgödör a pohármosó vizet elemészteni nem tudja, onnan a szennyvizet ugyancsak az említett lakás felé csordogál... Mivel a szóban forgó épület magántulajdonban van, a beruházásokat lakbérletelakás útján kell megoldani, az azonban a végrehajtást nem késleltetheti. 1961. szeptember 7.”

És mi történt azóta? Építettek egy kerthelyiséget, de nyáron ott tanyázní, sörözni, utizni nem lehet, mert olyan kibírhatatlan az emésztőgödör közelsége. Az a víz, ami évek során át tócsában állt a kocsmárosné lábálatt, utat keresett magának és talált is, az ugyanabban az épületben, ahol élelmi zserkiskereskedelmi vállalat boltjának pincéjében, amit raktárnak használnak.

Cassian régi házai mellett új, modern kényelmes lakások, házak emelkednek. Nem kell sok idő és vagy a város nyúlik ki a telepig, vagy a volt kolónia villái érnek be a dombra. De az biztos, hogy találkoznak a „kocsmá-ügyek” emésztőgödörrel. (Cs. Z.)

És mi történt azóta? Építettek egy kerthelyiséget, de nyáron ott tanyázní, sörözni, utizni nem lehet, mert olyan kibírhatatlan az emésztőgödör közelsége. Az a víz, ami évek során át tócsában állt a kocsmárosné lábálatt, utat keresett magának és talált is, az ugyanabban az épületben, ahol élelmi zserkiskereskedelmi vállalat boltjának pincéjében, amit raktárnak használnak.

Cassian régi házai mellett új, modern kényelmes lakások, házak emelkednek. Nem kell sok idő és vagy a város nyúlik ki a telepig, vagy a volt kolónia villái érnek be a dombra. De az biztos, hogy találkoznak a „kocsmá-ügyek” emésztőgödörrel. (Cs. Z.)

## Je lentősen csökkent Komlón a szeszesital-fogyasztás

### Egységessé kell tenni az alkoholizmus ellenes küzdelmet

Ülést tartott kedden a Komlói Alkoholizmus Ellenes Társadalmi Bizottság. A tanácskozáson az eddig végzett munkát vitatták meg és a további feladatokat ismertették.

A fél éve létesített alkohol elvonó szakrendelés munkájáról

dr. Kilár Sarolta,

a rendelőintézet ideggyógyász szakorvosa számolt be. Elmondta, hogy

Komlón eddig nyolevanan jelenkeztek alkoholelvonó kúrára. A kezelésen résztvevett betegek felénél 100 százalékos eredményt értek el.

A kezelés befejeztével nem kis jelentősége van az utógondozásnak. Ez nemcsak azt jelenti, hogy a betegek időközönként újabb próbára hívják be, de magában foglalja a személyes beszélgetést, az életmód, a munka figyelemmel kísérését. Itt különös je-

lentőséggel bír a társadalmi szervek segítése. Az ideggyógyász bejelentette, hogy négy személy kezelésére alkalmas helyiséget alakítanak ki a rendelőintézetben.

A hozzászólások során dr. Dános László

üzemi főorvos hangsúlyozta az üzem vezetőségének szerepét az alkoholizmus elleni küzdelemben. Kiemelte az üzemorvosok, a körzeti orvosok szerepét az utógondozásban.

Dr. Büki Imre körzeti orvos arra hívta fel a figyelmet, hogy a társadalmi szervek képviselőinek az alkoholizmus elleni küzdelemben bátrabban kell támaszkodni az üzemvezetőségekre.

Szilvási József a városi pártbizottság képviselőjében javasolta, hogy az üzemekben tartsák nyilván az alkoholistákat, s rendszeresen foglalkozzanak velük.

Az utógondozásról Fekete Gézané

a Vöröskereszt városi titkára számolt be. Elsősorban annak a fontosságára hívta fel a figyelmet, hogy

az alkoholizmus elleni küzdelmet városi szinten egységessé kell tenni. Ennek elősegítésére most végzik a felméréseket. Megállapítják, hogy az üzemekben, területeken mennyi alkoholistá van.

Indítványozta, hogy a bizottság bővítsék ki az üzemi szakszervezeti bizottságok tagjaival.

Dr. Mecseki Béla

városi orvos, ugyancsak azt hangsúlyozta, hogy a társadalmi szervek segítségével az alkoholizmus elleni küzdelem nem hozhatja meg a kívánt eredményt. Javasolta, hogy az új munkatervet a tröszt és a városi pártbizottság segítségével dolgozzák ki. Ezután ismertette a bizottság legutóbbi értekezlete óta hozott határozatok végrehajtását. Kifogásolta, a Misi falatozó kultúralatánságát, és a gyümölcslevelek gyér választékát.

Dömei Gyula

a vendéglátó vállalat helyi ki- rendeltségének vezetője, az egységes korszerűtlenségével foglalkozott, amely nagyban befolyásolja a kultúráltságot. Elmondta, a felújításokra egyelőre nem áll rendelkezésükre megfelelő összeg. Gyümölcslevelet valamennyi egység kielégítő mennyiségben és választékban rendel. Mert viszont gyakran nem tesz eleget szállítási kötelezettségének.

A városi tanács kereskedelmi felügyelője,

Szita Pál

azt emelte ki, hogy az utóbbi években nem kevesebb mint 20 százalékkal csökkent Komlón a szeszesital fogyasztás.

A vendéglátó vállalat szeszfogyasztásra vonatkozó forgalmát figyelembe véve az alkoholizmus ellenes társadalmi bizottság munkája nem volt eredménytelen. Hatékonynak bizonyult a vendéglátó vállalat és a kereskedelmi szervek rendszeres éjszakai ellenőrzése is. A fegyvelmsértő dolgozókat pénzbírsággal, és fegyvelmivel sújtották.

A bizottság dr. Kilár Sarolta és Fekete Gézané tájékoztató jellegű beszámolóját jóváhagyta, majd határozatot hozott, hogy az új programtervet januárban dolgozzák ki.

Dán Károlyné

## MUNKA KÖZBEN



Feladatellátón: Bagó József Kovács Molnár Gáspár által segédrel csapszeget kovácsol.

A komlói Béta-akna rendkívül jó munkásgárdával rendelkezik. Különösen a műhelyekben alakult ki egy szilárd törszégárda. Ide tartozik Bagó József Kovács is. Béta-

(Fotó: Császár Zoltán)

aknán tanulta a szakmát, itt is szabadult fel s dolgozik már 1956 óta. Szorgos munkával kiérdemelte már a Kiváló dolgozó oklevelet és a jelvényt.

Dán Károlyné

Nagy István

A KISZ a sportegyesületekben

A KISZ Központi Bizottsága még ez év augusztusában határozatot hozott arról, hogy a KISZ-szervezetek hogyan segíthetik a maguk sajátos eszközeivel az ifjúság képzését...

A Bányász nyerte a megyei ifjúsági bajnokságot

Az őszi idényben a megyei ifjúsági csapatait három csoportba osztották. Egy NB-s, és két megyei csoportot alakítottak ki...

ki Farkas II. személyében. Egymaga 10 gólt lőtt. A kitűnően szerepelt gárdából Farkas II., Szűcs, Keller és Szalontai teljesítménye emelkedett ki...

A legtöbb gólszerző is a Pécsi Bányász csapatából került ki...

Osztályozóra készülnek a pécsszabolcsi asztaliteniszesezők

A megyei asztalitenisz csapatbajnokságot két csoportban bonyolították le. A győztesek a Pécsi Bányász és a Pécsszabolcsi Bányász visszavágó jellegű mérkőzésen döntöttek el az első helyért...

A KISZ Központi Bizottsága nevelési irányelveinek szellemében meg kell ismertetni a sportvezetőkkel és edzőkkel a KISZ egyes tevékenységét, nevelési irányelveit és fontosabb határozatait...

A gárda szorgosan készül az NB II-be jutásért kiírt osztályozóra. A szabolcsiak mellett Gödöllő, Székesfehérvár és Ajka legjobbjai mérlik össze tudásukat...

osztályozóra, de már az is bizonytalan, hogy vasárnap megrendezik-e a körmérkőzés első fordulóját. Mindenesetre csapatunk készül a nagy párharcra...

A pécsszabolcsi asztaliteniszesezők az idén harmadszor vesznek részt osztályozón, a korábbi két seregszemlén csapatunk minimális különbséggel szorult a harmadik helyre...

Mozaikok a félfordulós NB I-es labdarúgó-bajnokságból

A félfordulós bajnokság 13 mérkőzésen 17 játékos jutott szóhoz a Komlói Bányász NB I-es labdarúgó-csapatában...

Négy fővárosi csapatot megelőzve végzett a Bányász a negyedik helyen (Vasas, Újpesti Dózsa, MTK, Csepel). A 13 mérkőzésből 6 győzelemmel, 4 döntetlenül, 3 pedig vereséggel végződött...

Ha Csepel ellen csak egy csúnya, picike góllal is sikerült volna nyernünk...

13 mérkőzés közül csak kétszer sikerült 2 gól különbséggel győzni (Komló-Dorog 3:1, Komló-Pécs 3:1). Negyszer 1 góllal voltunk jobbak az ellenfeleinknél...

Itthoni pályán 32 000, idegenben 51 000 néző volt kíváncsi a Bányász és ellenfele játékára.

Az átigazolásokról

még csak előzetes jelentést adhatunk. A Komlói Bányász szakvezetői jobbára fiatal, tehetséges játékosokkal tárgyalnak. Az átigazolásra vonatkozó kéréseket mint ahogy a többi egyesületek...

Mozaikok a dallasi merénylőtről és az orvul meggyilkolt Kennedy elnökről

A Hearst-lapok kezdeményezésére sürgetik az amerikai Kongresszust, hogy „tüntesse ki Kennedy elnök özvegyét a legnagyobb kitüntetéssel, amelyet az Egyesült Államokban nő megkaphat”.

Lyndon B. Johnson az első két levelet, mint az Egyesült Államok elnöke a meggyilkolt Kennedy elnök két árva-

jához intézte: mindkettőnek a születésnapjára küldött jókívánásokat.

A dallasi ultrakra jellemző: William Holmes dallasi metodista pap állítása szerint egyes helyi iskolákban a gyerekek örömrivalgással és „hurrá” kiáltásokkal fogadták Kennedy halálhírét.

Amerikai könyvkiadó vállalatok sietnek könyveket kiadni a meggyilkolt elnök életéről és tevékenységéről. A Harped and Row kiadó a jövő év elején megjelenteti Kennedy beszédeinek gyűjteményét és új kiadásban hozza ki a meggyilkolt elnök: „Bátrak profilja” című nagyszerű írását.

HOL nevelődünk, SZÓRAKOZZUNK?

MOZIMŰSOR
Park (Pécs) december 6-10-ig: Az éjszaka. Olasz, szélesvásznú film, 18 éven felülieknek. 4, 6 és 8 óra. Matiné 8-án 11 óra. A földről jött ember. Petőfi (Pécs): december 6-8-ig: Epekedő szerelmes. Francia, szélesvásznú film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 óra. Matiné 8-án: Játék és álom. Kossuth (Pécs): december 6-8-ig: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film. 9-10-én: Epekedő szerelmes. Francia, szélesvásznú film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 óra. Matiné 8-án, 10 óra. Csónak a tengeren. Fekete Gyémánt (Pécs-Gyár város) december 6-8-ig: Ha velem tartanál. NDK, szélesvásznú film. 9-10-én: Gyilkosság Sziciliában. Olasz, szélesvásznú film, szinkronizált. 18 éven felülieknek. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 óra. Matiné 8-án: Góllövő zenész. Zalka Máté (Pécsbányatelep) december 6-án: Kollegák. Szovjet, szinkronizált film. 9-én: A döntés joga. Lengyel film. 5 és 7 óra. Józserencsét (Pécsszabolcs) december 6-7-én: Epekedő szerelmes. Francia, szélesvásznú film. 8-10-én: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film.

Hétköznap 5 és 7, vasárnap 3, 5 és 7 óra. Matiné 8-án 10 óra: A cirkus lánya. Józserencsét (Szászvár) december 7-8-án: Fel a fejfel. Magyar, színes film. Hétköznap 7, vasárnap fél 5 és 7 óra. Május 1 (Vasas II.) december 6-án: Az orosz csoda I. NDK, szinkronizált film. 7-8-án: Gyilkosság Sziciliában. Olasz, szélesvásznú, szinkronizált film. 9-10-én: Az ördög és a tizparancsolat. Francia, szélesvásznú film. Matiné 8-án: Fehérvár. Május 1 (Komló) december 6-8-ig: Kéz kezét mos. Angol, szélesvásznú film. 9-10-én: Üzletemberek. Angol, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 óra. Matiné 8-án: Mindenki ártatlan? Zrínyi (Komló) december 6-án, és 8-án: Kalojan cár. Bolgár, színes film. 10-én: Az orosz csoda II. NDK, szinkronizált film. 18 éven felülieknek. Fél 4, fél 6 és fél 8 óra.

KESKENY-FILMSZÍNHÁZAK:
Hidas, december 7-8-án: A félelem bére. Francia film. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 óra. Matiné 8-án, délelőtt 10 óra: Misi és Misi. Komló-Gesztenyész, december 8-án: A szélhámosnő. Magyar film. 5 óra. Mánfa, december 7-8-án: Kalojan cár. Bolgár film. Mecsekfalú, december 8-án: Aki szelet vet... Amerikai, szinkronizált film. Mecseknádas, december 6-8-án: A szélhámosnő. Magyar film. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 óra. Matiné: 8-án délelőtt 10 óra: A kis álmodozó. Pécsszabolcsfalú, december 8-án: Szerelmi levelezés. Román film. 10-én: Fehér csat. Cseh, bűnügyi film. Fél 7 óra. Szászvár-bányatelep, december 8-án: A második vágány. NDK film. István-akna, december 6-án: Krisztina és a szerelem. NDK film. Puskin (Vasas I.), december 8-án: Darázsfelek. Cseh, szinkronizált film. 6 óra.

TERMÉSZETJÁRÁS

A Komlói Bányász Természetjáró szakosztálya hétvégi túráját a Nyárádi vadasházhoz vezeti. Indulás szombaton a Kossuth térről autóbusszal Magyareregnyig. Két csoportot szerveznek. Az első a szászvári járáttal (délután 3 óra), a második hetényi busszal (délután fél 6-kor) megy obáki átszállással.

Moór Ede az új edző Komlón

Mint ismeretes, Gyarmati János, a Bányász eddigi edzője dec. 31-ével megvált a csapatától. Az új edző 1964. jan. 1-től veszi át az NB I-es együttest, aki eddig a Székesfehérvári Vasasnál működött.

SPORTHÍREK

A Komlói Kilián Kosárlabda Teremkupa mérkőzések december 3-án kezdődtek.

I. forduló kiírása:

1963. december 3. kedd Keleti iskola 17.10 Keleti isk.-Gimnázium II. női v.: Zag-Molnár, 18.30 Nagylányok-Atleták női v.: Varga-Kérész, 19.30 Villamos-Atleták fiú v.: Zag-Varga. 1963. december 3. kedd Gimnázium 16.00 KBSK-Gimnázium I. női v.: Molnár-Lengyel, 17.10 KBSK-Gimnázium I. fiú v.: Kérész-Lengyel.

II. forduló kiírása:

1963. december 10. kedd Keleti iskola. 17.10 Atleták-Gimnázium I. női, 18.20 Atleták-Gimnázium I. fiú, 19.30 Villamos-Oreg fiúk fii. 1963. december 10. kedd Gimnázium 16.00 Gimnázium II.-KBSK női, 17.10 Gimnázium II.-KBSK fiú. 1963. december 12. csütörtök Keleti iskola. 18.10 Nagylányok-Keleti iskola női.

A Komló Városi Asztalitenisz 3. ford. bajnokság végeredménye:

Table with 5 columns: Rank, Name, Score 1, Score 2, Score 3. 1. KBSK „B” 33 29 1 3 299:88 59, 2. Építők „A” 33 27 3 3 304:102 57, 3. Dózsa 33 27 3 8 274:142 49, 4. Helyipar 33 18 - 15 218:182 36, 5. KBSK „C” 33 16 3 14 242:199 35, 6. Vizum 33 15 2 16 232:228 32, 7. Építők „B” 33 15 1 17 195:217 31, 8. 501-es „B” 33 13 2 18 160:247 25, 9. Szénelők 33 11 - 22 160:253 22, 10. Mánfa 33 10 1 22 147:244 21, 11. Topográfia 33 10 1 22 132:252 21, 12. 501-es „A” 33 8 - 28 66:305 10

Az 1964. évi labdarúgó-bajnokság NB I-es résztvevőit Tatán kezdik meg az alapozást. A felkészülés programját és a csapatok beosztását az MLSZ már elkészítette. A Komlói Bányász január 6-tól 25-ig vesz részt a közös felkészülésben. Ebben az időpontban

a Győr, Dorog, Szege, Tatabánya, Diósgyőr és Pécs csapata is Tatán lesz. A második turnussal a fővárosiak és Debrecen együttese megy az edzőtáborba.

Baróti Lajos szerint azért van szükség a vidékiek és a fővárosiak különválasztására, mert az utóbbiak külföldi túrára mennek és a legtöbb válogatott is ezekből a csapatokból van. Mindenesre nem valami egészséges megkülönböztetés. A Pécsi Bányász serdülő birkózó versenyén 64 induló volt. A péceiek kivül komlói és szigetvári birkózók is szőnyegre léptek. Ütörök: pehelysúly: Herceg (P. Bányász) középsúly: Apari (P. Bányász). Serdülők: lepkésúly: Kriszának (Komló).

Áramszünet

A Dél-Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége értesíti a komlói fogyasztóit, hogy 1963. december 7-én (szombaton) de. 10 órától 14 óráig az alábbi helyeken nem lesz áramszolgáltatás: Somág-tető, Irinyi J. utca, Eötvös utca, Gagarin u.

Továbbá 1963. december 8-án (vasárnap) reggel 7 órától déli 12 óráig az alábbi helyeken - a nagyfeszültségű vezeték átépítési munkái miatt - nem lesz áramszolgáltatás: Ady Endre u., József Attila u., Csizmazia u., Zobák-aknai közlekedési lakásokban, az Anna-aknai bérházakban, Gesztenyész egész területén, a Kőbányai lakásokban, Zobák-puszta és Kossuth-aknán.

Dél-Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Komlói Üzemvezetősége



Menj innét, mert azt hiszik, éheztek! - Menj Te, mert azt hiszik, miattad!

MECSEKI Bányász
A Mecseki Szénbányászati Trös. lapja
Főszerkesztő: Gyevi Károly
Pécsi szerkesztőség: Pécs, Déryné u. 6.
Telefon: 21-37, 23-97, 26-03, 26-60.
Komlói szerkesztőség: Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-20.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőknél és az üzemi sajtófelelősöknél.
Előfizetési díj egy hónapra 4,- Ft.
Megjelenik minden kedden és pénteken.
Tudexszám: 35-997

# Mecseki Bányász

A MECSEKI SZÉNÁNYÁSZATI TRÖSZT LAPJA

I. (XIII.) évf. 30. (98.) szám · ÁRA: 50 FILLER · KEDD, 1963. DECEMBER 10.

## A fiatalok neveléséről

Mint ismeretes a KISZ Központi Bizottsága 1959-ben fogadta el a „Nevelési Irányelvek”-et, amelyek az elmúlt években jó alapot nyújtottak az ifjúsági szövetség nevelő munkájához. Az élet azonban több vonatkozásban túlhaladta az előző irányelvekben foglaltakat. A nemzetközi kommunista és munkásmozgalm tapasztalatai, az SZKP programja, hazánk társadalmi és osztályszerkezetében végbement változások nyomán az ideológiai munkában olyan feladatok jelentkeztek, amelyekre a KISZ nevelő munkájában is figyelmet kellett fordítani. A Központi Bizottság az új Nevelési Irányelvekben mindenekelőtt napjaink és a jövő nevelési kérdéseivel foglalkozik. Változatlanul érvényben hagyja a különböző ifjúsági rétegek, munkás- és parasztfiatalok, egyetemisták, ipari tanulók, középiskolások nevelésére korábban hozott határozatokat s azokat továbbra is fontos útmutatóknak tekinti az illető ifjúsági réteg fiataljai között végzendő munkához. Az új nevelési irányelveket KISZ Bizottságunk többféle formában feldolgozta. Levélben fordultunk üzemek vezetőihez, hogy az általuk irányított üzemekben írják le véleményüket az ifjúság munkához való viszonyáról, szakmai képzettségéről, az új iránti érdeklődéséről, valamint az életsemleletükről és az adott ifjúság erkölcsi arculatáról. Másrészt kérdőíveket bocsátottunk fiataljaihoz. Ismeretes, hogy KISZ Bizottságunk az egyesített trösztnél két hónapja működik. Epen ebből kiindulva véleményünket többszörösen meg kellett alapozni ahhoz, hogy kimondhassuk ifjúságunkról, mindenre kiterjedő véleményünket.

Megállapítható, gyarapodott az ifjúsági szövetségünknek az a stabil rétege, amely az építőmunkára, a szélesebb ifjúsági rétegek mozgósításában szilárd bázisunk. Ezek a fiatalok megértik pártunk politikáját, őszintén törekednek arra, hogy szavaik és a tettek egybekapcsolódjanak. A megkérdésztett arra a kérdésre, hogy szeretne-e ifjúsági brigádban dolgozni, így válaszolt az egyik fiatal: „olyan ifjúsági brigádban igen, amelyet nem csupán az ifjúsági brigádok számának növelésére hoztak létre”. Legtöbb válaszból kiderül a fiatalok többsége brigádtag és szeretnek az ifjúsági brigádban dolgozni. Jelenleg 38 ifjúsági brigád dolgozik üzemünkben.

Ifjúságunk munkához való viszonya jónak mondható. Ezt igazolják üzemünk vezetői is, szinte kivétel nélkül. Elmondható, hogy ifjúságunk már a természetben kifejtett helytállásáért több esetben kiérdemelte pártunk és gazdasági vezetőink elismerését. Jelenleg trösztünk vezetői, szakemberei a távolabbi jövő mellett az 1964. évi termelésünkkel foglalkoznak. Lehetővé kell tenni, hogy ismerjük meg üzemünk KISZ vezetői és az adott üzem ifjúságát, a jövő évi gazdasági feladatokat és erejükhez képest vállaljanak részt annak végrehajtásában. Ehhez az kell, hogy mindenhol ismerjük fel ifjúságunk erejét, tettrekésységét. Az ifjúsági szövetségnek megvannak azok a keretei, amelyek alkalmazhatóságát, hasznosságát az élet bizonyítja. Ilyenek elsősorban az ifjúsági brigádmunkák, s gépkiháználás feletti védnökségünk, a balesetmentes termelés érdekében tett vállalásunk, a takarékosági mozgalmunk és az újításban elfoglalt helyünk. Ifjúságunk akar tenni és tesz is, saját jövője érdekében. Így a mezőgazdaság megsegítésére 58 fiatalot küldtünk vissza üzemünkől a traktor mellé két hónapi időtartamra. Megállapításainkat igazolhatják az üzemek vezetői is. Pécsbányán például f. év október 1-én beadott 42 újítást közül 17 fiatalok munkája volt. Vagy a tény, ami nagyságánál fogva is ismert, nemcsak trösztünknek, hanem országosan is a Kossuth-bányai „cseh”-rendszerű fejtési mód, aminél a fiatalok vállalták a kísérletezést, alkalmazását. Egy másik bizonyíték, amit a szénlökészilő üzemek vezetője írt, hogy az üzem műszaki fejlesztési terv megvalósítása iránt az ifjúság érdeklődik leginkább. A fizikai munka megkönnyítésére láncos csillertovábbító kivitelezését sürgették az elmúlt napokban. De az a fiatal is az új iránti érdeklődését írta le kérdésünkre, hogy ismeri-e a gépkiháználás feletti védnökséget, így válaszolt: „Nem vagyok a KISZ tagja, sajnos egy-két munkaterületen akadályozták is a gépkiháználást. A vagon kirakodására felhasznált szállító szalagot nem engedik gépkocsis rakodásra felhasználni, még akkor sem, amikor nincs vagonkirakás.”

A fiatalok nevelésében fontos feladata van az állami, társadalmi és gazdasági vezetőknek. Köszönet illeti azokat az elvtársakat, akik eddig is segítettek az ifjúság nevelését. Üzemünk vezetői számoljanak az ifjúság erejével, alakítsák ki a KISZ és az üzemvezetés között a jó elvtársi, emberi munkakapcsolatot. Ha feladat-végrehajtással bízzák meg a fiatalokat, a munkavégzés milyenségétől függően mondjanak arról véleményét.

Ahhoz, hogy nevelőmunkánknak eleget tudjunk tenni, figyelembe kell venni ifjúságunk életkori sajátosságait. Ehhez a meglévő és részben felsorolt mozgalmainkat kell sokrétűen, színesen felhasználni. A KISZ I. Országos Kongresszusa meghirdette az „Ifjúság a szocializmusért” mozgalmat, amely öt évre meghatározta minden alapszervezetünk és bizottságunk munkáját, de mivel ez a mozgalom az öt éves tervünkkel egy időben indult, s az a fiatal, aki ezidáig minden évben benevezett a mozgalomba, egyéni öt éves tervének is mondhatja. Ez a mozgalom egy egyszerű keret, amelybe minden fiatal a maga életsajátosságának megfelelően, a négy követelményen keresztül, a maga és a társadalom számára tud élettartalmat adni. Ez a mozgalom a harmadik évben tart!

Suhajda Tibor,  
a KISZ Trösztbizottságának  
vb-titkára

## Bányüzemünk termelése december 8-ig

Pécsbánya	106,5
Szabolcsbánya	91,9
Vasasbánya	98,9
Tanbánya (pécsi)	89,9
Kossuth-bánya	97,9
III-as akna	99,9
Béta-akna	98,6
Zobák-akna	89,2
Tanbánya (komlói)	139,4
Nagymányok	80,1
Máza	84,4
Szászvár	102,1

Habár a hónap első napjainban nem a kívánt szerint alakult a tröszt bányüzemeinek termelése, az előző hónapok jó munkája révén mégis sikerült csaknem három héttel az év vége előtt teljesíteni az 1963-as tervet. Ez a körülmény annál is inkább figyelemre méltó, mert a bányászaink nemcsak az éves tervet, hanem a párt által kért egymillió tonna széntöbbletből a Mecseki Szénbányászati Trösztre háruló részt is teljesítették.

A tröszt egyébként december 8-ig 103,5 százalékra teljesítette esedékes havi tervét.

## Új sajtókombinát

A Moszkvában épült új sajtókombinát Európa egyik legkorszerűbb nyomdaipari vállalata.

A 300 méter hosszú 8 emeletes épületben egyidejűleg 53 400 négyzetméternyi területen folyik a munka. A sajtótermékek minőségét, az új rotációs gépek alól kikerülő készítmények színét, stb. műszerrendszer segítségével automatikusan ellenőrzik. Csupán a papír, a félgártmányok és késztermékek áthelyezésére 11 teherfelvonót és 27 különböző szállítószalagot helyeztek üzembe. A dolgozóknak 11 személyfelvonó áll rendelkezésre. A szedőteremben 17 nyelven szednek szövegeket.

Az új épületben kapott helyet az Ogonyok, a Szmena, a Rabortnyica, a Kresztjanka, a Pionyer, az Otyabr, című hetilap, továbbá a külföldi nyelveken megjelenő lapok szerkesztősége.

## Ma kezdődik a fenyőfővásár

Még több mint két hét választ el bennünket a karácsonyi ünnepektől, de az üzletek máris felkészülten várják a nagy vásárt. Az edességárú már a múlt héten megérkezett a boltokba. A karácsonyi figurális áruból és a háromfajta szaloncukorból (22, 31, 67 forint) lényegesen többet szállítottak mint a korábbi években.

A fenyőfővásár ma kezdődik. Az élelmiszer kiskereskedelmi vállalat komlói kiépítéséhez tartozó 43 élelmiszerbolt közül 13-at jelölték ki a karácsonyra árusítására. A méterenként 20 fontos árban eladásra kerülő fenyőfát a következő boltok árusítják: A Petőfi és a Zrínyi téri, a tröszt (17-es), a somágtetői, a gesztenyési, a szállásfalui, az Anna-aknai, Újtelepi, a mecsekjányosi, a mecsekfalusi, Kossuth-aknai, továbbá a Gorkij és a Fürst Sándor utcai. A MEK zöld-ség-gyümölcs boltjaiba mintegy 6 ezer méter fenyőfát szállítanak a napokban. A város valamennyi zöldéghelyében árusítanak fenyőfát az idén.



Új-Mecsekaljai utcáról.

(Foto: Császár Zoltán)

## December 7-én teljesítette éves tervét a Mecseki Szénbányászati Tröszt

A Mecseki Szénbányászati Tröszt dolgozói december 7-én napszintre küldték az éves terv teljesítéséhez szükséges utolsó csille szénét is. December 31-éig bányászaink még mintegy 200 ezer tonna szénét adnak a magyar népgazdaságnak.

## Mi a feladata az üzemi tanácsnak?

Egy rendelet elemzése — A legjobbakat a tanácsba

A Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány és a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége az üzemi dolgozóknak a vállalatok gazdasági irányításába, a termelés társadalmi ellenőrzésébe való fokozottabb bevonása céljából 1011/1963. számú rendeletével elrendelte, hogy a termelő vállalatoknál, üzemeknél, a szakszervezetek irányítása alatt üzemi tanácsok alakuljanak. Ezen üzemi tanácsok feladata, hogy segítsék a tervgazdálkodás érvényesítését, az állami vállalatok társadalmi tulajdonának megszilárdítását, valamint az állami vállalatok egyszemélyi felelős vezetését.

Az üzemi tanácsokról szóló rendelet további célja, hogy az üzemi tanácsok határozataikkal, javaslataikkal elősegítsék az üzemi demokrácia kifejtését, a dolgozók tömegének bevonását, a népgazdaság, a vállalat előtt álló feladatok megoldásában, tevékenységükkel neveljék a dolgozókat a szocialista munkaerkölcsre, a haza, az üzem szeretetére.

Az üzemi tanács a szakszervezetek irányítása alatt működik. Tevékenységét üléseken fejti ki. A rendelet előírja, hogy az üzemi tanácsot szükség szerint, de legalább negyedévenként össze kell hívni. Mindenkor össze kell hívni, ha a szakszervezeti bizottság úgy dönt, illetve ha az üzemi tanács tagjainak egyharmada vagy a vállalat igazgatója, az üzem vezetője kéri.

Az üzemi tanács az üléseit munkaidőn kívül tartja és akkor határozatképes, ha tagjainak kétharmadrésze jelenlét. Döntéseit szótöbbséggel hozza, és a jegyzőkönyvben rögzíteni kell a határozatot. A rendelet szerint az üzemi tanács tagját az üzem többi dolgozójával szemben semmiféle anyagi előny nem illeti meg, de a tisztesség miatt hátrányt sem szenvedhet. Az üzemi tanács tagjait ugyanaz a jogvédelem illeti meg, amit a Munka Törvénykönyve a választott szakszervezeti tisztviselőknek biztosít.

A vállalat, az üzem dolgozóinak az üzemi tanács tagjait egyenként választják meg műhelyenként, telephelyenként, vagy üzemrészenként, termelési tanácskozáson attól függően, hogy egy-egy helyen hány ember dolgozik. Egy-egy helyen a dolgozók számának megfelelően a szakszervezeti bizottság által meg-

állapított számban választanak üzemi tanácsot. Az üzemi tanácsoknak ellenőrző, véleményező és döntési jogkörük van. Ellenőrzi a vállalat, az üzem gazdaságosságát, ezen belül a termelő berendezések, a nyersanyag, a pénzügyi eszközök és a munkaerő tervszerű felhasználását, a műszaki fejlesztés feladatainak végrehajtását, a minőségi ellenőrző szervezet működését, a munkafegyelem megtartását, a társadalmi tulajdon védelmére hozott rendelkezések végrehajtását. Véleményezési jogkörre van az üzemi tanácsoknak a vállalati tervjavaslat elkészítése, a beruházások és felújításokra szánt összegek felhasználása, a vállalati szervezeti felépítés és munkarend módosítása, a főbb bérzési formák kialakítása, az alkalmazotti létszám meghatározása nagyobb jelentőségű újítások és találmányok bevezetése kérdésében. Döntési joga van az üzemi tanácsoknak a vállalati nyereségrészesedés felosztásának, a Minisztertanács—SZOT Vándorzárlóval, illetve Elüzem címmel járó pénzüjtalom szétosztásának, a szociális beruházásokra szánt összegek felhasználása, az igazgatói alap szociális és kulturális célokra fordítható részének felhasználása, a munkaruha-elosztás kérdésében.

Az üzemi tanácsokat a tröszt termelő üzemében a harmadik negyedévi termelési értekezleten választották meg.

A választásokat a szakszervezetek mint az üzemi tanácsok gazdái, — mindenütt gondosan előkészítették. Például Pécsbányatelepen a szakszervezeti vezetők, a szakszervezeti bizalmiak elbeszélgettek a dolgozókkal, és kikérték a dolgozók véleményét minden egyes emberről, akik javasolni szándékoztak üzemi tanácsot.

A gondos szakszervezeti előkészítés eredménye az volt, hogy az üzemi tanácsokba a dolgozók vallóban legjobbjai kerültek, akik eddigi munkájukkal bebizonyították, hogy rájuk mindig lehet számítani, akik olyan szakmai és erkölcsi pozitívumokkal rendelkeznek, amelyek képessé teszik őket arra, hogy vezető szerepet töltsenek be az üzemi életben.

Ezen rendeletet megelőzően 1957-es kormányrendelet alapján is voltak az üzemekben üzemi tanácsok. Ezek működésén azonban nem érte el a ki-

vánt eredményt. Ugyanis ezek az üzemi tanácsok, bár választott szervek voltak, nem voltak életképesek, mert a megválasztást nem előzte meg gondos szakszervezeti előkészítés, így nem a közvélemény „csapatái” voltak és így nem is élvezték a dolgozók bizalmát. Hibája volt a régi üzemi tanácsoknak a nagy létszáma is. A 70—80 tagból álló üzemi tanácsot igen nehéz volt megmozgatni, aktivizálni. Ha egy évben kétszer-háromszor összehívták, akkor is legtöbb esetben határozatképtelenek voltak, mert a tanács tagjait nem tudták összeszedni egyrészt azért, mert a dolgozók három harmadban jártak, másrészt meg azért nem, mert a tagok egy részét nem is érdekelte az ügy, mert mint már szó volt róla, a választás a szakszervezet részéről nem volt gondosan előkészítve és olyan dolgozók is bekerültek az üzemi tanácsokba, akik az az bizonyos szakmai és erkölcsi pluszsal nem rendelkeztek.

Az új üzemi tanácsokról szóló rendelet ezen is segítette, amikor az üzemi tanács tagjainak számát 11—31 főben állapította meg a munkáslétszámtól függően.

Minden rendelet annyit ér, amennyit megvalósítanak belőle. A rendelet igen széles jogkört biztosít az üzemi tanácsoknak. Szép és felemelő az a feladat, amellyel a rendelet megbízza a munkástanácsokat. Csak élni kell a lehetőségekkel. A szakszervezeteknek az üzemi tanácsok gazdáinak kell megteremteni azt a lehetőséget, hogy az üzemi tanácsok munkája eredményes legyen.

A munkájukat úgy kell alakítani, hogy azokban a formális vonások megszűnjenek és a dolgozók javaslatai, észrevételei érvényre jussanak az üzemi életben.

Nem szabad megengedni, hogy az üzemi tanácsok munkája a védőruha szétosztásában és az évi nyereségrészesedés elosztásában kimerüljön. Ezt a régi üzemi tanácsok is megcsinálták. A hiba éppen ott volt, hogy ezen felül mást nem csináltak. A szakszervezetek ebben az ügyben akkor végeznek jó munkát, ha elérik azt, hogy az üzemi tanácsok a rendeletnek megfelelően ténylegesen az üzemek, vállalatok gazdái legyenek.

INNEN — ONNAN — INNEN — ONNAN — INNEN

## Furcsaságok

### AKINEK A FOGHÚZÁS VISSZAADTA LÁTÁSÁT

Juszuf Ofkan 37 éves török paraszti 15 éve vak és siket volt. Nemrég, amikor turnétevékenységén kórota, elment a fogorvoshoz. Az orvos kizárta az egyik bal felső fogát. A beteg a fájdalomtól elájult, de amikor magához tért, önmagát tapasztalta, hogy visszalátott és hallott.

### KÜLÖNÖS VILÁGREKORD

Péter von Leer holland főiskolai halgató sportdícsőre szomjazott. A hagyományos sportágakban tett kísérlettel azonban nem sok eredményt ígért. A vállalkozó szellemű holland ifjú ekkor bejelentette, hogy meg akarja ütni a négykézlábos járás nem hivatalos világrekordját. Sikertörténetét 7 kilométert négykézláb megtenni. A saját legkomolyabb hangon közölte, hogy a rekord felállításához szükséges valamennyi feltétel rendben volt.

### VIGYEN KÍGYÓT MAGÁVAL

ha védekezni akar tolvajok ellen! A délafrikai asszonyoknak ez a legújabb jelszava. A nők táskájukban a pénztárcát, a ruzs, s más apróságok kivételével a kigyót is viszik magukkal. Amikor a tolvaj kinyitja a táskát, a kigyó kidugja a fejét, s harap.

A délafrikai hölgyek „védekezése gyorsan terjed, mert például Johannesburgban az autótulajdonosok is kigyóval őrzik kocsijukat.

### BÁLNAKATASZTRÓFA

Egy homokos ausztráliai partvidéken több mint 30 dögölt bálnát találtak. Valószínűleg azért pusztultak el, mert nem vették észre, hogy a parthoz közelednek. A bálnák sajátos „radar” segítségével tájékozódnak vízben; mivel a puha homokpart nem adott „visszhangot”, tovább úsztak és megfeneklettek a part homokján, nem tudták visszavergődni és éhen pusztultak.

### AZ IDEGEIRE MEGY

Hatvan évi házasság után Charles Deanes 84 éves angol férfi válfókeresetet nyújtott be. Indoklás: kedves felesége 50 éve idegbeteg és most, hogy öregszik, neje állapota egyre inkább az idegeire megy. A feleség ügyvédje javasolta az idős válóperes férj elmeállapotának megvizsgálását...

### ZENÉLŐ HÜTŐSZEKRENYEK

Egy amerikai cég zenélő hűtőszekrényeket hozott forgalomba. A hűtőszekrény ajtajának kinyitásakor hangszerek klasszikus zene csendül fel, a vezérek Bach, Mozart és Beethoven között válogathatnak.

### ÖREGASSZONY MINT RABLÓ

A kanadai Torontó városában a 76 éves Mrs. McCinthon a bank pénztárosnőjének benyújtott az ablakon egy 14 000 dollárról szóló hamis csekket. Az öreg hölgy a csekkre ráírta: „Ne szóljon semmit, fizesse ki a pénzt! Fegyver van nálam”. A pénztárosnő fizetett.

Másnap a bankigazgató levelet kapott. Az idős gengszter megígérte, hogy rendszeres betétek formájában visszajuttatja a pénzt. Amikor azonban Mrs. McCinthon bankba vitte az első betétet, ott már rendőrök várták...

### JELENTÉS AZ ANGOL VARÁZSLÓK ÉVI ÉRTEKEZLETÉRŐL

Novemberben a Hampshire-től 160 kilométerre lévő erdőben tartották meg hagyományos összejövetelüket az angol varázslók. Az előrelátó boszorkányok, azért, hogy éjszaka meg ne fázzanak — üstöket is vittek magukkal, amelyekben melegítő „varázslókat” főztek. A varázslók találkozójának napirendjét szigorúan titokban tartották, de feltételezhető, hogy hosszan és részletesen megvitatják a legfontosabb problémát: hogyan lehet minél jobban becsapni a hisztikus embereket.

## Képcsarnok a művészetek parkjában

A szovjet fővárosban új parkot létesítenek a Moszkva folyó partján. A Művészetek Parkját. Középen lesz a Szovjetunió Állami Képcsarnokának új épülete, amelynek kapui a szovjet állam fennállásának 50 évfordulóján (1967) nyílnak meg a látogatók előtt. A képcsarnok épülete 256 méter hosszú és 95 méter széles lesz. Kétharmad részét a híres Tretyakov gyűjtemény anyaga foglalja el. Ez a gyűjtemény a szovjet hatalom éveiben több mint négyszeresére növekedett és jelenleg 35 000 festményt és szobrot számlál. A látogatóknak több mint 3 kilométernyi utat kell majd megtenniük, ha az egész kép-

### Munkaverseny

A Mecseki Szénbányászati Tröszt Központi Anyagellátó Üzeménél (egyelőre egy hónapra) az üzem központi irodájának anyagkönyvelési csoportja kötött versenyszöveget és tett felajánlást a könyvelési osztály legfontosabb könyvelői tevékenységeire.

Vállalják, hogy akik hat hónapnál nagyobb könyvelői, illetve szakmai gyakorlattal rendelkeznek, az előírt napi 150 elkönyvelendő tétel helyett 170-et könyvelnek el. Aki hat hónapnál kevesebb gyakorlattal rendelkezik, az előírt 100 helyett 120 tétel elkönyvelését vállalják.

Munkájuk minőségére vonatkozólag még a következőket szögezték le:

A könyvelésre kiadott anyagot naponta elkönyvelik, s az így nyert anyagot ugyancsak naponta egyeztetik az anyagforgalmi gyűjtővel. Az árelenőrzést pontosan elvégzik. Az összes anyagkönyvelési kárton átvitel-áthozat tételét naprakészen végzik el.

A fenti és az összes kapcsolatos könyvelési munkálatokat túlóra nélkül oldják meg.

A versenyben pontozással állapítják meg az elsőseket, illetőleg a további helyezéseket. Pontszámokat állapították meg a teljesítésre, túlteljesítésre és selejtpontokat az esetleges elmaradásra. Pl. könyvelési lemaradásra, egyeztetési elnapolására, árelenőrzés pontatlanságára, egységárhelyesbítő tételként, kártonok nem naprakész állapotban tartására, túlórára.

Az Anyagellátó Üzem vezetősége értékelve dolgozóinak törekvését a verseny első, december havi eredményét 800 forinttal jutalmazza, megosztva ezt az első három helyezett között.

tárat meg akarják tekinteni. A kiállítási termek között külön pihenő hálókat rendeznek be. E hálókból gyönyörködni lehet majd a Kreml, a Moszkva-folyó látképeiben, zenét lehet hallgatni.

Az új épületben a lehető legnagyobb kényelmet teremtik meg a látogatók számára. A termek felső megvilágítást kapnak, légkondicionáló berendezés fogja fenntartani a festmények tárolásához legjobban megfelelő hőmérsékletet.

Két hatalmas, 1000—1000 fő befogadására alkalmas termek művészeti előadások céljára rendeznek be.

### Brigadvezetők értekezlete

Trösztünk termelési osztálya és szakszervezeti bizottsága javaslatára az Anyagellátó Üzem, a Karbantartó Üzem, a Szénosztályozó és a Villamosüzem mozgalmi és üzemi vezetői gyűlnek össze az Anyagüzem kultúrtermében december 10-én, hogy megbeszéljék üzemük munkaversenygondjait és a szocialista brigádok 1963. évi versenymunkájának értékelését.

Ezt követően december 13-án a négy üzem ugyancsak együtt fogja megtartani a brigadvezetők értekezletét, szintén az Anyagellátó Üzem vendéglátásában.

## Táppénzcsalókat leplezték le Széchenyi-aknán

Két táppénzcsalási kísérlet hiúsult meg Széchenyi-aknán az SZTK ügyintéző éberségén. Antal Zoltán 19 éves segédvájár november 8-án üzemi sérülést szenvedett. Az üzemi orvos ezért táppénzre írta ki.

A Városi Rendelő Intézet sebészeti felülvizsgáló orvosa november 22-re keresékesnek nyilvánította. Ezzel az orvosi véleménnyel Antal Zoltán nem értett egyet, és ahelyett, hogy orvosi döntéshozatáshoz fordult volna, a felülvizsgáló főorvos határozatának megváltoztatása céljából, a táppénzesutalványt hamisította meg olyképpen, hogy a keresékesnek megjelölt november huszonkettőikét november huszonötökre javította ki.

A javítás azonban olyan rosszul sikerült, hogy azt egy iskolás gyerek is felfedezte volna.

Antal Zoltán vajúrtanulói iskolát végzett. Az állam igen sok pénzt költött rá, hogy kitanulja a vajúrtanulói. Az iskolában bányászbecsületre is tanították, amelyet saját személyében most beszennyezett.

A másik táppénzesutalvány hamisító Rozsi Imre 23 éves Széchenyi-aknai csillás, aki minap szülői látogatásra utazott haza a szeged környéki Mórahalomra. Úgy látszik otthon megártott neki a hazai kozm, mert másnap már a mórhalmi körzeti orvosi rendelőben találhatta volna meg a beteglátogató, Gyomorgörcsi panaszokkal jelentkezett a körzeti orvosnál. A körzeti orvos betegállományba vette, de elküldte felülvizsgálatra Szegedre. A szegedi SZTK Rendelőintézetben a felülvizsgáló főorvos megállapította,

### Az üzem legtermékenyebb újítója

Az Anyagellátó Üzem szerény technikai lehetőségeihez mérten nem szűkölködik újítási javaslatokban, sőt eredményekben sem. Az évvégi természetes számbavétel során kint, hogy az üzem legtermékenyebb újítója László István üzemlakatos, aki mind a beadott, mind pedig az elfogadott újítások terén az első helyen áll a darabszám szerinti összehasonlításban.

De vannak az üzemnek sok ezer, sőt egymillió forintot megtakarítást, népgazdasági hasznot jelentő újításai is, amelyek azonban éppen nagy horderejűknél fogva, csak a jövő évben kerülhetnek végleges elbírálásra és megvalósításra. Ilyen például a Podpác-féle javaslat, amely a használt aknákotételek szétbontás útján való további hasznosításával, a Pálfalvi-féle javaslat, amely a méretkalkulációs gépesítést, a Gyarmati-féle javaslat, mely pedig a csillévontatás gépesítését oldotta meg, vagy a Szerényi-Horváth-Lajos-féle újítás, amely a fenyőbányafák hasznosabb megmunkálásával kapcsolatban igyekszik gyarapítani értékeinket.

Csikós Ferenc

hogy Rozsi Imrenek nincsen komolyabb baja, ezért keresékesnek nyilvánította.

Nem is lett volna baj, ha Rozsi Imre a visszaindulásánál nem találkozik egyik hazai cimborájával az autóbussz megállóban. A cimborája Pusztamérgesre csalta lánynevűvel egybekötött pincelátogató. Rozsi Imrét nem sokáig kellett kéretni, és a Pécs felé induló autóbussz helyett az ellenkező irányú Pusztamérges felé induló autóbusszra szállt fel. Csak három nap múlva gondolt arra, hogy munkahely is van a világon.

A bumliját a meghamisított táppénzesutalvánnyal akarta „igazolni”. A hamisítás azonban olyan kezdetleges volt, hogy az SZTK ügyintéző azonban felfedezte. Ez azért sem volt nehéz, mert a felülvizsgáló főorvos betűvel is kiírta, hogy Rozsi Imre hány napig volt keresékes.

Ennek ellenére Rozsi Imre tagadta, hogy a táppénzesutalványt ő hamisította volna meg, azt erősítette, hogy a táppénzes utalványon a javítást a felülvizsgáló főorvos eszközölte. Néhány nap múlva megjött a válasz, a szegedi SZTK Rendelőintézet felülvizsgáló főorvosától, amelyben közli, hogy a táppénzes utalványon a javítást nem ő eszközölte, az közönséges hamisítás.

Ezután Rozsi Imre kénytelen volt bevallani, hogy a táppénzesutalványt ő hamisította azzal a céllal, hogy ezzel igazolja engedély nélküli munkamulasztást. Mindent táppénzcsaló ügye rövidesen bíróság elé kerül.

Dr. Gróf József

## Gondban vannak a szerkesztők

A Kennedy ellen elkövetett merénylet miatt két nagy enciklopédia szerkesztőinek utolsó pillanatban jelentős változtatásokat kellett eszközölniök az 1964. évi kiadásokban.

Az Enciclopaedia Britannien egyik szerkesztője közölte: fél órával, miután értesültek a gyilkos merényletről, kiadták az utasítást, hogy azonnal megfelelő változtatásokat kell eszközölni az elhunyt elnök és Johnson, az új elnök életrajzában.

Mivel az enciklopédia 1964. évi 13. kötete már sok ezer példányban kinyomtatva készen állt és csupán a kötés volt hátra, az eszközölt változtatások becsülések szerint 15 ezer dollár költséget okoztak.

Az amerikai World Book Encyclopaedia szerkesztői is közölték, hogy az 1964. évi kiadásban szereplő 10 különböző cikket kell megfelelően helyesbíteni. Kennedy életrajzát két oldalal megtoldták, Johnson elnök eddigi rövid életrajzi adatait hat oldalra egészítették ki. Az amerikai szerkesztők csak átírják a kérdéses cikkeket, de még nem adják nyomdába — az esetleges évvégi további fejleményekre való tekintettel.

## VIA ITALIA...

Első szállásunkról Velencében azt mondtam: tipikus velencei utcácskában volt, nyugdős, zajos, forgalmas kis utcában. Ha ez az utca tipikus, még inkább azt kell mondanunk második szállásunkról, holott ez éppen az elsőnek az ellentéte volt. Velence nagy része ugyanis, ellentétben a legtöbb olasz várossal, nagyon csendes, kellemes és igen-igen pihentető. Penzionok az öböl partján, egy tündéri kis téren volt. Egyik ablakunkból a tengerre, a másikból pedig egy 20 négyzetméternyi kertcskére lehetett látni. A kertcskében egy narancsfá és egy palma állt. A kert és a ház bejárata a kertben volt úgy kiképezve miniatűrben, mintha legalábbis egy kastély és előtte egy 20 holdas park lett volna. Kintőn lehetett aludni a nyitott ablaknál, mert a hullámvérés igen kellemes altatódal.

Második velencei tartózkodásunkra éppen úrnapiok érkeztek. A város ünnepi hangulatban volt, az üzletek zárva, öregek, fiatalok ünneplőbe öltözve sétáltak az utcán. Persze nem minden üzlet volt zárva, az idegenforgalom szempontjából fontosabb üzletek nyitva voltak.

Nyitva volt az üvegfüvő mester műhelye is. Ennek megtekintése igazi élmény egy tágas, ragyogóan tiszta műhely, melynek egyik vége a csatornára, másik vége egy kis utcácskára nyílik. A műhely sarkában apró kis kemence, előtte munkapad és sokféle szerszám a falon. A mester 40—50 év közötti ember, fogadja az idegeneket és kérdés nélkül szívesen mutatja be tudományát. Bevallom, a sok angol, amerikai után kissé féltem, hogy a látványosság — mint minden ilyesmi Olaszországban — kissé drága lesz. Tévedtem, ez kivételesen nemcsak olyan látványosság volt, melyben ritkán van az embernek része, hanem olaszországi viszonylatban is ritka dolog, ugyanis nem kellett fizetni semmit. A mester láthatóan fel van készülve a nagy forgalomra, mert néhány perc után üdítő italokkal járt körbe egy meglehetősen csinos olasz nő és bizony az izzó üvegtől felfokozott hőségben nagyon sok üdítő italt adott el rövid idő alatt.

Közben a mester bemutatta a művészetét. Egy meglehetősen hosszú vasrudat vett ki a kemencéből, melynek a végén képlékeny, nyúlós, fehéren izzó üveggömb volt. A munkapadhoz lépett vele, az egyik kezében a vasat tartotta,

a másikkal egy fogót vett elő és pillanatok alatt az üveggömbből egy csodálatosan szép üvegrózsát alakított ki. Az üveg közben lehűlt, a mester körbejárta a vendégeket és megmutatta a rózsát. Hajszalvékony, gyönyörű darab volt. De a produkciójának még nem volt vége. Visszatette a virágot a tűzbe, újra felhevítette és más szerszámokkal még finomabbra, még szebbre formálta. Egymás után több vevő is jelentkezett a rózsáért. Később, amikor ismét bemutattunk, megkérdezte a látogatókat, hogy mit készítsen. A választ nem értették, de tény, hogy a puha üveggömbből 2 perc alatt ágaskodó, lobogóörvényű paripát készített és minden bizonnyal többször végzi el ugyanezt a műveletet szebbnél szebb művészi üvegtárgyakat készítve, melyet azonban és nyilván nem nagyon ócsón el is ad. Azt hiszem ez részére legalább olyan jó üzlet, mintha művészetét belépődíjért mozgatná.

Találkoztunk a művészettel Velencében még egy helyen. Ott nem láttuk sem a mestert, sem a mű készítését, csak az eredményt élvezhetjük. Az egyik kis hidacsán ugyanis, amikor átmertünk, arra lettünk figyelmesek, hogy a földön pénzdarabok vannak. Mikor jobban megnéztük, láttuk, hogy kb. egy másfél négyzetméteres darabon színes, pasztelkréttal tájképet festve. A művet annak rendje és módja szerint a művész aláírásával látta el. A kép egyik sarka fehérre volt szatirozva és rajta heverték a pénzdarabok. Áltunk vagy 10 percig, figyeltük a járókelőket. Kíváncsiak voltunk, hogy a velenceiek milyen műértők. Mondhatom, el voltunk ragadtatva attól a szerzettől, mely az igazi művészet iránt a velenceiekben élt és nem kevésbé a hozzáértésüktől, amellyel „művet” fogadták. Egyszerűen olasz sem láttunk ugyanis, aki egy fillért ledobott volna a képre. Két-három külföldi fejezte ki csupán elragadtatását a mestermunka iránt. Mondanom sem kell, hogy mi az olaszokkal értettünk egyet. Akárhogy is, de kétségtelen, hogy a művész nem egy elveszett ember. Reggel korán kimegy valamelyik hidra, percek alatt elkészíti az üvegművészetét, aztán

bizonyára végzi az egyéb napi munkáját, mint gondolnó, vagy cipőtisztító, fagyaltárus, vagy éppenséggel hanyatfekszik valamelyik hűvös szobában és estefelé elmegey beszedni a beérett gyümölcsöt, azt a néhány száz lírát, ami azért Olaszországban is pénz. Ha azt kérdezik tőlem kedves olvasóm, hogy miért pont a hűvös szobában fektetem le művésznöket, miért nem küldöm délután a strandra, akkor azt kell mondanom, hogy ennek oka van. Velence strandja ugyanis a Lidó. A Szent Márk térről vaporettóval rövid fél óra alatt kiér az ember a Lidóra, Velence világírú strandjára. Mamma Mia! Ha ifjú koromban mondták volna valaki nekem, hogy valaha elkerülök a milliomosok üdülőhelyére, a csodálatosan szép velencei Lidóra, bizonyára megkérdeztem volna tőle, hogy mikor van látogatás a Lipótmezőn, hogyha legalább közben látni akarom, tudjam mikor találom meg. Akkor nem mondta senki és én megértem ezt is. Mondhatom, érdemes volt várni. A part mentén gyönyörű szállodák, álomszép villasorok, kertek és sétányok, a strand bárosnyos homokja és a tenger, melyben visszaverődik az azurkék ég. Felejthetetlen élmény lett volna a parton ülni és hallgatni a hullámvérés moraját és színi a sós levegőt. Nem volt szerencsénk. Sebaj. Kárpótlótk magunkat a gyönyörű sétányokon való andalgással. Itt fordult velem elő ismét, hogy nagyon-nagyon meglepődtem. Elhatároztam ugyanis, hogy hideget vacsorázunk és kenyereket akartunk venni. Bementem egy pászliüzletbe és kenyeret kértem, rámutatva egy fekete cipóra. Az eladó megmondta az árát. Kicsit soknak találtam, de kíváncsiságból megkérdeztem, hogy mibe kerül egy ugyanakkora fehér cipó. Az eladó lényegesen kevesebbet mondott. Azt hittem, rosszul hallom, megismételtem a kérdést, de kiderült, hogy a fehér kenyér olcsóbb, mint a fekete. Minthogy azonban a feleségem a fekete kenyeret szereti, abból kértem. Ezzel aztán elértem azt, hogy most az eladó lepődött meg, harminczor is megmondta, hogy a fekete kenyér a drágább. Ennek ellenére megvettem, s mikor az ajtóból visszafordultam, láttam, hogy az eladó utánam bámul. Nem nézett ki belőlem ilyen jó módot.

(Folytatjuk.)

Dr. Sebők Imre

### A biztosíték meg a szerelő

A hajnali csendet kellemetlenül szakította meg az ébresztőóra csengése. Mély, álomnélküli alvásból ébredtem fel. Nehéz megvárni a puha, meleg ágytól, de sürget az idő. Nincs időm tétovázásra, a félhatos autóbust el kell érnem!

A kapun kilépve az őszi hajnal megszokott képe fogad. A szél sárta, összeszáradt faleveleket dob az emberek arcába, akik azonban szinte még félálomban botorkálva, alig veszik ezt észre.

Mint minden reggel, most is várakozón lépek be az autóbustba. Nem csalódom. Ma is ott van Ő, — az a bogárfekete szemű kislány, aki miatt nagyon várom ezeket a reggeli utazásokat. Valahogy olyan jó vele beszélgetni mindig találunk közös témát. Ma Ő kezdi:

— Ugye maga villanyszerelő?

Igenlő válaszomra elmeséli, hogy tegnap este kicsapatták a biztosítékot és mivel a családon belül senki sem értett a megjavításához, sokáig sötétben maradtak. Megmagyaráztam mitől „csapódhat ki”, de azt már nem, hogyan kell megjavítani. (Hátha egyszer szüksége lesz rám.)

A különben is rövid utazás így, még hamarabb eltelt. Már látjuk az újhegyi üzem épületeit, melyek hatalmas méreteik ellenére is, szerényen simulnak a hegygyé tornyosuló salak és paladomb lábához.

Gondolataimat az éppen hatkor megszólaló gyári kúrtszó szakítja félbe. Mint ha csak a fülsiketítő zajserkentén, olyan gyorsan indul meg a munka, a gyár területén.

Ma a szénmosóban vagyok ügyeletes szerelő. Sétálok a hatalmas gépegységek között. Figyelem milyen bonyolult hosszú úton megy keresztül az aknaszén, mire rendeltetési helyére kerül. Az aknáról vagonokban érkezik az ömlesztőbe, ahonnan futószalagon, elevátorokon viszik fel a mosó legfelső szintjére. Ott portalanító szitákra kerül, majd innen jut el a mosógépekbe, ahol a víz állandó hullámozó mozgása a szénnél nehezebb palát leülelteti, a szén pedig különböző méretű osztályozó szitába vész. Így születik a darabos dió, kovács és a többi szénfésű. A legapróbb szénzsemcséket a víz hatalmas ülepítő medencébe viszi, ahol a víz leeresztése után leülepedve ottmarad az iszapszén.

Ezek persze a szén útjának csak nagyobb állomásai.

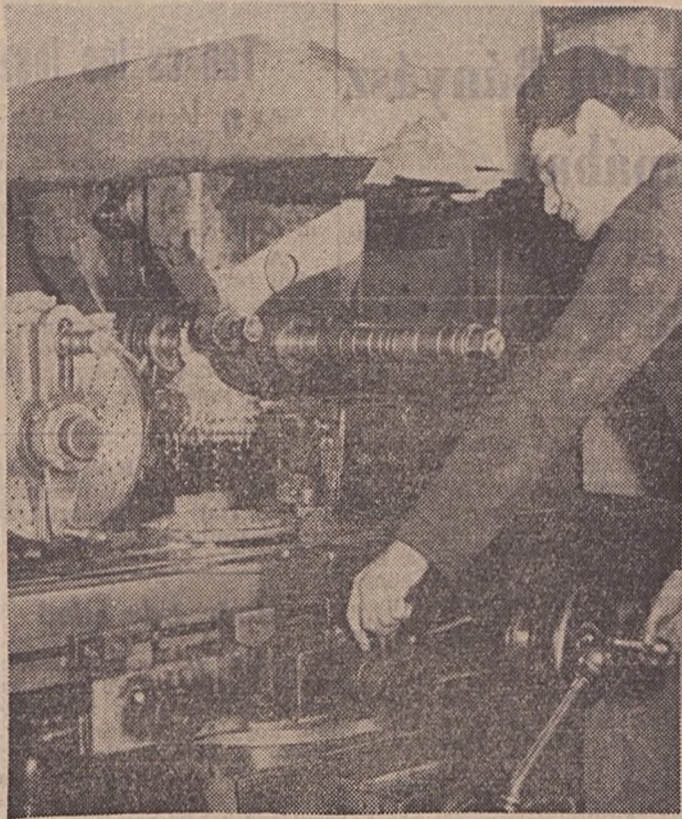
Munka közben tekintetem a paladombra lassan felkúszó csillékre tévedt. A vízről csillogó palát csak a gyakorlott szem különbözteti meg a széntől, és még most is előfordul, hogy a meddő között számottevő szénmenyenyiség is kikerül a paladombra. Nem is olyan régen voltak emberek, akik a paladombon szénválogatással tartották fenn magukat.

Gondolataimból a munkavezető riasztott fel. Közölte, ki kell mennem a laboratóriumba, ahol áramzavar van, nem égnek a lámpák. Egy pillanat alatt elfelejtettem minden szén, és csak a szénfekete gyémántként csillogó szempárt láttam újra, amely biztosan kíváncsian lesi jön-e a szerelő.

Mindössze a biztosíték „csapódott” ki, gyorsan kijavítottam a hibát és kíváncsian néztem Emőket, a bogárszem tulajdonosát, amint magabamerülten vizsgálja a szénmintákat, vizsgálja hamutartalmukat. A fekete gyémántot, amely erőműveket táplál, a vaskohók tüzipiros lelkét adja és emberek otthonát melegíti.

Lombosi Jenő

## Béta-aknai pillanatképek kiváló dolgozókról



Tóth László esztergályos itt, Béta-aknán szerződött le ipari tanulónak. A segédleveli megszerzése óta már hat esztendő telt el, s ez idő alatt nemcsak a munkában, hanem a szervezésben is megbecsülést vívott ki magának. Brigádvezetővé választották, így a napi feladata jó ellátása mellett irányítja munkatársai tevékenységét is.

Felvételeinkön: új fogaskerék készül a PBT 500-as típusú gumiszalaghoz.



A föld alatti szállítóban mind jelentősebb szerepet játszanak a gumiszalagok. Használatuk nemcsak könnyíti és gyorsítja a munkát, hanem hatással van a munkásvédelemre, a dolgozók fizikai erőlködésére is. Az eddig használatos gumiszalagoknak azonban volt egy hibájuk. Mivel a meghajtás ékszíjjal történt, nagyobb leterhelés esetén a felmelegedés tüzet okozhatott. A bányarendészet ezért előírta, hogy mindenütt át kell cserélni az ékszíjmeghajtást fogaskerék-meghajtásra. Ezt a munkát Béta-aknán a Miklósi brigád végzi. Az év végéig még 40 meghajtószerszemet kell átépíteniük. Munkájuk sikerét gátolja, hogy a Kossuth Bányagép Üzem rendszertelenül szállítja a fogaskerekeket. Helyes lenne, ha a fogaskerekeket gyártó brigádok kapcsolatba lépnének a bétai javító-kollektívával, s közösen megpróbálnák összehangolni a munkát.

Felvételeinkön: Miklósi Ferenc, Varga Ferenc és Huck András a meghajtószerszén átalakításán dolgoznak.



A kitermelt szén elszállítása megköveteli, hogy a bányüzemnek mindig elegendő csille álljon rendelkezésére. Ennek a követelménynek a teljesítésért dolgoznak a csillejavítók. Naponta 2-3 nagycsillet, vagy 7-8 kiscsillet adnak át felújítva. Leggyakrabban az ütőkőket kell kicserélni, de gyakori a kerékcseré, a szekrényehesztesítés is. A három fős brigád munkájával elégedett az üzemvezetőség. Az ő hibájukból még nem volt termelés kiesés.

Felvételeinkön: a brigád egyik tagja, Reisz János lakatos, egy kiscsillet javítása közben.

## Tizenhét munkanap

Lapunk előző számaiban már beszámoltunk arról, hogy a Mecseki Szénbányászati Tröszt több bányüzeme jóval az esztendő vége előtt eleget tett éves tervfeladatának. Vajon minek — vagy ha úgy tetszik, miknek — tulajdonítható ez a nagyszerű munkasiker?

Nem kétséges, hogy a tervteljesítéshez nagy lendületet adott az a körülmény, hogy nem korlátozták a széntermelést. A bányászok munkalendülete zöld utat kapott. De vajon egyedül és kizárólag csak ezzel magyarázható, hogy a Béta-aknaiak már november 19-én teljesítették éves tervüket? Vagy, hogy a III-as aknaiak november 27-én, a Kossuth-bányaiak november 30-án, a pécsbányaiak december 7-én már tervben felül termelték a szénét?

Nem magyarázható csak ezzel. Sokkal többről van szó. Szó van mindenek előtt a bányászok öntudatáról, mert megértették a párt és a kormány felhívását a több szénért, mert megértették az ország helyzetét, s a kérés teljesítéséért szívesen feláldozták heti pihenőnapjukat. Szó van mindenek előtt a szocialista brigádokról, a szocialista brigádtagokról, akik sokszor erejükön felüli feladatokra vállalkoztak csak azért, hogy az üzem eleget tehesen kötelezettségének. Szó van mindenek előtt az idős, nyugdíj előtt álló bányászokról, akik tudásukat, szakmai tapasztalatukat és fizikai erejüket nem kímélve dolgoztak, hogy minél több csille szén kerüljön napszintre. Szó van mindenek előtt azokról a fiatalokról, akik nemrég kerültek a vágáriskola padjaiból a termelő munkahelyekre, s akik a napi szénmennyiségért vívott csata hevében váltak felnőttekké, igazi bányászokká. Szó van mindenek előtt a pártszervezetek, a szakszervezetek és a KISZ szervezetek tisztségviselőiről, az aktívistákról, akik bányajárásaik során hasznos tanácsokat adtak, lelkesítettek, dícsérték vagy megróttak kit-kit érdeme szerint, mikor mi segítette jobban a célt. Szó van mindenek előtt a műszaki vezetőkről, a műszaki középiskolákról, akik szükség esetén — többnyire — gyorsan és megfontoltan intézkedtek, előrelátóan szervezték meg a munkát, hogy minden termelő csapatnak legyen megfelelő munkaterülete.

Es végezetül de nem utolsó sorban, szó van mindenek előtt a bányászfelelősökről. Azokról az asszonyokról, akikről kevés szó esik, pedig férjeik jó munkájában ők is részesek. Részesek a kedvességük, a megértésük által. Részesek azért, hogy zokszó nélkül vették tudomásul a vasárnapi különműszakokat; azért, hogy lemondtak a szokásos és megérdemelt hétvégi közös szórakozásokról.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a kormány az év elején egymillió tonna szénét kért tervben felül a magyar bányászok-

tól. Ebből a mennyiségből a Mecseki Szénbányászati Tröszt 130 ezer tonnát vállalt és 200 ezernél is többet adott. Bányászaink jóval a kitűzött határidő előtt, becsülettel eleget tettek kötelességüknek, s már eddig több tízezer tonnával tetézték a kormány és a párt kérését. Nem kétséges, hogy a tröszt dolgozói még az évből visszalévő 17 munkanapon is hasonló lelkesedéssel, akarással dolgoznak.

Császár Zoltán

## A szovjet energetika jövője

A Szovjetunió villamosáramtermelése 1965-1980 között 9-10-szeresére növekszik, s 1980-ban körülbelül másfélszerese lesz az összes többi ország jelenlegi együttes áramtermelésének.

Ehhez elsősorban egyre gyorsabb ütemben kell növelni a villanytelepek kapacitását. A szovjet erőművek kapacitása 1960-ban 66,7 millió kilowattot tett ki, s 1970-ig 190-200 millió kilowatt, 1980-ig pedig 540-600 millió kilowattára nő. Két évtized alatt 180 nagy hőerőmű és 260 hőerőközpont épül az országban. A gazdaságosság érdekében az áramtermelést olcsó fűtőanyaggal (földgáz, pakurával, olcsó külszíni fejtésű szén) üzemeltetett nagy hőerőművekben koncentrálják.

A hőerőművek gyorsított ütemű építését az ország fűtőanyagméglegének megválogatásával biztosítják. Az általános fűtőanyagtermelés két évtized alatt kb. megnégyszereződik, de ezen belül a széntermelés 2,3-szeresére, a kőolajtermelés 4,7-4,8-szeresére, a földgáztermelés pedig 14,4-15,2-szeresére növekszik, úgy, hogy lényegesen nagyobb lesz a gáz és a kőolaj részaránya a fűtőanyagméglegben.

Egyidejűleg óriási és gazdaságos vízierőművek építenek a szibériai és közép-ázsiai folyókán, a Szovjetunió európai részében és más vidékeken. A folyó hétéves érv időszejében a vízierőművek kapacitása az előző négy éves időszelehez képest egyarámmal nő. A vízierőművek áramszolgáltatásának részaránya 1980-ban mintegy 20 százalékot tesz majd ki a bruttó áramtermelésben. A keleti vízierőművek részaránya a vízierőművek áramtermelésében ugyanakkor az 1958 évi 20 százalékról 1980-ig 75 százalékra emelkedik.

Az áramtermelés mintegy 70 százalékát az ipar, a mezőgazdaság és az építőipar fogyasztja el majd 1980-ban. Több mint három százalék fog jutni a közlekedésnek, közel 20 százalék pedig a szolgáltatás iparnak és a háztartásoknak.

Sor kerül az új energiatípusok, például az atom- és termokernyeles energia felhasználására. Egyre nagyobb mértékben kerül gyakorlati felhasználásra a nap sugárzó energiája (félvezetők és fotoelemek révén), a föld belsejének energiája, s az árapály energiája.

## Trabant és más értékes nyeremények Komlón

Egy korábbi nyereménybetét-sorsolás alkalmával Moszkvics személygépkocsi jutott Komlóra. A november 18-iki húzás ismét juttatott egy kocsit a bányavárosba. Balogh Istvánné 10 ezer forintos betétkönyvvvel Trabant Combít nyert. Legközelebb február közepén lesz az újabb sorsolás.

Említésre méltó, hogy az utóbbi 5 héten, mintegy 20 százalékkal több lottószelvény fogyott el, mint bármikor eddig. Az még inkább érdekes, hogy a nyeremények is egyre arányban növekedtek. Novemberben 94 harmas találatra és többszáz kéttalálatos szelvényre fizettek nyereményt. A 47. játékhét tárgynyereményei között több komlót is akadt. Az előfizetéses 380 039. számú szelvényre Danuvia motorkerékpárt kap a tulajdonos. A szerencsés nyertes még nem jelentkezett. Ugyancsak várják azt a 9 045 220 ikerszelvény-tulajdonost is, aki Kékes televíziót és egy 1000 forintos antennáhozjárulást mondhat magáénak. Egy lottó-kollektíva 14

ezer 392 forint értékű konyhafelszerelést kap a 9 042 965-ös szelvényre.

A 9 046 373 ikerszelvény gazdája, Mezei László, a városi tanács dolgozója egy Pécs típusú rádiókészüléket nyert lemezjátszóval és 1000 forintos lemezvásárlási utalvánnyal.

Ezekben a hetekben a fogadók részéről még nagyobb érdeklődés nyilvánul meg a lottózás iránt. Érthető ez, hiszen a pénznyeremény lehetőségével a decemberi szelvényekre 2500 értékes tárgyat sorsolnak ki. A szokásos havi tárgynyeremény-sorsolás mellett rendkívüli tárgynyeremény-sorsolást is tartanak. Nem kevesebb, mint 1500 értékes nyeremény talál majd gazdára. A többi között egy azonnal bekölthető 2 szoba hallos, teljesen berendezett örökklakás személygépkocsival, 1 szoba hallos örökklakás, személygépkocsi, háztartási és zene gépparkok, televíziós készülékek, magnetofonok, mosógépek, tranzisztoros rádiók, vásárlási utalványok (1300 db) kerül kisorsolásra.

## Kolipéknál, látogatóban

Békés családi hangulatba cseppentem be Kolipékhoz belépve. A kályha tűszeme viládogva hunyorgott. Az esthomály akkor készült beszökni a faluba s jöttömre máris kaptam a villany gombkapcsolóját.

Baráti hangnemben társalgunk Kolip Jánossal, a házigazdával, kézimunkázó feleségével s a kisebbik fiúkkal Józsiáival, aki éppen nyulainak morzsolt pár csó tengerit. Szinte Arany János tollát kívánja a kép, a nyugalom, az idill, a teljes harmónia. A házigazda megfontolt szavakkal beszél családjáról, magáról. Arcvonásaiban a múlt s a jelen emlékeimben kutató kis rezdülések. Amint beszél, kiviláglik, hogy sok százezer munkásfiatalhoz hasonlóan ő is nagyon fiatalon kezdte a munkát.

— Akkor még úgy volt a sors könyvében — mondja.

A szászvári üzemnél kezdte, mint postásfiú. Közben futball-rajongó és aktív sportoló lett. En tettem hozzá, mert János elhalgatta ember szerénységéből: 18 évet töltött a labda s a különböző csapatok, szervezetek színeiben a zöld gyepen. Igazi „sportszívvvel”, csillogó tehetséggel, komoly eredményekkel. S mint munkájában, emberélethöz való magatartásában megszerezte azok megbecsülését, szeretetét. Arca komor lesz, amikor édesapja kerül szóba. Szerencsétlenség érte nagyon rég.

A bányában. Együttérző bányász szolidaritással összegezi:

— Szászváron lent, 10 éve volt az utolsó halálos szerencsétlenség. Nagy eredmény ez. 20-30 évvel ezelőtt a bánya minden évben megkövetelte a maga 2-3 áldozatát. Kínál, gyújtunk rá. Tovább szövegem a beszélgetés fonatát.

— Három éve építkezünk. Kellene még néhány bútordarab, meg a házat és a portát teljesen rendbe tenni. Beosztással meglesz. A nagyobbik fiúk Pécsen a Nagy Lajos Gimnáziumban tanul. Rá is több a kiadás, mint eddig, de csak hadd tanuljon, mert ez nekem nem adatott meg. Jóleső érzés tudni, gyerekeink számára már más életkézdés és más élet vár. Mert minket az élet tanított, őket az életnek tanítják.

— Bizony így van! De ez az igazi, ez a jó nem?

— Bár nem vagyok öreg, de szeretnék még fiatalabb lenni, csak ezért is! Mosolyog.

Nagyon léptek előre bányászaink, János is. Nem lenne teljes a kép, ha nem említeném meg, hogy munkásor. Amit segíteni felépíteni, azt kész bármikor fegyverrel is megvédeni. Azt mondja, hogy ez nemcsak kötelesség, hanem kitüntetés is.

János János

### Kleri Éva nyerte a női ifjúsági I. osztályú tornaszervezőt

Szombaton és vasárnap a Pécsi Egyetem tornacsarnokában bonyolították le Dunántúli 1963. évi tornaszervezőversenyét. A ketnapos viadalon a pécsiek mellett ott voltak a Komlói Bányász fiataljai is. A mintegy 200 versenyző között láthatunk a veszprémiakat, a győrieiket, a komáromiakat, a soproniakat, a pápaiakat, a dunaujvárosiakat, a fokodiakat, mosonmagyaróváriakat, és a szekszárdiakat is.

A népes mezőny részvételével lebonyolított bajnokságot a komlóiak közül Kleri Éva szerepelt legjobban. A női ifjúsági I. osztályban bajnokságot nyert 35,7 pontos teljesítménnyel. A serdülők-nél Benke 2., Hiller pedig 3. lett egyéni versenyben. A további eredmények komlói érdekltségben. A felnőtt férfi III. osztályban a Regdon T., Németh, Eisler, Regdon A., összetételű csapat az ötödik helyet szerezte meg. Az egyéni Regdon T. a 4. helyet mondhatta magának 36,0 pontos teljesítménnyel. Az újonckorúaknál Krakó 34,0 pontot ért el, s ezzel a 4. helyre került. A férfi ifjúsági III. osztályban is 5. helyen végzett a komlói négyes.

A nők versenyében a komlói serdülő csapat (Hiller, Benke, Pohl, Molnár) nyerte a Dunántúli bajnokságot. Az újonckorúaknál a Schmelz, Villányi Nagy, Lóka összetételű komlói csapat a 6. helyre került.

### Sakkverseny

A Pécsi Bányász II. sakkosztályú Pécsi Dinamó II.-vel mérték össze tudásukat. A verseny a Dinamó otthonában volt megrendezve, ahol a Bányász diadalmasan 5:1 arányban.

Fiataltalaink lelkesen játszottak, három és félórás küzdelem után nyertek. Győzött: Kiss III., Kereszturi, Kiss IV., Kovács L. és Radnóti. A pécsi sakkosztály ezzel befejezték ideji szereplésüket, legközelebb januárban találkoznak újabb ellenféllel.

### Asztalitenisz

Előző számunkban hírt adtuk, hogy az 1963. évi megyei asztalitenisz csapatbajnokság, a Pécszabolcsi Bányász NB II-es osztályára készült. Mint-hogy a továbbjutásért kiírt osztályozót immár másodszor is elnapolták, így a szabócsai együttes edzőmérkőzést játszott a fővárosi III. kerületi válogatottal. A találkozóra szombaton este került sor a Puskin Művelődési Otthonban. Az összecsapás a budapesti csapat győzelmét (15:12) hozta.

A mérkőzés jó szolgálatot tett az asztalitenisz népszerűsítésének, és elősegítette a felkészülést az osztályozókra. Végig szoros küzdelem volt, és a pillanatnyilag jobb formában lévő pestiek megérdemelten nyertek. A két csapat ezúttal találkozott harmadszor (először 13:5-re a szabócsaiak nyertek, majd budapesti visszavágó 9:9-es döntetlent hozott). Most — az eddigétől eltérően — ötös csapat mérkőzésre került sor.

A Bányász győzelmét Fónód (4), Papp II. (3), Papp I. (2), Pálmai, továbbá a Fónód —Pálmai, valamint a Papp I. —Papp II. páros szerezte. A szabócsai fiúk közül Kocska várakozáson alul szerepelt, nem nyert mérkőzést.

Végleges már, hogy az osztályozó első fordulója december 15-én lesz Gödöllőn. A Pécszabolcsi, a Gödöllő, az Ajka, és a Székesfehérvár csapatai mérik össze tudásukat. Az első jut tovább a visszavágós rendszerű mérkőzések után.



## Újabb győzelmet ért el a Komlói Bányász a Dunántúli Napló Kupában

A Dunántúli Napló Kupa második fordulójában is győzött a Komlói Bányász labdarúgó csapata. Ezúttal az NB II-es Pécsi BTC volt a kék-fehér gárda ellenfele. A mérkőzés eredménye 3:2 (2:1).

Ha az osztálykülönbséget nézzük, az eredmény nem túlságosan kiemelkedő. A rossz talajviszonyok, az ellenfél nagy becsúgya és a pécsi szurkolók hangulatokéltése közepette azonban nehéz jól szerepelni az NB I-es csapatnak.

Erre talán nem is kell jobb bizonyítékot felhozni, mint azt, hogy a Pécsi Dózsa immár másodszor is csak döntetlent (Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász 1:1, Pécsi VSK—Pécsi Dózsa 1:1) ért el.

### Kosárlabda

Komlón a kosárlabda téli kupa első fordulójában a következő eredmények születtek: Villamos—Atléták 62:17, férfi mérkőzés. A villamos üzemiek végig jobban játszottak és megérdemelten győztek. Legjobb dobók: Denk (20), Molnár (10), Kérész (9), Papp (8), illetve Cserháti (9), Horváth (4). KBSK—Gimnázium I. 54:27, férfi mérkőzés. A jobb csapat játékot nyújtó Bányász koraszoros ilyen arányban is rászolgált a győzelemre. Ld.: Bíró (33), Fűsz (13), illetve Weber (10), Likacz (8). Atléták—Nagygyűzők (9:4), női mérkőzés. Inkább küzdelem jellemezte a találkozót. Ld.: Villányi, Hum (2-2). Gimnázium II.—Kökönyösi általános iskola 35:14, női mérkőzés. A középiskolások jobb erőkből álltak. Ld.: Hógyes (14), Séra (12), és Litkeiné (17). KBSK ifi—Gimnázium I. 52:7. A Bányász ifi gyors játékkal mutatkozott be. Ld.: Varga III. (15), Végvári (12), Varga II. (8), illetve Rábai, Varnyu, Siska (2-2).

A második forduló párosítása. Keleti iskola, kedd: 17:10 Atléták—Gimnázium I. (női), 18:20: Atléták—Gimnázium I. férfi, 19:20: Villamos—Öregfiúk (férfi). Gimnázium pálya, 16:00: Gimnázium II.—KBSK (női), 17:10: Gimnázium II.—KBSK (férfi). Csütörtökön a keleti iskolában 18:10: Nagylányok—Kökönyösi általános iskola (női).

### Öt perc horgászat...

Sokan talán nem is tudják, hogy Komlón horgász egy-egyület is van. S bizonyára azt sem, hogy ez is sport. Mégpedig testet, lelket üdítő.

Akit rabul ejtett a vízi-világ megragadó szépsége, a természet sokoldalú, lenyűgöző pompája, vagy gyerekkorában a sajátmagja eskábálta egyszerű horgász-felszereléssel megfogta azt a kis vörösszárnyút, vagy más ezüstösen csillogó halacskát, örökre beléltöltött ez a szép, változatos és izgalmas sport!

A hajnalkorát élő emberiségnek sokszor még gyakori elemi pusztításai ellenére is egyszerűen létét, vagy nemlétét jelentette a víz. Korunk embere leigazza és saját hasznára fordítja a természet erőit. Az ősi vizes, mocsaras tájak eltűnnek, de az ember vágycsozása, vonzalma a vadregényes, rejtelmes vízi élet iránt nem szűnik meg. Hazánkban a halászat a múlt század végéig fontos foglalkozási ág volt. Természetes vizeink aktív gazdag halállományának fogását és a halkereskedést már az árpád-házi királyok alatt is törvényes rendelkezések szabályozták. Hosszú idő telt el, míg a létfontosságú szolgáló halászat mellett a sporthorgászat kifejlődött. A huszas évek elején alakultak meg fővárosunkban és a nagyobb vidéki ipari városokban az első sporthorgász egyesületek. 1936-ban horgász szövetség is alakult. Ez volt az első komolyabb horgász szervezkedés érdekeik védelmére, a tőkés halászatú nagybérlőkkel szemben.

A felszabadulás után megváltozott a helyzet. Az állam lett a gazda, s megalakult a mai szövetségünk, a MOHOSZ. 1945-ben, az alapítás évében 4000 tagja volt. 1950-ben már 16 000 és 1960-ban már elérte az 50 000-t. A horgász egyesületek száma meghaladja a 300-at.

A Bányász az első félidőben a következő összeállításban játszott: Balogh — Komlói, Józsa, Csordás — Nagy B., Rozmis — Garai, Rónai, Pataki, Faragó, Nagy L. Szünet után a komlói színek a Balogh — Fenyvesi, Józsa, Csordás — Nagy B. Lelovits — Rónai, Bartulov, Lutz, Pataki, Faragó összetételű együttes képviselte. Jerabek, Szócs és Perényi pihent.

A fagyos talajon az első negyedórán kiegyensúlyozott mezőnyjátékot láthattak a nézők. A 20. percben gyors támadás futott a pályán. A börtörnyári kapusa, Seres, Rónai elől kifutással mentett. A labda Pataki elé perült, aki 20 méterről célozta meg az üres kaput. Lövése a jobb oldali léccel mellett csúszott ki. A 26. percben Kincsei közelről küldött lövését Balogh jó érzékeléssel utította ki. Nyomban utána Faragó hosszú labdával indította Rónait. A fiatal csatár nagyszerű ütemben ugrott ki, és mielőtt Seres elérte volna a labdát, Rónai a hálóba továbbította. 1:0. Nagy erővel támadott akkor a Bányász. A hazaiak védőjátékosa, Bárácz, a 16-os előtt kézzel ütötte el a labdát Rónai és Pataki előtt. Rozmis állt a szabadrúgáshoz.

Bombája a sorsfalat érintve jutott a bal sarokba. 2:0. A másik oldalon Oskó meglökte a felugró Józst. A játékvezető mégis továbbengedte az akciót. A szélső elfutott és a jobb sarokba helyezte a labdát, 2:1.

Szünet után sem változott a játék képe. A kék-fehérek a mezőnyben jobban adgattak, kapuralövésre azonban keveset vállalkoztak.

A 65. percben Oskó nehéz szögbe lövte labdáját Balogh szögletre ütötte. A 84. percben Bartulov, szép csel után futott el a jobb szélen. Középre ívelt labdjára Lutz ügyesen ugrott fel, és fejről a bal sarokba hullott a labda, 3:1. Könyvedén játszott ezután a komlói tizenegy. A 91. percben (a partjelzők már másfél perccel korábban időt jeleztek) kavargóság támadt a Bányász kapuja előtt. A könynyelműsködő védelmünk mellett Horváth a hálóba talált. Így alakult ki a 3:2-es végeredmény.

Csapatunk az első félidőben játszott jobban. Ebben az időszakban Józsa, Nagy Béla, Komlói, Pataki és Faragó teljesítménye emelkedett ki.

A második 45 percben már csak a nagy lelkesedéssel küzdő Pataki és az időnként felcsillanó Bartulov teljesítménye elégtelt ki. Pataki játéka a pécsi közönségnek is tetszett. A fiatal csatár nagy munkabírásról és ügyes indításokról tett tanúbizonyságot. Lövése viszont nem sikerült.

A Komlói Bányász legközelebb a pécsi testvércsapatral méri össze tudását.

A DNK állása:

1. Komló	2 2 -- 5:2 4
2-3. PEAC	2 1 - 1 5:5 2
2-3. Pécsi Dózsa	2 - 2 - 2:2 2
4. PVSK	1 - 1 - 1:1 1
5. Pécsi B.	2 - 1 4:6 1
6. PBTC	1 - 1 2:3 -

(Vízihányó)

### Az átigazolásokról

A Komlói Bányász Sportkör három játékos átigazolási kérelmét nyújtotta be december 7-én az MLSZ-hez: Lazaridisz Szokratsis, 20 éves, csatár (Bp. Előre), Pataki Miklós, 19 éves, csatár (Nagygyűzők), Szentirmai János, 22 éves, kapuvédő (Oroszlányi Bányász). Györfi László (Pécsi BTC) Győr-ből olyan ajánlatot kapott, hogy minden további nélkül a Vasas ETO-hoz kérte átigazolását. Németh Péter (FTC) aláírta ugyan az igazoló lapot, de végülis visszavonta.

A két utóbbi játékosra tehát a komlói szakvezetők nem számíthatnak. Szó van még egy kapuvédő sima átigazolásáról.

Az eddigi fejlemények azt mutatják, hogy mostani vilámgazdálkodás nehezebb dió, mint korábban.

A Pécsi Dózsa három játékos átigazolását kéri. Vincze (PVSK), Palkovics I. (Kaposvári Honvéd), és Möricz (Bp. Honvéd) van kiszemelve.

A Pécsi Bányász NB II-es csapatánál jelentős változás még nincs. A balszélső Fülöp Egyetértéshez való távozása után lehetőség nyílik egy játékos vilámgazdálkodására. Az NB II-ből két játékost vihetnek el, s ugyanennyit igazolhatnak az egyesületek. A testvércsapat vezetői egy balszélsőt (villám) és egy kapust (sima) igazolnak.

### A Pécsi Bányász

NB II-es labdarúgói vasárnap az NB III-as Kaposvári Kinizsihez látogattak barátságos mérkőzésre. A találkozót 3:0-as félidő után 4:1 arányban a Kinizsi nyerte.

A Bányász részéről az alábbi játékosok szerepeltek: Kele (Rózsa) — Bárány, Tamási, Farkas I. (Ulrich) — Jock, Kásá — Selymes, Molnár, Koch, Pintér, Bencsics, Bonyevác.

A több próbajátékost szerepeltető kaposváriak a mérkőzés elején meglepték az elbizakodottan kezdő pécsieket, és két súlyos kapushibából eredő gól után átvették a játék irányítását. A megsérült Kele újabb gölt kapott már a mérkőzés közepéig. A második félidőben a bányászok kerültek mezőnyfölénybe, de egy váratlan, 25 méterről lövő góllal a hazaiak 4:0-ra elhúzták. A mérkőzés végéig a többet támadó pécsieknek csak Bencsics révén szépítési sikerült, 4:1. (A népszerű hétfői száma tévesen 5:1-et hozott).

A Pécsi Bányász csak a második félidő egyes időszakában játszott elfogadhatóan,



### Tanácsülés lesz Komlón pénteken

Az év utolsó tanácsülésére Komlón pénteken kerül sor. Ennek előkészítése jegyében szerdán tanácsli vebülést tartanak. Az orvosi munkát, a közbiztonság helyzetét, Komló általános helyzetének rendezését vitatják meg. A különféleképpen a kereskedelmi és a szolgáltató egységek munkájával és a téli felkészüléssel foglalkoznak.

A tanácsülés délelőtt 9 órakor kezdődik. Az ifjúságvédelmi bizottság munkájáról Lóránt Péter, a tanács művelődésügyi osztályának vezetője készít jelentést. Az egészségügyi állandó bizottság munkájáról dr. Decsi János körzeti orvos számol be. Komló általános rendezésének módosítását Orosz István, a tanács pénzügyi osztályának vezetője terjeszti a tanácsülés elé.

— AZ OKOS KATA 1964. évi kalendárium valamennyi postahivatal hírlaposztályán megvásárolható.

### Moór Ede edző

még nem is volt Komlón, máris tovább állt. A lapok jogosan írták meg a múlt héten, hogy a székesfehérvári oktató a Komlói Bányászhoz kerül január elsejével. Az egyesület vezetői ugyanis tárgyalásokat folytattak Moór Edevel aki ígéretet tett, hogy eleget tesz a kérésnek, és átveszi a kék-fehér gárda edzését.

A Komlói Bányász részéről befejezettek tekintették a tárgyalást s már csak a formai szerződés kötés volt hátra. Az edző azonban adott szavát figyelmen kívül hagyta, a jobb ajánlatot kínáló Szegedhez pártolt. Ez az eset nemcsak a szakembereket, de a sportrajongókat is meglepte. Azt gondolták, ha egy edző kezpet ad valamire, azt másnap, vagy harmadnap nem változtatja meg...

A sportkör vezetői most meglehetősen nehéz helyzet előtt állnak, hiszen a szabadon lévő edzők többsége már szerződést kötött (Gyarmati János mesteredző is a BVSC-nél).



Park (Pécs): december 10-11-én: Az éjszaka. Olasz, szélesvásznú film. 18 éven felülieknek. 12-én: A bűnös viszázat. NDK-film, szélesvásznú, korhatár nélkül. 4, 6, és 8 órákor.

Petőfi (Pécs): december 10-11-én: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film. 12-én: A félelem bére. Francia film, 14 évtől. 4, 6 és 8 órákor.

Kossuth (Pécs): december 10-11-én: Epekedő szerelmes. Francia, szélesvásznú film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órákor. 12-én: A benzinkút hercegnője. Szovjet, színes, szinkronizált film, korhatár nélkül.

Május 1. (Komló): december 10-11-én: Üzletemberek. Szovjet, szinkronizált film. 12-én: Csodálatos vagy Júlia. Osztrák, szinkronizált film, 18 évtől. 4, 6 és 8 órákor.

Zrínyi (Komló): december 10-11-én: Az orosz csoda II. NDK, szinkronizált film. 12-én: Válságos órák. Szovjet, szinkronizált film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órákor.

Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárvaros): december 10-11-én: Gyilkosság Sziciliában. Olasz szélesvásznú, szinkronizált film. 18 évtől. 12-én: Noszty fiú esete Tóth Marival. Magyar film. 5, 7 órákor.

Zalka Máté (Pécsbányatelep): december 11-én: Milliók keringője. Cseh színes film, 5 és 7 órákor.

Jószerecsét (Pécszabolcs): december 10-én: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film. 12-én: Párizsi kaland. Francia szélesvásznú film. 5 és 7 órákor.

Jószerecsét (Szászvár): december 11-én: Gombháború. Francia szinkronizált film. 7 órákor.

— KOMLÓN IS megkezdték a szénfalátmedvesítést. Pécsért már jó ideje sikerrel alkalmazzák az injektlást, a szénfal átmedvesítését. A Kutatási Osztály dolgozóit most komlói viszonylatra is kidolgozták ennek a technológiáját, s nemrég meg is kezdték a munkát. A szén átmedvesítése lényegesen csökkenti a porkepződést, ami viszont a bányászok egészségvédelme szempontjából jelentős.

— MOCSÁRI JÁNOSNÉ Komló, Tompa Mihály utcai lakos kérte annak közlését, hogy nem azonos azzal a Mocsárinéval, akiről lapunk december 3-i számában megírtuk, hogy a somágtetői önkiszolgáló fűszerüzletben lopáson tettenérték. (A cikkben szereplő tettenértést Mocsári Gyulánának hívják, aki az Eötvös utcában lakik.)

### Újabb fejlámpák érkeztek

A komlói III-as alknán az elmúlt években tértek át a modern fejlámpák tömeges alkalmazására. A munkát könnyítő világítótestekből a napokban újabb hatszázat kaptak, így minden dolgozót elláthattak modern fejlámpával. A lámpák érkezésével egyidőben fejezték be a III. szinti koncentráció gumiszalagítását. Ezzel a fejtekből kiszorították a csilléket,

Május 1. (Vasas II.): december 10-én: Az ördög és a tizparancsolat. Francia, szélesvásznú film. 12-én: Az orosz csoda II. NDK, szinkronizált film.

Keskenyfilmszínházak: Hidas: december 11-12-én: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film. 7 órákor. Komló-Gesztenyész: december 12-én: Keserű szerelem. Francia film, 18 évtől. 5 órákor.

Mánfa: december 11-én: Válságos órák. Szovjet film. Mecsekfalú: nincs előadás. Mecseknádasd: december 10-12-én: A félelem bére. Francia film. 7 órákor.

Pécszabolcs-falu: december 10-én: Fehér csat. Cseh, bűnügyi film. Fél 7 órákor. Szászvár-bányatelep: nincs előadás.

István-akna: december 11-én: Az utolsó lehetőség. NDK, szinkronizált film. Fél 7 órákor.

Puskin (Vasas I.): december 12-én: Foto Háber. Magyar film. 6 órákor.

**MECSEKI Bányász**  
A Mecseki Szénbányászati Tröszt lapja  
Főszerkesztő: Gyevi Károly  
Pécsi szerkesztőség:  
Pécs, Déryné u. 8.  
Telefon: 21-37, 23-97, 26-03, 26-08,  
Komlói szerkesztőség:  
Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-29.  
Kiadja a Dunántúli Napló  
Lapkiadó Vállalat  
Felelős kiadó: Braun Károly  
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.  
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

**PÉCSI SZIKRA NYOMDA**  
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.  
Terjeszti a Magyar Posta.  
Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőknel és az üzemi szállításoknál.  
Előfizetés díja egy hónapra 4,- Ft.  
Megjelenik minden kedden és pénteken.  
Indexszám: 25-17

## Tíz hónap mérlege

Szocialista brigádvezetők értekezlete Béta-aknán

Béta-akna 15 szocialista brigádjának vezetői december 10-én értekezletet tartottak, melyen az utóbbi 10 hónap munkáját értékelték.

A szakszervezeti bizottság megállapítása szerint a szocialista brigádok tevékenysége a második félévben — az év első hat hónapjához viszonyítva — csökkent. Ez részben annak tudható be, hogy a kamrafeltételek megszűnése következtében átszervezésre volt szükség, ami egyben emberek átcsoportosítását is jelentette. Ennek ellenére a 10 hónap munkája jónak értékelhető. A csapatok a munkában, a tanulásban, a szakmai továbbképzésben egyaránt kimagasló eredményeket értek el.

A 15 szocialista brigád tagjai közül 42-en járnak szakmai továbbképző tanfolyamra, a szakszervezet és a pártser-

vezet politikai iskoláin 21-en, az általános iskolai oktatásban — csak Komló — 14-en vesznek részt.

Szó volt a termelési feladatok teljesítéséről is. A fejtésben dolgozó szocialista brigádok 50 ezer tonna szénrel adták többet a tervezettnél 10 hónap alatt. Az elővívási brigádok 432, a feltáró 64,9 és a bővítők 148,3 folyó méterrel teljesítettek többet, mint amennyit részükre az üzemvezetőség előírt.

A 10 hónap alatt végzett 680 társadalmi munkaórát a brigádtagok zömmel a Juhász Gyula munkásklub és az üzemi kultúrterem előtti térség parkosításában töltötték el.

Az értekezlet résztvevőinek egyöntetű véleménye volt, hogy az 1964-es évben a minőségi munkára, a technológiai utasítások maradéktalan betartására, a balesetek szá-

mának csökkentésére és a szakmai, politikai műveltség növelésére kell különösen nagy gondot fordítani. Ezzel kapcsolatban a brigádvezetők elhatározták, hogy rövidesen ismét tartanak egy értekezletet, melyen majd a jövő évi feladatokat beszéljük meg.



A Mecseki Szénbányászati Trüsztt és hazánk egyik legszebb, legmodernebbül berendezett, 1200 fős munkásszállója épült fel Kökönyösben. (Foto: Császár Zoltán)

## Tervek és eredmények

Jelentések a komlói vállalatok idei terveinek teljesítéséről

Ha a kereskedelmi szövetkező vállalatok megfelelően gondoskodnak a lakosság ellátásáról, az kedvezően hat a munka termelékenységére, vagyis jobban megy a munka. A széntrüsztnek az éves terv határidő előtti teljesítésében tehát a kereskedelmi egységek, szolgáltató vállalatok figyelemre méltó eredményei is közrejátszottak. Az idei tervfeladatok ez idő szerinti végrehajtásáról számolunk be a komlói vállalatok, üzemegységek, kirendeltségek tájékoztatása alapján.

### AZ ÉLELMISZER-KISKERESKEDELMI VÁLLALAT

komlói kirendeltségéhez tartozó 43 bolt közül a fűszerüzletek (35) időarányosan eleget tettek 1963. évi előirányzatuknak. Ez annál inkább dicséretes, mert a tavalyi szoros tervüket nyolc százalékkal felelték meg. Csupán a húsboltoknál van lemaradás. A közös összefogás révén azonban kilátás van arra, hogy az Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat december 24-ig befejezi az évi programot. Ebből a munkából a sok jól dolgozó bolti kollektívából kiemelkedik a Petőfi és a Zrínyi téri, a Gorkij és a Fürst Sándor utcai, valamint a somágtetői.

### A RUHÁZATI BOLTOK

munkasikerei még kiemelkedőbbek. A Baranya megyei Kiskereskedelmi Vállalat komlói kirendeltsége már november 29-ével (1) befejezte ideit tervét. Elsőként végzett (szeptember 30-án) a Kossuth utcai méterárubolt korábban is kitüntetett brigádjá. Ugyanígy a legjobbak között büszkélkedhet a Gorkij utcai bútortüzet, a Bátya felsőruházati, a Kossuth utcai, a Petőfi téri rövidáru, a Kossuth utcai edénybolt, a kökönyösi, kenderföldi háztartási szaküzlet, valamint a két városnegyedben lévő papírbolt. A decemberi bevétel (mintegy 3 és fél millió forint) az 1963-as előirányzat 104 százalékos teljesítését jelenti majd.

### AZ ÉLELMISZERIPARI VÁLLALAT

tervterjesztését nagyon befolyásolja a kenyérfogyasztás csökkenése. Kétség kívül, némelykor jobb is lehetne a kenyér, de a visszacsépet mégsem ez okozza elsősorban. Az éves terv végrehajtása csak 92 százalékban várható. Ez abból adódik, hogy például naponta a gyár 45 mázsa kenyérral kevesebbet süt, mint a korábbi évek azonos időszakában. Liszt volna bővebben meg kell megmunkálják az is, csak a vágás igénye változott;

kevesebb kenyeret esznek, viszont több hűsítőt, hentesárut és más ételféleséget. Bizonyítékul hadd citáljuk ide a

### VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

statisztikáját. Az 1963-as tervet már november 29-ével végrehajtották, amelyből a komlói egységek különösen jól kivették részüket. A sajátkészítményű ételek forgalmánál például 128, míg az összes forgalommal 108 százalékos eredmény várható.

### AZ ERŐMŰ

által fejlesztett villamos energia fogyasztása 148 százalékos feljutást eredményez az év utolsó napjára. A vállalat már december elején eleget tett idei kötelezettségének! A jó eredményt az a körülmény még inkább aláhúzza, hogy a létszámtervnél 2,8, a tüzelőanyag felhasználásánál 4,5 százalékos megtakarítást értek el. Ezen túl: az új beruházás végrehajtásánál is 100 százalékos teljesítmény várható.

### A DEDÁSZ

az ideit felújítási, beruházási, karbantartási tervfeladatának december 4-én tett eleget. Most lebontási munkákon dolgoznak, amelyek a programban nem szerepeltek. Azon kívül közvilágítási lámpákat szerelnek Mecsekjánosiban, Dávidföldön és Mánfán. A speciális gépkösi felújításának kérésére miatt az Irinyi utcában lévő betonoszlopok kiszedésével és elszállításával a héten végeznek.

### A MEGYEI FODRÁSZ KTSZ

komlói körzete december 11-én jelentette előirányzatának teljesítését. A terv végrehajtásánál 105 százalék ígérkezik, ami 180 ezer forint tiszta jövedelmet hoz majd. A KTSZ komlói üzlete közül a Kossuth utcai 1-es számú férfi fodrászat tett eleget elsőként ideit feladatának.

### A VIZ-ÉS CSATORNAMŰVEK

szolgáltató és építési tervének teljesítésére december 15-én van kilátás. Ebben a hónapban még két kutat kapcsolnak be a komlói hálózatba. Az egyik a sikondai (1300 köbméter) a másik a ligeti 13-as (300 köbméter). A vízvezeték szerelésével máris készen állnak az üzemelés a DEDÁSZ-on múltik a villanybekötés miatt.

### AZ ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

az októberi és a novemberi kedvező időjárás ellenére sem teljesíti éves tervét. Hozzávetőlegesen 87-88 százalék várható. Itt azonban meg kell említeni, hogy tervük sem volt kicsi, hiszen 241,4 millió forint értékű munkát kellett volna elvégezniük. A kedvezőtlen téli és tavaszi időjárás mellett a létszám- és anyaghiány, továbbá nem megfelelő termelékenység „eredményezte” a lemaradást. A vállalat két főépítészvezetője, (az egyik, amelyik Pécsen dolgozik, a másik a szerelőipari részleg) viszont kitűnő teljesítményekről (110-115 százalék) számolhat majd be az év végén.

### A HELYIIPARI VÁLLALAT

december 24-re várja éves feladatának teljes befejezését. A kiemelkedően dolgozó láda-, és a cipőüzem az export tervét már jóval korábban teljesítette. A vállalat az 1963-as tervének kb. 105 százalékban tesz eleget. A termelékenységénél 103,9 százalék várható. Így másfélmillió forint tiszta jövedelemre van kilátás.

### AZ AKÖV, A CEMENTIPARI ÉS A KÖZTISZTASÁGI VÁLLALAT

közül az Autóközlekedési Vállalat komlói üzemegysége — előreláthatólag — december 20-ra tesz eleget idei kötelezettségének. A személy- és a teherforgalom tervteljesítése 101 százalékban várható az év utolsó napjára. A III. negyedében a személyforgalmi részleg dolgozott kiemelkedően (105 százalék). Az üzemegység havonta több tízezer utast szállít Komlóra mintegy 90 közből, lakótelepről. A Cementipari Vállalat a decemberi erős fagy beátlag a tervet maradéktalanul teljesítette. Ezekben a napokban bizonyos lemaradás tapasztalható, és így az évi programnak 97-98 százalékban tesznek eleget a mostani adottságok mellett. A Köztisztasági és Kertészeti Vállalat dolgozói nagy erőfeszítést tesznek, hogy feladatuknak eleget tegyenek. A kertészeti és az építőrezsleg lemaradása számottevő s ezért csak december 30-ával várható az ideit program befejezése.

### A KOMLÓI 1-ES POSTA

tavalyi tervét 5,4 százalékkal emelték 1963-ra. Ebből november 30-ig 90,7 százalékot teljesítettek. A terv végrehajtása december 24-re várható és így az évi előirányzat 102 százalékos teljesítésével számolnak. A munkacsoportok közül a távbeszélő-, és a hirlaposztály munkája emelkedik ki.

## Hősöket temettünk

Ott voltak a mecseki széntrüszti bányászainak képviselői is a tatabányai temetésen. Huszonhat bányász társunkat temettük el a hét elején. Vasárnap Tatabányán 21 társunktól búcsúztunk, egyet Tatán temettünk el, kedden pedig négyet szülőföldjünkön, Zalában, Hajdu és Szabolcs megyében.

... Ott álltunk a tatabányai síroknál, a XV/A. akna bányászainak sírjainál. Néztük a koporsókat s hallgattuk, amint a trüsztigazgató nevéltűn szólítja az elhunytakat. Így búcsúzott tőlük a bányász társadalom nevében.

A Boda-brigád neve nem szerepel már többé a XV/A. akna műszaknaplójában. Emlékük azonban fennmarad, ott él a bányászok szívében, mint olyan embereké, akik tudatosan küzdöttek a többért és a jobbért, hogy szebb legyen az életünk. Meghaltak, elköltöztek tőlünk, és halálukkal is figyelmeztettek: tegyük meg többet az emberi élet biztonságának védelmében a föld alatti munkahelyeken. A halálos szerencsétlenség nem a bányabiztonsági követelmények be nem tartásából fakadt, a vizsgálat első jelentései szerint így látjuk, mégis figyelmeztető a hősi halált halt bányászok tragédiája.

A miniszter is búcsúztatja bányász társainkat a sírnál. Elmondta, hogy amikor külföldön történtek hasonló szerencsétlenségek, mi mindig levontuk azokból is a következtetéseket. Most a saját fájdalomunk újra ezt a kötelességet írja elő számunkra.

... Néztük, amint a Bányai Technikum hallgatói a sírhoz vitték a koporsókat. Elsírattuk hőseinket s megfogadtuk: tovább folytatjuk a munkájukat, szerelni, tisztelni fogjuk családjukat, akiket itt hagytak, segíteni fogjuk őket, mellettük leszünk.

Besötétedett már, mire véget ért a szertartás és utólagra köszöntek el bányász társainktól a hozzátartozók, járók, munkatársak. A koszorúk már ott voltak a sírokon, a szovjet, a jugoszláv, az olasz, a francia bányászok együttérzését kifejező táviratokat sorba rakták a trüsztigazgatóságon, elolvastuk a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa, a Szakszervezeti Világszövetség, a Nemzetközi Bányász Szakszervezeti Szövetség, a lengyel, az NDK-beli bányászok részvételnilvánításait.

S akkor éreztük, hogy nem vagyunk egyedül, éreztük, hogy a munkások nemzetközi összefogása velünk van minden bajban, csak úgy, mint ahogyan az örömlukben is együtt vagyunk.

## Egyszerre két szakmát tanulnak

A földalatti munkahelyeken nagyon sok olyan gép és gépi berendezés van, amelynek javítása, karbantartása, lakatosi szakképzettséget igényel. S ha ezek közül a munka során valamelyik meghibásodik, a vágárnak értékes percek, gyakran félórát kell várakoznia, amíg megérkezik a szerelő. Ezért határozott úgy a Munkaügyi Minisztérium — az illetékes szövetkezők egyetemben —, hogy az ideit leszerződött vágártanulókat már lakatosi ismeretekre is meg kell tanítani.



Képünkön: Margittai Endre elsőéves vágártanuló részlegét javít. (Foto: Császár Zoltán)

A komlói iparitanuló-intézetben több száz fiatal ismerkedik a bányászattal, a vágár szakmával. Részükre az iskola vezetősége — a bányászati segítségével — gyakorló műhelyt létesített. A fiatalok itt elsajátítják a lakatos szakmát, megismerkednek a bányában használatos legfontosabb kéziszerszámokkal, azok hibaelhárításával. Így ha majd szakmunkás-vizsgát tesznek, s munka közben elromlik a gépük, ők maguk is ki tudják javítani a hibát. Növekszik majd a teljesítményük, kevesebb lesz az állásidő, nagyobb a kereset.

## HALÁLOS BALESET

Néhány nappal ezelőtt halálos baleset történt a Vasúti Meleghengerműben. Az éjszakai műszakban dolgozó B. Kovács Lajos félpórtál-daruvezető mágnessel emelt fel egy bugát. A buga súlya ötezer kilogramm volt. A daru elindult, de a daruvezető nem vette észre, hogy a daru

ka a darukosár felé mozog. A buga behatolt a darukosárba és B. Kovács Lajost odanyomta a falhoz.

A sérülés következtében a szerencsétlen ember életét vesztette. Az ügyben folyik a nyomozás a felelősség megállapítására.

INNEN—ONNAN—INNE

## Furcsaságok

KÖNYV KÉSZÜL KENNEDY  
MEGGYILKOLÁSÁRÓL

Az UPI és az American Heritage kiadóvállalat bejelentette, hogy könyvet adnak ki Kennedy elnök meggylkolásáról. A könyv felöleli a gyilkosság négy drámai napját, tehát a néhai elnök Dallasba érkezésével indul és az arlingtoni temető szertartásáival végződik. Az illusztrált könyv januárban jelenik meg.

ELŐRE JELZIK  
A FÖLDRENGÉST?

A Szovjet Tudományos Akadémia Fizikai Intézetének munkatársai szerint elvileg napoknál előre lehet tudni, hogy földrengés lesz. A bányaművelés két-három héttel előbb jellegzetes földalatti mérései előzi meg, a földrengést a földkéreg recesénései jelzik: ezek tanulmányozása lehetővé teszi majd, hogy biztos előrejelzést adjanak.

„BESZÉLŐ” RÁKOK

A TASZSZ jelentése alapján közli a DPA hírgyűzők, hogy szovjet tudósok a Távol-Keleten ún. „beszélő” rákokat találtak. A tudósok azt remélik, hogy a sajátos hangokat kibocsátó rákokról készült hangfelvételek új módszert tesznek lehetővé ilyen tengeri állatok halászatánál.

DIVATTANÁCS A NŐI  
AUTÓVEZETŐKNEK

Az angol sofőriskolák egyesületének főtitkára legutóbb figyelmeztette az autós „amazonokat”, hogy könnyű öltözékekben üljenek a kormánykérekhez. Fűző, melltartó, stb. akadályozza a légzést, s ez károsan hat a figyelemre. Tűsarkú cipő nem alkalmas a pedálok kezelésére, nagy és kényes karperecek és nyakláncok pedig gátolhatják a szabad mozgást. Szerintük minden nő — amennyiben hosszabb ideig volán mellett ül — viseljen pulóvert, nadrágot és lapos-sarkú cipőt.

A MILLIÓNAK NEM AKADT  
GAZDÁJA

Az olaszországi Viareggioiban egy vidám műsor során a konferanzzé kijelentette, hogy a rendezőség azonnal kifizet egymillió lírát a jelenlévők közül annak a férfinak, aki magánál hordja anyósa fényképét. A milliónak nem akadt gazdája.

A bányász legényszállók helyzetéről  
és a bányabiztonsági kérdésekről tárgyalt  
az MSZMP és a Bányász Szakszervezet  
együttes Trösztbizottsági VB ülése

December tizedikén, kedden délelőtt az MSZMP Mecseki Szénbányászati Trösztbizottsága és a bányász szakszervezet trösztbizottsága együttes ülést tartott a trösztigazgatóság tanácstermében.

Bence Károly elvtársnak — a munkásszállók helyzetét tanulmányozó bizottság tagjának — jelentése alapján megvitatta a trösztbizottság a munkásszállások politikai, kulturális és szociális helyzetét.

Az együttes ülésen megvitatották a bányabiztonság helyzetéről és a balesetek megelőzéséről előterjesztett jelentést is.

A munkásszállók lakó bányász dolgozók hetven százaléka harminc éven aluli életkorú. Ennek megfelelően kell szemlélni a helyzetet, amikor azt vizsgáljuk, hogy milyen módon élnek ott az emberek, hogyan töltik munkai utáni szabadidejüket, művelődnek-e, tanulnak-e és helyesen szórakoznak-e.

Az előterjesztett jelentés mindezt figyelembe vette és világos képet adott a szállók helyzetéről, az ott folyó politikai és kulturális munkáról és a szociális ellátottságról.

A vitában többen hangsúlyozták, hogy egyetlen üzemtel sem lehet elvárni, hogy csupán egymaga törődjen a szállók szociális és kulturális ellátottságával, viszont min-

den üzem kötelessége, hogy a szállók lakó dolgozók életkörülményeit figyelemmel kísérelje.

Hangsúlyozták, hogy mennyire fontos, hogy a szállók gondnokai ne csupán adminisztratív emberek legyenek, hanem politikai nevelő munkát is folytassanak, törődjenek a kulturális munkával is.

Az étkeztetés további javításának lehetőségeit is megvitatva az együttes ülés. A két vb-együttes ülés felkérte és megbízta a KISZ-szervezeteket, élükön a KISZ trösztbizottságával, hogy szervezzék meg a szállók lakó fiatalok általános iskolai oktatását.

A bányabiztonsági helyzetéről és a balesetek megelőzésére irányuló munkáról előter-

jesztett jelentés feletti vitában dr. Koncsag Károly kérdései bányaműszaki felügyelő a balesetek gyakoriságát mutatóit elemezte és a halálos balesetek okaira mutatott rá.

Az együttes ülés megvitatta a heti baleseti oktatás színvonalának emelésére irányuló tennivalókat, a munkásvédelmi örök feladatait, az örök váltásának időszakait, valamint a fűtés, a melegvíz-ellátás, a balesetvédelmi propaganda és a betétlappos rendszerrel kapcsolatos további feladatokat.

A párt és a szakszervezet együttes vb-ülése megfelelő határozatokat hozott a tárgyalás napirenddel kapcsolatos kérdésekben.

A Komlói általános iskoláknak több mint a fele  
megfelel a korszerűség, a higiénia követelményeinek

A komlói városi tanács egészségügyi osztálya nemrég megvizsgálta a város általános iskoláinak és napközi otthonainak egészségügyi helyzetét. Megállapították, hogy az iskolák — egy-két kivétellel — nem kellő kapacitással és nem eléggé korszerűen épültek. Ebből adódik, hogy meglehetősen nagy a zsúfoltság, két, sőt három műszakban történik a tanítás. Ez a takarítás, szellőztetés, fűtés vonatkozásában egészségügyi hiányosságokat eredményez.

Az országos tervezési irányelvek szerint 42 tanulóra kell egy tantermet számítani. — Komlón a diáklétszámhoz viszonyítva 110 tanteremnek kellene lennie a meglévő 83-mal szemben.

A tanterem-hiány mellett zsúfoltak a napközi otthonok is. Az meglévő adottságok a legtöbb iskolában csak szűk-megoldásra adnak lehetőséget. Különösen zsúfolt a kenderföldi iskola, ahol több mint 1500 diákot tanítanak. Az első osztályosoknál három, a többinél két műszakban történik az oktatás. A környezet nem megfelelő, mielőbbi tehermentesítésre lenne szükség. Hiányosság az is, hogy zsi-bongót nem építettek. A napközi otthonban 210 tanulót tudtak elhelyezni, hatvanat utasítottak el. Az iskolában félezer gyereknek tudnak étkezést biztosítani. A konyha beosztása és nagysága viszont erre nem megfelelő.

A napközi otthon probléma megoldatlan a belvárosi iskola esetében is. Az úttörőház-

ban kaptak három kis helyiséget. Csökkentette a zsúfoltságot, hogy délelőtt a tanulók felé a Május 1 Művelődési Házban lehetett elhelyezni. A napköziben folyó víz s kézművosi lehetőség nincs, szűk az udvar, s a melléképületek tisztaságára is nagyobb gondot kellene fordítani.

Az egyik legkorszerűtlenebb intézet a gyógypedagógiai iskola. A tanterem száma, állapota nem megfelelő, kicsi az iskola befogadóképessége. — Napközi problémája megoldatlan, étkeztetés nem tudnak biztosítani.

A Kossuth-aknai, a dávidföldi, a gesztenyési iskola inkább megfelel a korszerűség, higiénia követelményeinek. Komolyabb nehézségek ezeknél nem is merülnek fel.

## Hangverseny

Az idei hangversenyévből négy ifjúsági zenei rendezvényt tart Komlón az Országos Filharmonia. Az első bérleti előadásra december 14-én, szombaton délután fél 4-kor kerül sor a Zrínyi Művelődési Ház mozhelyiségében. A műsoron Liszt-művek szerepelnek, a nagy magyar zeneszerző Unnapi dala, Magyar fantázia és a Munka himnusza című alkotása. Közreműködik a Pécsi KISZÖV zenekar, vezényel Horváth Gyula. Szólisták: Tóthmátyás Lajos (zongora) és Bolla Tibor (ének).

Néhány szó  
a téli táplálkozásról

Mi az oka annak, hogy a téli táplálkozásról külön kell szólni? Talán télen rosszabbul táplálkozunk, mint nyáron? Hiszen télen van a disznóvágások ideje, ilyenkor bőségesen kerül az asztalra hús, kolbász, szalonna és a hibából készült különféle izes étel. Ezeket általában mindenki kedveli, szívesen fogyasztja kielégítőnek találja.

De vajon

a jólakottság érzése

biztosíték-e arra, hogy szervezetünk mindent megkapott, amire szüksége van?

A tápanyagok egy része — üzemanyag (zsír, liszt és cukor). Ha ezekből keveset eszünk, nagyon hamar észreveszük, hogy nem lakunk jól.

A tápanyagok másik fontos csoportjába tartoznak azok, amelyeknek hiánya már csak hosszabb idő után derül ki. Ezek a test felépítéséhez kel-  
lenek, s ha keveset eszünk belőlük, főleg a fejlődő szervezetben okoznak nagy károkat. Ma már eléggé ismert, hogy a tej, tojás és húsfélék fehérjei és a különféle ásványi anyagok a szervezetnek nélkülözhetetlen építőkövei.

Azonban hiába adjuk meg a szervezetnek ezeket a fontos tápanyagokat, ha az nem tud velük mit kezdeni, mert hiányoznak a táplálékból azok a csak parányi mennyiségben szükséges anyagok, amelyek a szervezet háztartásának irányítói. Ezek az anyagok a vitaminok. Vajon hogyan vesszük észre, hogy szervezetünk eleget kap-e ezekből a fontos anyagokból? Bizony ez nem olyan egyszerű dolog, mert ha napi táplálékunkban kevés is a vitamin, nem maradunk éhesek, s nem is betegszünk meg azonnal. Annál veszedelmesebb tehát a helyzet, minthogy a kevés vitaminfogyasztás alattomban ássa alá egészségünket, s így nem is gondolunk időben arra, hogy védekezzünk ellene.

Éppen a téli és koratavaszi hónapok azok, amikor egyes vitaminokból, elsősorban az „A” és „C” vitaminból jóval kevesebbet fogyasztunk, mint amennyire szükségünk van. Ennek oka az, hogy téli étrendünkben általában kisebb szerep jut a zöldségeknek és gyümölcsöknek, amelyek ennek a két vitaminnak legfontosabb forrásai. Pedig ezek a vitaminok biztosítják szervezetünk ellenálló képességét a fertőző megbetegedésekkel szemben.

Hogyan állítsa tehát össze a gondos háziasszony a család téli étrendjét, hogy abban a szervezet számára nélkülözhetetlen valamennyi

tápanyag megtalálható legyen?

Első tanácsunk a reggelire vonatkozik: Ha a jó fagyos szalonna és kolbász ott lóg a kamrában, sokan néha hónapokot át ezt reggelizik és így gyakran hosszú időn át tejet egyáltalán nem fogyasztanak. Pedig sem a kolbász, sem a szalonna nem pótolják a tejben lévő értékes tápanyagokat, amelyeket nemcsak a gyermekek, de a felnőttek sem nélkülözhetnek.

Bár a beköszöntő téli néhány zöldségfélének és gyümölcsnek búcsút kell mondanunk, holott néhány tárolásra alkalmas fajta tart velünk egészen az újig. Ma már közismert, hogy a túl hosszú ideig tartó zöldség és főzöveg kiöntésével az értékes vitaminok nagy részét elveszítjük. A gondos háziasszonyokra hárul ennek figyelembevételén túl az a feladat, hogy a télen is rendelkezésre álló zöldségeket a megszokott és megunt rántással készült ételként kivül változatos, a kényesebb izlések is megfelelő formában készítsék el.

Ha nem szereti a család a kelliáposztajözeléket, akkor a kelliáposzt sós vízben megfőzve, rizzsel és darált húsfélével lerakva, tejjel leöntve — rakott kel formájában — biztosan ízlik majd. Olyan

megafokodott  
sárgaraggyútló

meg aztán igazán kevés akad, aki a tartármártással leöntött vegyes zöldségsalátában is kifogást talál. Aki pedig a csipős ízek kedvelője, hintse meg paprikával a zsírban párolt sárgarépát és igen kellemes ízű körítést fogyaszthat.

Csak néhány példát említtünk, de a meglévő szakácskönyvek áttanulmányozása és a háziasszonyok leleményessége még sok megoldást találhat arra, hogy minél többféle értékes zöldségféle kerüljön izletes formában az asztalra.

Téli ételünk vitamintartalmát egyszerű módon növelhetjük, ha a magyaros konyha ízszeréhez jól illeszkedő paradicsompaprika pürét, az úgynevezett „Pritamint” használjuk készítésre. Pörköltet, gulyásféléket, leveseket, burgonyasalátát fűszerezésére igen alkalmas. És természetesen nem szabad megfeledkezni arról sem, hogy a télire eltett savanyúság, hordós káposzta valamint a csipkegyógy tea és lekvár értékes C vitamin raktár. Vegyünk sokszor e „raktárból” a téli hónapokban! Sz. K.

## VIA ITALIA...

Este, sötétedés után a csatorna megéledt. Színes égőkkel és lampionokkal feldíszített gondolatok százai lepétek el a vizet. A gondolatok tele mindkét nembeil fiatalokkal. Énekeltek, különböző hangszereken zenéltek, nagyokat kacagáltak. Színepompás, kedves látvány volt. Különösen egy gondolacsoport tett szert nagyon. Az egyik gondolában egy férfi énekel és egy másik gondolában valaki mandolinnal kísérte. A körülötte lévő bárkában ülők képezték a körüst. Először egy olasz dalt énekel, amelynek refrénjét a kórus adta vissza. Majd a csónakban ülők unozására elénekelt a Solemót. Mondhatom ritkán hallott gyönyörű tenorja volt. Olyan könnyedén és szépen énekel, hogy a hangját illetően bárhol megállta volna a helyét. Persze nem lehet tudni, hogy esetleg „civilben” nem hívatásos énekes-e. Már percek óta eltávolodtak a gondolák. De a víz még mindig visszahozta a hangját. Ekkor éjjel sokáig nem felejtünk le, csodálatos este volt.

Arról számoltam be az előbb, hogy az emberek ünneplőben járkáltak az utcán. Ennek kapcsán felvetődik a kérdés, hogy milyen is a di-

nem Olaszországban nem járnak a nők nadrágban.

A női divatot mérlegelve minden elfogultság nélkül megállapíthatjuk, hogy nálunk a nők sokkal csinosabban, arca, alakja különösképpen szebbek, de az öltözködésük sem marad el az olasz divat mögött, sőt.

Egy-két szó még a fehérneműkről. A olasz női fehérneműk sokkal szebbek, izléseesebbek és hihetetlenül nagy választékban töltik meg a kirakatokat.

Végül egy tapasztalatátadás, vagy ha úgy tetszik újítás. Nem tudtuk mire vélni, hogy az angol nők forgatják a szoknyájukat. Hosszas lelkifutása után megkérdeztük és kiderült, hogy leülésnél megfordítják szoknyájukat, az elejét hátra forgatják, s ezzel elkerüljük azt, hogy a szoknyájukat kiüljék.

Külön kell beszámolni a férfitájról. Kezdeném azzal, hogy az olasz férfiak ellentétben a nőekkel, nagyon szépek. Szép férfitípus az olasz és nagyon elegáns. Általános viselet a sötétbarna ruha, minden anyagból és fekete cipő. Még a fonott, szandálszerű,

nyári cipők is feketék és természetesen nyújtott orrúak. A zakók három gombosak, keskeny fazonúak. A sötét ruhához csak fehér inget és sötét nyakkendőt hordanak. Több férfin láttunk napszemüveget, mint nőn. Néhány férfit láttunk ingkabátban, melynek anyaga szövetszerű, színe ugyancsak sötét.

Azt mondja a közmondás, hogy minden út Rómába vezet. Tanúk vagyunk rá, hogy ez így igaz. Legalábbis az az út, amelyiken mi mentünk oda vezetett. De hallottam már olyanokat is, akik más úton mentek és szintén oda értek. Az biztos azonban, hogy akár milyen úton ér oda az ember, mindenki azt vallja, hogy érdemes volt Rómába menni. Nem mondom azt, hogy csodálatos város. Ezt a jelzőt már Velencénél használtam. Ez azonban nem jelenti azt, hogy Róma nem csodálatos, sőt, csak hogy éppen egészen másképp, mint Velence. Róma világváros. Hatalmas forgalma van, az autók ezrei száguldanak az utcán, a járdákon a gyalogosok áradata hűmpölyög a nap minden órájában és nem mehet az

ember száz métert sem, hogy valamilyen idegen nyelvet ne hallana. A gyengébbek kedvéért az idegen nyelvek közé az olaszt nem számítom, a magyart viszont igen. Magyarokkal ugyanis még Rómában is találkozunk. Ha azt mondanám, hogy az első kérdésük az volt, hogy mi van eladó, akkor hazudnék. Nem ez volt az első kérdésük. Előtte sokminden kérdeztek még. Hozzá kell tennem, hogy a magyarok akik ezuttal nem eladni, hanem venni akartak, nem magyar magyarok voltak. Úgy látszik nem felejtették el a magyar cigarettá ízét, mert valóságos elikunyeráltak cigarettakészletüket. Elmesélték, hogy hivatalosan kíváncsi utlévelél mentek ki. Lehet, hogy igazat mondtak, ebből azonban, hogy ezt igyekeztek sürgősen velünk közölni, azt a következtetést vontuk le, hogy a disszidenseknek, vagy ahogy ők nevezik „menekülteknek” Olaszországban nem nagy becsületük lehet. Egyébként ez vonatkozik Ausztriára is. Egy 32 évvel ezelőtt Magyarországról kivándorolt házaspár Bécsben, akiknél vacsorára voltunk hivatalosak, mesélte, hogy 1957—58-ban sohasem beszéltek mások előtt vagy az utcán magyarul, mert szégyelltek magyarságukat. Kárörvendő mo-

sollyal nyugtázták, hogy ma már aránylag nagyon kevés magyar él Ausztriában és különösen Bécsben az 56-os disszidensek közül. A többeket elvitték azok, akik kicsalták őket. Emondták, hogy az első évben nem volt olyan nap, hogy az újságban ismeretett bűncselekmények közül valamelyiknek ne lett volna magyar tettese. A helyzet azóta már megváltozott. Az osztrák kormány ügyesen megszabadult ezektől az elemektől.

Találkoztunk Rómában nem csak nem magyar magyarokkal, hanem nem magyar nem magyarokkal is. Találkoztunk ugyanis egy olyan albán mérnökkel, aki Magyarországon tanult és Olaszországban él. Kitűnően beszél magyarul még ma is. Amikor rólunk beszél, úgy beszél, hogy „mi”, mint aki ma is közénk tartozik. Nagyon jól keres 360 000 lírát havonta (1963. típusú 1500-as Fiat 750 000 líra). Az életszínvonalról érdeklődtünk tőle és elmondta, hogy mi is meggyőződhetünk, Északon lényegesen jobban élnek az emberek, mint Délén. Ennek oka az, hogy Észak fejlett iparral, Dél mezőgazdasággal rendelkezik, már sok helyen megírták.

(Folytatjuk)

Dr. Sebők Imre

# Ünnepek előtt

Csaknem két hét választ el még bennünket a karácsonytól, az ünnepre való előkészü-



Fenyővásár. A karácsonyra való előkészület szinte el sem képzelhető enélkül. Az idén a korábbi évekhez viszonyítva későbbben kezdődött meg a fák árusítása, amely viszont üdesejük előnyére vált. A hat ezer méter fenyő árusítását a fűszer-csemege és MÉK üzletek végzik 20 forintos méterenkénti egységáron.

A fenyő mellett nem kevésbé fontos az édességáru választék sem. A kiskereskedelem is bőséges választékot biztosít csokoládéfüggelékéből, szaloncukorból három fajtát árusítanak. A közkedvelt déli gyümölcsökből is lesz az ünnepekre. Datolyát máris árusítanak, a mandarint, fügét banánt a napokban várják.



A postán különösen a csomagfelvétel akad sok dolga. Már Télapó ünnepére is számtalan sok ajándékot továbbítottak, s a karácsonyi forgalom is megkezdődött már. Fenyőünnepre eddig min egy félezer küldeményt adtak fel. Igen sok az expressz csomag. Itt azonban el kell mondani azt is, hogy

meglehetősen sok a hanyag, gondatlanul csomagolt küldemény. Ezután s kérjük az ügyfeleket, hogy lelkiismeretesebben készítsék el küldeményeiket. Felvételünk a komlói 1-es postán készült, ahol Bálint Anna alkalmazott veszi fel, továbbítja a csomagokat. Foto: Császár

# Ez is takarékoság

## Az eredmény: egymillió-egyszázezer forint

Még április havában Illés Károly bányamester felvetette, mit szólnánk ahhoz, ha a bányában a harmadik szinten létesítenének egy anyagraktárt, ahol olyan anyagokat tárolnának, ami leggyakrabban kell a bányába. Javaslatát a műszaki vezetőkke, megvitattuk, és a raktárt május másodikával megvalósítottuk. Fél év alatt jelentősen bővült ez a raktár. Az előkészítő körlet csapatai napjainkban csak a legtrikábban mennek légszűrő csavarért, TH csavarért, TH bilincset az ereszkébe, mert az ácskapcsokat, pipa-légszűrőket és még sok mindent megtalálnak az István-akna harmadik szinti rakodóján.

# Halálos közlekedési baleset Komlón

December 10-én délután 3 órakor halálos kimenetelű közlekedési baleset történt Komlón, a somágtetői üzletháznál. Az AKÖV tehergépkocsijára göngyölegzet raktak fel. A kocsit a zöldségesboltnál állt, s az indítás pillanatában néhány lépést hátragurult, s az éppen ott elhaladó Ottó Hajnalkát a falhoz szorította. A mentők azonnal helyszínre siettek, de már akkor csak a halálesetet állapíthatták meg a 11 esztendő kislánynál. A rendőrség az ügyben megindította a nyomozást annak kivizsgálására, hogy a balesetért kit terhel a felelősség.

# A Komlói Köztisztasági Vállalat felkészült a télre

## Többségében gépekkel biztosítják az utak járhatóságát

Köztudomású, hogy a tél milyen nagy feladatok elé állítja a köztisztasági vállalatokat. Az ország számos helyén már át is estek a tűzkeresztségen, Komlón viszont még csak a felkészülésről, az előkészületekről beszélhetünk. Erről adott tájékoztatást Guzmics Imre, a vállalat műszaki vezetője.

— Elsősorban a közúti forgalom biztosítására törekszünk — kezdte Guzmics elvtárs. — A járhatósággá tétel érdekében Zobáktól Mánfáig salakot hordtunk az út mellé. Az útágazásokhoz is nagyobb mennyiségű salakot vittünk, így a Kossuth-aknai, az Ady utcai és a Zobáki elágazáshoz. Nagyban megkönnyíti munkánkat egyik dolgozónk, Daum Béla gépkocsiszerelőnek újítása. Gépkocsira szerelhető félautomata homokszóróról van szó, mely közvetlen a kerék alá is és 10—12 méter szélességben szórja az anyagot. A salak és homok mellett beszereztünk 360 mázsa ipari sót is, amelyet fűrésszalaggal keverve jutattunk két gépkocsival az úttestre. Ipari sóból egyébként a napokban várunk újabb szállítmányt. A hőltakarításhoz két gépkocsira szerelhető hóeke áll rendelkezésünkre, ezekkel a főútvonalak járhatóságát biztosítjuk a mellékutakat pedig lovasfogattal takarítjuk. — A járdák, lépcsősorok tisztítását 32 dolgozónk végzi. Természetesen itt is a kalmazunk fűrészpórt és sót is. Itt szeretném említeni, hogy a hóeséskor a munka zavartalan-sága érdekében állományon kívüli dolgozókat is felvesszünk. Jelentkezni az Ady Endre utca 3-as számú telephelyünkön lehet. Aki munkaeszközt (lapátot) hoz magával, annak 5,50 forintos, egyébként 5 forintos órabért adunk. A kézierővel történő úttisztítás mellett szükség esetén lövön-tatású járdahóekét is alkalmazunk. Az elmondottakból megállapíthatjuk, hogy a komlói Köztisztasági Vállalat nem várja felkészületlenül a telet, a nagy hideg, a hóesés kezdetét. A feladat megoldásához a technikai feltételek adottak, hiszen még egyik esztendőben sem rendelkeztek ennyi géppel, mint az idén. Jó munkaszervezéssel bizonyára megfelelően el is végzik a rájuk váró munkát.

# Vétkes könnyelműsködés a „reggeli itallal”

## Néhány szó az üzemi balesetek őszi szaporulatáról

Mostanában igen-igen megszorodott a munkavédelmi előadók dolga az üzemeknél. Nap mint nap fordulnak elő balesetek a bányákban, a műhelyekben, a raktárakban. A balesetelhárítás nemcsak üzemi érdek, hanem elsősorban az egyén, a dolgozó személyes és családi, valamint anyagi érdeke is. Mégis. Egyre gyakrabban jelennek meg a munkavédelmi felelősöknél felkötött karú, bekötözött lábú dolgozók a jegyzőkönyvi ügyek intézésére és járják az üzemorvosi rendelőt, kiesve így a termelésből, gondot, bajt, nem ritkán anyagi hátrányokat is okozva saját maguknak és családjuknak. Minden esetre feltűnő ez a balesetszaporulat, már csak azért is, mert mind az üzemi évi tervében, mind a szocialista brigádiversenyek szerződéseiben, ugyancsak mindenütt ott szerepel, és nem csekély okkal, a múlt évi, vagy az előző versenyszakaszi idejéhez viszonyított balesetek százalékos csökkentése. A kitűzött versenyjutalmak is végül fokozhatják az egyetlen feltételhez vannak kötve: A balesetek viszonyzatának javulásához. Hogy egy kicsit közelebről is megnézzük ezt a fordított egyenletet, megkérdeztük az Anyagellátó Üzem munkavédelmi előadóját dr. Prucsi Miklós elvtársat, vajon 6 mire véli a saját üzeménél is fellépő egészségtelen szaporulatot? — A baleseteink emelkedésével kapcsolatban, bizony, érdemes megnézni üzemünk statisztikáját. Különösebb figyelem nélkül is megállapítható, hogy szeptemberben és szeptember előtt havonként legfeljebb 4—5 három napon felül üzemi baleset szokott előfordulni. Egy-két napos munkakieséssel járó baleset pedig egész ritkán esett. — Ezzel szemben, ha az október hónapot vizsgáljuk; három napon túl gyógyuló balesetünk tíz volt, az 1—3 napos munkakieséssel járó pedig négy. Összesen tehát tizennygy, a szokásos négy-ötlet szemben. — Miből adódtak vajon ezek a balesetek? Ezt is megmutatja a statisztika? — kérdezzük. — A Körzeti Bányaműszaki Felügyelőség és az Üzemvezetőség e balesetek kivizsgálása alkalmával — mutatja a statisztika, illetve magyarázza tovább Prucsi elvtárs — megállapította, hogy az október hónapi három napon túli esetek közül öt alkalommal vizsgálatlanul maradtak a szabálytalan munkavégzésből és csak három esetben következett be baleset előre nem látható ok következtében. — Megismerhetnénk egy párat az előfordulásokból? — Az Anyagellátó Üzem gatterüzemének egyik dolgozója — például — a mozgásban lévő gépről akarta a hulladékanyagot eltávolítani. A jobb kezének hüvelykje törött el. Pedig a sérült jól tudta, hogy a gépet ilyen esetben le kell állítani, s mégsem tette. Ez a baleset bizony könnyen elkerülhető lett volna. — Egy másik eset: Egyik dolgozónk nem nézte meg, hogy a csillén elhelyezett fa elmozdulásmentesen van-e elhelyezve, s ennek következtében a fordítás lendületétől egy fa a lábára esett. Lehet, hogy megalapozatlan gondolatársítás folytán ötlük fel bennünk az évi statisztika világos adatainak szemléltése közben a következő kérdés, — Mi indokolja azt, hogy

# Veszélyben

A napokban ismét találkoztam S. Pista bácsival. Hórihor-gas alakja, mintha meggörnyedt volna az utóbbi három évben. Vajon hányszor került azóta olyan helyzetbe, mint megismerkedésünkkor? Légmérő voltam abban az időben. Egy délelőtti műszakban VIII. szinti I. K. 23-as alapvágatra mentem a szükséges munkahelyi mérések elvégzésére. A keresztségem egy rohanó bányászal találkoztam. Kétségbeesetten kért: — Siessen, bent maradt a vajúrom! Pillanatok alatt a munkahelyen voltam, ahol éppen akkor esett össze a segédvájár, azt hiszem az ijedségtől. Hátrahúztam a sűrített-levegős cső alá, egy kicsit fújt a cső, gondoltam majd észhez tér. A vájár a betörésben dolgozott ülve. A telepből kicsúszott egy kő, és Pista bácsit beszorította. Közben a széndől metánszivárgás volt, és elég nagy mennyiségben gyullt össze a betörésben. A pipalégszűrő behúztam a szerencsétlen ember feje fölé, majd megpróbáltam kihúzni; eredménytelenül! Újonc voltam a bányában, mindössze 4—5 hónapot dolgoztam és az ilyen esetben bizony nagyon kevés. Megpróbáltam szétréselni, Pista bácsit rángatni, sajnos, csak fájdalmat okoztam neki. Kétségbeesésben csaknem sírva fakadtam. Hogy segítsek rajta? Mit kell ilyenkor tenni? Hol maradnak már a mentők, akikért a csillés elszaladt? Közben visszaért a csillés, a segédvájár is észhez tért, de hárman sem tudtuk kimenteni. A légszűrőn kitisztította a metánt és az észhezterő vajúrt kérdeztük mit csináljunk, de őt vagy farszította a beszéd, vagy nem látta át, hogyan menthetnénk meg, ezért nem válaszolt. Végre óráknak tűnő várakozás után megérkeztek a mentők. A valóságban csak 10—12 perc telt el. Ők is megpróbálták mindent, amit mi, végül látták, hogy csak a vándorgerenda kivágásával, amely a vajúr derekát szorította a kőhöz, tudják kihúzni. Záporoztak a fejszecsapások, hullott a faszilánk. Közben az üzem vezetői is, a mentők riasztása nyomán, odaértek. Megkönnyebbültem, most már biztos nem lesz baj, ők már tudják mit kell tenni. Eltört a vándorgerenda. Pista bácsit ketten megfogják és óvatosan kihúzzák. Nincs semmi baj, a kő nem okozott törést, csak kisebb zúzódást. A húsperces feszültség feloldódik. — Pista kiseded még ezt a mezőt? — kérdezi K. Lajos bányamester-helyettes tréfásan, majd — na eredj és szállj ki! — szól. Pista bácsi csak egy rövid mondattal köszönte meg amit érte tettek. Köszönöm rajtások — nagyon köszönöm!

Lombosi Jenő

# Lengyel vendégek a Kutatási Osztályon

Az alsó-sziléziai Waldenberg-ből hatnapos tapasztalat-cserére hazánkba érkezett Serchinol Adolf és Koutulski Alexander bányamérnök, akik a Mecseki Szénbányászati Tröszt Kutatási Osztályán az üzemi porelhárással kapcsolatos kutató munkát tanulmányozzák. A lengyel vendégek szerdán István-aknán bányajáráson vettek részt.

Császár Ferenc

## Bányász rangadó

A Dunántúli Napló Kupa keretében bányász rangadóra kerül sor vasárnap délelőtt fél 10 órai kezdettel Pécsen a Bórgyár-pályán. A két labdarúgó-csapat legjobbjai az utóbbi időben nem találkoztak egymással. Legutóbb a Komló Bányász I. és a Pécsi Bányász II. mérte össze tudását a kökönyösi pályán.

A mostani mérkőzés érdekesebb ígérkezik, hiszen a pécsiek és a komlóiak jól szerepelnek a Dunántúli Napló Kupában. A két-fehérek eddig két győzelmet arattak, míg a Pécsi Bányász az NB I-es Dózsa ellen (1:1-es döntetlen volt), bizonyította be képességeit. Csak érdekességként említjük meg, hogy mindkét együttes a 4. helyen végzett osztályában a féléves bajnokságban.

A kupaverseny eddigi fordulói azt mutatták, hogy az I. osztályú csapatok nem lehetnek biztosra. A kisebb képességű együttesek — részben az irreális pályavizonyok miatt, részben a közönség hangulatok miatt — megszorították a jobb erőkből álló NB I-es csapatokat. A papírrangadó a komlóiak győzelmét ígéri. Ha az ősi fordulóban jól szerepelték két-fehérek tizenjegy sikeresen veszi az akadályt, már a kupaverseny győztesének számít.

## Nincs még új edző Komlón

A Komló Bányász Sportkör vezetői továbbra is tárgyalásokat folytatnak új edző szerződéséről. Ujabb Szűcs Gyula személyéről van szó, aki korábban az Újpesti Dózsa volt. Szűcs esztendőre még nem adott végleges választ, hogy elvállalja-e a komlói labdarúgó edzését.

## Bírósi krónika

## Bűnvádi eljárást indítottak a sikasztó aknamélyítő bérceportvezető és más bűncselekményt elkövetők ellen

A Komló városi Ügyészség vádiratot nyújtott be, a Városi Bírósághoz

**TOLDI BÉLA**  
(Komló, Kazinczy u. 11.)

ellen. A terhelt előbb a bányaszatban helyezkedett el mint csillás, majd az Aknamélyítő Vállalathoz került, ahol esztendőre, később pedig bérceportvezetőként dolgozott. Utóbbi bérceportvezető volt. A vádirat szerint a bérceportvezetői munka során több alkalommal meghamisította a bérjegyzéket. Néhány dolgozónak nagyobb összeget írt, és a különbözetet magához vette. Így mintegy 9 ezer forint jogtalan összeghez jutott. Ezen túlmenően a magasabb bér után, a kérdéses munkavállalók nagyobb jutalmat kaptak, amely nem illette meg őket. A bűncselekmény elkövetését bizonyítja, Toldi Béla be-

ismerő vallomása kívül a bűnjelkét lefoglalt bérjegyzék-sorozat és a kihallgatott tanúk vallomása. A január 14-i tárgyalás alkalmával társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett sikasztás és magánokirat-hamisítás büntetése miatt kell felelnie.

Az ügyészség társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett hányag kezelési bűntette miatt indított bűnvádi eljárást

**DÁNIEL JÁNOSSAL**  
(Komló, Sportvölgy 18.)

szemben. Dániel János, a Cementipari Vállalat gépkezelője volt. Amikor augusztus 23-ától 26-ig a szállításvetési szabadságon volt, a gépkezelő látta el ezt a feladatot. Megállapították, hogy Dániel János a vállalat által készített több vagonnyi betonozlopok berakásánál nem járt el kellő körültekintéssel. A techno-

lógiai előírás szerint a legyártott elemeket, csak 28 nap után lehet vagonirozni. Az árut jóval határidő előtt szállították el, és azok jó része tönkrement, s így jelentős kár keletkezett.

**TANKA BÉLA**  
(Komló, Sportvölgy 3.)

többször volt már büntetve. Az ügyészség most visszaesőként és elhárításra képtelen állapot kihasználásával elkövetett lopás bűntette miatt vádolja. Tanka Béla október 26-án egy részeg embert szemelt ki „áldozatul”. A sértett több helyen itatott és amikor már nem tudott magáról, a Zrínyi utca bal oldalán lévő füves területen fektet. Tanka ezt a helyzetet használta ki, és elvette tőle a nála lévő több száz forintot és az 50 forintot erő őrnyújtó. A rendőrség még aznap előállította,

## CSEPEL

Csepel Vas- és Fémművek dolgozóinak lapja

**HIDAS ANTAL KOSSUTH-DIJAS ÍRÓ CSEPELEN**

A csögyáriak meghívására december 11-én, Hidas Antal, Kossuth-dijas író látogat el gyárunkba. Az irodalmi ankét a csögyár III. pártklubjában helyiségekben lesz, szerdán délután 3 órakor. Hidas Antal versei, kisregényei számos dolgozó tetszését nyerték meg. Legutóbbi műve a „Más muzsika kell”, a régi Csepel életéről szól.

**BORSODI BÁNYÁSZ**  
a Borsod megyei bányászok hetilapja

**„HOGYAN ZÁRJA AZ ÉVET A BORSODI SZÉNBAJÁNYÁSZATI TRÖSZT**

## Testvérlapjaink írják

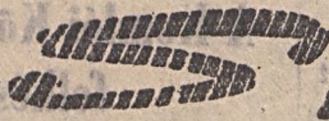
Még néhány hét és lezárul az esztendő, sikerekben idénként kudarokban is bővelkedő év. Az előzetes értékelések — főként az elmúlt 11 hónap eredményei — arra engednek következtetni, hogy a Borsodi Szénbányászati Tröszt ezt az esztendőt is a jól végzett munka örömeivel zárja. Mit mutatnak a statisztikai számok? A tröszt novemberrel bezárólag közel 120 ezer tonna szén adott terven felül a népgazdaságnak, mint amit a terv előír. Eddig összesen nyolc akna fejezte be éves tervét, ami azt jelenti, hogy az év hátralévő időszakában kitermelni már tervet felül mennyiség lesz. Amilyen pozitívan értékelhető az első

11 havi széntermelés, olyan eszményit az a kép, amit december első hete nyújtott. A tröszt nyolcadikáig bezárólag esedékes széntermelési tervét mindössze 92,5 százalékra teljesítette. . . .

**DUNAÚJVÁROSI HÍRLAP**  
Az MSZMP Városi Bizottsága és a Városi Tanács lapja

**„MÁSFÉL ÉV ALATT KÉTSZÁZ SZAKEMBER JÁRT KÜLFÖLDÖN**

Az elmúlt másfél év alatt igen sok dunaújvárosi kohászati szakember utazott hivatalos küldetéssel külföldre. A Vasúti személyzeti osztálynak kimutatása szerint a külföldre utazott műszakiak és a fizikaiak száma tavaly nyár óta elérte a kétszázat.



## SPORT

## Téli sportprogram az általános iskolákban és az Úttörőházban

A hideg idő beköszöntével megkezdődhet a téli sportprogram. A szánkázás, a sízés, és a korcsolyázás mellett természetesen a tornatermi versenyek is előtérbe kerülnek. A házbajnokságok lebonyolítása után, az iskolák közötti versenyekre kerül sor. A kis tornászok, kézilabdázók, asztaliteniszezők, és a sakkozók az általános iskolákban és az úttörőházban sorra kerülő vetélkedőkön mérhetik össze tudásukat.

Az úttörőház mindenekelőtt a téli vakációra készített műsort. A kisdobosok és az úttörők részvételével januárban bonyolítják le a városi szánkóversenyt. Az úttörőház sítanfolyamot indít. Január 11-én filmvetítéssel egybekö-

tött oktatás kezdődik, hogy bizonyos felkészültséggel indulhassanak a gyakorlatra. Az elméleti felkészültség igen hasznosnak ígérkezik, hiszen a diákok így megtanulhatják miként lehet baleset nélkül versenyezni. A program változatosnak ígérkezik. Ha kis tanítványaink a lehetőséget kihasználják, jól érezhetik magukat, és kellemes, hasznos időtöltés után megerősödve szellemileg felfrissülve láthatnak ismét a tanuláshoz.

Az úttörőház január 3-án a VI. osztályosok, 6-án a VII. osztályosok, hetedikén pedig a VIII. osz. részére tartja a városi sakkcsapat-bajnokságot. Mind a fiúk, mind a lányok 4-4-es csapattal indulnak. — Január 8-án bonyolítják le az

V. és a VI. osztályosok asztalitenisz seregszemléjét. A következő napon a VII. és VIII. osz. méri össze tudásukat az úttörőház bajnoka címéért. Az asztalitenisz versenyen szintén négyes csapatok indulnak. A bajnokság színhelye a belvárosi iskola tornaterme.

Az Általános Iskolai Sporttanács és az úttörőház programját a csapatvezetők részletesen ismertetik az iskolákban. E kis cikk tájékoztatásával a szülők is betekintést nyerhetnek a sportéletbe. Ezúton is kérjük támogatásukat. Szeretnénk elérni, hogy a lehetőségeket kihasználva gyermekeink megszeressék a téli sportokat.

Somkúti Ede

## Jó úton haladnak a Pécsi Bányász sakkozói

Ez év elején alakult újjá a Pécsi Bányász sakkosztálya. Hosszú évek óta probléma volt Újmezőre a versenyügyi lehetőség lebonyolítása. Jelentős számú sakkozó él ebben a városnegyedben, de korábban nem volt felszerelés. A kezdeti nehézségeket leküzdve, a Bányász Sportkör elnöksége támogatásának és a lelkes szervezők jó munkájának tudható be, hogy rövid idő alatt 30 főre emelkedett a sakkör létszáma. Kiss János és Pusztafalvi Gábor számottevő erőket gyűjtött össze, és így a Pécsi Bányász sakkosztálya ma a megye egyik fellelvárára.

Az első lépés a minősítő házi verseny volt. — E seregszemle 10 játékos II. osztályú minősítést szerzett s örömmel tapasztalhattuk a fiatalok előretörését is. Az első csapat már is szép sikereket mondhat magának. A megyei bajnokságban a 3. helyet foglalja el. Mint fiatal együttes a jó eredmények mellett néhány alkalommal vereséget is szenvedett. A Pécsi Spartacus ellen 6,5:5,5, a Bólyval szemben 10,5:1,5, aranyú győzelmet ért el. Ezzel szemben csapatunk a PEAC-től (7:5) és a Fegyveres Erőktől (10,5:1,5) ve-

reséget szenvedett. Az utóbbi eredmények elsősorban a nagyfokú lámpaláznak köszönhető.

A mérkőzések során az eddigi legjobb eredményeket Szabó Adorján, Kiss István, Szabó János érte el. A második vonalbeli gárda is jól szerepel a városi bajnokságban. A csapatból Mészöly László és Kereszturi József teljesítménye emelkedik ki.

Ha a Bányász sakkozói továbbra is olyan szorgalmasan dolgoznak mint az idei esztendőben, akkor a következő évben is jó eredményekről számolhatunk be.

## Az év végére eső heti pihenőnapok áttekintése

A dolgozók pihenésének biztosítása és a termelési berendezések jobb kihasználása érdekében a kormány határozatot hozott az év végére eső heti pihenőnapok áthelyezésére.

A határozat szerint az évvégi munkanapok és pihenőnapok az alábbiak szerint alakulnak:

1963. december 20., péntek: rendes munkanap.  
1963. december 21., szombat: rendes munkanap.  
1963. december 22., vasárnap: rendes munkanap.  
1963. december 23. hétfő: szombati munkaidő beosztás.

1963. december 24., kedd: pihenőnap.  
1963. december 25., szerda: munkaszüneti nap.  
1963. december 26., csütörtök: munkaszüneti nap.  
1963. december 27., péntek: rendes munkanap.  
1963. december 28., szombat: rendes munkanap.  
1963. december 29., vasárnap: rendes munkanap.  
1963. december 30., hétfő: szombati munkaidő beosztás.  
1963. december 31., kedd: heti pihenőnap.

1964. január 1., szerda: munkaszüneti nap.  
A megszakítás nélkül működő (folyamatos) üzemek munkaidő beosztását a határozat nem érinti.

A bérkifizetéseket a pénzügyminiszter a Szakszervezetek Országos Tanácsával egyetértésben a következőkben szabályozta:

A december 20-án, 21-én, 22-én és 23-án esedékes béreket december 20-án;  
a december 24-én és 25-én esedékes béreket 22-én;  
a december 28-án és 29-én esedékes béreket 28-án;  
a december 30-án, 31-én, és január 1-én esedékes béreket december 29-én fizetik ki.

A más napokon esedékes bérek fizetése változatlan. Ugyancsak változatlan az állami építőiparban a december 3-i részfizetési nap is. A Mecseki Szénbányászati Tröszt titkárságának információja szerint, a tröszt üzemeiben is a fenti munkaidőbeosztások érvényesek.

## HÍRLEK

## Hangverseny Pécsbányatelepen

December 14-én, szombaton este fél hét órai kezdettel nagyszabású zenekari hangversenyt rendez a pécsbányatelepi „Zalka Máté” Művelődési Otthon vezetésével a „Zenés Téli Esték” sorozatában.

A nívósan ígérkező műsor keretében fellépnek Bányk József neves pécsi zongoraművész, a Mecseki Szénbányászati Tröszt egyesített hatvan tagú fúvószenekara, a Vasas II. telepi „Petőfi Sándor” Művelődési Otthon szalonzenekara és a „Szocialista Kulturáért” érdeméremmel kitüntetett 40 éve fennálló pécsbányatelepi bányász férfikórus.

Bányk József zongoraművész Mozart, Liszt, Debussy, Kodály és Prokofjev műveiből ad elő, a nagyközönség által is ismert számokat. A Mecseki Szénbányászati Tröszt egyesített fúvószenekara Suppé: *Költő és paraszt* című nyitányával kezdi műsorát, majd Farkas Ferenc világhírű zeneszerzőnk *Csinom Palkó* című dalművéből ad elő részleteket, ifjú Gorrieri Ferenc karnagy vezetésével. Igen gaz-

dagnak ígérkezik a Vasas II. bányatelepi „Petőfi Sándor” Művelődési Otthon szalonzenekarának műsora, akik Schubert: *Andante*, Beethoven: *Német táncok*, Bartók Béla: *Három magyar dal*, Raffi: *Caavtine*, Sibelius: *Valse triste*, Csajkovszkij: *Dal szöveg nélkül*, Lehár Ferenc: *Arany és ezüst keringő*, Blakenburg: *A gladiátorok búcsúja* című szerzeményét adja elő.

A legnagyobb várakozást a „hazai” már igen sok sikert aratott férfikórus szereplését előzi meg, akik *Sass—Varajti*: *Bányász dal* jellegű, *Regnár—Raics*: *Nincs hozzá hasonló lány*, *Monteverdi—Dobos*: *Mily szép vagy drága lányka*, — *Beethoven*: *Himnusz az éjhez*, *Verdi—Rossa*: *Vitézek kara* a „Lombardok” című operából című műveket adják elő. Ivassik Máté karnagy vezetésével. Minden zenekedvelő és zenebarát bányász dolgozó szeretettel vár a „Zalka Máté” Művelődési Otthon igazgatóságában abban a reményben, hogy igen magas színvonalú, minden kultúrigeny kielégítő műsorban lesz részük és kellemes estét fognak eltölteni Pécsbányatelepen. Dr. G. J.)

— **ÖNKÉNTES VÉRADÓK** ISTVÁN-aknán. A Pécsi Vértápláló és az István-aknai mozgalmi szervek kezdeményezésére az elmúlt héten röpgyűléseket tartottak a véradás jelentőségéről. Már a röpgyűlések alkalmából 150 dolgozó önként jelentkezett véradásra. Csütörtökön a kora reggeli órákban megkezdtek a vérvételt és a késő esti órák közel háromszáz bányász, külszíni dolgozó és adminisztrátor adott térést nélkül vért.

— **NAPIRENDE A TERMELESI MOZGALOM.** A KISZ Tröszt-bizottsága mellett működő termelési osztály ma délután 14 órakor érkezőt tart, amelyen megbeszéljük az 1963-as termelési mozgalom módját, módszerét, majd az 1964. évi termelési mozgalom elképzeléseit vitatják meg.

— **AJÁNDÉKCSOMAGOKAT** készíti karácsonyra a nagy családok KISZ tagoknak a III-as aknai KISZ-szer-

vezet. Tervezik, hogy a szakszervezet is hasonló támogatást nyújt a nagy családok dolgozóinak.

— **JÓL SIKERÜLT** családi estét tartott a Kossuth-bányai Nagy Dezső szocialista brigádja. A felújított klubban tartott találkozó dísznótóros vacsorával kötötték egybe.

— **SZAKSZERVEZETI AKTIVÁK JUTALMAZÁSA.** A komló Béta-akna szakszervezeti bizottsága december 11-én kibővített vezetőségi ülést tartott. Ennek során a szakszervezeti bizottság 35 olyan társadalmi aktívát jutalmazott meg 100—150—200 forint értékű tárggyal, akik az idei évben a legjobb munkát végezték.

— **TÁRLATLÁTOGATÁST** rendez az Ifjúsági Klub vezetősége Mókai István képiállítására december 13-án. Ezt követően 17-én délután 5 órakor a művész a Zrínyi Művelődési Ház klubjában találkozik a fiatalokkal.

## HOL MŰVELŐDÜNK? SZORAKOZZUNK!

**MOZIMOSOR**  
Park (Pécs) december 13—15-ig: A bűnös visszatér. NDK, szélesvásznú film korhatár nélkül. — 16-án: Hamu és gyémánt. Lengyel szélesvásznú film. 4, 6 és 8-ór. Matiné 15-én: A földről jött ember. 11 órakor.  
Petőfi (Pécs) december 13—15-ig: A félelem bére. Francia film. 14 évtől. 16-án: A benzinkút hercegnoje. Szovjet színes, szinkronizált film. Korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 15-én: Kobra akció.

Kossuth (Pécs) december 13—15-ig: Hamu és gyémánt. Lengyel, szélesvásznú film. 16-án: A félelem bére. Francia film. 14 évtől. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 15-én: A nap bolygója voltam. 10 órakor.

Május I (Komló) december 13—15-ig: Csodálatos vagy Júlia. Osztrák, szinkronizált film. 18 évtől. 16-án: Az aranyember. Magyar, színes, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 15-én: Légy jó mindhalálig.

Zrínyi (Komló) december 12, 13—15-én: Válságos órák. Szovjet, szinkronizált film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órakor.  
Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárváros) december 12—15-ig: Az utolsó szerelem. Amerikai, szinkronizált film. 16-án: Nappali sötétség. Magyar, szélesvásznú film. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 órakor. Matiné 15-én: Fekete tenger lánya. Zalka Máté (Pécsbányatelep) december 13-án: Az utolsó tél. Dán film. 16-án: Félúton. Magyar film. 5 és 7 órakor.

Józsefcsercs (Pécsszabolcs) december 13-án: Párizsi kaland. 14—15-én: A félelem bére. Francia film. 16-án: Amikor a fák még nagyok voltak. Szovjet, szinkronizált film. Hétköznap 5 és 7, vasárnap 3, 5 és 7 órakor. Matiné 15-én: Csónak a tengeren.  
Józsefcsercs (Szászvári) december 14—15-én: Ez is szerelem. Angol, szinkronizált film. 18 évtől. 7 órakor.

Május I (Vasas II.) december 13-án: Az orosz csoda II. NDK, szinkronizált film. 14—15-én: Udvari bolond. Amerikai, szélesvásznú, színes film. 16-án: Az utolsó szerelem. Amerikai, szinkronizált film. Matiné 15-én: Holnap felöltött leszek.

**KESKENYFILMSZÍNHÁZAK:**  
Hidas, december 14—15-én: Az aranyfog. Bolgár, bűnügyi film. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 órakor. Matiné 15-én: A kolostor titka.  
Komló-Gesztenyás, december 15-én: Hazugság városa. Olasz film. 5 órakor.  
Mánfa, december 14—15-én: Délután 5-ór: Madridban. Spanyol film.  
Mecsekfalva, december 15-én: Két szoba összkomfort. Szovjet, szinkronizált film.  
Mecsekménfő, december 13—15-én: Hitler élete. Nyugatnémet, szinkronizált film. Hétköznap 5, vasárnap 5 és 7 órakor. Matiné 15-én: Szabad szél.  
Pécsszabolcsfalva, december 13-án: Az utolsó tanu. Nyugatnémet, szinkronizált film. 15-én: Erkel. Magyar film.  
Szászvári-bányatelep, december 15-én: Béta a nárciszok körül. Angol vígjáték.  
István-akna, december 13-án: Félúton. Magyar film.  
Puskin (Vasas I.), december 15-én: Es a te szerelem is. NDK, szinkronizált film.

## MECSEKI BÁNYÁSZ

A Mecseki Szénbányászati Tröszt lapja  
Főszerkesztő: Gyevi Károly  
Pécsi szerkesztőség:  
Pécs, Déryné u. 8.  
Telefon: 21-37, 23-97, 26-03, 26-60.  
Komló szerkesztőség:  
Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-20.  
Kiadja a Dunántúli Napló  
Lapkiadó Vállalat  
Felelős kiadó: Braun Károly  
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.  
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

## PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.  
Előfizethető a helyi postahivataloknál. Kézfórfék és az üzemi sajtófelvételnek.  
Előfizetés díj: egy hónapra 4.— Ft.  
Megjelenik minden kedden és pénteken.  
Indexszám: 2537

# Mecseki Bányász

A MECSEKI SZÉNANYÁSZATI TRÜSZT LAPJA

I. (XIII.) évf. 32. (100.) szám

ÁRA: 50 FILLÉR

KEDD, 1963. DECEMBER 17.

## Komló rendezési tervének módosítását tárgyalta a tanácsülés

Komlón az év utolsó tanácsülésére került sor december 13-án Batki István tanácsstag elnökletével. A napirend elfogadása után dr. Simek Árpád vb-elnök számolt be a lejárt idejű határozatok végrehajtásáról. Kiemelte, hogy

az idei évre tervezett KÖFA létesítmények zöme elkészült, melyhez nem kis segítséget nyújtott a lakosság 600 ezer forint értékű társadalmi munkája.

Dr. Simek elvtárs végül köszönetet mondott a tanácsstagok eddigi fáradozásaiért, s kérte, hogy a jövőben is legálább így segítsék a tanács munkáját.

Az ifjúságvédelmi albizottság munkájáról Lóránt Péter, a bizottság elnöke készített előterjesztést.

Az ifjúságvédelmi albizottság munkájában a tanács és társadalmi szervek kívül helyet kaptak mindazok, akik a fiatalok nevelésével foglalkoznak, valamint az ügyesség, rendőrség is. Munkájuk hozzájárult ahhoz, hogy Komlón a gyermekek, tanulóknak és fiatalok nevelése a családok zömében biztosított.

Szállásfalun, Kossuth-akna és a város némely családjánál azonban ennek az ellenkezőjét is tapasztalhatjuk. Különösen az alkoholisták, könnyelmű szülők esetében van ez így. Rendezett körülmények között élő családoknál is előfordul, hogy a szülők kötelezettségüket csak a gyermek anyagi javakkal való ellátásában látják, a neveléssel már kevésbé törődnek. Emiatt fordul elő, hogy a fiatalok a neki feljárulott munkát kevés fizetés miatt nem fogadják el, s ezzel magyarázható némileg a társadalmi tulajdon, illetve a személyi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények számának növekedése.

Az ifjúságvédelmi albizottságnak nem kis gondot okoz a szellemi fogyatékos, csökkent munkaképességű fiatalok foglalkoztatása. Elhelyezésükre alig van lehetőség.

A bizottság munkájának eredményeképpen a vendéglátó egységekben csökkentek a fiatalokkal kapcsolatos rendellenességek. Ugyanígy a kirándulóhelyek, országúti (autóstopp) ellenőrzések alkalmával sem találtak kirívó eseteket.

A bizottság munkájának eredményesebbé tételére még szélesebbkörű társadalmi összefogásra van szükség. Különösen a megelőző tevékenységet és az utógondozást kell kiterjeszteni.

A munka javítására a következő határozati javaslatokat terjesztette elő a bizottság: a tanácsstagok a tömegszervezetek aktivistáinak segítségével mérjék fel területükön a veszélyeztetett körülmények között élő kiskorúak számát. Végezzenek minél több családtogatót ezeknél, illetve tegyenek javaslatot állami gondozásba vételre.

Iskolánként hozzanak létre egy-egy alcsoportot, mely az albizottság munkáját segíti.

A jelentéssel kapcsolatosan Kádár-Némert Béláné felvette, hogyan lehetne megoldani a szellemi fogyatékosok elhelyezését? Lóránt elvtárs válaszában kifejtette, hogy előrehaladt esetben az esetek csak akkor érhetnek el, ha a csökkent szellemi képességű a gyógypedagógiai iskola 8 osztályának elvégzése után esti iskolában megszerzi az általános iskola 8. osztályának megfelelő végzettséget is. Ugyanis ipari tanulóknak csak ilyen képzettséggel vehetik fel a fiatalokat. Dr. Tóth Lajos azzal foglalkozott, hogy a gyermekek bűncselekményeinek nem egy esetben a szü-

lők az okozói. Sokszor az éhség kényszeríti őket lopásra. Felhívta a figyelmet arra is, hogy az úttesten való játszásnak már háromszor esett áldozatul az idén gyermek. A legutóbbi baleset halálos kimenetelű volt. Hangsúlyozta azt is, hogy az iskola ellenőrzésének az életben is jobban kell érvényesülni. Itt elsősorban a serdülőkről van szó.

A tanácsülés ezután az egészségügyi állandó bizottság munkáját vitatta meg, amelyről dr. Decsi János készített beszámolót. Vas István, az építési és közlekedési osztály vezetője

Komló általános rendezési tervének módosítását terjesztette a tanácsstagok elé. Eszerint a város lakossága a korábbi 45 ezer helyett 35 ezer fő lesz majd. A tervidőszakban 5070 lakást építenek.

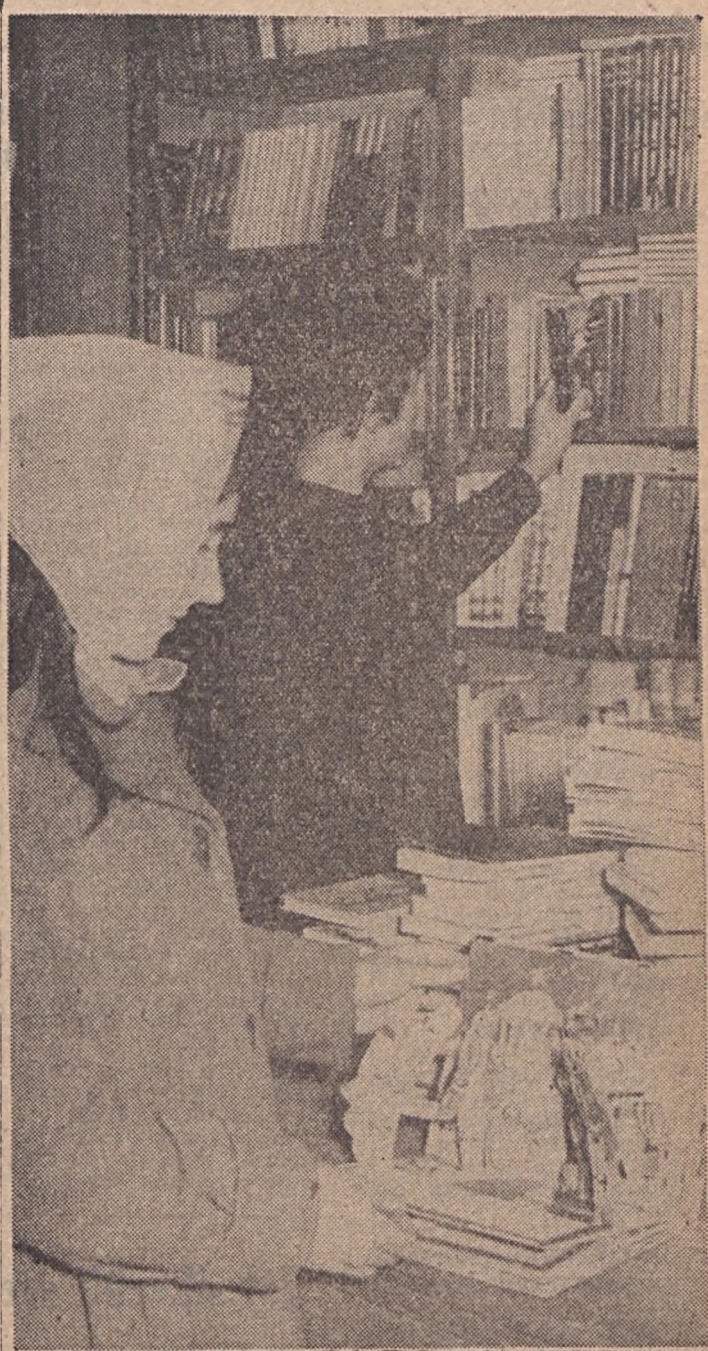
Ezek 20 százalékát magán-erőből készítik majd el. A terv részletesen foglalkozott a vízellátás, távfűtés, energiaellátás megoldásával is.

## Bányaüzemeink termelése december 14-ig

Pécsbánya	103,8
Szabolcsbánya	96,4
Vasasbánya	99,8
Tanbánya (pécsi)	95,3
Altáró	101,2
III-akna	98,3
Béta-akna	94,2
Zobák-akna	97,1
Tanbánya (komlói)	139,7
Nagymányok	80,8
Máza	84,8
Szászvár	101,8

A trüsztt az összertermelési tervét 105,7 százalékra teljesítette december 14-ig.

A termelőüzemek közül a pécsbányaiak eredménye a legkiemelkedőbb az utóbbi héten. Több mint két százalékkal növekedett a múlt heti kiváló (106,5 százalék) teljesítményük. Bár a szabolcsiak még nem érték el az előírt szintet, a 4 százalékos felütés számottevőnek mondható. Az Altáró (Kossuth-akna és Anna-akna együtt) bányászati szintén jól dolgozott. A 97,9 százalékos eredményüket 101,2 százalékra hozták fel. A szászváriak hetek óta tartják a 100 százalékon felüli teljesítménysorozatot.



NAGY TÉLI KÖNYVVÁSÁR A KOMLÓI KÖNYVESBOLTBAN.

(Foto: Császár Zoltán)

## Külföldi ösztöndíjak

Megjelent a Művelődésügyi Minisztérium 1964/65-ös oktatási évre szóló pályázata az ösztöndíjas külföldi tanulmányokra. A részletes tudnivalókról a következő felvilágosításokat szereztek:

A pályázók felvételi vizsgán vesznek részt. A Szovjetunióba és az NDK-ba pályázók nyelvvizsgát is tesznek, mert közvetlenül — nyelvelőkészítő tanfolyam nélkül — a külföldi egyetemre kerülnek. A más országokba készülők egy éves nyelvi előkészítő tanfolyamot vesznek részt.

Az idén az eddiginél többen és több szakra jelentkezhet-

nek az igénylők. A több mint száz szak közül sok idén indul először. Így a ktatográfia, a fotogrametria (a térképezéshez szükséges), az élelmiszer tartósítási technológia. A Szovjetunióba vasbeton- és vasbetonkészítmények, valamint vasokohászati szakra is lehet jelentkezni. Csehszlovákiában többek között légtéchnikát és hűtőberendezésműveket taníttanak. Az NDK-ban új szakág a szállítástechnika, Lengyelországban az eddigieken túl halászatból és papírgyártásból szerezhetnek egyetemi diplomát az ösztöndíjasok.

## Vámkönnyítések a turistaforgalomban

A nemzetközi turistaforgalom vámkönnyítéséről szóló egyezményt, amely nem rég lépett hatályba, bizonyára sok olvasónkat érdekel. Lényeges része az egyezménynek, hogy pontosan leírja; ki tekinthető turistának, azaz kire alkalmazhatóak a szóban forgó vámkedvezmények.

Ezek szerint turista az, aki egy másik állam területére 24 órát meghaladó de hat hónapot túl nem lépő időre utazik. Utazásának célja nem bevándorlás, hanem turisztika, szórakozás, sport, egészségügyi, családi ok, tanulmány, vagy üzleti ügy.

Az egyezmény biztosítja, hogy a turisták vámmentesen vihessek be és ki az utazás körülményeinek megfelelő személyes holmijaikat, továbbá, hogy 50 dollár összértékig árutáruként Magyarország területére behozhassák úti-élektárujaikat, ha ezek az emlékek-és használati tárgyak nem kereskedelmi jellegűek. A továbbiakban azt is biztosítja, hogy a turisták a jogszzerűen megszerzett fizetési eszközöket vásárolt tárgyakat 100 dollár értékig vám-és engedélymentesen kivihessék, ha ezek nem kereskedelmi jellegűek, vagy mennyiségük nem haladja meg a személyes szükségletként feltételezhető mennyiséget.

Az ez év augusztusában Rómában megrendezett turistaforgalmi ENSZ világkonferencia a technika haladásának megfelelően bővítette a tárgyaknak a jegyzékét, s felvett közéjük olyanokat, amelyek eddig nem szerepeltek rajta, mint például a Camping felszerelések, vagy a tranzistoros rádió.

Az egyezmény szerint a továbbiakban személyes uti-holminak tekinthető: egy fényképezőgép öt tekercs filmmel, és emellett egy keskenyfilmfelvevő két tekercs filmmel, továbbá egy látszó, hordozható lemezjátszó, magnetofon, rádió, írógép, gyermekkosci, sátor és egyéb camping-felszerelések, sportfelszerelések: egy kerékpár, kenu vagy kajak, egy pár sí, két teniszütő és hasonló használati tárgyak.

Az egyezményben meghatározott könnyítések nem alkalmazhatók a határsávforgalomban, továbbá azoknál sem, akik valamely országba havonta többször lépnek be, j

A tél beálltával mind gyakrabban ébrednek égtelen visongásra. Ilyenkor tudom, hogy legfőbb öt óra — fél óráig még szunyókálhatok. Egy valódi szundikálásról azonban szó sem lehet. Az első nyikantást több is követi. Hangos beszéd, síkoly (emberi), kacaj és széles nevetés szűrődik át az ébredő falun. Hát nem lehet aludni!

Odakint befagyott a tyűkítató. Valahol a falu szélén hosszan, fájdalmasan döglődik egy disznócska, éles hangja, mint valami végnélküli halálshikoly hasítja át a levegőt:

— Goéé-éé, goéé...

Nemsokára az alsó végről felel rá — nyilván nem szívesen — egy másik. Olyanforma összhang ez, mint a hajnali kakaskukorékolás nyáron, csak mintha óriás kakasok jenyegétnék egymást. Aztán a kertek alatt itt is, ott is szürke füst, piros láng és égett kőrömszag száll a fényesen tiszta levegőbe. A tüzek körül piszkálódó süvegek olyképpen viselkednek, mintha megbánták volna tettüket, s most minden eszközzel próbálják életreidődni a „halottat”.

A disznótor egyike a család nevezetesebb ünnepeinek. Ezen a napon a legtekintélyesebb ember a „bölér”, aki nagy ceremóniával, némi szakzsérűséggel és árhatlan nagyképűséggel vég-

zi felelősségteljes munkáját; a szúrászt pörkölést, sózást és a töltelék elkészítését. A műmunka külön asszonyi művészet. A gyerekek a kutyja és macska távöltartására szolgálnak. Előzben rengeteget lehet enni, játszani, viccelődni.

Délre kisül a friss máj, a vesepecsenye, a „nyuja”.

gött két akkora szarva volt... mint: — Mint neked öcsém! Azárgyélusát!

A tor legfényesebb pontja a nyársdugók „kielegítése”. Vacsora alatt — persze, csak akiket nem hívta meg — tréfás bosszúból nyársat dugnak a toros házba. A nyárs, kisebb, nagyobb fájcska, amelynek

ágait kihelyezik, hogy mindenjélt könnyen rá lehessen szúrni, vagy akasztani. Erre vöröshagymát, nyerskrumplit, s mindennemű olcsóságot akasztanak, no meg a levelet:

„Messziről gyöttem, nagyon megéheztem, én fogtam a malac farkát, tegyenek hát jó sok kolbászt.”

Es lá még milyet tud. A nyársgyugóknak ugyesen kell „dolgozni”, mert a nyársat be kell csempészni a kapu mögé. A bentiek, főleg a legények, nagylányok pedig minden neszre kifjyelnek.

A „gyugó”, ha elhelyezte az ágat, jól megdöngögt most már a kaput és igyekszik elérjezni a közelben — mire a fiatalság kirohan a to-

ros házból, beviszi a nyársat, ahol nagy hahótával fogadják annak tartalmát és a verses levelet. Aztán botokkal fölszerelve a gyugó keresésére indulnak, miközben a gazdaasszony (ha megfelelően találták a verset; ötletes, eredeti és humoros volt az), jól magpalkolja hurkával, kolbással,

peccenyével, (a rajta lévő értéktelen dolgok helyett), a nyársat és visszahelyezi a kapu mögé, ahonnan a szétselelt keresők kijátszásával kell „ellopni” a gyugókat. Persze megtörténik, hogy a vers nem állja meg a kritikát. Ilyenkor nem-hogy hást és kolbászt, hanem még a rajtlevőnél is értéktelenebb dolgot aggatnak vissza a nyársra. Például fűrészporrall töltött kolbászbelet, vagy a „malac legértéktelebb részét”, persze újabb levél — („farka alatt dudogja, az orrod a bedugója... stb.) — kíséretében. Rádadásul, ha megtalálják, jól el is páholják, tréfából...

Ma már nem kerítenek ilyen nagy feneket a dolgoknak. Egyszerűen hentest

## DISZNOTOROK

INNEN—ONNAN—INNE

## Furcsaságok

JÓ KIS TRÉFA

„Ötven frankot kap, aki megtalálja a jeggyűrűmet” — kiáltotta az egyik néző a belga Ymenoesben tartott egyik labdarúgó-mérkőzésen. Hamarosan a tribünökön mindenfelé a kis aranykarikát keresték, majd a két csapat tagjai is csatlakoztak a kutatókhoz. Közben telt-múlt az idő, megeregett az eső, de a keresés folytatódott. A mérkőzés is megszakadt. A vérbeli szurkolók tiltakoztak. De hiába. A férfi, aki a jeggyűrűt kereste, közben elszellett. Megijedt, hogy a „tréfa” ilyen jól sikerült. Ugyanis nőtlen volt és egyáltalán nem volt jeggyűrűje.

## SZÓKE VAGY BARNA HAJ A LEVESBEN

A belgiumi Vercors-ben öszverekedett egy pincér és egy vendég az egyik vendéglőben, mert nem tudtak megegyezni abban, hogy a felszolgált levesben úszó hajszál szőke vagy barna.

## „JUDÓ-TWISZT”

Az angol fiatalok közkedvelt új játéka a cselgáncstwiszt. Sok benne a judo elem, ugyanakkor nagyon hasonlít a twisztra és visítózás, sóhajtozás, fajveszélés és kiabálás kíséri.

## AJTÓKILINCSRE SZERELT VILLANYKAPCSOLÓ

Ha sötét szobába lépünk, többnyire csak fáradtságos tapogatózással találjuk meg a villanykapcsolót.

Egy angol feltaláló kényelmesebb megoldást gondolt ki: olyan ajtókilincseket készített, amelyekre nyomógombot szerelt. A kilincs nyitáskor megnyomhatjuk a gombot és belépésünkkor fénybe borul a szoba. A szoba elhagyásakor ugyanezzel a módszerrel kell elfojtani a villanyt.

## JÉGMŰZEUM

A világ „leghidegebb” múzeuma, a jégmúzeum az Egyesült Államokban van. A múzeum jégtömböket gyűjtött össze a föld minden sarkából, főként Grönlandból és az Antarktiszról. Van itt vulkánikus eredetű jég, meteoritokkal tüzdelt jég és így tovább. A legrejtélyesebb kiállítási tárgy több mint 600 éves.

## Jelentősen csökkent Kossuth-bányán a balesetek száma

A komlói Kossuth-bánya nemcsak az idei terv teljesítésében járt elöl. A kiváló termelési eredmények mellett jelentősen előbbre léptek a balesetek számának csökkentésében is.

Ha a statisztikát vizsgáljuk megállapíthatjuk, hogy az elmúlt évhez viszonyítva nem kevesebb, mint 30 százalékos a javulás. Míg 1962-ben 106,4 volt a 100 ezer munkásra eső balesetek száma, addig az idén 71,3-re alakult ez. A korábbi években is fokozatos csökkenésről beszélhetünk, ilyen nagyfokú és örvedetes esés azonban csak ebben az évben következett be.

Nem érdektelen azt sem elmondani, hogy üzemi szinten mennyi volt a kiesett munkások száma. 1962-ben 10 740, 1963-ban 8 166 munkások töltöttek betegágyon a dolgozókat. Ezt csak akkor értékelhetjük megfelelően, ha figyelembe vesszük, hogy összesen milyen nagy mennyiségű munkára 1 tonna teljesítmény jut. A szeszeken körülmények között jelentősen kevesebb volt a kiesett munkások száma. 2 073 munkanappal töltött dolgoztak az idén mint tavaly. Itt egy-egy munkásra átlag 4 tonna teljesítmény jut.

Felvetődik a kérdés: minek köszönhető, hogy ilyen jó eredményt sikerült elérni? Ezt elsősorban a munkafegyelmegszilárdulása eredményezte. A korszerű fejtések bevezetésével egyidőben magasabb színvonalú technológiai oktatás, a technológiai fegyelmegbetartása, a különféle eljárások pontos ismerete és végrehajtása játszott a főszerepet a baleseti mutatók csökkentésében. Igen nagy jelentősége volt az év elején rendszeresített betélapos munkásvédelmi könyvecskének, mely a dolgozókat a bányabiztonsági szabályok betartására ösztönözte. A sérülések többsége anyagmozgatás, tárgyak esése, rosszminőségű kéziszerszám használata, illetve nem megfelelő használat közben történt. A nagyfokú gépesítésnek tudható be, hogy a balesetek csökkenésével ellentétben a súlyossági mutató emelkedett.

A balesetek csökkentésében nem utolsósorban kell megemlítenünk a tömegszervezetek szerepét. Különösen a szakszervezet tevékenységét kell kiemelni, amely munkásvédelmi felügyelője és munkásvédelmi örei segítségével rendszeres ellenőrzéseket végez felhívja az üzemvezetőség figyelmét a hiányosságok megszüntetésére. Ugyanakkor a dolgozókkal is betartatják a munkásvédelmi szabályokat. A balesetek megelőzésében részt vállalt az üzem KISZ-szervezete is, mely a szakmai továbbképzésben, a munkásvédelmi órhálózat kialakításában dolgozott eredményesen.

A társadalmi és személyi tulajdon védelmének ellenőrzését, a munkafegyelmegbetartását a Mecseki Szénbányászati Tröszt területén függetlenített üzemrendezők végzik. Üzemeinkben ezen kívül a munkaügyi vezetők irányításával társadalmi aktívak is tevékenykednek e területen. Az elmúlt esztendőben szerzett tapasztalatokról Fischer Jenő elvtárs, az üzemrendezést vezetője adott tájékoztatást.

A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett fosztogatás jellegű cselekmények száma az üzemrendezést fennállása, tehát 1960 óta jelentősen csökkent. Sajnos a hanyag kezelésből, a nemtörődömségből, felületességből okozott károk a statisztika szerint emelkedést mutatnak. Hogy egy példát említsék, a nem megfelelő ellenőrzés tette lehetővé Újhegyen, hogy egy idegen vállalat dolgozója az üzem területéről kivigyen egy Rima-szítát és ezzel mintegy tízezer forintot kárt okozott az üzemnek. Szabolcsan, Vasasban is előfordultak lopások, elsősorban épületanyagoknál, vas- és falemezeknél, hiszen kinek tűnik az fel, ha az üzemi lakáshoz néhány száz téglát elszállítanak? Nemcsak ilyen irányú észrevételeink vannak. A hanyag kezelést jól

## A társadalmi és a személyi tulajdon védelme mindannyiunk feladata

A társadalmi és személyi tulajdon védelmének ellenőrzését, a munkafegyelmegbetartását a Mecseki Szénbányászati Tröszt területén függetlenített üzemrendezők végzik. Üzemeinkben ezen kívül a munkaügyi vezetők irányításával társadalmi aktívak is tevékenykednek e területen. Az elmúlt esztendőben szerzett tapasztalatokról Fischer Jenő elvtárs, az üzemrendezést vezetője adott tájékoztatást.

A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett fosztogatás jellegű cselekmények száma az üzemrendezést fennállása, tehát 1960 óta jelentősen csökkent. Sajnos a hanyag kezelésből, a nemtörődömségből, felületességből okozott károk a statisztika szerint emelkedést mutatnak. Hogy egy példát említsék, a nem megfelelő ellenőrzés tette lehetővé Újhegyen, hogy egy idegen vállalat dolgozója az üzem területéről kivigyen egy Rima-szítát és ezzel mintegy tízezer forintot kárt okozott az üzemnek. Szabolcsan, Vasasban is előfordultak lopások, elsősorban épületanyagoknál, vas- és falemezeknél, hiszen kinek tűnik az fel, ha az üzemi lakáshoz néhány száz téglát elszállítanak? Nemcsak ilyen irányú észrevételeink vannak. A hanyag kezelést jól

tükrözi a szabócsi eset, amikor hétezerötven forintos TH vasat omlasztott be egy dolgozó, mint aki jól végezte dolgát. Előfordult, hogy aknába esett a csille, nem kis kárt okozva. Pécsbányán ismét ellenőrzési hiányosságból történt be kiskorú gyermektársaság az óvóhelyre, ötezer forintos kár történt ennél az esetről.

— **Előfordulnak személyi tulajdon sérelmére elkövetett lopások is?**

— Sajnos az „üzemi szarkák” majd minden üzemművel jelentkezik. Kiseb, nagyobb lopásokkal még ma is megpróbálkoznak. Mindezek oka, hogy az öltözőszekrényeket felhívásunk ellenére sem látják el biztonsági zárrakkal, vagy nem egy esetben nyitva felejtik. Ezer, hatszáz, ötszáz forintos órák ellopása nem egyszer szerepel napirenden. Van aki csak kisebb pénzeszegeket lop, például tizenöt forintot, vagy ruházati cikkeket, csizmát stb. Előfordult, hogy a személyi igazolványra specializálta magát az „üzemi szarka”. Eppen most az elmúlt időben fejeződött be Darabos Iván pécsújhegyi fatéri dolgozó ügye, aki 1962. decembertől 1963. júliusig a pécsújhegyi fűrdőben tizenkét rendbeli lopást követett el, amiért a megyei bíróság egy év és nyolc hónapi szabadságvesztésre ítélte. Nagyon fontos, hogy az üzemvezetőkön túl elsősorban közép-kaderek, aknáskok, művezetők, törődjenek behatóbban a társadalmi és személyi tulajdon védelmével, és ne tartózkodjanak a fellemerült esetek nyilvánosságra hozásától. Nagy feladat, hárul itt a portál dolgozóira, a ki és bemenő kocsik rendszeres ellenőrzésével is kiküszöbölhetők az eltulajdonított anyagok üzemen kívülre vitele.

— **Mi a helyzet a legényszállásokon?**

— Örömmel mondhatom, az elmúlt fél évben nem jelentettek bűncselekményeket e területről.

— **A munkafegyelmegbetartásról milyen tapasztalataik vannak?**

— A statisztika szerint ebben az évben elég gyakori volt a munkafegyelmegrovására elkövetett bűncselekmények száma. Több esetben történtek táppénzcsalások, főleg a kétlaki dolgozóknál, akiknek ügyét társadalmi bírósságok tűzték napirendre. Fegyelmegrovásnak számít például T. I. csillás esete, aki munka közben a bányában balesetet szenvedett, de ezt nem jelentette illetékeseknek. Ugyancsak fegyelmet sértett az a dolgozó, aki művezetője utasítása ellenére vasárami munkán karbantartó munkára nem jelent meg, vagy aki reggelizés alkalmával nem volt hajlandó a munkát megkezdeni. Mindkét esetben a termelés hátráltatása szerepel bűnvádaként. De így ítéljük meg a pontatlan dolgozót is, aki többszöri figyelmeztetés ellenére is késik munkakezdéskor. A felsorolt esetekben írásbeli, szóbeli fedéseket, megrovásokat alkalmaztunk, és mindezen felül nyereség-rezindesútközlés levonás eszközöltünk. A munkába ittanás induló éppúgy elítélendő fegyelmegrovást követ el, mint a többi esetekben. Véleményem szerint mindezen hiányosságok felfedése, elsősorban a munkafegyelmegrovás megszüntetése nemcsak az üzemvezetők, a közép-kaderek ügye, hanem valamennyi dolgozó összefogására van szükség ezek megszüntetéséhez, — fejezte be tájékoztatóját Fischer Jenő elvtárs.

Cs. M.

## Jól sikerült szellemi vetélkedő Kossuth-bányán

Kedves kép fogadta a Kossuth-bánya KISZ klubjába látogató KISZ-szervezete a helyi gimnázium kollégiumával közösen, szellemi vetélkedővel egybekötött ismerkedési estét rendezett.

A lányok sötét aljban, matrózblúzban, a fiúk sötét ünneplőben jöttek el. Szorongóvá várták, hogy összemérhessék tudásukat az egyéni és csapatversenyben annál inkább mivel a KISZ végrehajtó bizottság értékes díjakkal jutalmazta a helyezést elérőket. Egyéniben Farkas Géza kéthetes galyatetői jutalom-udulást, Szöllösi Éva tölőtollat, Kolarics Mária pedig könyvjutalmat nyert. Csapatversenyben egy vegyes csapat ért el helyezést, amelyet szintén könyvvél jutalmaztak.

A fejtörő és mókás játékok izgalmaival táncos ismerkedéssel, beszélgetéssel fejezték be kislisztáink.

A tervek szerint legközelebb közös kultúrnapot rendeznek.

Kollár József



Az első helyezést elérő csapat tagjai.

## Kommentár nélkül

— Levél —

Alulírottak azzal a kéressel fordulunk a t. szerkesztőséghez, hogy a lakóházunk érdekében szíveskedjenek segítségünkre lenni.

Ugyanis az történt, hogy már másodszor ismeretlen tettesek tüzet gyújtottak a légóhelyiségben és a kiszivárgó füst ellepte a lépcsőházat, sőt még a lakásokba is bejött.

Kérésünkre lelakatolták a légó ajtaját, de a vészkiárat most is nyitva áll. Hiába fordultunk a házkezelőséghez, hogy azt is zárják le, mert azon keresztül be lehet jutni a légóba. Kétszer már eloltottuk a tüzet, de mi lesz ha legközelebb későn vesszük észre a tüzet?

Tisztelettel:

GORKIJ U. 27. SZ. LAKÓI

## VIA ITALIA...

Azt azonban, amit az idős mérnök mesélt, el sem tudtuk volna képzelni. Felesége súlyos beteg, idős hölgy állandó ápolásra szorul. Mivel senki hozzátartozójuk nincsen, apácák gondozzák. Egyébként Olaszországban, de különösen Rómában az ápolónői hivatást főleg apácák gyakorolják. A reggeltől estig tartó ápolásért havonta 100 000 lírát fizet. Rettentően sok pénz, egy szakmunkás keresete. Természetesen szombat és vasárnap — ugyanúgy, mint az üzemekben — az apácáknak is szünnapjuk van. Szombaton és vasárnap semmi pénzért nem lehet ápolónőt kapni. Csak a kórházakban teljesítenek szolgálatot. De ha valaki azt hiszi, hogy ezzel a 100 000 lírával az ápolási költség le is van tudva, az nagyon téved. Sok mindent kell még adni az ápolónőnek, hogy a beteget úgy lássák el, ahogy azt kell (és még mi panaszokunk ilyen szempontból. Sokszor hallottam már a panaszkodóktól, hogy más volt akkor, amikor apácák voltak a kórházakban. Meg kell csak kérdezni a mérnököt Rómában, szívesebben adná-e a feleségét egy pesti kórházba, minthogy Rómában apácákkal ápolatassák).

Eveken keresztül óriási vita volt nálunk arról, hogy nyitvatartás-e az üzleteket vasárnap. Nyugaton — köztül Olaszországban — ez a probléma fel sem merülhet, pedig a tőkésék mindent elkövetnek a haszon érdekében. Olyan üzleteket láttam — nem is egyet — melyek este 9 órakor még nyitva voltak. De szombat déltől hétfő reggelig egyetlen üzletet sem látni még véletlenül sem nyitva. Vannak azonban szakmák, az üzemeken kívül is, amelyeknél rendszeres a szabadszombat. Bank Olaszországban — legyen az állami vagy magánbank — szombaton és vasárnap nem tarthat nyitva. Mi ezt nem tudtuk és nem gondoskodtunk csekély beváltásáról időben. Így azután két napon keresztül átlátlan állapotban voltunk.

Rómába érkezésünk első órái után alaposan elfáradva villamosra akartunk szállni. Nagyon sokáig vártunk és már hittük, hogy a villamosok is szabadszombatot tartanak, amikor végre megjelent egy villamos. Mint később megtudtuk, egy-két járat kivételével a villamosok 20—25 percenként közlekednek. De még az autóbussz-forgalom is sokkal sűrűbb. Ennek az oka az, hogy kevesen vesznek igénybe az autóbusszt, és a villamost. Nagyon drága, olcsóbban jönnek ki, ha gépkocsit vesznek. Ezért aztán tízezerrel járnak a gépkocsik és bizony nem könnyű a közlekedés rendjét fenntartani.

a gyalogjáróké és ha a gyalogjáró lelép az úttestre, akár milyen sebesen halad a gépkocsi, lefékez és megvárja amíg a gyalogos átér. Egyszer előfordult az is, hogy autók között kigyóztunk át a túlsó oldalra. A gépkocsivezetők még nálunk is jobban vigyáztak. Ugy megszoktuk, hogy nyugodtan járhatunk a járművek között, hogy visszafelé Bécsben, majdnem elgázolt bennünket egy autó.

Előfordul, hogy egy-egy útkereszteződésnél pillanatok alatt 50—60 autó összefut. Rendőr nincs a láthatáron. A vezetők kiszállnak, alaposan megmondják egymásnak a véleményüket, aztán visszülnek és 3 perc alatt úgy visszabogozódnak, hogy észre se lehet venni utána, hogy a közlekedés percekre megakadt. Az autók 90 százaléka kiskocsi. Érthető, hiszen a legtöbb olasz városban az utcák keskenyek. A gépkocsik nem férnek el. Azokban az utcákban például, ahol az úttest mindkét oldalán parkolnak a kocsik (mert sok ilyen van), még az egyirányú forgalmat is csak kiskocsikkal lehet lebonyolítani. Természetesen a kiskocsik elterjedtségéhez az is hozzátartozik, hogy a kocsik csaknem kivétel nélkül olasz gyártmányúak. Hogy a közlekedésnél maradjunk, érdekességként lehet megemlíteni, hogy az autóbusszok kormányja jobboldalon van. Nyilván angol gyártmányú kocsik, melyek eredetileg nem exportra készültek. Nagyon okos ötlet és az idegenforgalmat segíti az úgynevezett „circolare”, vagyis körjárat. Rómában a pályaudvar elől indul az autóbussz, megközi két irányban, jobbra és balra. Mindkét járat ugyanazt a vonalat járja be. Az előnye ennek az, hogy ha az idegennek nincs ideje végig utazni a vonalon és egy helyen megszállja, akkor a másik járatral utazva megnézheti a város még nem látott pontjait. Az autóbusszok vonala ugyanis úgy van megállapítva, hogy a városban kanyargóvá érinti a legnevezetesebb műemlékeket.

A földalatti hálózat Rómában nem túl nagy. A járatok ott sem sűrűk és nem is túlságosan gyorsak. Azutas éppen úgy, mint máshol (Budapest kivételével) érme bedobásával automatán keresztül jut be a szerelvényhez. Meglepő azonban, hogy az utazásra jogosító érmeiket nem a villamos alkalmazottai, hanem magántrafikos árúsítja. Mivel mi ehhez nem voltunk hozzászokva, majdnem félórát kerestük az árusítóhelyet. A földalatti városarcsok nem különösebben szé-

pek, azonban a reklám céljára maximálisan fel vannak használva. Sok színes, ötletes reklámot láttunk. Különösen nagyon tetszett a világlító személyné. Ha azt mondjuk, hogy drága a közlekedés, akkor azt is el kell mondani, hogy a közlekedés rendkívül olcsónak tűnik, ha az olasz élelmiszerárakhoz viszonyítjuk. Különösen drágák a vendéglátóipari árak. Az ételek áraihoz, melyek mindig önmagukban értendők, például húsételnél a köret ára nincs benn, minden esetben 18 százalékos kiszolgálási díj járul. Nem is beszélve arról, hogy aki leül, az személyenként külön 100 líra covert, helyfoglalási díjat köteles fizetni, tekintet nélkül arra, hogy mit fogyaszt. Legyen az 50 líras szörp, vagy ezer líras ebéd. Ha valaki azt hiszi emellett, hogy a 18 százalékos kiszolgálási díjjal a dolog el van intézve, akkor nagyon téved, mert ezenkívül kötelező a borra való is. Igaz, hogy ezt jogszabály nem írja elő, de ember legyen, aki megússza borra való nélkül. Még az önkiszolgáló éttermekben is ott a tálca és kivétel nélkül mindenki beledobja az adományát. Minderre azért hivatkozunk, hogy ha kiszolgálási díj volna, akkor megszűnne a borra valórendszer, mert szabadon érvényesülhetne a dolgozók öntudata. Hát erről szó sincs. Százalék és borra való két különálló dolog. Egyik sem zárja ki a másikat. Mindezekre jóelőre figyelmeztettek bennünket, mégis előfordult, hogy engedtünk a csábításnak.

Ki voltak téve a vendéglők kirakatába az inycsiklandó ételek, mi bementünk enni és elkövettük azt a könnyelműséget, hogy leültünk. Így történt aztán, hogy ketten 900 líráért fogyasztottunk és borra valóval együtt 1500 lírát fizettünk. Persze amint erre később rájöttünk, a vendéglőkben is lehet alkudni. Az ember megáll a kirakat előtt és nézelődik.

Erdemes is, mert kiraknak mindent, ami szem-szájnak ingere. A tulajdonos, vagy alkalmazottja kijön és kezdi a kuncsaftot invitálni.

Megkezdődik az alku és amikor az árban megegyeztek, hozzá kell mondani a bűvös szót „tutto compreso”, vagyis minden benne és akkor nincsen se cover, se százalék, de még borra való sem kell adni. Persze a kiszolgálás ilyenkor is éppen olyan udvarias, mint egyébként. Ezek után, illetve ennek tudatában már sürgősen abbahagytuk a fölötti csúszkozásunkat, hogy mennyi olasz étkezik az éttermekben, vendéglőkben.

(Folytatjuk.)

Dr. Sebők Imre

### A keszthelyi Helikon ünnepségen

részt vett és sikerrel szerepelt a komlói gimnázium is. Az ünnepség szervező bizottsága most ismét meghívta a gimnázium legjobbjait. Így a legközelebbi ünnepségen ismét fellép Csikós János (vers), Vincze Erzsébet (ének), valamint az intézet énekkara.

### Az üzemekben láttuk, hallottuk...

... hogy a legtöbb bányász a heti baleseti oktatáson nem valami nagy figyelemmel vesz részt. Jóformán oda se figyel az előadóra, megelégszik azval, hogy aláírja a jelenléti ívet. Változtatni kellene az oktatás módszerén, érdekesebbé kellene tenni. Nem elég ma már az ABBSZ-ből felolvasni!

... a baleseti plakátok elavultak, rosszak, mamár nem időszerűek. A bányai üzemekben kifüggesztett plakátok, amelyek a kőműveseknek, meg a lakatosoknak szólnak, nem oda valók, ahol kint vannak!

... hogy a betétlapos ellenőrző rendszer bevált és ma már azok is helyesnek tartják, akik kezdetben tiltakoztak ellene.

... hogy minden bányász legényszállón van betegszobába, de nagyon ritkán veszik igénybe azokat. (Az sajnós nem sikerült megtudnunk, hogy mi ennek az oka. Az e, hogy kevesen betegszenek meg, vagy az hogy nincs ott jól megszervezve a betegellátás?)

... hogy a munkásszállók nagyon ritkán járnak az üzemek vezetői. Olyan üzemvezetőtől is tudunk, aki még soha nem volt munkásszállón, hogy érdeklődjék a vezetés alatt álló üzem nőtlen bányászainak élete felől.

... hogy a KISZ-bizottság felmérte az oktatási helyzetet és meg kívánja szervezni a munkásszállók az általános iskolai oktatást.

... hogy a betétlapos ellenőrző rendszer bevált és ma már azok is helyesnek tartják, akik kezdetben tiltakoztak ellene.

### Egy brigádvezető areképe

Azért vitték el többedmagával Pécsbányáról, mert hangot adtak annak az óhajnak, hogy elég legyen már a háborúból, a fasiszta német örületből. Ezért drágán, életükkel fizettek érte.

Ezután nehéz napok virradtak Cservenka Géza, Lyukas cipőben és foltos ruhában járt a palahányóra kidobott bányafát és szegyet szedegetni. Szerencsére faluhelyen hiánycikk volt ebben az időben a szeg és anyja faluról falura járt szegyet hurkaszírárt cserélni. Így sikerült valahogy átvészelnie a háború utáni inflációt.

Cservenka Géza alig várta, hogy felcseperedjen, hogy segítsen anyjának a család eltartásában. Alig múlt 14 éves, amikor Széchenyi-aknában munkára jelentkezett. 1949-et írta akkor. Háború helyett szénáták folytak az egész országban. Szükség volt minden dolgos kézre és így felvették. Csillelészítő lett a napszinten. 1952-ben „előlépett”. Takarító lett a bányában. Régebben minden bányász így kezdte. De ez már rangot jelentett a napszinti csillelészítővel szemben. Ebben az évben érte életében az első nagy öröm. Egy szép napon a szakszervezeti titkár kereste fel. Egy lillafüredi két hetes beutaló jegyet nyomott a kezébe.

— Ezt a jó munkáért jutalmul kapod. Érezd jól magad. Hirtelenében még sem köszönte és mire észbekapott, a szakszervezeti titkár másfelé járt. Azon gondolkodott, hogy visszaviszi, mert ő még sohasem volt üdülni, de arra sem emlékezett, hogy az apja vagy az anyja beszélt volna arról, hogy egy munkásember ingyen üdülni mehetett a múltban. Aztán azt sem tudta hol van ez az üdülni, hogy néz ki és mit kell ott csinálni. Aztán mégis rászánta magát és elment. Igen elcsodálkozott, amikor meglátta a lillafüredi Palota Szállót. Nem is akarta elhinni, hogy ő két hétig ebben a gyönyörű szállodában fog lakni, alig 17 éves korában. Az apja jutott észébe, aki nem érthette meg ezt a napot, pedig mennyit harcolt érte. Csak most értette meg igazán az apját. Ezért harcolt az ő apja is, hogy ő Cservenka Géza és a többi millió munkásember saját maguk élvezzék a munkájuk gyümölcsét, hogy végre a munkás is ember legyen ebben az országban. S egy kicsit büszke is volt a mártírhalt apjára. És ekkor

fogadalmat tett apja emlékére, hogy úgy fog dolgozni, becsületben élni, ahogy apja tette volna, ha megérte volna harcának célját, a felszabadulást. A fogadalmat tettek követették. A bányamunka szerete ragyogta be a további életét. A takarítófiúból rövid idő alatt segédvájár, majd vájár lett.

Mindig jó példával járt elől, keze alatt égett a munka. Jól köresett, volt alap a család-alapításra. 1959-ben megnősült, az üzemtől a Káposztásvölgyben kettő szobás szép lakást kapott.

Szakmailag is állandóan képezte magát. Így elérte, hogy felvették a bányamentörök sorába. Ezzel a keresete még jobban megnövekedett. A lakásába újabb és újabb bútorok kerültek. Nagy volt az öröme, amikor 1961. tavaszán az üzem javaslatára Trabant gépkocsi-kiutalást kapott. Erőből az asszony nem is tudott. Meglepetésnek szánta. Annál nagyobb volt az öröme, amikor a férje megállt házuk előtt a vadonatúj Trabantjával.

— Amikor Budapesten átvettém a gépkocsit és beleültem, a tíz éves mezitlábbas foltos ruhájú Cservenka Géza jutott az eszembe és azon tűnődtem, hogy mennyire megváltozott itt a világ — emlékezett vissza.

Tavaly a Trabantot Moszkvicra cserélte ki. Komoly terve vannak, hogy egy szép családi házat épít itt közel a Széchenyi-aknához. Itt gyerekeskedett Pécsbányán, itt akar élete végéig élni, dolgozni.

Még fiatal ember, alig 29 éves és mégis gazdag bányász-műlt áll mögötte. Kézel 15 évet „nyomott” le a bányában. Jól érti a szakmáját, a dolgozóitársai becsülik. Eppen ezért esett rá a választás, amikor brigádvezetőt kellett választani. Most 15 bányász parancsnoka és barátja. A brigád tagjai csupa fiatalok és példaképüknek Cservenka Géza tekintik. Ami a becsületet és a munkát illeti, Cservenka Géza valóban példakép lehet a fiataloknak, de a továbbtanulást illetően van még pótolnivalója, mert brigádjának egyik tagja Benke Antal például bányaiipari technikumba jár. Ebben a tanítvány megelőzte a mestert.

Dr. Gróf József

### Jobb minőségű vattakabátot szállítson az ipar!

Bár hivatalosan még csak december 21-én kezdődik a tél, máris alaposan benne vagyunk a hidegben. A hőmérséklet higanyszála éjszaka mínusz 10–14 fokig süllyed, s napközben sem nagyon emelkedik mínusz 2 fok fölé. Bizony jól esik ilyenkor a fűtött szoba, a barátságosan duruzsoló kályha. De mit te gyenek azok, akik éjjel és nappal munkában vannak, vagy állandóan a szabad ég alatt dolgoznak? Számukra bizony csak egy megoldás van: ha jól felöltöznék.

Ezért is rendszeresítettek a külszíni dolgozóknak részben meleg téli védőöltözetet, úgynevezett vattaruhat. A tröszt üzemeltető Üzemének raktárában nagy mennyiségű vattaruhat belőltük. Csak éppen használni nem lehet őket. Legalábbis nem érdemes.

Olyan silány a minőségük, annyira „szélel-bélelték”, hogy jobbára csak porfogónak jók.

Köz tudomású, hogy a vattaruhatnál a kabátnak kell lennie tagababnak lennie, hiszen a túlságosan bélelt, merev ruha akadályozná a dolgozókat munkájuk végzésében. Nos, a nemrég érkezett szállítmánynál — ami 220 öltözetet jelent — a nadrág minősége jó, vagyis a megszokott és az előző évi a kabát csak fele vastagságú. A raktárvezető tájékoztatás szerint a kereskedelem ezt megelőzőben olyan szállítmányt küldött, melyben a kabátok nem voltak lesteppelve, hanem azaz, a bélés, vagyis a vatta, mind lecsúszott. Ezt visszafüldték. A mostanin nem. De ennek is van magyarázata. Akkor ugyanis még nem volt hideg, megtehették hát, hogy a kabátok az új beérkezéig. Vagyis a mostani szállítmányt itt van steppelés, de vékony a vatta. Mégis kiadják. Mert az időjárás rákényszeríti őket. S ha azt vesszük, még ez a kabát is jobb, mint a semmi. De így csak az üzem dolgozóihoz, a kereskedelem nem! Ha a gyártó cég nem a szabvány szerint készíti el a megrendelt terméket, a nagykereskedelem ne vegye át s ne továbbítsa.

A külszíni dolgozók közül sokan még a hideg ellenére sem veszik igénybe az új ruhat. Jobbnak, megfelelőbbnek tartják a régi, a használtat. S igazuk is van. Csak azt nem értjük, akkor miért kellett ilyen sok pénzt kiadni?

Talán segítene hasonló esetek elkerülésében, ha az Anyagellátó Üzemtől egy szakember mindig felutazna Budapestre, — vagy ahová éppen kell —, hogy átvegye az árut. Így már idejében reklamálni lehetne.

Bár a legegészségesebb megoldásnak azt tartanánk, ha az ipar megfelelő minőségű, meleg és az előírásoknak megfelelő védőruhákat készítené és szállítana.

### Gondolatok egy kezdeményezésről

Mintegy másfél hónappal ezelőtt egy igen értelmes és éppen jól jövő új munkaverenykezdeményezés kelt életre a komlói Anyagellátó Üzem faterében. Berencz János csoportvezető és csoportja versenyre hívta másik két csoporttársát, Handler István és Fülöp István csoportját.

A versenypontok nem sablonosak és főleg nem felszínesek. Konkretak, pontosak és szorosan kapcsolódnak az üzem életébe, eredményeibe.

A nagyon szép, és magas hőfokon kezdeményezett munkaversenyt örömmel fogadjuk az üzem, a szakszervezet és a kihívott dolgozók maguk is. Megkötötték tehát a szer-

ződést. Öröm és büszkeség vezette az aláíró tollakat, csillogtak a szemek és megmögyszültek az izmok, miközben eltervezték, hogy a jövőben majd így lesz, meg úgy lesz, de minden esetre jó lesz, mert a lelkes munka mindig megteremt a maga gyümölcsét a szív számára is.

Egy jó hónap telt el azóta. Mezlátogattuk tehát a versenyzőket: vajon hogy indult és milyen eredményeket hozott a példás önbuzgalom?

Most azonban nem is tudom mit mondjak, kérdésesre vált igen rövid kérdéssel tartam meg a félreérthetetlen választ:

— Hát elkezdjük?  
Csikós Ferenc

### A bányarém

Első napom a bányában „A fekete gyémántok” a „Germinal” és a bányász foglalkozás romantikája voltak az előtanulmányaim.

Hatodik szinten a K-i irányvágaton megyünk O. Miklós bányamérnökkel és P. Gyula légmérővel. Még egy újonc jön velünk, ő is ma van először bányában. Ez hát a bánya? Dohos, kesernyes szaga van a levegőnek. A mérnök szerint azért, mert itt húz ki a bánya összes fáradt levegője. Nagyon sietünk. A IV. K. keresztvágatra megyünk. Egy tűzgátból szivárog át a levegő, és a gát mögötti bányatárság levegőjét akarjuk megvizsgálni. Némely helyen csepeg a víz és furcsa cseppkövek képződnek. Az ember fejére nagyon kell vigyázni, mert sűrűn koppan a cüvegfabán. Bizony négy évvel ezelőtt így néztek ki a kihúzóvágatok.

Jobbról egymás után maradnak el a bányavágatok. Ezek a keresztvágatok. Erősen húz a levegő, mégis nagyon izzadok. A sietéstől, a szokatlan bányajárástól, de legfőképpen a levegő magas páratartalmától. 20–25 perces út, után érkezünk meg útnak céljához a IV. K-i keresztvágatra.

Leültünk. A mérnök és a légmérő felszerelik a mentőkészüléket és bemászunk a 15 méterre lévő gáthoz. A gát előterét ventilátorral szellőztetik. Fél óránként méri a levegőt. Dräger-féle szénmonoxid indikátorral és metánteszterrel. A mérés szünetében beszélgetünk. — Érzik, hogy itt CO<sub>2</sub> van? — kérdezi O. Miklós.

Mivel hallgatunk, ő is felel — annak van ilyen savanyú íze. Kíváncsian nézegetem az egyik műszert. „Metán teszter” olvasom a felírást. — Hogyan működik — kíváncsiskodom.

— Tudja mi a színtépi elemzés — kérdezi vissza a mérnök. — Ha igen, akkor nézzen be azon a kis lyukon és nyomja meg az oldalán lévő gombot. Látja? Az a metán folytonos szintképe. A fekete vonal mutatja a skálán a metán százalékos mennyiségét, — oktat a mérnök, majd folytatja.

— Ha a metán levegővel keveredik, süjtőszagot adhat. És a legkisebb nyílásba vagy

szikrára berobban és szörnyű pusztítást végez. 2650 C fok szúrlángja mindent felperesz. Az erőművi hatása pedig sineket képes felgöngyöltetni. Ezt hívták régen bányarémnek.

A tájékoztatás végén az izgalomtól a torokom akadt a levegő. Nem szeretnék egy sújtólégrobbanásba kerülni. Hátamon a hideg futkos. Az előbbi mérés szerint a gát mögötti magas százalékos metán van. Egy meggondolatlanul meggyújtott gyufa és... következmények borzalmasak. Ezért figyelmeztettek többször is: nehogy gyufát hozzunk le! Közben hozzánk jött az üzemvezető, majd O. Miklóssal elmentek, de előbb utasítottak bennünket, hogy folytassuk a mérést fél 2-ig. Az utolsó mérésnél történt. A hosszú légmérő nagy ügyvel-bajjal bemászott, maga után húzva a műszereket.

Nehéz lehet egy ilyen égimeszelőnek itt a bányában. Ott bent igazít valamit a ventilátor tömlőjén, aztán lassan elindul kifelé. Ekkor történt: a gát előteréből egy puffanás, majd süstörgő hang tör elő és hatalmas porfelhő keletkezik.

— Meneküljetek, szédobta a gátat! — kiáltotta P. Gyula. A vak rémületől páni-szerű menekülésbe kezdünk, de csak pár méterre sikerült eljutni. A portól és félelemtől nem láttam, megbottottam és elessem. A másik újonc keresztül rajtam.

A bányarém! Ilyen sűrűn jár a bányában, hogy már az első napon találkoztam vele. 22 éves vagyok és már vége mindennek? A sustorgó hangot még mindig lehetett hallani, nyakamon pedig a felettem síró fülkönyeit éreztem. A légmérő már biztos halott. Most jön majd a szúrláng és összeégünk.

De hogy-hogy még élünk? Hiszen egy pillanat alatt vége kellett volna lenni mindennek! A magyarázat a gát előteréből jött. — Felkelhettek nyugodtan, nincs semmi baj, csak a sűrített levegős tömlő vágo k a ventilátorból. A légmérő mosolyogva nézte, amint a félelemtől megmerevedett végtagokkal tápászkodtunk fel a földről.

### Hol legyenek KISZ-tagok az utolsóéves vjártanulók?

A napokban a komlói iparitanulói-intézetben jártam. Megtekinttem az intézet berendezését, a politéchnikai műhelyeket, elbeszélgettem a KISZ-tagokkal s az ifjúsági szervezet vezetőivel.

Az intézeti KISZ taglétszám — a vidékiek nélkül — 610 fő. Azokkal együtt 692 fő. Az intézetben számos szakma el-sajáttására oktatják a fiatalokat, közülük most azonban csak a vjártanulók érdekelnek.

Az utolsó éves vjártiskolások ugyanis már csak hetenként egy napot töltenek iskolában, a többi napokon az üzemnél dolgoznak. Ennek ellenére mindmáig az a gyakorlat, hogy az iskolai ifjúsági

szervezet csak az utolsó év második felétől kezdődően adja át a fiatalokat az üzemi KISZ-szervezeteknek olyan formán, hogy azok többnyire a szakmunkásvizsgálóval egyidejűleg kapják meg átigazolásukat.

Vajon miért jó, s jő-e egyáltalán ez a megoldás? Véleményünk szerint nem jó. Ha már a fiatalok a hét legnagyobb részét — s idejük legnagyobb részét is — az üzemnél töltik, helyesebb megoldás lenne már az év kezdetekor átírányítani őket az üzemi KISZ-szervezetekbe. Így szorosabb kapcsolat alakulna ki közöttük s leendő munkahelyük között. S az üzemi szervezet jobban irányíthatná, nevelhetné őket.

### Nagy a forga'om a komlói játékboltban



Mindössze másfél hét választ el bennünket a karácsonytól, s ez a körülmény legjobban a játékboltok forgalmán tükröződik. Naponta több százan keresik fel a komlói játékboltot is. Különösen nagy az érdeklődés a műanyag babák, az elemmel működő autók, vasutak iránt. Sokan vásárolják a Kinából importált autókat is, melyekből igen nagy a választék. Többeségük szétszedhető. A sztár ezúttal egy szétszedhető, elemmel működő, távirányítású luxusautó. Keresett cikk még a hernyótalpas vontató is, mely háromféle árban került forgalomba.

A bolt már eddig is jelentős forgalmat bonyolított le, de a látogatottság — és ezzel a vásárlás — nagyobb lenne, ha a kereskedelem jobban el-látná áruval. Általában kicsi a választék, az értékesebb játékokból már alig lehet kapni. S ha már itt tartunk, szükségesnek tartjuk megemlíteni, hogy a Német Demokrati-kus Köztársaság által készített, luxuskivitelű villamosvonathoz — nem tudni kinek a hibájából — nem szállítottak transzformátort. Így aztán csak árválkodik a polcon, senki sem veszi meg hisz, minek, ha nem tudja használni?

Erre nem gondol a kereskedelem?

Ez az anyuka takarítókészletet vásárolt. Biztosan kislánya örül majd neki. (Foto: Császár Zoltán)

## Új lendülettel a tartalmasabb sportéletért

A komlói VTS újonnan megválasztott elnökelé megkezdte első értekezését. A sportélet átszervezésének természetesen következménye az a lendület, mellyel a szövetségek munkájukat megkezdték és folytatni akarják. Ervek, ellenérvek, tárgyalások viták révén kristályosodik ki a szükséges intézkedések sora, mely aztán megfelelő mozgásba hozza a város egész sportéletét. A mozgalmat szélesebb alapokra való helyezése, több sport-szerető ember aktivizálása olyan távlatokat nyitnak, melyet pillanattal felmérni nem lehet, de a megnövekedett igényeket egész biztosan ki tudja elégíteni. Ezt a célt szolgálja az az első értekezlet is, és a létrehozott javaslatok sokoldalúsága is erre mutat:

Minden szakszövetség megválasztott új elnöksége január hónapban elsőrendű ülést tart. Ezen a sportági üléseken kerül megbeszélésre és meghatározásra, hogy egy-egy sportág városi szintű vezetéséhez, irányításához az elnökség mellett milyen bizottságokat hoznak létre (szervező, játékvezető, edző, fegyelmi bizs.).

Felülvizsgálásra kerül az 1963. évi költségvetés és versenynaptár. Ennek alapján megbeszéljük a sportág évi feladatait, a szövetségeken belül felosztjuk a munkaterületeket, figyelembe véve a személyi adottságokat és rátermetiséget.

Körültekintően foglalkoznak az újonc, serdülő, ifi versenyei, bajnokságok kérdéseivel.

A kézilabda- és labdarúgó-szövetségek gyakorlati társadalmi edzőképző tanfolyamokat szerveznek.

Gyakorló játékvezetői és versenybírói tanfolyamot indít a kézilabda, labdarúgó, röplabda, asztalitenisz, asztalitenisz-szövetség.

A városi szövetségek szervező munkája szükséges ahhoz, hogy a sáskai járással közösen, 30 fős beinduló alaptólú sportvezetői tanfolyam sikeresen befejeződjék.

Kaderképzés területén sportvezetők részére országos előadókai és filmvetítéssel egybekötve sportakadémia lesz, valamint alapszervi szinten a KESK vezetőivel az aktív sportolók, sportkörtagok és a pártotágok részére szintén sportakadémia kerül megszervezésre.

Területileg működő sportkörök csak úgy rendezhetnek versenyt, ha a kifizetés a városi VTS előzőleg jóváhagyta. A szövetségeknek egy-egy sportág éves versenytábláját a VTS elnökségének kell jóváhagyás végett beadni.

A közéleti feladatok megkezdésére az MTS alakuló kongresszusáról városi szinten.

Az előrehaladás szempontjából fontos javaslatokat az újonnan megválasztott VTS elnöksége is tárgyalta és jóváhagyta dec. 16-án, hétfőn.

(H.)

## Iván januárban edzésbe állhat

A félfordulós bajnokság hajrájában már nem láthatjuk a pályán Iván Józsefet, a Komlói Bányász balszélsőjét. A sok sikeres csata részese erősen megfázott és tüdőgyulladás veszélyével került a budapesti Korányi klinikára. A hosszú ideig tartó vizsgálat megállapította, hogy a közkezdelt játékos betegsége nem súlyos. Dr. Bősztörmenyi professzor kifejezésre juttatta, hogy a labdarúgó januárban térhet haza, és a többiekkel együtt megkezdheti az alapozó edzést. A hűlés következményeként nyirokcsomó mirigygyulladását kapott, így tehát betegsége már nem lesz hosszútávú kimenetelű.

## Asztalitenisz osztályozó

A Pécsszabolcsi Bányász asztaliteniszosztályosai vasárnap Gödöllőn osztályozón vettek részt. Az NB II-be jutásért kiírt mérkőzésorozatban első mérkőzésen a Bányász vereséget szenvedett. A találkozó eredménye 16:2.

Az eredmény nem fejezi ki a két csapat párharcát. A szabolcsiak nem kevesebb mint kilenc olyan mérkőzést veszítettek el, amelyből ugyanúgy győztesként is kiküldhetett volna. Azt is meg kell mondani, hogy csapatunk nem nyújtotta azt a teljesítményt, amire képes. Fonód, Pálmai, Papp I., Papp II. és Kocska összeállítású piros-kék csapatból csupán Fonód és Pálmai nyert egy-egy mérkőzést.

Január 4-én Székesfehérvárról mutatkozik be a Pécsszabolcsi Bányász, majd az Ajkai Bányász látogat Szabolcsra. A találkozók visszavágó jellegűek lesznek.

# SPORT

## Idei utolsó mérkőzésükön is győztek a Komlói Bányász labdarúgói

December 23.—január 4. között teljes pihenő

A Komlói Bányász labdarúgói az idén gyakran örvendeztették meg szurkolóikat jó eredményekkel. A csapat a félfordulós bajnokságban nyújtott kitűnő teljesítmény után a Dunántúli Napló Kupa versenyben is jól megállta helyét. Három mérkőzést játszott és hat pontot szerzett. Vasárnap a PVSZ-edzőpályán volt az együttes idei utolsó mérkőzése. Ezúttal a pécsi testvércsapat ellen vette fel a küzdelmet. A találkozó 1:1-es félidő után 3:1-es komlói győzelmet hozott.

Stadler játékvezető sápjelére így kezdtek a csapatok: Komlói Bányász: Balogh — Fenyvesi, Komlói, Jerabek — Szöcs, Rozmis (Takács) — Bánhidai (Garal), Bartulov, Lutz, Perényi, Nagy L., Pécsi Bányász: Rózsa — Bárány, Tamási, Farkas I. — Kása, Jock, Selymes, Molnár, Opova, Bunyevác (Pintér), Benicsis.

A rossz talaj egyik csapatnak sem kedvezett. Az első harmadban jobbára csak küzdtem folyt, a 20. percben Bánhidai a jobb szélre eljutott. Mielőtt közepe adta volna a labdát, a védők szabálytalanul szorították. A szabadrúgást Bartulov végezte el.

A bejött labdát Bánhidai, Farkas és Rózsa között a balsarokba továbbította. 1:0. A 30. percben egy ártatlannak látszó jobb oldali támadás végén keresztlabda szállt a baloldarra. A menteni akaró Fenyvesi az 5-ösön álló Molnár elé rugta a labdát, akinek lövése elé szemben Balogh tehetetlennek bizonyult. 1:1. Míg az első 45 perc kiegyensúlyozott küzdelmet hozott, addig a második fél-

idő a komlóiak fölényének jegyében zajlott le.

A kék-fehér gárda tetszetősen játszott, és biztosan szerzte góljait. A 63. percben Lutz egyéni játék után (három védőjátékost is kicselezett) a jobb sarokba lövött, 2:1. A 80. percben Bartulov és Lutz összejátka hozta az újabb gólt, Lutz révén, 3:1.

A komlói labdarúgók a DNK-ban ezúttal nyújtották a legjobb teljesítményt a védelem megbízhatóan játszott (Fenyvesi is csak egyszer ingott meg), s a támadó-sor — Garal vezérletével — a II. félidőben kitűnően oldotta meg feladatát.

A Napló Kupa állása az őszi forduló után:

1. Komló	3	3	—	8:2	6
2. P. Dózsa	3	1	2	6:3	4
3. PEAC	3	1	1	5:3	3
4. PVSZ	2	—	2	1:1	2
5. P. Bányász	3	—	1	5:3	1
6. PBTC	2	—	2	3:7	—

A Komlói Bányász labdarúgói ma délután tartják az idei utolsó edzést. A nők és a nőleány mérkőzésével (2 óra) fejeződik be a szakosztály 1963. évi programja. December 23-ától teljes pihenőt kapnak a játékosok, és január 4-én találkoznak újból. A szakosztály tizennyolcas kerete január 6-án háromhetes edzőtáboron lesz Tatán. A komlóiak mellett az új jellegű alapozáson ott lesznek még a pécsiek, a győriek, a tatabányaiak, a dorogiak, a szegediek, a diósgyőriek. A további hét csapat a következő három héten vesz részt edzőtáborozáson.

Vizhányó Imre



Az 1912-es születésű Szűcs Gyula egy esztendőre írta alá a szerződést a Komlói Bányásznál. A mesterező január 2-án veszi át a csapat edzését. Szűcs Gyula csaknem másfél évtizeden át volt az egyik nagymulti egyesület, a Törökös, első csapatának vezetője. Egyszer a B-válogatásban is helyet kapott. Edzői munkakörében 1944 óta dolgozik. Az 1959/60-as bajnoki évben a bajnokságot nyerő Újpesti Dózsa volt az edzője. Az év befejezésekor megvált a lila-fehértől, majd Hidegkúti távozása után az MTK edzője lett. Az 1962/63-as esztendőben ismét az Újpesti Dózsanál dolgozott.

Vizhányó Imre

## Közepes teljesítménnyel zárták az évet a pécsszabolcsi labdarúgók

A Pécsszabolcsi Bányász Sportkör képviselőit 1963-ban több csapat indult a különböző bajnokságokban. A táblázatokat vizsgálva, azt láthatjuk, hogy az összeredmény közepesrendű.

Az NB III-ban szereplő együttes nyújtotta a legyengébb teljesítményt. Az 1962/63-as évben elért szép eredmények és tisztas helyezés után várakozáson alul szerepelt a gárda, a félfordulós bajnokságban. Ennek különböző okai vannak. Mint ismeretes, a szakosztályt komoly veszteség érte. Nyolc-kilenc játékos hiányzik a jól összerott gárdából. Az év folyamán a legkülönbözőbb okok miatt (és néha ok nélkül is) távoztak el a játékosok az egyesülettől. Mindezek mellett az edző személyében is változás történt: Meggyes Lajos 3 évi eredményes munka után megvált a sportkörtől.

Az új edzőre és a szakosztály vezetésére nehéz feladat hárult. Csaknem teljesen új csapatot kellett szervezni, és csak saját nevelésű, ifjúsági játékosok álltak rendelkezésre. Az új összetételű együttesét korai lett volna még sokkal jobb eredményt várni. Az igazsághoz tartozik, hogy a szerencsével is hadilábon állt a gárda. A hazai pályán elért öt döntetlenből könnyen lehetett volna győzelem is. Két otthoni mérkőzésen — fölény ellenére is — vereséget szenvedett a

csapat. Mindent egybevéve: néhány alkalommal reménykeltően játszott a fiatal erőkből álló együttes. Az edzőkérdés még nincs megoldva. Tamási László fél éves edzői szerződése lejárt, amelyet a sportkör vezetői nem újíttak meg. Meggyes Lajossal folytatott tárgyalásokat, de az eredményről még nincs végleges döntés.

Az I. csapatból az őszi folya-

mán négy játékos bevonult katonai szolgálatra. Ezeket a labdarúgókat olyan játékosok helyettesítik, akik az őszi folyamán nem álltak a csapat rendelkezésére.

A pécsszabolcsi labdarúgók jó hírnevét az ifjúsági és az úttörőcsapat védte meg. Az ifjúságiak a 4., míg az úttörők a 3. helyen végeztek csoportjukban.

Szántó József

## Ma sorsolják a Mecseki Bányász kézilabda teremkupa küzdelmeit

Január első napjaiban kezdődik meg az 1964. évi teremkupa kézilabdaverseny, melynek védnöke a Mecseki Bányász, mint az Új Komló jogutóda.

Komlón lassan már hagyományossá válik ez a mérkőzésorozat, és évről évre nagyobb sikere van. Harmadik évben kerül most megrendezésre a bajnokság. Már az első két esztendőben is fejlődés mutatkozott mind a létszámban, mind pedig a mérkőzések színvonalában. Az eddig beérkezett nevezések alapján az 1964. évi küzde-

lemsorozat további színvonal-emelkedést ígér. Első évben 24, a másodikban 28 csapat küzdötté végig a teremkupa bajnokságot, míg az új versenyre 30-on felüli csapat szám várható.

A férfi mezőnyben a KESK első csapatának itthoni indulása (a korábbi években az Esti Pécsi Napló Kupa versenyben szerepelt), továbbá az Öregfiúk együttesének és a Hosszúhetényi Bányász indulása jelent új színfoltot. A nőknél az 1963-as évben lényegesen megerősödött KESK és a kocskai lányok indulása, valamint a többi csapat megerősödése javíthat a — eddig túl magasnak nem mondható — játékszínvonalon.

A meghosszabbított nevezési határidő ma délután jár le. A szövetség az esti órákban készíti el a csoportbontásokat, és a sorsolást. (Erről a következő számunkban adunk részletes tájékoztatást.)

Emlékeztetőül az eddigi kupagyőzteseket említjük meg. A férfiaknál: 1962-ben a KESK Öregfiúk, 1963-ban a Labdarúgók együttese bizonyult a legjobbnak. A nőknél is az első helyen végzett. Ha most is győztes lesz, véglegesen birtokába kerül a díszes serleg.

# HÍRLEK

## Négytalalatos lottószelvény — 120 ezer forint nyeresemény Komlón

NEM VÉLETLEN, hogy ismét nagy nyereseményt juttatott a szerencse Komlóra. Az előző hetekben tapasztalt 20 százalékos felütés tovább emelkedett decemberben. Ez érhető is, hiszen a rendszeres nyerési és értékes tárgyhúzások mellett, ebben a hónapban rendkívüli nyereseménytárgyakat is sorsolnak.

A hármas nyerési lehetőség fokozza az érdeklődést. A nagy nyeresemények híre különösen elősegíti a lottó népszerűségét. A 49-es játékhéten újból akadt egy négytalalatos lottószelvény Komlón. A szerencsés tulajdonos több mint 120 ezer forintot mondhat magának. A 20 százalékos nyereseményilleték levonása után is kézhez kap több mint 100 ezer forintot.

A szerencsés fogadó, aki nem akarja nyilvánosságra hozni nevét, a 3047168-as szelvényt érte el a négytalalatos.

## TÉLAPÓ ÜNNEPSÉGET RENDEZTEK

vasárnap a Szénbányászati Tröszt komlói és pécsi épületében. Az Erdős János vezette bábcsoport előadással kedveskedett a kicsinyeknek. Komlón a „Vitéz László” és a „Julika” Pécsen pedig a „Citromka” című mesejátékot mutatták be nagy sikerrel. A tröszt szakszerveetének rendezésében megtartott

ünnepség keretében több száz ajándécsomagot osztottak szét a gyerekek között.

— ÁTHELYEZTE rendelőjét dr. Várady Sándor, a Si-kondai Éjjeli Szanatórium igazgató-főorvosa. A Bem utcából a Bajcsy-Szilinszky utca 11-es számú házba költözött, s máától kezdve itt rendel. Telefonszáma: 10-40.

## Felújítási munkák István-aknál

Az utóbbi hetekben igen nagy az élénkség az Építési Üzem István-aknál kirendeltségén. A nagy élénkséget az okozza, hogy a kirendeltség dolgozói egymás után fejezik be azokat a létesítményeket, amelyek évi tervükben szerepelnek. Így nemrég fejeződött be György-telep 24—25—26. számú házainak teljes külső és belső felújítása. A műszaki átadás-átvételi eljárás során az eljáró bizottság megállapította, hogy a kirendeltség dolgozóit kitűnő munkát végeztek, amit bizonyít a lakók teljes megelégedése is.

Befejezést nyert az Ovoda utcai főmérnöki ikerház építése is. A létesítmény 415 ezer forintba került. Ebben az épületben az István-aknai főmérnök kap lakást, aki

eddig Pécsbányatelepről járt a munkahelyére. Ugyancsak befejezés előtt áll a György-aknai üzemi tér teljes bekerítése. A betonoszlopokra erősített drótkerítés 149 ezer forintba kerül. Az István-aknai hűtőtorny felújítása is befejezéshez közeledik. A felújítási költség 161 ezer forintot tesz ki. Régi kívánsága teljesül a Rucker-akna 4—5—6. számú ház kilenc lakójának. A kirendeltség dolgozó már hozzákezdtek a lakások teljes külső és belső felújításához. A tröszt erre a célra 385 ezer forintot irányzott elő. A kirendeltség dolgozóit mindent elkövetnek annak érdekében, hogy a felújításra kerülő Rucker-aknai lakóházak hibamentesen kerüljenek a műszaki átadás-átvételi bizottság elé.

## HOL művelődünk? SZÓRAKOZZUNK!

### MOZIMŰSOR

Park (Pécs) december 17—18-án: Hamu és gyémánt. Lengyel, szélesvásznú film. 19-én: Jánosik. Cseh, szélesvásznú, színes film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órákor.

Petőfi (Pécs): december 17—18-án: Nagytrágyó asszony. Francia, szélesvásznú film, 18 éven felülieknek. 19-én: Méhkirálynő. Olasz, szinkronizált film. 4, 6 és 8 órákor.

Kossuth (Pécs) december 17—18-án: A félelem bére. Francia film, 14 évtől. 19-én: Méhkirálynő. Olasz, szinkronizált film.

Május 1 (Komló) december 17—18-án: Az aranyember. Magyar, színes, szélesvásznú film. 19-én: Fotó Háber. Magyar, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 órákor.

Zrinyi (Komló): december 17—18-án: Az aranyfog. Bolgár film. 19-én: Papát vásároltam. Szovjet, szinkronizált film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órákor.

Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárvaros): december 17—18-án: Nappali sötétség. Magyar, szélesvásznú film. 7 órákor.

Zalka Máté (Pécsbányatelep): december 18-án: Az utolsó szerelem. Amerikai, szinkronizált film. 5 és 7 órákor.

Jószerecsét (Pécsszabolcs): december 17-én: Amikor a fák még nagyok voltak. Szovjet, szinkronizált film. 19-én: A hosszútávúto magányossága. Angol, szélesvásznú, szinkronizált film, 14 évtől. 5 és 7 órákor.

Jószerecsét (Szászvár): december 18-án: A fekete nemzedék. Cseh film. 7 órákor.

Május 1 (Vasas II.): decem-

ber 17-én: Az utolsó szerelem. Amerikai, szinkronizált film. 19-én: Társalanyl. Cseh, szélesvásznú, szinkronizált film.

### KESKENY-FILMSZÍNHÁZAK:

Hidas, december 18—19-én: Különös lány. Jugoszláv film.

Komló-Gesztényes, december 19-én: Ez is szerelem. Angol film, 18 évtől.

Mánfa, december 18-án: A szélhámosnő. Magyar film.

Mecsekfalu, nincs előadás.

Mecseknádasd, december 17—19-ig: Az aranyfog. Bolgár, bűnügyi film.

Pécsszabolcsfalu, december 17-én: Rászedett udvarlók. Magyar film.

Szászvár-bányatelep, nincs előadás.

István-akna, december 19-én: Féliuton. Magyar film.

### MECSEKI BÁNYÁSZ

A Mecseki Szénbányászati Tröszt lapja

Főszerkesztő: Gyevi Károly Pécsi szerkesztőség:

Pécs, Déryné u. 4. Telefon: 21-37, 23-37, 25-03, 26-03. Komlói szerkesztőség:

Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-20. Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadó Vállalat

Felölös kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.

Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőknél és az üzemi sajtófelosztásoknál.

Előfizetési díj egy hónapra 4,- Ft. Megjelenik minden kedden és pénteken.

Indexszám: 25.317

## A Mecseki Bányász tippjei a totó 51. játékhetére

Szöcs János, a Szénbányászati Tröszt beruházási osztályának munkatársa, a Komlói Bányász labdarúgó-csapatának játékosa tippel.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Juventus—Intern.    | x |
| 2. Lazio—Atalanta      | 1 |
| 3. Messina—Torino      | 2 |
| 4. Milan—Róma          | 1 |
| 5. Modena—Spal         | x |
| 6. Reims—Lyon          | x |
| 7. Lens—Toulouse       | 1 |
| 8. Roue—Valencia       | 1 |
| 9. Nice—R. Paris       | 2 |
| 10. Nines—Angers       | x |
| 11. Parma—Padova       | 2 |
| 12. Potenza—Fre Patria | 2 |



## Több segítséget kérnek és várnak

### Két levél a lengyel fejlámpák védőtokja ügyében

A Mecseki Bányász 1963. november 12-iki, keddi számának 3. oldalán „Hétezer lengyel fejlámpa érkezett Komlóra” címmel megírtuk, hogy a lengyel fejlámpák — a németektől eltérően — nem műanyag tokban, hanem csupaszon érkeztek, ami a legfontosabb elővigyázatosság mellett is súlyos baleseteket okozhat. Megírtuk, hogy védőtokok gyártására bármelyik hazai műanyaggyárunk képes. A trüszti Központi Anyagellátó Üzeme ezeket a tokokat meg is rendelte a Hungária Műanyag és Gumigyárban, de a vállalat vezetői a rendelést csak a jövő év februárjára igazolták vissza. Felvettük annak lehetőségét, hogy nagyobb körültekintéssel, egy kis akarással közelebbi határidőt is szabhattak volna.

Erre a cikkünkre a Hungária Műanyag és Gumigyár vezetői válaszoltak. Ebből a levélből szeretnénk idézni néhány gondolatot.

„A cikk megállapításából arra a részre kívánunk visszatérni, mely szerint vállalatunk vezetőse nem tett meg mindent, hogy a bányászlam-

pákhoz szükséges tokok gyártását a legrövidebb időn belül megvalósítsa, tehát nem érezte át ennek az ügynek egészségvédelmi fontosságát.

Előjáróban felvetjük annak a kérdésnek, hogy Önök a fejlámpákat tok nélkül rendeltek meg (!) bár tisztában kellett lenniük azzal, hogy a lámpák tok nélkül — éppen egészségvédelmi szempontból — nem volnának használhatóak.”

Ezt követően a levél megállapítja, hogy a tokok gyártásához eléggé komplikált és költséges szerszámok szükségesek, aminek elkészítése hosszabb időt igényel. S mivel az Anyagellátó Üzem megrendelése csak augusztus 26-án érkezett be a gyárhoz, a kapacitás leterheltsége miatt azt kénytelenek voltak visszautasítani. A gyár vezetői egyébként az újságikkban foglaltakkal nem értenek egyet, s a bírálatot visszautasítják.

Nos, a bírálatot senki sem köteles elfogadni, ha úgy éri, hogy a bírálóknak nincs igaza. Néhány körülményt azonban tisztázni kell.

Igy például igaz az, hogy a trüszti a lámpákat tok nélkül rendelte meg, de tudni kell, hogy a lengyel cég a lámpákat valóban tok nélkül, vagy gumirozott vászon tokban használja. Lengyelországban ugyanis olyan települések vannak, hogy lúgvíz viszonyok vannak, hogy lúgvíz okozhat csak a legkritikább esetben következhet be. A mi meredekek dőlésű fejtéseinkben viszont a lúgvíz általános jelenség, mivel a dolgozók sokszor 70—80 fokos dőlésű munkahelyen dolgoznak. Az Anyagellátó Üzem vezetői személyes tárgyalást is folytattak a Hungária Műanyag és Gumigyárral, s ennek során azt tapasztalták, hogy a gyár egyes részlegeinek vezetői nem úgy láttak hozzá a megvalósításhoz, ahogy azt elvárták volna. Az Anyagellátó Üzem meg azt is megtette, hogy megszerezte a gyár részére a fröccsöntőminta gyártásához szükséges vasanyagokat. Cserébe a gyár vezetői megígérték, hogy október 3-ig bemutatják a műanyag lámpatok alj- és fedél műanyagrészt, valamint a beépített 3 darab fémrész rajzát jóváhagyásra. Ezek a rajzok azonban nem készültek el határidőre, sőt, a következő határidőre sem. Egyéb megállapodásokra sem válaszoltak határidőre. Közben pedig teltek a hetek, haszontalanul, s az ügy egy lépéssel sem ment előre.

Nehézséget okozott a fröccsöntő formák elkészítése is. Az ügy súlyosságára és fontosságára való tekintettel az Anyagellátó Üzem felajánlotta állományon kívüli bér-alapját a Műanyag-gyár szerzőkésztő műhelyének, remélve, hogy a szükséges gépek így még decemberben elkészülnek.

Véleményünk szerint ha a szerzőkésztő műhely dolgozói átértékelték volna a kérdés fontosságát, s látták volna a probléma megoldásához, ahogyan az Anyagellátó Üzem által nyújtott segítség után várható lett volna, akkor a szerzőkésztő december 15-ére elkészülnek.

Mi nem szeretnénk, ha ez a levélváltás befolyásolná az Anyagellátó Üzem és a Hungária Műanyag és Gumigyár közötti jó kereskedelmi kapcsolatot, de szükségesnek tartottuk közölni az észrevételeket, márcsak azért is, mert a trüszti dolgozói szeretnének tisztán látni, s szeretnék, ha a sok huzavona, levélváltás helyett inkább a tokok érkezésének meg,

Császár Zoltán

**Ülést tart a párt végrehajtó bizottsága**

Az MSZMP Trüszti Bizottságának végrehajtó bizottsága december 20-án délelőtt 9 óra körül a trüszti tanácssteremben ülést tart.

Napirenden: a Széchenyi-aknai alapszervezet vezetőségének jelentése szerepel, a pártletről és a pártépítésről. Majd megvitatják az 1963/64. évi pártoktatás szervezésének beindításának és az eltelt időszak tapasztalatait. A harmadik napirendi pont a Mecseki Bányász című lap munkáját vitatják meg.

## Százezer forintos nyeresemény

Mint már hírül adtuk, a 49. játékhéten a komlói fogadók egyike négy találatot ért el. A szerencsés nyertes Vargasi Lászlóné, Irinyi utca 5. sz. alatti lakos, akinek szerdán fizették ki a közel 100 ezer forint értékű nyereseményt.

Vargasiné rendszeresen egy éve lottózik heti két szelvényre. Állandó számai: két gyerekének és apósának életkora. Két számat hétről hétre variált. A most bemutatott 3.147.168 számú szelvényen nem alkalmazta állandó számait, viszont ha apósa éveszámát is megjátssza, ötlátszó lehetett volna.

A nyeresemény hovaforrásáról még nem döntöttek. A karácsonyi bevásárláson kívüli összegyet takarékbetétben helyezik el.

## Szép ajándék az ünnepekre

Ünnep előtti vásárlási hangulat uralkodik a Képcsarnok komlói elárúsítótermében is. Egy barna kabátos fiatalasszony nagyméretű festmény előtt állógal kifestéssel. Szép kép. Téli táj, barna és fehér színekkel, nagyszerű hangulatlelő erővel. Talán még szebb mint a valódi. Meglepetés lesz, karácsonyra.

A másik asszonyka akvarellt válogat. Egy nyáresti hangulatú mellett kör ki. A harmadik szintén ajándékoz. Rézkarcot. A világhírű Eledy művészről.

A vásárlókon látszik, hogy nem könnyen választanak. Nem is lehet. A festmények, kisbútorok, kerámiák, fali és rackaszőnyegek mindegyike figyelemre méltó. Különösen érdekes Juris Ibolya faliszőnyege, a lámpák közül a fali szerelhető, fonottternyője. A könyvtartók, vázák, virágállványok is bizonyára sok örömet szereznek majd az ünnepekre. A képek közül Dók Ferenc, Balogh Ervin, Bencs Gábor, Dobrovizky, Berki Viola, Ezüst György munkái a legszebbek.

(B-né)

## Tanácskozott az Országos Béketanács

„Mi a békét akarjuk és sokan vagyunk. Ha mindannyian cselekszünk, és ha mindannyian barátságban együtt cselekszünk, megnyitjuk az útját közös célunk, a maradandó béke felé”. A moszkvai leszerelési és Béke-világkongresszusnak, a világ népei felé küldött ezen üzenetével kezdte tanácskozását a VI. magyar békekongresszuson megválasztott Országos Béketanács e hét kedden, a parlament vadásztermében.

A VI. magyar békekongresszuson megyénkből négy elvtársat választott be a kongresszus az Országos Béketanácsba. Így ezen tanácskozásra meghívott kapott Gálos Antalné a hirdetőfonó fonónője, dr. Rudolf Lóránt egyetemi tanár, Bárdosi Németh János író, valamint P. Kovács Tibor, a Mecseki Szénbányászati Trüszti KISZ-Bizottságának tagja.

Szakasits Árpád, az Országos Béketanács elnöke, a Béke-világkongresszus tagja megnyitójában megemlékezett a magyar békemozgalom eredményében gazdag 15 évről. Elmondotta, hogy a tanácskozás résztvevők közül sokan ott voltak 1948-ban Wrocławban, ahonnan ezen igen fontos munka, a békemozgalom elindult világhódító útjára. Igen nagy utat tett meg ezen másfél évtized alatt a világ békemozgalma, amely azóta a történelem leghatalmasabb népmozgalmává fejlődött. Magyar viszonylatban is elmondhatjuk, hogy a békemozgalom hazánkban is igen nagy méreteket öltött, hiszen a híres stockholmi békefelhívást, amely az atomfegyver ellen emelt szót, hétmillió magyar írta alá.

Emlékezhetünk arra is, hogy a harmadik Magyar Békekongresszus hirdette meg a „Munkával a békéért” jelszót, amely ma is érvényes, hiszen minden becsületes ember azzal szolgálhatja legjobban a béke nemes ügyét, ha jó munkájával mindenkor szocialista hazánk — ezáltal az egész szocialista tábor erősödését segíti elő. Ez a legjobb hozzájárulás a béke védelméhez.

A Béke-világkongresszus jövőre ünnepli ezen egész világra kiterjedő békemozgalom 15 éves évfordulóját. Mi magyar békeharcosok szívből csatlakozunk ezen nagy nemzetközi ünnephez, hiszen mi is nagyon jól ismerjük a háború borzalmaival s éppen ezért minden igyekezetünkkel az életet, a békét akarjuk.

Az elnöki megnyitót után Dezséry László, az Országos Béketanács főtitkára beszámolt a VI. magyar békekongresszus óta végzett munkáról, valamint ismertette az 1964. évi feladatokat az Országos Béketanáccsal. A végzett munkát értékelve megállapította, hogy a Moszkvában aláírt részleges atomcsendegyezmény, a leszerelésért folytatott harc első igen fontos lépése, amely feltétlenül alapja a további eredményeknek.

Az elkövetkezendő 1964-es év feladatainak meghatározásánál kiindulópontot jelent a moszkvai részleges atomcsendegyezmény megkötése. Ez az egész világméretű békemozgalomra új feladatokat ró. A Béke-világkongresszus állásfoglalása az egyezmény mellett egyben akcióprogram a nemzetközi békemozgalom számára. Ebből kiindulva a magyar békemozgalom feladata, hogy minél szélesebb körben ismerteti a moszkvai szerződés lényegét, jelentőségét, a Béke-világkongresszus varsói ülésének határozatainak állásfoglalását a különböző nemzetközi kérdésekben.

A Béke-világkongresszus által kezdeményezett világméretű kampány a „leszerelésért, a békéért” támogatására a magyar békemozgalom jövő évben májusban ismét megrendezi a „leszerelési hónapot”. Ezen akció során egy-egy témáról tudományos békekongresszusi, gyűléseket, ankétákat és kiállításokat, barátsági esteket, kulturális rendezvényeket, vetélkedőket, filmbemutatókat rendez az Országos Béketanács.

Javasolták a KISZ Központi Bizottságának, hogy a Béketanács elnöksége, és a KISZ Intéző Bizottsága együttes ülésen tárgyalja meg az ifjúság közötti békemunka megújítását célzó feladatokat.

Továbbfejlesztik az angol, nyugatnémet, osztrák szocialista mozgalmakkal kialakult kapcsolataikat. E mozgalmak egyes vezetőit a húsvéti békemunka után meghívják Magyarországra.

Dr. Sár Endre, az Országos Béketanács elnöke, a varsói Béke-világkongresszus ülésén résztvevő magyar küldöttek vezetője, számolt be ezen nagyjelentőségű tanácskozásról. Beszámolójában igen részletesen elemezte a tanácskozás munkáját, tevékenységét. Elmondotta, hogy a világkongresszus eddigi ülésén még nem alakult ki olyan pozitív és mélyen értékelhető vita, mint amilyen ezen az ülésen nyilatkozott meg a béke megőrzéséért, az általános és teljes leszerelésért. A varsói Béke-világkongresszus ülésén fontos és emellett tartalmas javaslatok, vélemények születtek, s ezek figyelembevételével készítette el az Országos Béketanács 1964. éves munkatervét, amelyet az ülés résztvevői egyhangúan elfogadtak.

P. KOVÁCS TIBOR  
Országos Béketanács tagja

## Béta-aknán beköszöntött a tél



Erzékszerveink ősidők óta egyformán reagálnak a külső ingerekre: a melegre, a hidegre, s így tovább. A meleget például arról ismerjük meg — és természetesen a nyarat is —, hogy ragyogóan süt a nap, lekvánkozik rólunk még a pantalló és a zakó is. A hideget — és a telet — arról, hogy leesik a hó, kevésnek bizonyul a vattakabát is, didergünk, a kályha mellé kívánczunk.

Ez így is van rendjén — de nem Béta-aknán. Ott ugyanis egészen más előjelei vannak a télnek. Ha a bányászok egy reggel azt érzik, hogy az aknaudvaron, hogy megjelentek az „ősös emberek”, akik lyukakat és árkokat vésnek a földbe, akkor már tudják, hogy itt a tél.

Igy történt ez tavaly is, s így történt az idén is. Némelyekben megjelentek a Hídepítő Vállalat dolgozói, hogy lefektessék a vízvezetékcsövet. Alighogy elkezdtek a munkát, megérkezett a hó. Betemetett mindent. Aztán jött a szél. Dolgozni csak kinnal-keservesen lehet. Sziszifuszi munka, mert ha kidobnak az árokba egy lapát havat, kettőt hord vissza a szél. De azért dolgoznak. Makacsul és kitartóan.

De nem lett volna jobb ugyanezt csinálni a nyáron, hogy az őszön?

## Komlóra látogatott az országos nőtanács elnöke

A komlói nőtanács lelkes aktívái kedves vendéget fogadtak a napokban. Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke látogatott a bányavárosba. A helyi szervek vezetői: a pártbizottság, a Hazafias Népfőnt, a nőtanács képviselői találkoztak először Erdei Lászlónéval, aki dr. Pilsztonics Imréné, a megyei nőtanács elnöke, és Rameisl Ferencné, a megyei nőtanács titkára társaságában töltött egy napot Komlón.

Ebből az alkalomból a városi nőtanács rendkívüli végrehajtó bizottsági ülést hívott össze. A vb tagjain kívül részt vettek a területi nőtanács titkárai is. Az értekezleten a végrehajtó bizottság munkájával, a városnőtanácsban végzett nőmozgalom előrehaladásával foglalkoztak. Az országos nőtanács elnöke 1955-ben járt legutóbb Komlón. Az azóta végzett munkát jónak értékelte. Javasolta, hogy a vb keretében alakítsanak egy háztartási bizottságot, amely még szívesebbé,

sokoldalúbbá tehetné a nőtanács munkáját. Ezen kívül más hasznos tapasztalatokat is ismertettek.

A vb meghallgatta Kajdi Saroltának, a pedagógiai bizottság részéről készített beszámolóját. Uri Gézané, az iskolai szülői munkaközösségek tevékenységéről adott tájékoztatót. A területi titkárok a városnőtanácsban végzett nőmozgalmi munkáról adtak jelentést.

Erdei Lászlóné a délutáni órákban a Zrínyi Művelődési Ház ifjúsági termében előmenybeszámolót tartott, ahol megjelent Dittrich József, a városi pártbizottság titkára, dr. Simek Árpád, a tanács vb-elnöke is. A nők moszkvai világkongresszusával kapcsolatban elmondta, hogy 120 ország 1500 küldötte jött össze. A hat napig tartott tanácskozáson sok-sok ország asszonya mind megannyi nyelven szólalt fel, de a béke kérdésében mégis egyetértés nyilvánult meg.

Az országos nőtanács elnö-

ke kifejezésre juttatta, hogy március 8-át, a nőnapot az eddiginél szélesebb körű nemzetközi harci seregszemlévé nyilvánítják. Ezután beszámolt négy felszabadult afrikai országban tett útjáról. Vázolta, hogy Algériában, Maliban, Ghanában és a többi afrikai országban a nők még ma is nagy erőfeszítéseket tesznek egyenjogúságuk kiharcolásáért. A nők többsége frásztudatlan, s emberi jogaikért nap mint nap harcot kell vívniuk. A gyarmati és félgyarmati iga alatt lévő országokban a nők helyzete még ennél is rosszabb. Példát merítenek azonban a szocializmus építő országok nőmozgalmának sikeréből. Kifejezésre juttatta, hogy Afrikában is ismerik a magyar nők sikerét, és a nemzetközi összefogás megköszönte az erőket. Végül elmondotta, a nőmozgalmunknak is van tennivalója. Némelyek kényelmességéből, mások a lehetőség nem kellő ismerete miatt távol tartják magukat a nőtanács munkától.

INNEN—ONNAN—INNE

## Furcsaságok

NŐI PÁRBAJÓZÓK

Két nő versengett a törökországi Dequirmendere városka polgármestri székének elnyeréséért. A jelöltek a választási harcban figyelemre méltó szócátát vívtak. Törökországban manapság a legkomolyabb sértésnek számít, ha valakit a „rettenetes sógornó” a volt dél-vietnami diktátor rokonának nevével illetnek. Amikor az egyik küzdő fél a másik arcába vágta, hogy: „te Nhu asszony”, az ellenjelölt egyébként gazdag szókincsében nem talált méltó választ a rettenetes sértésre, s ezért pisztolypárba-ra hívta ki a vetélytársnőjét.

KI MIT TART HASZNOS OLVASMÁNYNAK?

Pierre Dupont párizsi gimnazista arról panaszkodik osztálytársainak, hogy csinos nővére milyen léha gondolkozású: „Már sem jár a fejében, mint a férfiak. Mikor megkérdeztem tőle, mit olvasna legszívesebben egy magányos szigeten, így válaszolt: egy matróz hátán a tetoválást”.

VILÁGÍTÓ ESERNYŐK

Egy találmány japán férfi világító esernyőt készített, amelynek használata megakadályozza, hogy esős időben, különösen az esti sötétségben összeütköznek az esernyőt tartó emberek.

Az esernyő fogantyújában elem táplálja az apró villanykörteket, amelyek koszorúszerűen világítják ki a kifeszített esernyőt.

BIZAR ÖTLET

Patrick Hewes, az angol hadsereg volt tisztje munkanélküli lett, és ötletes sorsjátékkal segített magán. 120 darab tizfontos névértékű sorsjegyet adott el, s kötelezte magát, hogy egy éven keresztül ingyen elvégez minden munkát a sorsjáték nyertesének. Előzőleg kijelentette azonban, hogy házaló árusként nem vehető igénybe, heti 48 órát dolgozik és két hét szabadság illeti meg.

KÜLÖNÖS HADVISELÉS

Detroitban a gengszterek úgy elszaporodtak, hogy az amerikai rendőrség kénytelen tankokat is bevetni a gengszterek elleni harcban. Mi több, a rendőrök speciális golyóálló pánccelintet viselnek.

## Az idén is esélyesek a szocialista brigád címre

A komlói III-as aknán a napokban kezdett a szakszervezeti bizottság a szocialista brigádok ez évi munkájának értékeléséhez. Nem kevesebb, mint 24 közösség vállalásának teljesítését elemzik ezúttal, s köztük nem egy nagylétszámú, a koncentráció kialakításával összevont csapat van.

Bár a brigádok munkája többnyire ismert a szakszervezet előtt, hiszen évközben is figyelemmel kísérték tevékenységüket, mégsem mondható kicsinek a munka. A megtisztelő szocialista címet csak az arra érdemesek viselhetik.

A Körtevényesi Antal vezette mozdónyszerelő brigád az elsők között volt, amely az üzemen hozzálatott a szocialista munka mellett a szocialista életmód kialakításához is, s hogy a 13 ember erőfeszítése eredménnyel járt, az elmúlt évben elnyert szocialista brigád oklevél is bizonyítja. Ővek a legjobb műhely vándorzászló is. Az iparosok közül csak a mozdónyszerelő brigád két tagja kapott kiváló dolgozó oklevelet. Meg kell említeni — mert ez is az ő érdemük — hogy jó példájuk nyomán léptek a szocialista verseny útjára a többiek, a szállítógépesek, kovácsok is.

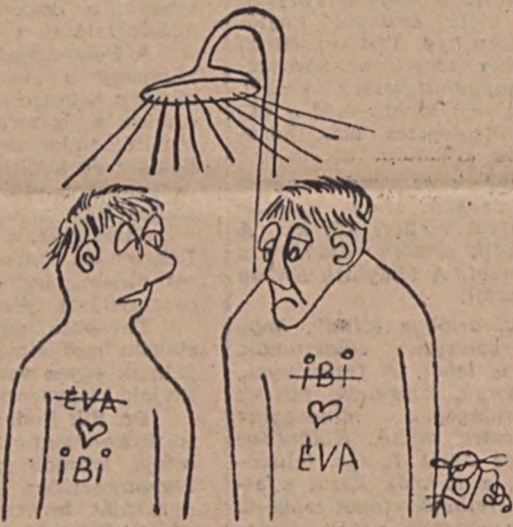
Az előzményekről elég ennyi. Most nézzük az idei vállalat, teljesítést. Bár a szerelők az egész bányát járják, tervei-jeitől mégsem beszélhetünk. 17 mozdony egészségére kell ügyelniük, a lehető leg-rovvidebb időn belül kiküszöbölni a bajt, s a rendszeresen beütemezett nagyjavításokat elvégezni. S itt azt is megjegyezhetjük, hogy bizony nem a legújabb típusú gépekkel

van dolguk. Hogy munkájukban még sincs fennakadás, annak egyik titka: amelyik alkatrészt meg lehet javítani nem dobják el, így az anyag-takarékosságban is jelentős eredményeket érnek el, melyet apró újításokkal nem kevésbé fokoznak. Figyelemre méltó, hogy valamennyi brigádtag egyéni vállalásában szerepel az anyagtakarékoság, a munkaközlő jó kihasználása. Mindkettőt jól lehet ellenőrizni a jelentéskönyv vezetésével.

A vállalások között olvashatjuk: a brigád két mozdonyt felújít csupán használt anyag igénybevételevel. Felajánlásukat április 4. illetve Május 1. tiszteletére tették. Ezt követően november 7-re ugyan-csak elvégezték egy mozdony teljes felújítását.

Az oktatást szemügyre véve kitűnik, hogy egy hosszú idő óta beteg brigádtag kivételével valamennyien tanulnak. 8-an pártoktatásban vesznek részt, 3-an technikumba, egy fő pedig bírósági akadémiára jár. Az igazsághoz viszont hozzátartozik az is, hogy két dolgozónak (mindketten helybeliek) csak az általános iskola hat, egynek pedig csupán 4 osztályról van végzettsége. A jövőben bizonyára nagyobb gondot fordítanak ennek a felszámolására is.

Ha a legényesebb dolgokat akarnánk felsorolni a brigádról, akkor ezt mondhatnánk el. A pontosan vezetett napló ennél többről is számol ad, s az egyéni vállalások értékelésénél nem egyszerűen társadalmi munka többlet, a vállalás túlteljesítése jelentkezik. Ez a brigád az idén is esélyes a szocialista címre.

Szívbeli örségváltás  
Dallos Jenő rajza

## Küldöttválasztó értekezletet tartott a komlói Vöröskereszt

Kitüntetések — Megválasztották a megyei küldötteket

Vezetőségi és küldöttválasztó értekezletet tartott a Vöröskereszt Komló városi szervezete. A tanácskozáson 46 alapszervezet egyenként 2—3 fővel képviseltette magát. A városi pártbizottság részéről megjelent Szilvási József, a városi tanács végrehajtó bizottságától Stadtrucker Péter, a népront megbízásából Lóránt Péter, a megyei vöröskereszt képviselőjében pedig Rittner Hajnalka és Balázs Józsefné.

Doktor Velényi László, a városi tanács egészségügyi osztályának vezetője, a Vöröskereszt városi szervezetének elnöke köszöntötte a megjelenteket, majd Fekete Gézané, a vöröskereszt városi szervezetének titkára számolt be a két évben munkáról.

Bevezetőjében méltatta a Magyar Vöröskereszt II. Országos Kongresszusára való felkészülést jelentőseget, hangsúlyozta, hogy az értekezlet egybeesik a Nemzetközi Vöröskereszt 100 éves évfordulójával. Jelenleg 102 országban mintegy 170 milliós taglétszámmal rendelkeznek a Vöröskereszt és a Vörös Félhold szervezetek, de újabb és újabb társaságok lépnek sorába. Csak az idén újabb 14 társaság felvételére került sor. A számszerű gyarapodás mellett a Vöröskereszt társaságai nagymértékben kiviszik részüket az egészségügyi nevelésből, a különböző betegségek elleni védekezésből, elsősegélynyújtókat, önkéntes ápolókat képeznek ki, véradókat toboroznak. Elmondotta a továbbiakban, hogy a népek közötti barátság elmélyítése és a béke megőrzése érdekében tevékenységük elismerésül a Vöröskereszt nemzetközi szervezeteit ez évben Béke Nobel-díjjal tüntették ki.

A Magyar Vöröskereszt II. kongresszusára készülve, nekünk is vissza kell tekinteni az eddig végzett munkára — mondotta Fekete Gézané, majd így folytatta: — Városunk egészségügyi ellátottsága az utóbbi két évben tovább fejlődött. Bővült a szakorvosi hálózat is. Ma már ideggyógyászati, onkológiai, urológiai szakrendelések is működnek. De a korábbi szakrendelési óraszámok bővülése is elősegíti a betegek gyors és jó ellátását.

A vöröskereszt titkára elmondotta, hogy a városban

jelenleg is folyik egy új kórház építése, amelynek befejeztével a jelenlegi 118-ról 220-ra emelkedik a kórházi férőhelyek száma, emellett a meglévő osztályok gyermekgyógyászati ellátással bővülnek. Komló rendelkezik már veradó-állomással, a Kenderföldön létesített gyermek körzeti szakorvosi szolgálat bővítésével az anyas és csecsemővédelem jobb ellátását akarták elérni az egészségügyi szervek.

A továbbiakban a vöröskereszt alapszervezetek munkáját értékelte a titkári beszámoló. Megállapította, hogy 49 alapszervezetben összesen 253 vezetőségi tag dolgozik. A taggyűléseken valamennyi alapszervezetnél felajánlást tettek, amelyek elsősorban új veradók szervezésére, térítés-nélküli veradó-mozgalom szélesítésére, a taglétszám emelésére, stb. vonatkoztak. Ezeket a felajánlásokat jónak tartották.

Hangsúlyozta, a Vöröskereszt a jövőben a kitűzött célokat csak akkor tudja megvalósítani, ha megfelelő számban képzett aktív állomány rendelkezésére. Ezért az oktatás a városi vöröskereszt munkájában fontos helyet foglal el.

Elsősorban elsősegélynyújtási, közegészségügyi tanfolyamokat indítanak, de szerepel házi betegápolási tanfolyam, anyák iskolája, stb. tervekben. Az elmúlt két évben 60 tanfolyamon így mintegy 1500 hallgatót képeztek ki. Az egészségügyi egységek, egészségügyi állomások és egészségügyi csoportok a léglőtalmalmal közös alakulatok, amelyeknek feladata békés időben a helyi sajátos vöröskereszt feladatok ellátása, a lakosság egészségügyi segítése.

A veradó állomáson, amely 1962. július óta működik, 1962. év végéig 444 esetben történt véradás, az önkéntes veradók fél év alatt összesen 107 és fél liter vért adtak. Az új veradóállomás felépítésével, az új kórház bővítésével évi 1000 liter vére és mintegy ötezer veradóra lesz szükség. Nem könnyű a feladat — mondotta Fekete elvtársnő —, hiszen az emberek és közönyösség tapasztalható. Az elmúlt két évben szillettek szép eredmények több alapszervezetnél. Így dicsegetni illeti Anna-aknai, dícsérettel, Béta-aknai, III-

as aknai, szénélőkészítő üzemi, vajariskolai alapszerveket.

Nagy segítséget nyújtott ehhez a munkához a városi pártbizottság, a KISZ, s a városi tanács dolgozóinak példamutató véradása. A „Tiszta udvar — rendez ház” mozgalomba Komlón az első értékelésnél 1473 lakóház nevezett be, s ebből 464 lépcsőházért el 100 pontot. A második értékelésnél a 100 pontos házak száma lecsökkent. Az értékelő bizottságnak az a tapasztalata, hogy a lakosság részéről van érdeklődés a mozgalom iránt, s javulás is tapasztalható a lépcsőházak tisztaságában.

Ezután az iskolai vöröskereszt mozgalom tevékenységét értékelték. Eredményes munkát végeztek a bányászati alapszervezetek. Ennek magyarázata, hogy az üzemegek telepítettek, s munkaszüneti idején könnyű összehangolni egy-egy taggyűlést vagy felvilágosító előadás időpontját. Míg a bányászati alapszervezeteknél az üzem orvos az elnöke és a szakmai irányítója a vöröskereszt szerveknek, addig a többi komlói üzemeknél ez a könnyítés nincs meg.

A családlátogatási munka értékelésénél megdicsérték a gesztenyési és a kenderföldi alapszervezetek tagjait, a Kossuth-bányai, a Bányagép-üzemi, a Szénélőkészítő és a Kökényös keleti alapszervezeteket, akik védőoltásoknál, az állami gondozottak patronálásánál, az öregek megsegítésében tündtek ki.

A beszámoló után több hozzászólás hangzott el. A dícséret mellett számos bírálat érte azokat az üzemeket (Helyiipari, Karbantartó Üzem, Építőipari Vállalat, Mélyfúró Vállalat), amelyek elzárkóznak, vagy nem kellő segítséget adnak a vöröskereszt munkájához.

A tanácskozási résztvevői a beszámoló és a határozati javaslatot — a javaslatokkal kiegészítve — elfogadták. Megválasztották a 19 tagú új vezetőséget és a 11 tagú elnökséget. Ezenkívül 11 küldöttet delegáltak a megyei értekezletre.

A legjobb aktívát megjutalmazták, illetve kitüntették. A „Vöröskereszt Kiváló Dolgozója” kitüntető jelvényt Boronyák Andrásné kapta. Az „Erdemes Munkáért” kitüntető jelvényt 19-en mondhatták magukénak.

## VIA ITALIA...

Hogy az étkezésnél maradjunk, ime néhány érdekesség. Ettünk fehér csokoládét, ugyanolyan íze van, mint a csokoládézínú csokoládénak. Nagyon gusztusos volt a kirakatban egy olyan lötuszhoz hasonló virág, ami vajban volt kisítve. Mondhatom elég drága volt, de a kíváncsiságunk győzött. Megkóstoltuk. Nem tudom a lötusznek milyen íze van, de ez olyan volt, mint a vajban sült csirkeseprű. Ezzel szemben nem volt nagyon drága és nagyon finom, az olajban sült tintahal. Hőfehér halszeleteket láttunk nyersen a kirakatokban. Nagyon gusztusos volt. Ugyanaz a mellette lévő tálban ki volt sütvé. Elolvastuk az árcédulán a nevet és a szótár szerint tintahal jelent. Lehet, hogy a szótár nem jó, a hal azonban egészen kitűnő volt.

Érdekes volt, hogy árulják a kagylót az utcán. Az árus a tisztára mosott kagylót késsel feleltyítja, a benne lévő állatokat fellazítja és átnyújtja a fogyasztónak. Mielőtt az ember megézi, helyesebben kieszli a héjából, citromlevet kell rácsorgatni. Nem is drága, mindössze 10 líra darabja. Felesleg megevezt egyet és még egy óra múlva is köpködött. Én hősiiesen megevezt a másik kilencet, mert 100 lírát áldoztam erre az élvezetre. Nem rossz az íze, de nem is különösebben jó. Az ember azt hinné, hogy valami nyúlós dolog, holott ha beleharap, olyan az anyaga, mintha gomba volna. Nagyon sokan ették, de nálunk nem volt sikere. Annál finomabb volt a tengeri pók. Egyik percben még láttuk ahogy a kirakatban mozgatja a lábait, néhány perccel később pedig ott volt előttünk rózsaszínű sütvé. Ha nem is volt nagyon olcsó, de annál finomabb. Nagyon ízlett még a sült angolna és főleg a paradicsommal, hússal, hal és rák darabokkal megkent forró lángos. Ez a lángos vagy kerek lepényként, vagy nagy táblákban hidegen van a vitrinben. Amikor a vendég kéri akkor a neki megfelelő darabot beteszik egy villany-sütőbe és egy percben belül frissen, forrón adják egy papírszalagban a kezébe. Megjártuk, mert nem tudtuk mit fűjünk, az újainkat vagy a lángost. Így aztán mind a kettőt fűjtük felváltva egyik lábunkról a másikra álltunk. Nem engedtünk a kísértésnek, hogy eldobjuk, olyan finom volt. Még ennél is sokkal gusztusosabb a csirkesültgöngy. Üvegszekrényben, fényfánsok vannak, mely mindegyikére több csirke van felfűzve és mely nyársok fogaskerék áttétel meghajtással egymással ellentétes irányban forognak. A vendég végignézi, hogyan sül meg a frissen betett csirke az infrásütőben és kiválaszthatja magának azt a példányt, amelyiket meg

akarja venni. Aránylag az ára nem is magas. Persze a többi ételk árjaihoz viszonyítva. A csirkét sütés közben nem öntözik olajjal és nem kengetik zsírral, mégis szép pirosra sül. Annál jobban meg vannak kenve hájjal a vendéglősök. Előfordult, hogy bementünk egy büfébe és kértünk az egyik fajta halból, melyre ki volt írva, hogy 10 dkg 120 líra. Amikor fizetésre került a sor, akkor 150-ét kért a felszolgáló. Amikor reklamáltunk és hivatkoztunk az árlapra, egész egyszerűen kicserélte az árcédulát, mondván, hogy most van jó ár rajta és különben is amikor mi rendelünk, akkor is ez a cédula volt ott, csak időközben cserélődött ki. Minthogy ő valamilyen jobban tudott olaszul, mint mi, hallgattunk és fizettünk. Ha az olasz vendéglátóval nem is voltunk túlságosan megelégedve, annál jobb tapasztalataink voltak Rómában, a vendéglátás szállodai ágával.

A Termini pályaudvaron megérkezésünkkor úgy mint Velencében, a penziók emberei megrohantak bennünket. Elhatároztuk, hogy ezúttal előre megnézzük a szobákat, mielőtt a csomagokkal a szállásra megyünk. Jól tettük. Kísérőnkkel elmentünk egy penzióhoz, mely szokás szerint bérházban is található. Ahogy bementünk égtelen ordítás hallatszott. Egy férfi egy másikkal, feltehetően a házmesterrel, versenyt üvöltött. Az orruk olyan közel volt egymáshoz, hogy már talán egy cigarettapapír se fért volna el köztük. Nagyon csunya dolgokat mondhattak egymásnak, mert a szemük vérben forogott. Meg kell azonban mondani őszintén, hogy nagyon udvariasan ócsárolták egymást, legalábbis mi erre következtettünk abból, hogy minden második szavuk „signor” volt. Pánik-szerűen menekültünk a házból és így jutottunk egy másik helyhez ragyogóan tiszta, kényelmes és olcsó szálláshoz. Egy bérház második emeletén egy kb. 10—12 szobás lakást, tulajdonosa penzióként üzemeltetett. Ugy vettük észre, hogy a penzióknak igen nagy az „átmenő forgalma”. Többször láttunk ugyanis fiatal párokat napközben jönni és menni. De ez még mindig kellemesebb és főleg diszkrétebb volt, mint egy másik penzióban, ahol a szálláskeresés céljából jártunk és a halban félre nem érhető mesterségesen izzó hőgölyök üldögéltek. Pusztán kíváncsiságból érdeklődtünk, de a szoba árába nem számítottunk bele.

Ha az ember olyan országba utazik, ahol még nem járt, mindig fel van készülve a meglepetésekre, sőt mi magyarok különösen hajlamosak vagyunk arra, hogy minden csodálkozunk, mindenben szenyációt lássunk. Sétánk alkalmával egyik útítársunk lelkendezve futott utánunk: „Nézzétek!” — mondta — „automata kutyamosó!” Sok mindent hallottunk, illetve olvastunk a nyugati ebkultuszról, így hát kíváncsian siettünk a színhelyre. Kerestük az automata kutyamosót. Nem találtuk. De találtunk helyette egy benzinkút-automatát. A tévedésre az adott okot, hogy az olasz benzinkutak emblémája egy vörös kutya, melynek a száján láng csap ki. Ettől kezdve szegény útítársunk minden benzinkútnál megkapta a figyelemzetést, automata kutyamosó. Így jár, aki ok nélkül csodálkozik.

Ezek után persze már nem is csodálkoztunk, amikor Róma csodálatosan szép kirándulóparkjában a Villa Borghese-ben jártunk. Gyönyörű épületek, még ragyogóbb parkok. Estefelé szürkületől kezdve az idősebb korosztály elvonult, magukra hagyva a fiatalokat, akik a fűben pályásoval heverésznek. Mondhatom, nem zavartatják magukat a járókelőktől. Legalábbis amennyire járókelőnek lehet nevezni az embert, aki nagy nehezen a lábának helyét keresve átvicckel a sűrűn egymás mellett intenzíven csókolózó párokon. Van, aki ezen szörnyen megbotránkogna, én a magam részéről irigyletem őket. Nem ritkaság azonban az sem, hogy a város bármelyik pontján a járdán állva vagy padon ülve, szorosan ölelkező, csókolózó szerelmespárt lehet látni a nap minden időszakában. Nem is ez hatott ránk szokatlanul, hanem az, hogy a csókolózásban a nők határozottabban aktívabbak. Nekem az különösképpen tetszett. A nőnek más volt a véleményük. Ugyanígy nem egyezett a véleményünk a kozmetika kérdésében sem. Az olasz nők (más nyugatiak sem) nem festik a szájukat. Annál inkább a hajukat és a szemüket. Nálunk is elterjedt divat csak sokkal szerényebben, néha látni a frizurákban egy-egy szőke hajtincset. Az olasz nők feje meglehetősen tarka. Egyik hajtincs világos, a másik sötét. Előfordult egyes frizuráknál hogy ez a színezés olyan hatást kelt, mintha a nő feje csíkos volna. Általában azonban, ha kissé furcsák is, de nem kelt rossz hatást a tarka haj. Kifejezetten tetszett azonban az, ahogy a szemüket festik.

(Folytatjuk.)

Dr. Sebők Imre

## Mire gyűjtöttek Hidason karácsonyra?

A titkok háza ezúttal a mecseknádasdi takarékszövetkezet. A hidasi bányáim háromszázötven embernek örzik itt az álmát, ropogós kartonokra írva, kerekhasú nullákkal a végén. Havonta ennyi meg ennyi száz, évente annyi meg ennyi ezer. Ha pénz sorakozik a takarékszövetkezetben, akkor estére lehet álmodni a dunna alatt, erről-arról... miről is?

— Titok! — felel Müller István, a mecseknádasdi takarékszövetkezet ügyvezetője. — A betétek titkosak, arról senki fiának nem áruljuk meg. Ugyisint a kölcsönről sem. Nem mondhatjuk el, ki mire gyűjti a pénzt, vagy mire vett fel kölcsönt!

— Általános adatokat sem kaphatok?

— Azt lehet!

— Tehát: hány tagja van a takarékszövetkezetnek?

— Negyszázötvennyolcan segítik egymást a mi szövetkezetünkben azzal, hogy beteszik a jólös pénzüket, s akinek szüksége van rá, az kölcsönt vesz fel. Egyébként 1961. október elsején alakultunk.

— Hány falu tartozik ide?

— Mecseknádasd, Hidas, Ófalu és Obánya. Hidason már kirendeltséget is kellett nyitni, olyan sok a tagunk és akkora a forgalmunk.

— Betét?

— Egy millió százötvenezer forint.

— S ebből mennyi van kint kölcsönképpen?

— Ötszázötvenezer!

— Aki kért, mindenkinek adunk.

— A betétekből mennyi a bányászoké?

— Nyolcszázötvenezer!

— A kölcsönből?

— Ha figyelembe vesszük, hogy majd minden takarékszövetkezeti tag családjában van egy-egy bányász, akkor a kölcsön zömét is a bányászok vitték el.

— De hát mégis mire?

— Nos jó! De nevek nélkül! Szigorúan!

— Aztán Roschenberger Istvánné pénztáros és Abai Agota könyvelő előveszi a kartonokat, a vastag könyveket. Hajtogatják a sok fehér lapot, rajta a hidasi bányászemberek sok tarka álmát. És kiderül, hogy a legtöbbben modern bútorról álmodtak, arra kérték a pénzt karácsonyra. Hányan is?

— Harminchatan.

— Aztán?

— Televízióra huszonnégyen vittek pénzt.

— Fűrdőszobára?

— Tizenöt.

— Motorkerékpár?

— Most még sokan. De lassan már nem lesz nagy ügy egy motorkerékpárral.

— Tehát: autó?

— „Olcsó pénzen” tizenketten akarnak autót, vagyis ennyi az autógyerménybetétkönyvek száma. A többiek, akik „kápé” kívánják megvenni, még többen vannak. Talán a kétszerese!

— Mire gyűjtöttek még karácsonyra takarékszövetkezetben?

— A legkülönbözőbb dolgokra. Igen sokan kértek meg pénzt dísznövégásra, meg az Hidason és környékén is egy „klasszikus cikk”. De ennyi talán elég, mert lassan neveket is kérdez és abban nincs mese, ott hallgatni kell!

— Így hát vége a pillantásnak. Pedig még nem is teljes a kép, hiszen nem mindig jönnek hidasi bányászok még rá arra, hogy a takarékszövetkezetet kényelmesebb, ott helyben felvehetik a kölcsönt. Aki bejár Pécsre, vagy Pécsváradra a kölcsönért, az takarékoskodni a postára is viheti pénzét, csak hogy ott nem adnak kölcsönt. Legfeljebb azok „hosszulejáratú” álmokat alsznak, amire nem kell olyan gyorsan a pénz!

Földessy Dénes

## Jól sikerült szakmai vetélkedő István-aknán

Nem mindennapi esemény színhelye volt a pécsszabolcsi Puskin kultúrotthon nagyterme december 15-én, vasárnap. A tröszt fennállása óta először került sor szakmai vetélkedőre.

Vasárnap délelőtt István-akna előkészítő körlet csapatai mérték össze tudásukat. A körlet bányamestere Illés Károly elvtárs, Lakatos János párttitkár elvtárs, valamint Moór Ferenc, a szocialista brigád vezetője gondos előrelátó munkával szervezték meg ezt a vetélkedőt. A cél az volt, hogy a versenyen felmérjük egyrészt csapataink szakmai tudását, másrészt pedig, hogy a vetélkedő csapatok szurkolói is alaposabb ismeretekre tegyenek szert. A szakmai kérdések három fő csoportot alkottak. Egyik csoport a szellőztetéssel kapcsolatos kérdéseket, a másik csoport a robbantásokkal kapcsolatos kérdéseket, a harmadik csoport pedig az előkészítő bányaműveléssel kapcsolatos kérdéseket tartalmazta.

A versenyen hét csapat, három-három fővel vett részt. Tehát kezdtek igen szép me-

zőny alakult ki. Egy hiba azonban mégis becsúszott „szervezési hibák kivételével”. Az, hogy a szurkolók kevesen voltak.

Előfordultak gyengébb feleletek is, ami igazolja ennek a mozgalomnak a szükségességét. Mozgalomnak mondtam azért, mert azzá kell lennie. Az első lépésnél nem szabad megállni akkor sem, ha egy kicsit a nehézségek gátolnak bennünket. Tovább kell fejleszteni úgy, hogy egyre nagyobb létszámú csapatok vetélkedjenek, ne csak István-aknán, hanem a tröszt egész területén. Természetesen nem csak az első díjat kell szem előtt tartani, hanem tudatában kell lenni a mozgalom jelentőségével, mint ahogy tudatában volt az a hét csapat, amelyek elsőnek bevezettek.

Első helyen Moór Ferenc szocialista brigád csapata végzett, igazolva azt, hogy a munkában elért kimagasló eredmények nem a véletlenek művei. Hasonló jó eredményt ért el Kiss Mihály szocialista brigád csapata, akik a második helyen végez-

tek, mindössze egy pont hátránnyal. Harmadik helyen Baráth Sándor csapata végzett, kevés pontkülönbséggel. Mind a három csapat kimagasló eredményeket ért el az elmúlt termelési évben.

Hogyan? Jó szervezéssel és kiváló szakmai ismeretekkel. Hasonló eredményeket érhet el minden csapat, ha szakmailag jól felkészül. Ehhez azonban tanulni, képezni kell magunkat. Ebben nyújt majd segítséget a jövőben megrendezendő vetélkedő-sorozat. A kitűzött cél érdekében a Mecseki Szénbányászati Tröszt valamennyi dolgozója, műszakiak és fizikaiak törekedjenek arra, hogy e követendő példát még sok, izgalmasban bővelkedő szakmai vetélkedő kövesse. „A ráfordított munka meghozza a profitját” — mondotta összefoglalójában Szokola Ferenc főmérnök elvtárs — mert műszakilag jól képzett dolgozókat nyerrünk, akik képesek lesznek arra, hogy feladatainkat, amelyek egyre nagyobbak, maradék nélkül teljesíteni tudják.

Tóth Árpád  
István-akna

## Készítik a védőtáskákat a lengyel fejlámpákhoz



Sashalmi Lajos és Balázs István szíjgyártók naponta 7-8 pár tokot készítenek el.

Köztudomású, hogy a közel múltban vásárolt lengyel fejlámpákhoz a tröszt nem kapott védőtöket. Mivel a lámpa fala műanyag, ütődés esetén könnyen megreped, s a kifolyó sav balesetet okoz. Na gyon sok panasza érkezett emiatt a tröszt vezetőségéhez s ez arra készítette a szakembereket, hogy házilag próbáljanak megfelelő tokot gyártani.

Az ünnepek után a műhely dolgozó — III-as akna részére — újabb 700 darab tok gyártását kezdik meg.

## Emberek a palahányón

Ha fúj a szél, esik az eső, vagy hull a hó, vagy éppen negyven fokos meleg van a Széchenyi-aknai palahányón az „Április 4” nevet viselő szocialista munkabrigád tagjai egyforma szorgalommal döntik a palát, a meddőt a felsőbányai „feneketlen” völgybe. Csak az öltözködés változik az időjárásnak megfelelően. Nyáron itt perzsel legjobban a nap, hisz árnyék sehol sincsen. Csak egy ing, egy rövid nadrág az öltözködés. Ha sülít a szél, vagy zuhog az eső, viharokabáttal védekeznek a mostoha időjárás szemben. Azonban ilyenkor télen a legrosszabb, mert ahogy nyáron itt van a legmelegebb, úgy télen itt van a leghidegebb, itt fúj legjobban a szél, itt hordja legjobban a havat. Csak a vattaruha védi őket a zord időjárás szemben. De van még valami, ami igen megkeseríti a palahányón dolgozók életét. Ez pedig a fojtó szagú büdös kénzsg, amely kísérteként állandóan ott terjeng a palahányó felett. Az

### ÁLLANDÓ ÖNGYULLADÁS

termékeként kékesszínű füst és párolgó gőz fertőzi a levegőt.

Az „Április 4” szocialista munkabrigád Fledrich János brigádvezetővel az élen igen kemény legényekből áll, akik nem ijednek meg sem az időjárás viszontagságaitól, sem a munka nehezétől. Mert munka az van bőven, a nyolc tagú brigád alig győzi. Naponta két-három száz csille pala, kő és meddő kerül ki a bányából a palahányóra.

A bányából kikerülő meddő a szállítógépház mellett kerül a végtelen kötélpályára. Az egyik kötél a teli csille megy felfelé, a másik kötél az üres csille jön lefelé. A palahányó tetőn az elosztónál Obert János várja a teli csilléket, Reichardt Imrével együtt. Leakasztják a csilléket és osztályozzák. Azokat a csilléket, amelyekben vizes pala, vagy nagyméretű kövek vannak mellékvágányra tolják és nem messze oldalra kiöntik, míg a száraz meddővel teli csillék a másik végtelen kötélpályára kerülnek. Az elosztásra, illetve a meddővel teli csillék válogatására azért van szükség, mert a második végtelen kötélpályára kerülő csillék egy körbuktatón keresztül szállítószalagra kerülnek és a nedves és nagyméretű meddőt a szállítószalag nem tudja továbbítani.

### NEHÉZNEK LÁTSZIK ITT A MUNKA.

de Obert Jánosék játszi könnyedséggel nagy gyakorlattal és rutinnal emelik, lökik, tolják a teli csilléket, mintha abban nem is meddő, hanem fosztott toll volna. A rakoncátlan csillék bizony elég

gyakran kilépnek a „hámból”. Az elosztó után a teli csille még 150 métert megy a végtelen kötélpályán, majd a döntőpadra kerül. Itt foglaltoskodik Hoffmann Menyhért és Kovács Károly. A döntőpadon a buktatót Vigh Péter kezeli. A buktatóból a csille tartalma a szállítószalagra kerül. A szállítószalag a csille tartalmát egy rostára viszi. A rostát kezeli Fledrich János brigádvezető. A rostának és a rostakezelőnek

### IGEN FONTOS SZEREPE VAN

a palahányói munkában. — Ugyanis a bányában meddőtöltés közben szén is keveredik a csillékbe. Régen a meddős csille tartalmát a palahányón a mélybe döntötték, nem válogatták ki belőle a szenet. Ezt a pazarlást szünteti meg a rostaberendezés. A rostán átesett apró, vagy porszén a visszatöltő garatba kerül, itt Friesz József az üres csillékbe engedi. A rostán át nem esett meddőt pedig a szállítószalag tovább viszi és leengedi a mélybe. A visszatöltő garatból naponta 50-60 csille szén kerül vissza, amely szén a Hőerőműnél kerül felhasználásra. Ez naponta 4-5 vagon széntermelést jelent.

A palahányó éppen olyan tartozéka a bányának, mint az aknatorony, a szállítógépház, vagy a munkásfürdő. Dolgozóik éppen olyan bányászok, mint akik a föld alatt dolgoznak. Hiszen fejenként még a napi 6-7 csille szenet is „megtermelik”. Nem is veszeltytelen a munkájuk, mert füst, gőz, gáz és kénzsg marta őket. Ezért fizetésükhöz tíz százalékos veszélyességi pótlékot is kapnak.

Régen nem értékelték munkájukat és olyan szükséges rossznak tartották őket. Most azonban

### MEGBECSÜLIK ÖKET

éppen úgy, mint a föld alatti dolgozókat. Ezt bizonyítja az is, hogy a brigád tagjai közül többen ebben az évben pénzzutalmat kaptak, Fledrich János és Kovács Károly pedig május elsején „Kiváló Bányász” kitüntetést kapott.

Az „Április 4” szocialista munkabrigád nemcsak a palahányón végez példamutató munkát, hanem a társadalmi munka végzése terén is az élen járnak. Vállalták, hogy a palahányóra kikerülő meddős csillékből naponta két csillére való hulladékfát válogatnak ki, ezzel évente 180 bányász porcióját biztosítják. Ezen

### VÁLLALÁSUKAT RENDSZERESEN TELJESÍTIK.

Márciusban társadalmi munkában lehangereiték a pécsbányatelepi sportpályát.

Gondnokságot vállaltak a pécsbányatelepi úttörőpark felett. Több ízben is lekaszálták róla a fűvet. A pécsújhegyi kézilabda pályára vörössalakat teremtelték ki társadalmi munkában. Alaposan kivették a részüket a vashulladék-gyűjtésből is, amiért többen pénzzutalmat is kaptak. Az elvégzett társadalmi munka értéke több mint 10 000 forintot tesz ki, ezzel megelőzték a többi pécsbányatelepi szocialista munkabrigádot.

Fledrich János brigádvezető szerint a brigád tagjai elhatározták, hogy a pécsi tó építésének társadalmi munkálataiból is kivesszük a részüket. Ehhez és valamennyi munkájukhoz kívánunk az „Április 4” szocialista munkabrigádnak Józserencsét.

Dr. Gróf József

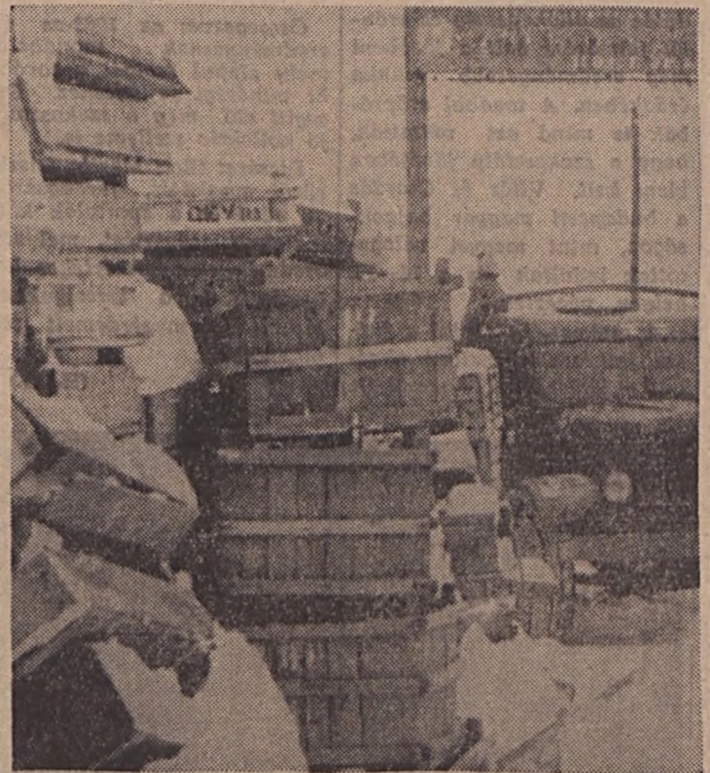
## A bányászlakosság zöldség-gyümölcs ellátását akadályozza a nem megfelelő raktározás

Komlón a járulékos beruházás elhanyagolása, a raktárhelyiség építésének mulasztása a város fejlődésével párhuzamosan mind nagyobb

pécsváradai járás 40 ezernyi lakosáról is gondoskodni kell. Sajnos, a fejlesztéssel nem állt egyenes arányban a tárgyi feltételek biztosítása. Márpe-

mint ezer vagon árut fogadnak. A vállalatnak szüksége volna 300 négyszögöl területre, amely jelenleg a szénbányászati tröszt birtokában van. A kirendeltség vezetői a terület átadására bőségesen kaptak ígéretet, de ez ideig nem történt érdemleges intézkedés. A szakvezetők végre azt várják, hogy megkapják az említett területet, hogy raktárhelyiség-gondját enyhíthessék egy 80 négyzetméter nagyságú csővázis fészer építésével. Ehhez máris meg van az anyagi lehetőség, de a döntésig munkához nem foghatnak hozzá. Az új helyiség sok problémát megoldana. Először is az áru jobb elhelyezését, másodsorban pedig a nyári időszakban (öt-hat hónap) itt dolgozó 120 ember szociális ellátását. Jelenleg ugyanis az öltözködési és tisztálkodási lehetőség nincs biztosítva. Emiatt az időmunkások nem szívesen vállalnak munkát.

A MEK raktározási gondját a Komló városi Népi Ellenőrzési Bizottság augusztusi vizsgálata is megállapította. Az augusztus 29-iki jegyzőkönyvben a többi között a raktárhelyiség nem megfelelő volta mellett felveti, hogy a társadalmi tulajdon védelme sincs biztosítva. Az áru nagyrésze szabad térségben van. A raktáros elmondása szerint az árut többször is megdézsmálták. A vizsgálat idején mintegy 3 vagon zöldség és gyümölcs volt szabad és alatt. Természetesen a 30-35 fokos hőség az áru értékét számottevően csökkentette.



A MEK komlói telepén készült felvételünk hűen kifejezi a zsúfoltságot.

gondot okoz. Míg 1960-ban a MEK-nek csak 25-30 ezer vásárló ellátásával kellett törődni, addig most 70-80 ezer ember fogyasztását kell kielégíteni. A nappali népesség a bányavárosban elérte a 37 ezret, ugyanakkor a kereskedelmi szervizoké a sósdi és a jövő esztendőben több

ígéret, ugyanakkor a kereskedelmi szervizoké a sósdi és a jövő esztendőben több

# SPORT

## Eredményes esztendőt zárt a Komlói Bányász labdarúgó szakosztálya az idei utolsó összejevetelén

Szerdán este ünnepi vacsorával egybekötve tartotta idei utolsó értekezletét a Komlói Bányász labdarúgó szakosztálya. A Vörösmarty-étteremben rendezett baráti értekezleten Sági Sándor sportkört elnök köszöntötte a résztvevőket: a meghívott vendégeket, a városi és a tröszt pártbizottság, a városi tanács, a helyi rendőrkapitányság, a tröszt szakosztály, továbbá a testvércsapat képviselőit, valamint a szakosztály társadalmi munkásait, a sportolókat.

Kapospölggyi József, szakosztályvezető értékelte az NB I-es csapat ideji szerepét. Kiemelte, hogy a város sporttörténetében először fordult elő, hogy a labdarúgók ilyen nagygyűlést tartottak. A negyedik hely megszerzését a jó közösségi szellemnek, és Gyarmati János edző kiváló munkájának tulajdonította.

Megköszönte a tröszt párt és gazdasági vezetőinek hathatós segítségét. Kérte, hogy a jövőben is álljanak az együttes mellé, amely ezt jó szerepléssel viszonozza majd. Végtül jutalmakat osztott ki a játékosok között. Figyelemmel jutott kifejezésre abban is, hogy a betegség vagy katonai szolgálat miatt távol maradt labdarúgókról sem feledkeztek meg.

Stier József, a tröszt pártbizottságának titkára a tröszt vezetőknek örömet fejezte ki a komlói csapat kiemelkedő szerepléséért. Mint mondta, a bányászok megérdemelték ezt a jó eredményt, hiszen ők is túlteljesítették tervüket. A jövőre nézve is kérte a sportpályán tanúsított kiváló kü-

dőszellemet. A tröszt vezetőinek további támogatásáról biztosította a csapatot.

Komlói János csapatkapitány megköszönte a segítséget és a csapat nevében ígéretet tett, hogy a jövőben az idejéhez hasonlóan küzdenek. Bódi Dezső, a Pécsi Bányász Sportkör elnöke gratulált a kék-fehér gárda teljesítményéhez, s eredményekben gazdag új esztendőt kívánt. Gyarmati János edző elbűcsűzött a szakosztály tagjaitól, a labdarúgóktól, s átadta a szót az új edzőnek, Szücs Gyulának. Kiemelte, hogy munkája nem hozott volna ilyen sikert, ha ez nem párosul a játékosok odaadó munkájával, a sportbarátok támogatásával. Külön megköszönte Szám Frigyes másodedző közreműködését.

Szücs Gyula, a csapat új oktatója szintén nagyra értékelte a negyedik hely meg-

szerezését. Arra utalt, hogy az 1964-es bajnoki évben további jó szereplést vár a sportközvetlen a komlóiaktól. Bizonyítani kell, hogy az elért kiváló eredmény nem a véletlen műve.

Feljegyeztük Dittrich Józsefnek, a városi pártbizottság titkárának nyilatkozatát is. Annak a véleményének adott kifejezést, hogy a kiváló eredmény nemcsak féleves munkát takar. Mindenesetre a félfordulós bajnokság azt mutatta, hogy sokat léptünk előre. A kollektíva igazi család fejődött, amely nemcsak a pályán, de a magánéletben is példamutató közösségi szellemet alakított ki. Megemlítette, hogy a jövő évi jó szerepléshez is megvannak a személyi és az anyagi feltételek. Szükséges azonban ehhez a szurkolók további támogatása, buzdítása. Legyen nagyobb az összefogás, s így az egység meghozza gyümölcsét.

## Képességei alapján jobb eredményt is érhetett volna el a Komlói Bányász tartalék labdarúgó-csapat

Az elmúlt félfordulós bajnokság alatt esetenként elég keveset foglalkoztunk a tartalékcsoport szereplésével. Ez hiba volt a sajtó részéről is, mert az a tartalék, mely az első csapat részére utánpótlást kell, hogy biztosítson, nagyobb figyelmet érdemelt volna. Ezt a hiányosságot szeretnénk részben pótolni most, mikor az adottságokhoz viszonyítva a félévi munkát igyekezzünk kiértékelni.

A tartalék a 11. helyen végzett ugyancsak 11 ponttal és elég rossz gólaránnyal, 15:27. Elgondolkodtató ez a helyzet főleg akkor, ha megnézzük, kik is szerepeltek ebben a csapatban: Csordás (13), Fenyvesi (13), Takács (12), Palotás (11), Bánhidai (11), Lukács (10), Rozmys, Bartulov (10), Le-

lovits (8), Nagy L. (8), Faragó (7), Szöllösi (7), Göncz (6), Perényi (4), Nagy B. (3), Demeter (3), Bancsi (3), Rónai (2), Iván (1), Harris (1). Tehát összesen 20 játékos jutott szóhoz. Az adott gólokban Bánhidai (3), Bartulov (2), Nagy L. (2), Nagy B. (2), Palotás (2), Rozmys (1), Göncz (1), Iván (1), Faragó (1) osztottak.

A nem kielégítő szereplésről és okairól Szám Frigyes, a csapat edzője a következőket mondta:

— Rosszul indultunk. Jó játékosanyaggal rendelkezünk és azt hittük, hogy jó is fogunk szerepelni. Ez a túlzott önbizalom megbosszulta magát és a szezon váratlan vereségekkel kezdődött. Azok a játékosok, akik az első csapatnál jöhettek volna számításba, nem kü-

## 10:2-re győztek a sakkozók

A megyei bajnokság keretében a közelmúlt napokban játszotta első mérkőzését a Komlói Bányász sakksapata. Az őszi idény első fordulójának mérkőzésére Vasason került sor. A találkozó a komlóiak 10:2-es győzelmét hozta. A vasasok is jó erőt képviseltek, hiszen csak négyórás küzdelem után kerekedett felül a vendégegyüttes. Említésre méltó, hogy a hazaiak többsége II. osztályú játékos, s így a 10:2-es eredmény meglepetésnek is számít.

A komlóiak részéről Kerdi, Sári, Molnár, Véber, Németh, Vincze, Lading, Gelb J., Gelb E., és Grünwald győzött. Murber játék nélkül vesztett, nem jelent meg.

A bajnokság legközelebbi fordulójában (előreláthatóan január 5-én) a Pécsi EAC látogat Komlóra. A Bányász sakkozói hetenként kétszer találkoznak, és Kádár mesterjelölt vezetésével készülnek a versenyekre.

## Bányász sikerek az ökölvívó Baranya Kupában

A Baranya Kupa serdülő és ifjúsági ökölvívó bajnokság 1963. évi versenytét vasárnap Pécssett bonyolították le. A Komlói Bányász képviselőiben négy serdülő és két ifjúsági ökölvívó lépett szorítóba. Hogy a komlói utánpótlás fejlődése jó úton halad, azt a megszerzett négy bajnoki cím is bizonyítja. Józsi Valér (nagyváltó), Dobosi János (harmat), Kollár János (közép), Szabó Aladár (nagyközépsúly) bizonyult legjobbnak súlycsoportjában. Az ifjúsági súlycsoportban induló nagyváltósúlyú Pálinkás a 3. lett.

döttek olyan akaratral, mint amilyent joggal elvárhatunk volna. Így történt azán, hogy gyengébb csapatoktól is kikapunk.

A továbbiakban elmondta, hogy változást a küzdelemben az első csapat jó szereplése hozott. Azok, akik a második csapat rendelkezésére álltak, az első csapat sikerének hatására nagyobb akaratral, lendülettel vetették magukat a küzdelembe. Így sikerült már jobb eredményeket is elérni.

Elgondolkodtató, hogy egyesek azért, mert nem az első csapatban szerepeltek egypárcsór (sérülés, betegség, kinyagás, formahanyatlás), nem becsülték annyira a kék-fehér színeket, hogy a második csapatban is becsülettel küzdjenek. Intó példa ez a vezetőség felé a jövőre nézve, mert nem hinném, hogy az ilyen passzív viselkedésre nem lehetne ellenszert találni.

Az edző a következőkben nyilatkozott a játékosokról egyenként:

Csordás egyenletes teljesítményt nyújtott, a második csapat egyik legjobbját volt. Palotás csak 5-6 mérkőzésen adta azt (a forduló második felében) amit a képességei alapján elvárunk tőle. Fenyvesi egyes találkozásokon igen jól játszott.

de volt, mikor könnyelműsködött és ezzel lerontotta a félévi teljesítményt. Bartulov (sérülés, betegség) nem tudta azt nyújtani, amit az elmúlt szezonban, de öröndetes volt a DN Kupában a csupaszív játéka. Bánhidai a Dorog ellen játszott ragyogóan, a többin változó teljesítménnyel szerepelt. Az biztos, hogy több van benne, mint amit mutatott. Rozmys 2-3 mérkőzésen igen jól mutatkozott be. Ha saját játéktípusát érvényesítené, jobb eredményt érne el. Takács hasznos tagja volt az együttesnek, az átlagot egy-két meccs kivételével állandóan hozta. Ugyanez mondható el Lelovitsról is. Szöllösi igen passzív volt.

Először a modorán kell változtatnia ahhoz, hogy csapatának hasznos tagja lehessen.

A többiek az első csapat taktikai játéka miatt kerültek a tartalékba adott alkalomkor. Ifjúságiak, akik bekerültek: Harris, Demeter, Bancsi a túllát várható teljesítménnyel szerepeltek. Lukács 1-2 mérkőzés kivételével ragyogóan védett, de ennek értékét magatartása lerontotta.

Nézünk meg, mi a véleménye annak a játékosnak a csapat és saját szerepléséről, aki mind a 13 mérkőzést végigjátszotta a balhátvéd posztján. Csordás:

— Erhettünk volna el jobb eredményt is. Egyenleg elég jó képességű játékosok szerepeltek a tartalékban, csak nehezen rászódtunk össze. A forduló közepe felé a kollektíva is kezdett jobban kialakulni és sikeresebben szerepeltünk. Balhátvéd posztján játszottam végig. Úgy érzem, nekem is voltak megingásaim és mivel a kapott gólokban főleg a védelem volt a „ludas”, így magamat sem vonom ki a felelősség alól.

A tartalékcsoportban is igyekezni kell, sőt mondhatnám úgy is, hogy itt is a tudás legjavát kell adni. Ez az egyéni becsület mellett a közösség iránti kötelességünk. Nem könnyű az első csapatba kerülni. Aki igyekszik, annak meg lehet a reménye arra, hogy a legjobbak közt is helyet kapjon.

Horváth György

# HÍRLEK

## A MÁV felhívása

Tekintettel a karácsonyi és az újévi nagyobb utasforgalomra, kérjük az utazóközönséget, hogy menetjegyeiket időben, s az általános szokástól eltérően korábban váltsák meg, mert a vonatok indulása előtt közvetlenül jelentkező nagyobb tömegű utaslétszám esetén személypénztáraink nem tudják kielégíteni az igényeket.

Ez különösen a hajnali 5 óra 25 perckor induló vonatra vonatkozik.

Külön felhívjuk az érdekeltek figyelmét, hogy a vonatok indulása előtti időszakban személypénztáraink munkás heti, havi és menettérti jegyet nem szolgálnak ki, azokat az érvényben lévő rendelkezés szerint csak vonatmentes időben adhatjuk ki.

MÁV komlói állomásközség

## TV-szerviz ügyeletet tartanak az ünnepek alatt

A Komlói Helyiipari Vállalat televízió javítórezslege az ünnepek alatt is a lakosság rendelkezésére áll. 23-án, 24-én, 25-én és 26-án délután 5-től este 9-ig tartanak ügyeletet a Vörösmarty utcai üzletben. Telefonhívásra (19-51) házhoz mennek. Természetesen az ünnepek alatt csak kishibás készülékek javítását vállalják.

— ÖSSZEVONT ÜLÉST tart a Hazafias Népfőnt Komló városi elnöksége és bizottsága december 21-én délután 4 órakor a városi tanács nagytermében. Az értekezlet napirendje: a Hazafias Népfőnt III. kongresszusával kapcsolatos feladatok ismertetése. Előadó: Sztérgár János, a Hazafias Népfőnt megyei titkára. Az értekezlet más folyó ügyeket is tárgyal.

— 44 FORINT ÉRTÉKŰ társadalmi munkát végzett az idén minden komlói általános iskolai tanuló. Ez az összeg csupán hat forinttal kevesebb, mint a felnőttek által teljesített munka. A város lakói egyébként 600 ezer forint értékű munkát végeztek.

— ELKÉSZÜLT a komlói kórházhoz vezető lépcsős gyalogjáró. A munkát a városi

tanács megrendelésére készítette a Hídepítő Vállalat.

— CSECSEMŐGONDOZÓI iskola megnyitására tárgyalta a napokban a Komló Városi Tanács egészségügyi osztálya, a városi pártbizottság és a nőtanács a megyei tanács egészségügyi osztályával. Elvileg megállapodtak az intézet szükségességében, rövidesen sor kerül a helyiségprobléma megoldására is.

— MEGKEZDTEK a leltározási munkákat a Komlóhoz tartozó termelőszövetkezetekben. A leltározási bizottságban az intéző, valamint az ellenőrző bizottság, illetve a tugság képviselői kaptak helyet. A leltározással egyidőben megkezdtek a gépek karbantartását, valamint az állati férőhelyek téli tisztését.

## Az NSZK-ban vonakodnak kiadni Heinrich Mann műveit

Az NSZK-ban megjelenő „Frankfurter Rette” felháborodottan ír arról, hogy a Nyugat-Németországban haboznak kiadni Heinrich Mannak „ az évszázad egyik legjelentősebb németajkú írójának” összes műveit. A folyóirat szerint ezért nem egyedül Heinrich Mann kiadója felelős, és sokkal inkább az általános kultúrpolitikai magatartás következménye. A lap rámutat, hogy az NDK Aufbauverlag-ja már 1950-ben hatkötetes kiadást jelentetett meg és jövőre 25 kötetben adja ki Heinrich Mann műveit.

## Művelődjünk? SZÓRAKOZZUNK!

MOZIMOSOR  
Park (Pécs): december 20-22-ig: Jánosik. Cseh, szélesvásznú, színes film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órák.  
Petőfi (Pécs): december 20-22-ig: Méhkirálynő. Olasz, szinkronizált film. 4, 6 és 8 órák.  
Kossuth (Pécs): december 20-22-ig: Méhkirálynő. Olasz, szinkronizált film. 4, 6 és 8 órák.  
Május 1 (Komló): december 20-22-ig: Foto Híber. Magyar, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 órák.  
Zrínyi (Komló): december 20-22-ig: Papát vásároltam. Szovjet, szinkronizált film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órák.  
Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárvas): december 20-22-ig: A levegő kalózái. NDK, szélesvásznú film. 7 órák.  
Zalka Máté (Pécsbányatelep): december 20-22-ig: Hogy állunk fiatalember? Magyar film. 5 és 7 órák.  
Jószerecsét (Pécsszabolcs): december 20-22-ig: A hosszútávú magányossága. Angol, szélesvásznú, szinkronizált film. 14 évtől.  
21-22-én: Jánosik. Cseh, színes, szélesvásznú film. 5 és 7 órák.  
Jószerecsét (Szászvár): december 21-22-én: Huszárkisasszony. Szovjet, színes, szinkronizált film. 7 órák.  
Május 1 (Vasas II.): december 20-22-ig: Társatlanul. Cseh, szélesvásznú, szinkronizált film. 21-22-én: Az orvos felesége. Román, szinkronizált film.

Mecsekfalu, december 22-én: Felmegek a miniszterhez. Magyar film.  
Mecsekfalu, december 20-22-ig: Kopaszok bandája. NDK film.  
Pécsszabolcsfalu, december 20-22-ig: A szép amerikai. Francia, szinkronizált film. 22-én: Egy szelámas vallomása. Nyugatnémet film.  
Szászvár-bányatelep, december 22-én: Szereltem és másodpílotta. NDK film.  
István-akna, december 20-22-ig: Aki átmejt a falon. Nyugatnémet film.  
Puskán (Vasas I.), december 22-én: Előzés. Olasz, szinkronizált film.

MECSEKI Bányász  
A Mecseki Szénbányászati Tröszt lapja  
Főszerkesztő: Gyevi Károly  
Pécsi szerkesztőség:  
Pécs, Déryné u. 9.  
Telefon: 21-37, 23-97, 25-03, 26-60.  
Komló szerkesztőség:  
Komló, Pécsi út l. Tel.: 10-23.  
Kiadja a Dunántúli Napió Lapkiadó Vállalat  
Felelős kiadó: Braun Károly  
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.  
Telefon: 15-32, 15-33-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA  
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.  
Terjeszti a Magyar Posta.  
Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőkönél és az üzemi sajtófelelősöknél.  
Előfizetési díj egy hónapra 4,- Ft  
Megjelenik minden kedden és pénteken.  
Indexszám: 23-247

## Pihennek a kerekesek...

Az erősen télies időjárás miatt a KBSK átlagosan 20 főt számláló kerékpáros-szakosztályának tagjai pihenőre tértek. A kerékpárok javítását és karbantartását elvégezték, majd az ünnepek után, januárban a tornatermi edzésekkel újra megindul az alapozás, felkészülés a következő évre.

1963-ban, főleg az elején elég nehezen lendültek bele. Csak gimnasztikát és kerékpáros edzéseket végeztek, mert nem volt rajtszámuk és a minősítések sem voltak rendben. Júliusban

### MARTIN LÁSZLÓ

edző vette át a szakosztály felkészítését, irányítását. A fejlegyem megszilárdult és nekiláttak a hiányosságok kiküszöbölésének. Az edzések a versenyekre való felkészítés jegyében zajlottak le. A versenykerekesek havi edzésadagja 1100-1300 km, a vaskerekeseké 5-600 km volt.

Augusztus 20-án a sífoki ünnepi versenyeken vettek részt. Miklóvics György II. o.-ban 1. helyezést, Mink Ernő, Turi Zoltán serdülő vaskerekesek 1., illetve 3. helyezést, Turi Zoltán ifi vaskerekes 2. helyezést ért el. A többi versenyző az élményben vészt. Érdeklése volt ennek a versenynek még, hogy Komlótól Sífokig és vissza ugyancsak kerékpáron tették meg az utat.

Szeptemberben is szép sikereket érték el a budapesti OBK-versenyen, a Baranya megyei 100 km-es bajnokságon, majd a Pécsi Bányász rendezésében a 6-os úton lebonyolított viadalon. Több 1.,

2., 3., 4. hely megszerzésével már mutatkoztak az addigi kemény edzések eredményei.

A Mecsek Kupán való indulás az állóképesség és erőnlét felmérése volt a jövőbeni még eredményesebb munka érdekében. A további erőpróbák is mind azt mutatták, hogy a szakosztály jövőjében bizni kell. Vitéz és Csordás a budapesti magyar bajnokságon, mint megyei válogatottak indultak és a 14-15. helyen végeztek.

A szakosztály tagjai a fizikai felkészülés mellett elméleti oktatásban is részesültek.

A kerékpárokat maguk javították, gonozták. A versenyző gárda jelenleg 3 vaskerekéből és 7 versenykerekéből áll.

Összegezve: az 1963-as év eredményesnek mondható, mely alapul szolgál a további minőségi fejlődéshez. Ezt segíti elő még a szakosztály jó kollektív szelleme is.

Dicséret illeti Martin László edzői munkáját, járadozását, az edző és a sportolók közt kialakult megértést, melynek eredményeképpen értékes helyezésekkel a tarsolyukban térhettek a megérdemelt téli pihenőre.

(H. G.)



A KBSK kerékpáros szakosztályának törzsgárdája. Jobbról balra: Horváth Zoltán, Turi Zoltán, Mink Ernő (vaskerekesek), Kovacsik Géza, Vitéz Atilla, Turi György, Erős Zoltán, Miklóvics György (versenykerekesek).

## A dolgozók bizalmából

A Mecseki Szénbányászati Trüsztt bányász- és kisegítő üzemekben átlagosan 85-95 százalékos a szervezethez való bizalmi-hálózatot. Ilyen szak-

szervezeti bizalmi a Kossuth Bányagép Üzemben Lábadi János is. Lakatosként dolgozik a TMK-műhelyben. Dolgozóitársai szeretik, becsülik,



máikkal, kéréseikkel a szak-szervezeti bizottságokhoz, mert tudják, hogy — ha csak egy mód van rá — számíthatnak annak segítségére, támogatására, intézkedésére. Az üzemek vezetői a legfontosabb kérdésekben mindig kikérlik a szakszervezeti vezetők véleményét, hiszen csak így lehet biztosítani, hogy az általuk hozott intézkedések találkozzanak a dolgozók érdekeivel.

mint szakembert, s mint embert. A panaszok és a kérések az ő közvetítésével jutnak el a szakszervezeti bizottsághoz.

Önkéntes munkáját — s a többi bizalmiét is — messzeemenően értékeli a trüsztt szakszervezeti bizottsága. Ennek a megbecsülésnek volt a kifejezője az a kis ünnepség is, amit a múlt héten tartottak a Bányagép Üzemben. Az ünnepségen értékes tárgyakkal jutalmazták meg a szakszervezeti aktivistákat, köztük Lábadi Jánost.

Ehhez a nagy munkához azonban kevesek lennének a függetlenített szakszervezeti vezetők. Ezért hozták létre a

## A műszaki irodalom

olvasóinak állandóan szaporodó serege — a méreteket tekintve — immár vetekszik a szépirodalom közismerten népes olvasótáborával. A technikai-műszaki érdeklődés a modern embert szinte

gyermekkorától kíséri — elég erről szólva csak a politechnikai oktatásra utalnunk —, a felnőtt pedig bármilyen szakmában dolgozzék is, aligha nélkülözheti az odavágó időszerű műszaki ismereteket. A korszerűséget és a világszínvonal oly sokszor emlegetett elérését célzó törekvéseknek egyenesen nélkülözhetetlen eszköze a modern szakkönyv, immár nemcsak a műszaki gazdasági vezetők, hanem a termelés „közkatona”, a szak- és betanított munkások kezében is. A munka gyakorlatában ugyanis minden szakember, a jobb, korszerűbb szaktudásra törekvő munkás, jól ismeri a műszaki irodalom hasznát. De bizonyítja a műszaki és szakirodalom iránti igények gyors növekedését az is, hogy 1950. óta csaknem megkétszereződött szakmai könyvkiadásunk. Az üzemek könyvvásárait ugrásszerűen megnövelte a szak-könyveket vásárló munkások száma. Ez kétségtelenül konkret „irányjelző” műszaki könyvkiadásunk számára is, amely egy esztendő alatt 197 új műszaki könyvet dobott piacra.

### Ujdonságok a nagyvilágból

#### KOMPLEX SZEGEZŐGÉP

Egy bolgár üzemben (a Bjala Szlavina-i ipari kombinátban) nagy teljesítményű szegezőgépet fejlesztettek ki, amely több munkamenetet végez el. Így például acél-drótból percnként mintegy 100-110 különböző nagyságú szegőt készít s ezekkel ládákat szeg be. A szegőzés nem ütéssel, hanem nyomással történik, egyben pedig a gép a szegővegeket automatikusan elhajlítja.

#### HANGVEZÉRLÉS DARUKNÁL

Egy pennsylvaniai cég Soni Control néven új eljárást szabadalmaztatott daruk vezetékek nélküli távvezérlésére. Eszerint a darukezelő egy kb. 45 dkg súlyú hanggenerátort tart kezében, amely hat különféle, magas frekvenciájú hanghullámot bocsát ki. A vevő- és irányítóberendezést magán a darun helyezik el. A hanghullámok „parancsára” a daru a terhet felemeli, leengedi, illetve a kívánt irányba halad vele. Az új berendezés, amellyel a darut kb. 30 méter távolságra lehet távvezérelni, egyszerűbb és olcsóbb az eddig alkalmazott vezetékek nélküli vezérlőberendezéseknél.

szilveszteri mulatságát is a Május 1. Művelődési Házban december 31-én 7 órai kezdettel. Ugyancsak bált rendeznek a Tudomány és Technika Klub tagjai részére is 31-én este 8 órai kezdettel.

## Szilveszteri bálók, mulatságok, karneválok Komlón

A kis pajtások részére az Úttörőház védnökségével a Zrinyi Művelődési Házban, Komlón december 29-én tartják a szilveszteri karnevált, 14-20 óráig. Megrendezik a művészeti csoportok vidám



1963. KARÁCSONY

## Új érettségi rendszeről

Az idei tanévben életbe lépő új gimnáziumi érettségi vizsga szabályzatáról tartott tájékoztatót szombaton Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes a Magyar Sajtó Házában. A miniszterhelyettes részletesen ismertette az érettségi vizsgarendszer új vonásait, majd hang-

súlyozta, hogy az új érettségi vizsgaszabályzat növeli a gimnáziumok igazgatóinak jogkörét. Elmondotta: ezentúl nem lesz különbözőzeti érettségi vizsga, hiszen minden középiskola egyenrangú, bármely érettségi vagy képesítő bizonyítvány jogosít az érettségihez kötött állások betöltésére, illetve továbbtanulásra. Az új érettségi vizsgaszabályzatban foglalt könyvnyitéseket már az idei tanévtől a dolgozók gimnáziumaiban tanulók hallgatókra is kiterjesztik. A KISZ közreműködésével a diákkollektívákat is részletesen tájékoztatták, majd az új érettségi vizsgaszabályzatról, a tanárokat, az igazgatókat pedig értekezletre hívják össze, hogy megbeszéljék velük az értelmezés és alkalmazás módját.

Elek Gábor hentesmester hatalmas ember. Százharminc kilós súlya alatt a föld megremeg, ha egyet lép. Hasát, mely combjáig lecsüngene, védő kötővel tartja helyén, melyre vigyáz is, ha nevet, nehogy elszakadjon. Csak úgy befelé mer kuncogni, amikor kedve kerekedik, de ez a kuncogás is fülsüketítő az idegének.

Nagy, lomha testéről meghitt körben Elefánt Gábornak titulálják — ha merik.

„Elefánt” Gábor nagyon szereti a frissen vágott állat még gözölgő verét. Vágáskor robusztus felesége tartja a tálat a vérnek, amit aztán ő egyhajtókarra felhőrpint. Vért iszik, vért szomjazik huszonöt éve, amióta hentesnek beállott. A földműveszövetkezeti vágóhidján sok-sok sertés, birka, marha dicséri a hőhért, aki oly ügyesen, fájdalommentesen küldte őket a másvilágra, — az ebédelőasztalokra.

Hűsleges kutyáját a Gyurkát is hatvan kilóra becsülik. Olyan hatalmas, mint gazdája: mint egy kis borjú, mint egy kis elefánt. Egész nap az ólja előtt van láncra kötve, s várja az estét, amikor a láncról leoldják, hátha akad valami betérő ember, akit szétmarcangolhatna. Az emberekre egyébként nagyon haragszik, mert soha nem volt még módjában, hogy csak egyet is széttepett volna; emberhúst még soha nem kóstolhatott. És várja a hajnalt, a vágások idejét, amikor telezabálhatja bendőjét friss hússal, vérral.

„Elefánt” Gábor hentesmester vasárnapi szabadidejét a földműveszövetkezeti vendéglőben tölti tizenöt korszó, vagy három liter szóda nélküli vörös bor mellett. Meghitt asztaltársainak, a kis szemüveges, cingár földműveszövetkezeti főkönyvelőnek, a ktsz-lakatosnak, a szikfűtelep kezelőjének ez a kvantum összesen is elegendő, s ámulva lesik, mint csúszik le „Elefánt” torkán ez a nagy mennyiség.

Mert tudjátok — szól „Elefánt” egyik vasárnap a törzsasztalnál barátainak, — a jó hentesnek jó kézre és szívre van szüksége. En a birkát úgy torkonragadom bal-kézrel, hogy abba a helybe a mennyországban érzi magát; markomban marad a gégeje, ahogy kibáloom. A jobbkezével adott kézzsúrát már nem is érzi a jószág. A növendékmarhákat ököllel sújtom fejbe, s már térdre is rogyik előttem, valósággal odatartja a testét a késemnek.

Ahogy suttag, csakugy dörmög a nagy tokája.

Mégis megfutatomadtál — ellenkezik a kis cingár főkönyvelő, — mikor Kormost, a téesz kiselejtezett birkáját vágta volna le, de nem tudtál annak semmit sem ártani, mert a rendőröknek kellett kijönni. Őt golyóval végeztek vele, míg te a háztetőn reszkette kukorékköltél.

„Elefánt” rámereszti véres szemét a vézna főkönyvelőre, mintha mindjárt fel akarná falni. Fájó pontja ez

a valóban megtörtént eset a Kormos bikával, amiről anynyi mende-monda terjedt szét a faluban tekintélye rovására. Rákönyökölt most az asztalra, mely megreccsen alatta, s a sörbe mereszti a szemét, úgy düzzog,

A kis cingár főkönyvelő, mint mikor bolha csipkedi az igazi elefántot, tovább incselkedik:

— Nem kellett volna feldühíteni a bikát, amikor nem szakitotta volna ki a karikát az orrából... Hja kérem, többet ésszel, mint erővel.

A hatalmas hentestest megmozdult, mindhárom barátban elhűl a vér. Vajon most mi lesz? „Elefánt” Gábor ordítani kezd:

— Ide hallgass, te nyomorék, vakszemű. Ne én velem, de a kutyámmal vitatkozz. De ha csak a kutyámat meglátod, egyből elillansz.

## Többet ésszel mint erővel

A kis vézna főkönyvelő fejében három korsó sörrel, s azaz az akaratos büszkeséggel, amit Dávid ósétól örökölt a Góliáttal vívott parittyaharcban, most kivágja a rezet:

— A te kutyád széttepedne engem, ha engedném. De nem engedem. Érted? Mert ismétlem: többet ésszel, mint erővel. Ha kell, máris mehetünk a híres kutyához. Elbánozik vele. — S már áll is fel, veszi kabátját, s minden visszatartó rábeszélés ellenére indul ő, az 56 kilós főkönyvelő, hogy legyőzze a 60 kilós vérebet. Három társa gyáva érdeklődéssel követi, humoros előadásokkal traktálják saját temetéséről, ha marad valami porcikája, amit őszekaparhatnak. Végre megérkeznek „Elefánt” lakásához, ahol kíváncsi társait előre ereszt, míg ő „beugrik” a hentesboltba, s ott „Elefánt” feleségétől kiharancsol két kiló zsirnak való szalonnát.

— De vágja ám darabokra aranyos asszonyom, hogy odahaza könnyen kisüthessék tepertőnek.

Mire visszatér társaihoz, akik a kertből szemlélik a belső udvaron már láncáról elengedett vérebet nagy szörnyülködéssel, már két tucat idegen bámészkodik a támasztja a kerítést, hogy tanúi lehessenek a nagyszerű halálnak. És ekkor, az a nagy harcias elhatározása megindul benne, de büszkesége felülkerekedik. A hátamögött morajló nézősereg unszolására megnyitja a belső udvari kaput. A véreb lustán feltápázkodik a hűvösön, s megindul felé, hogy egy ugrással leterítse, végre a rég vágyott emberhúst megkóstolhassa.

— Na, kereshetünk másik főkönyvelőt, — hangzik a tömegből egy hang.

Az áldozatnak elkönyvelt főkönyvelő most zsebbe nyúl, s a kutya felé dob egy nagy darab zsirszalonnát, amit a véreb rágás nélkül leereszt a torkán. De mintha mi sem történt volna, vérbentörő, dühödt szemekkel csak kullog felé. Még egy nagy darab, aztán még öt, tíz szalonnadarab, s a véreb szeme tisztulni kezd, ott áll a kis élő emberhús előtt, várva a további adagokat, farkát csóválva, majd hátsó felére ül, miközben végignyúlja szája párkányát.

A főkönyvelő megérezte győzelmét. Egy-egy szalonnadarab között négykézláb áll, odadörgölődik a véreb pófájához, miközben azt szóhoz nem engedi jutni, állandóan zabáltatja. S egyszerre elsápad. Kifogyott a szalonna. Végre mindenek. Idegesen kaparász zsebeiben, miközben egy szalvétába csomagolt valamit húz elő. A kutya félrefordított fejjel, sanda szemekkel ül a farkára, s figyel, mi kerül ki a csomagból. De sajnos, csak zsiroskegyér, amit feleségre csomagolt neki még tegnap tizórára. Nem meri odadobni, mert ezzel az eledellel csak magáharagitaná a vérebet.

Hirtelen ötlete támad: fogja a kenyeret, s a vastagon rákent sós zsirral bedörzsöli saját képét, karját, fejét, tarkóját, majd négykézláb a kutyához küszik. — A kutya előbb a karjáról, majd ezt követően a nyakáról, arcáról, tarkójáról nyalogatja az izes, sós zsirt. Így összeborulva, hirtelen alányúl a kutyának, reszkető karjába veszi, ölébe emeli, miközben a megszelídült állat hatalmas borjívnyelvével a feje tetejét is nyalogatja. És mint egy hős, ott áll a vérebbel ölében, majd összeesik, de azért áll, csak áll, percekig, vékony kis tyúkmellét kidüllesztve, s boldog büszkeséggel hallgatja a tapsot, dicséretet, tetszésnyilvánítást.

„Elefánt” Gábor dörgő hangjára ocsudik fel, aki most ráordít a vérebre, mire az méteres farkát behúzza elöladalag.

A kis szemüveges cingár főkönyvelő megkönnyebbül a véreb terhétől. De egyszerre újabb teher nehezedik rá, hogy majdnem összerogy alatta: „Elefánt” Gábor öleli, csókolja, alig bírja magát tartani, hogy meg ne fulladjon a nagy súly alatt. Eltompultan, mintha túlvilágról jönne a hang, ezeket hallja:

— Igazad volt, komám. Többet ésszel, mint erővel. Azt azonban nem tudja felfogni sápadt, szédült fejevel, miért érzi magát úgy, mintha a levegőben lebegne: csak később, mikor világosodik előtte, akkor látja, hogy a hálás, bámészkodó közönség emelte őt a magasba, hatalmas „HURRÁ!” kiáltással.

# Furcsaságok

## HOLLYWOOD IS „PIAFOT”

KERES...

Olaszországból nemrég jelentették, hogy Marisa Solinas személyében megtalálták az Edith Piaf életéről készülő film főszereplőjét.

Hollywoodban is készen áll a forgatókönyv az *Edith Piaf* című filmhez, csak éppen főszereplő hiányzik. Az illetékesek most haboznak, hogy Leslie Caront, vagy Audrey Hepburnt nyervek meg a szerephez.

Egyébként a világhírű énekesnő még 1961-ben maga követte meg az életéről szóló film szerződését a hollywoodi Warner Brothers filmgyárral. Zenei tanácsadó Frank Sinatra lesz. J. P. Miller forgatókönyvíró Piaf: „A szerencse báija” című önéletrajzi írás alapján írta meg a filmet.

ÚJ

### „KRISZTINA KIRÁLYNŐ”

Az Ingmar Berman filmekből ismert svéd filmszínésznő, Ingrid Thulin fogja eljátszani a címszerepet egy svéd-olasz koprodukcióban, amelyet Krisztina svéd királynő élettörténetéről készítenek. Mint tudjuk, a harmincas években Greta Garbo volt a felejthetetlen Krisztina királynő, a filmet akkor Rouben Momoulian rendezte. Az új változat felvételei jobbra Olaszországban készülnek, a világdebutálót 1966-ra tervezik, amikor Krisztina királynő életéről és koráról a Svéd Nemzeti Múzeum, az Európa Tanács és a svéd kormány közreműködésével nagyszabású kiállítás rendeznek.

### ELEONORA DUSE

#### NYOLC ISMERETLEN

#### LEVELE

Mint a TASZSZ hírgyűjtője jelentette, a „Tyeatr” című szovjet folyóirat legutóbbi számában közölték Eleonora Duse, a világhírű színésznő, eddig ismeretlen nyolc levelét. A kiváló művésznő orosz kritikuskoknak, egy színésznőhöz, valamint a moszkvai Művész Színház egyik megalapítójához, Vlagyimir Nyemirovics-Dancenkohoz intézte a leveleket. Az egyik levélben arra kéri a címzettet, küldene neki „egy kiváló orosz szindarobot”, amelynek előadásába „egész lelkét belevihetné”.

### KEVÉS A VILÁG KÉPZETT APÓLÓSZEMÉLYZETE

Az Egészségügyi Világszervezet közlése szerint a világon mindenütt hiány van képzett ápolószemélyzetben.

A legfrissebb adatok szerint a világon jelenleg két és félmillió képzett férfi és nő ápoló dolgozik: 750 000 Észak- és Dél-Amerikában együttesen, 780 ezer Európában, a Szovjetuniót kivéve és hat-száz ezer a Szovjetunió területén. A fennmaradó 400 ezer megoszlik Afrika és Ázsia lakossága között.

### SÜTÉT SZÁMOK

A France Soir közli, hogy minden száz ezer francia közül háromszáz ideggyógyintézetben van, harmincezer pedig idegkimerülésben szenved.

A nyilvántartott idegbetegek száma évente átlagban kétszeres emelkedik. A rokantsági átlagállományba helyezett franciák 14 százalékánál lelki megrázkódtatás az indok.

### SÁRGA LEVELSZEKRENY AZ ÜNNEPI POSTA SZÁMÁRA

Nápolyban a karácsonyt megelőző hetekben a város számtalan pontján sárga leveleszekrényeket állítottak fel: „kizárólag ünnepi posta számára” felirattal. Így akarják megakadályozni, nehogy a fontos küldemények továbbítását a karácsonyi üdvözlőlapok áradatának feldolgozása hátráltassa.

# Vasúti baleset Komlón

Tizenöt kocsit összetört — sérülés nem történt

Komlón péntek reggel vasúti baleset történt. Egy döntő bűvű Komlóra irányított üres kocsikból álló tehervonat a komlói teherpályaudvar bejáratát váltójánál elakadt, majd egy-két pernyi állás után az egész szerelvény hátrafelé „megfutamodott”. A lejtős sínpáron a vonat 25–30 kilométeres sebességre gyorsult. A szerelvényt 250 méter visszacsúszás után a csonkavágány földhányása fogta fel. Az erős lökés következtében a hátsó kocsik egymásba fúródtak, egymásra futottak, a 35 vagonból álló szerelvény 15 kocsija teljesen tönkrement. A

váltóban, vasúti berendezésben kár nem esett. A baleset személyi sérülést nem okozott.

Az akadály elhárítására, a forgalom helyreállítására a munka azonnal megindult. Pécsről és Dombóvárról 60 vasutas érkezett a baleset színhelyére. Nehéz körülmények között, szakadó havazásban megfeszített munkával szedték szét a szerelvényeket. A roncsok eltávolításában segítségükre siettek a bányai dolgozói is, hogy mielőbb megindulhasson a szén- és ásványvíz szállítás. Délutánra ismét szabaddá tették az utat. A személyforgalomban nem volt fennakadás. Komló és a legközelebbi állomás, Mecsekjányos között, autóbussz ingázatok közlekedtek, amelyek hozták-vitték a Komlóra igyekvő, illetve onnan utazó közönséget.

A baleset okának kivizsgálása folyik.

### Turistaszállóvá

alakítják át Pécsét a volt Ferencs kolostort. Az új szálló 250 személyes lesz.

# Az újhegyiek érdekében...

A Mecseki Szénbányászati Tröszt Újhegyi Üzemének területén az Üzemélelmezési Vállalat által fenntartott étkezdében nincs fűtés.

Az étkezde az üzem területén dolgozó vállalatok: a Hőerőmű, Újhegyi Üzem, Építési Üzem és Bányagépjárási Tröszt munkavállalóinak étkeztetéséről gondoskodik és közel 500 fő ebédel naponta jéghideg teremben. Ismételt déli mérések 4, illetve 5 fok Celsiusot mutattak.

Hiába szolgálják ki az ételt forróan, mert mire az egyik fogással végez az étkező, a másik addigra kihűl. Szóban, telefonon és legutóbb a panaszkönyv útján hívtuk fel az Üzemélelmezési Vállalat fi-

gyelmét erre az egészségre igen ártalmas körülményre. Eddig hiába.

Tudomásunk szerint még a nyáron konstatálták a fűtőberendezés hibáját, de eddig nem sikerült kijavítani. Talán közelebb hozzuk a megoldást, ha közöljük, hogy a Hőerőmű rendelkezik olyan berendezéssel, mely megbízható és tudomásunk szerint át is tudná adni megfelelő formájú közönségnek.

Nyomatékokat kérjük az Üzemélelmezési Vállalat gyors intézkedését, mert a hideg étel és hideg helyiség jelentősen növelni fogja a betegek számát és olyan kárt okoz a dolgozóknak és végső fokon a népgazdaságnak, amellyel egyáltalán nem áll arányban a fűtőberendezés megjavításának eddig megspórolt költsége.

Polgár István  
műszaki főelőadó.

### KÉREM AZ ÚJJLENYOMATÁTI

New York államban az orvosok, gyógyszerészek és állatorvosok diplomáját nem minden esetben fogadják el. A jövőben a vizsgákon a jelentkezőktől ujjlenyomatot vesznek a személyazonosság megállapítására, ugyanis gyakran előfordult, hogy fizetett „helyettesek” jelentek meg a vizsgákon.

# VIA ITALIA...

Jó lenne, ha egy másik divatot is átvinnék az olaszoktól. Ott ugyanis már nem divatosak a nálunk használatos felhajtótestű gyermekokocsik. Igen szép és praktikus az a megoldás, ahogy a gyerekeket a naptól védik. A kocsik nyitottak, az oldalukra ernyő van erősítve, amelynek nyele bármilyen irányban hajlítható. Így a kicsikék mindig elég levegőt kapnak, emellett az ernyő beállításával biztosítani tudják a szükséges árnyékot.

Egyébként Olaszországban is nagy gyermekkultusz van, mint nálunk. Szépen öltöztetik őket, bár feltűnő és nálunk szokatlannak, hogy a lányok ruhái néhány centivel hosszabbak mint itthon. Sokat törődnek a gyerekek szórakoztatásával is. Többfelé látunk gyermekelőadásokat propagáló plakátokat. A Villa Borghese gyermekjátékzórára változatos szórakozási lehetőségek vannak a gyermekek számára. A bérelhető rollerok, kerékpárok és egyéb járművek mellett a kocsinyelvényre autót is lehet bérelni, amelybe ők maguk ülnek csak bele felöltözve és az ő méretükhöz megfelelő autót veszélytelen sebességgel maguk vezetik a kijelölt pályán. Örömmel nézi, hogyan szokják meg a gyerekek a közlekedést, az előzést, a kocsit felett

uralmat és hogyan alkalmazkodnak a közlekedési szabályokhoz, jelzésekhöz. Kifűnő iskola a későbbiekhez. Nem véletlen, hogy 15–17 éves gyereket is látni gépkocsit vezetni.

Mint ahogy Rómáról van szó és eddig folyton másról beszéltem, ideje, hogy visszatérjünk a tárgyra. Már említettem, hogy Róma tele van műemlékekkel, és nem is akármilyen műemlékekkel. Az ember nem tudja kivonni magát a sok évszázados, sőt évezredek alkotások hatása alól. A hatás felfokozott, mert Rómában a modern és az antik egymással keveredik, váltja egymást. A gyönyörű, modern Termini pályaudvarral szemben megkapó látvány Diokletianus termái. (Itt rendezték meg a birkózó olimpiai versenyeiket.) Ha végig robogunk a Via-Nationalen a Tiberis túlpartján elénk tűnik eredeti nagyszerűségében az Angyalvár. Az ultramodern portálok, neonok színgörgei közül egyszerűen évszázadokkal a múltba jutunk. Vagy ha a földalatti állomásból kilépünk, egyszerűen elénk tárul a csodálatos Colosseum és a Constantín diadalív. Csodálatos érzés bent állni a Colosseumban és nézni az aránylag ép-ségben maradt császári páholyokat, a falakat, melyek a korábbi színpadot és a színpadi szerkezetet tartották. A

# A MI UTCÁNK

O, a mi utcánk igazán rendezes. Viszonylag tiszta, és ahhoz az ötven, hatvan gyermekmunklétszámhoz viszonyítva, amely jó időben ellepi az úttestet, járdát és a lépcsőket — ehhez mérten, mondom, csendes is. Mint a műszak utáni pihenés objektív nehézségeit, mégis „megrekkírozom” elmesélni a motorozással kapcsolatos, feledhetetlenül kedves élményeinket, emlékeinket:

Kedzében volt egy motor. Egyetlen motorbicikli az egész utcában. Boldog tulajdonosát alig ismertük személyesen, de én máig is mély tisztelettel veszem le kalapom még az emléke előtt is, mert igen rendezes motoros volt. Reggel berúgta gépét és sichte ment vele. Délután megjött... Le a pinchébe, a motorral. Slussz. Ez kérem egy dolgozó ember kenyerkereső társa volt. Soha eszünkbe nem jutott megróni azért, hogy berregett menet közben. Sőt. Szinte jó volt hallani: Fél három. Megjött a szomszéd.

Lett aztán e motornak párja. Testvérei. De... no, nem szólok semmit — mindenki azt vesz, amit akar.

Később, persze — kifűnő utca a mi utcánk — minden ija-fija ideköltözött mindenféle motoroknak és ma már három is jut egy lépcsőháznak. Hanem ezek a motorok már közel sem olyanok, mint ama első, áldott kis motor volt. Ezek nem járnak sichte. Ezek... ezek... hogy is mondjam; a nyomába sem léphetnek annak. Ha szabad egy hasonlattal élnem, annyi közöttük a különbség, mint a házörző komondor és a szobakutya között. A komondor csak akkor ugat, ha tolvaj jár a kerítésen. A pinszi? Öröklék larmázik. Hát ilyen öröklék berregnek ezek a motorok is. Ah! Ezek nem is igazi motorok. Játékok ezek felnőtteknek! Danuvia. Pannonia. Pannonia. Csepel. Berva. Ismét Danuvia. Ebben a sorrendben kelnek vasárnap. Reggel hat óra. A Gádor gyerekek persze nem tud aludni az új motor miatt. Berúgja. Félúg a Danuvia, mint egy műrepülő, amint hirtelen felbágya a magassági kormányt... És a környező lakók egyik fele lidérces légitámadásról álmodva ébred, a másik fele mérgező idegintézet nemkevésbé lidérces légitámadást kedves felesége ellen, hogy miért hagyta nyitva az ablakot. — Július vége van, szívem, meg akarsz fõni? Hogy az isten azt a büdös motort!

A motornak azonban nem árt ez a jó kívánság. Még az ettől sokkal jobb sem. Igaz,

hogy nem is használ. Nem jó a gyújtás. Berúgni ismét: Brrrrr...

— Hogy az istenbe azt a motort...! Hangzik egy másik lakásból. De a Gádor gyereket ez sem zavarja. A motort sem. Azt nem mondhatom. De tíz perc múlva ott a Pannonia is. Ez a Sarkadié. Ez is berúgja. Csak berúgja. Semmi más. Rövid durrogás után leáll. Kicsi piszkálás, berregés: Brrrrr..., brrrrr..., brrrrr...

—Átkozott motorjai. (Az ablakból.)

Most a Pannonia oda megy a Danuviahoz, majd a Danuvia megy Pannoniához. Különcös gusztlás, piszkálás, rugdosás. Így berregtetik, puffogtatják egymás fűzőjét óránként. Itt is, ott is ki-kidugja fejét egy-egy vasárnapi aludni vágyó, de — mondom nagyon rendezes utca, nagyon rendezes lakók — nem szólnak egy szót sem a fentieknek kívül. Az öklüket is csak titokban rágják, forró vizet nem önthetnek ki, ilyenkor még nincs vizszolgáltatás, (különben is spórolni kell a vízzel.)

Ezalatt kijön még egy Pannónia, még egy Danuvia, és a változatosság kedvéért egy rossz Csepel, valamint úgy nyolc-félfélcen tájban egy Berva. A Csepelnek olyan a hangja, mint egy repedt gyorsítózó ágyúé. És öröklék rossz. És mindig az az átkozott gyújtás a rossz. (Nemhogy egyszer már a gumija is kipukkadt!) Különcben mind rossz, mind rossz ez, valamennyi gyújtás csak létezik! — Hogy az isten ezeket a rossz motorokat! (Mit is csinálna velük?)

Úgy tíz óra felé kijön a Fülöp fiú dedapja ócska Puchjával. Köröz a rövidke száku utcában. Ki nem mer menni, mert még kiskorú, el nem megy vele az apukája valami mellékútra; a lakók úgy mondják: „Itt eszi a fene azzal a büdös motorral”. Mert áldott jó lelkek laknak a mi utcánkban. Eszükbe sem jut holmi jancsiszöveget szórni az útra, vagy hasonló, csak aludni nem tudnak. Persze, rádiózni sem. Mert: Brrrrr..., brrrrr..., Folyton: Brrrrr..., brrrrr...

## Ifjúsági és gyermek rádió fesztivál

A rádióban december végén és január elején érdekességek igérkező ifjúsági és gyermekműsor fesztivál keretében új műsorszámokat állítottak össze. Így december 24-én, 9.10 órától vidám műsort sugároz-

Hol egyik, hol a másik. De van úgy, hogy egyszerre kettő, három is rugdossa.

Olvasni? Haszontalan kísérlet. Képtelen koncentrálni az ember. De mit lehet itt tenni? Szűrős szemmel kinézni az ablakon. Megszámolni ismételtelen: Három Pannónia, két Danuvia, egy Csepel, egy Berva, egy Puch, meg egy Panni. Egy ilyen csöpp utcában! Hogy is férnek el? És mennyi bämész ember? Úgy nézik, mustrálják, mint lovasáron csikókat. Fekete, sárga, puszúke. Megnézik a fogát, persze rom mondani a motorját, az az átkozott gyújtás: Brrrrr... brrrrr... Legalább mennének vele már valahová! Még korán délután van, lehetne egy aludni. Vagy rádiózni, televíziót nézni. De minek ezeken a motor, ha nem mennek sehova? Legföljebb a fordulógó ha elmegy némelyik, aztán hamar visszajön. Egy darabig rajt-hagyja a gázt, rajt is telet, nyugel, hintáztatja magát, turáztatja a motort. En megértem; örül a gyújtásnak. Hanem azért szörnyű. Csak be kell csukni az ablakot! Ebben az istenverte hőségben. Hát sosem lehet mecsinálni egy motort?! O, ha én hatóság lennék! Kitalálnék minden rossz gyújtást, minden rossz motort a városból. De legalább is az utcai javítóhelyeket. Oh! Meg kell boldondulni... Hogy az a...

De a motorosok berregnek, berregnek. Eszük ágában sincs a sokat emlegetett „fenébe, elvonulni. Mit bánják ők a lakók nyugalmát, az éjszakai műszak pihenését. És közben újra besötétedik.

— Te, Anyuk! Te tudsz aludni? Mi lehet a Jóska csepeljével? Nem hallom. Csak nem romlott el? Nézz ki Anyuk, mit piszmoz vele ott a sötétben. Ereagy, add le neki a zseblámpát. Mondd, hogy csak még egyszer berregtesse meg. Jól. Nem tudok nélküle elaludni. Hogy az isten abba a büdös motorba.

Mondom: Áldott utca a mi utcánk!

Csikós Ferenc

képpen a Vatikánba akartak bennünket küldeni. Vége egy asszony mutatta meg, helyesebben kísért el bennünket a templomhoz. Van még nyugaton is az embereknek kultúra dolgában mit fejlődni. Eppen úgy, mint itthon, egyik ismerősömnek, aki olaszországi utamról a következőket kérdezte tőlem: „Látta a kutat, amibe Anita Ekberg beleugrott az „Édes élet”-ben? Hát ahol az a furcsa lokál van? Na és igaz, hogy a Via Venezon olyan striptiz nők sötétnek? Tényleg eszik az olaszok a macskákat?” Egyébként az utóbbi sokat kérdeztek. Bevallom őszintén, hogy eszik vagy nem eszik, én nem tudom, de hogy annyi csúnya, gusztlustalan macskát mint Rómában sehol sem láttam. Az Angyalvár mellett egy parkrészen 20 négyzetméternyi területen több tucat vörös, barna, szürke, feketefolos, tarka sovány macska napozott. Megpróbáltam megszámolni őket, de hatvanál abbahagytam. Egyébként macskát a belváros kivetülével mindenütt látni. Ennyit a műemlékekről. Azaz hogy mégse. Itt legyen szó a Szent Péter bazilikáról és a Vatikánról.

A Szent Péter tér és a bazilika előtti egész terület épüggé, mint a bazilika Leonardo da Vinci tervai alapján készült (később) valamint módosítottak rajta). A tér méreteiben, összehatásában, szépségében lenyűgöző. A tér közepén obelisz, körülötte kandelaberek. A teret árkád sor teszi zárttá, tetején a szentek

számainak szobra. Maga a székesegyház kívülről nem kelet monumentális hatást, legalább is nem látszik olyan nagyknak, mint ahogy a képek, filmek alapján az ember látta s képzeletében élte. A valóságban azonban hatalmas épület. Akkor látja csak az ember igazán, amikor belép. A templom méretei, belső kiképzése lenyűgöző. Ottjártunkkor a főhajó le volt zárva elől, helyesebben a szent céljára volt berendezve. Mindkét oldalán piros anyaggal bevont tribünök emelkedtek a résztvevők számára. Mikrofon és hangszórók voltak elhelyezve, szóval egy szabályos, néhány száz fős nagygyűlés berendezését láthattuk. A jobb oldali mellékhajó nevezetességeit ugyancsak nem sorolom fel. A Pella előtt csak azért all az ember, hogy a felőrt, mert nincs több ideje. Örökig tart, amíg csak ezen az oldalhajón végigmegyünk. Külön élmény Szent Péter sírját megnézni. Önkeletlenül is arra gondol az ember, hogy az elmúlt századok művészete milyen felbecsülhetetlen értékű kincsekkel ajándékozta meg az emberiséget. Centiméterről centiméterre kell megnézni mindent, mégha az ember szellemileg halálosan ki is fárad, amíg a sok szépet befogadja. Igazság szerint nem is szabadna mindezt egyszerre megnézni. Hónapokon keresztül kellene nézelődni, vizsgáldni és fokozatosan befogadni azt a sok csodálatos dolgot, aminek csak töredékét lehet felvenni

# A párt további építéséről, a pártoktatás megszervezéséről és eredményeiről és a Mecseki Bányász munkájáról tárgyalt a párt szénbányászati tröszt-i vb-ülése

December 20-án, pénteken délelőtt ülést tartott a párt szénbányászati tröszt-bizottságának végrehajtó bizottsága. A vb-ülés megvitatta a Széchenyi-aknai pártvezetőség munkájáról, a pártépítés és a pártélet terén című beszámolót, amelyet Hámori András elvtárs terjesztett a vb-ülés elé.

Megtárgyalta a vb az 1963/64-es pártoktatás szervezéséről, megindításáról és a pártoktatásban eltelt eddigi időszak tapasztalatairól előterjesztett jelentést, amelynek

előadója Kovács István elvtárs, a PB osztályvezetője volt.

A Mecseki Bányász létrehozásáról és a megalakulása — 1963. szeptember 1. óta — végzett munkájáról Gyevi Károly főszerkesztő terjesztett tájékoztató jelentést a vb-ülés elé.

A Széchenyi-aknai folyó pártépítés — és általában a pártélet — állásáról előterjesztett jelentés rámutatott arra, hogy 1961. decemberében átszervezték a pártmunka vezetését: négy alapszervezetet hoztak létre az addigi egy alapszervezet helyett és csúcsovezetőséget választottak.

Az új szervezeti felépítésrel egyidőben arra törekedtek a Széchenyi-aknai elvtársak, hogy a pártvezetőség tagjainak meglegyen a kellő szakmai tapasztalatuk és tudásuk a párt politikájának helyes értelmezése és a hű szolgálata mellett. Ezt a célt sikerült elérniük.

A jelentés feletti vitában a vb tagjai kifejtették, hogy

Kidomborodott a vitában, hogy a pécsbányatelepi pártvezetők és a többi párttagok között

## szoros, erős összetartó kapcsolatok vannak

a taggyűlések például színvonalasak, bár ezt a röviddel ezelőtti időszakokról nem lehetett elmondani. Fejlett elvtársaink vannak Pécsbányán és a Széchenyi-aknai párt-szervezetben a legjobb ki-szisztákat veszik fel párttag-nak. Eppen ezért kellene többet törődniük azzal is, hogy ne gyengüljön ezzel a KISZ-szervezet, hanem annak sorai is állandóan erősödjenek új tagokkal. A párt, a szakszervezet, a KISZ és az üzemi vezetőség együttműködése példamutató Széchenyi-aknai. Együtt felhívta a vb-ülés a Széchenyi-aknai elvtársak figyelmét arra, hogy a pártönkívüliek tájékoztatását jobban szervezzék meg a jövőben. Jó példának említették a felszólalók a Zobák-aknaikat, akik öntevékenyen, minden felső instrukció nélkül vitát rendeztek a Népszabadságban megjelent cikkről, amelynek címe: **A termelés és a pártmunka**. Ebben a vitában szabadon elmondhatta mindenki a véleményét, s még az sem baj, hogy néhány ferde nézet is felszínre került, sőt jó, mert mindjárt meg lehetett cáfolni, a tévedéseket pedig helyre lehetett ütni a vitában.

A vb-ülés felhívta a figyelmet arra is, hogy a csúcsovezetőség ne vegye el az alapszervezetek önállóságát, adjon nagyobb önállóságot nekik, de ellenőrizze, segítsék azok munkáját.

A pártbizottság szervezési osztályának jelentését tárgyalva a vb-ülés hangsúlyozta: a pártoktatást ebben az oktatási évben a megyei pártbizottság irányelvei alapján szervezték meg a tröszt egész területén. Ezek szerint szervezték meg az egyéves marxista-leninista középis-kolát, — egyet Pécsen, kettőt Komlón.

A marxizmus-leninizmus tanfolyamából 19-et szervezték a párt-szervezetek (ez mind két éves), a gazdaságpolitikai tanfolyam ipari tagozatából pedig 28-at.

dések tanfolyamából 29 és az előadásos propaganda eszközeivel működik 11 tanfolyamunk.

Az alapszervezetek vezetősegei ügyeltek arra, hogy csak annyi tanfolyamot indítsanak, amennyihez elegendő jól képzett propagandistát, illetve helyettes tudnak biztosítani.

A foglalkozást vezető propagandisták továbbképzése a vb szerint jobb volt ebben az oktatási évben, mint az elmúlt években, mert nem tömörült egy helyre Pécs, illetve a megye összes párt-propagandistája. Ezért az előadásokra és

## a módszertani órákra is több időt lehetett fordítani.

A vb-ülés rámutatott, hogy ugyanakkor, amikor a propagandisták kiválogatása jó volt, a hallgatók megválogatása már nem mindenütt sikerült a legjobban. Többben, akik jelentkeztek az oktatásra, abbahagyták és nem is indokolták meg, hogy miért. Vannak olyan hallgatók is, akik már évek óta ugyanarra a szintű tanfolyamra járnak. Ez sem helyes, ez nem emeli a foglalkozások színvonalát, elkedvetleníti azokat, akik csak most hallanak először az adott tanfolyamon tárgyalt kérdésekről.

A vb-ülés elhatározta, hogy a jövőben, pontos terv alapján a vb-tagok sora meglátogatják a pártoktatási csoportokat, oktatás közben.

A Mecseki Bányász munkájáról előterjesztett jelentés vitájában a vb megállapította, hogy az újság profílija még nem alakult ki. A lap még nem tölti be azt a feladatát, amiért létrehozták: vagyis hogy a termelőmunka, a művelődés, a politikai képzés színes, eleven fóruma legyen.

A három és fél hónapja működő Mecseki Bányász szerkesztésében igen

nyújtott segítséget adhat egy társadalmi szerkesztőbizottság.

állapította meg a vb-ülés.

Kimondta a vb-ülés, hogy létre kell hozni egy szerkesztői bizottságot, amely tanácsal, ellenőrző tevékenységgel kitűnően tudja segíteni a szerkesztőség munkáját.

Működik az időszerű ker-

Biztosan akadnak majd, akik azt mondják, ennek a cikknek olvasása közben, hogy ez ünneprontás. (Mármost ami itt alább mindjárt következik.)

Bizonyára lesznek majd, akik ismerik a helyzetet, s azt mondják: nem ünneprontás ez, idejében van még, jobb ha most beszélünk róla nyíltan.

Arról van szó ugyanis, hogy Zobák aknát, ezt a kiemelt be- ruházással épült nagy, szép, új üzemünket hamarosan átadjuk rendeltetésének: termelői fog, szemet ad.

S mint ahogyan ilyenkor mindig lenni szokott, most is, Zobákra is hívunk, küldünk, várunk új munkásokat, vájárkat, műszakiakat, csilléseket, ügyintéző személyzetet. Minden új létesítménynek életető, mozgató eleme a dolgozók serege, akik mozgásba hozzák a gépezetet, szervezik és végrehajtják a termelő munkát.

Es ebben a dologban hibák vannak Zobákon.

Ákadnak, akik igérettekkel, hamis, félrevezető tájékoztatással csalják a termelő bányászokat: „gyertek, itt minden ideális, ez egy ragyogó új létesítmény, itt minden szebb, mint a régi munkahelyeden”.

Odamegy a bányász — s látja, hogy nagyon nehéz feladatra vállalkozott, nem egészen olyan rózsás a helyzet, amilyennek hitte. De a bányászbecsület azt diktálja, hogy ha már vállalta, csinálja. Ottmarad — és jól teszi, hogy ott marad, hiszen szükség van rá, kell a munkája, a sok éves föld alatti termelési tapasztalata!

De máris észreveszi, hogy nem fogadják szívesen. Miért ez az ellenszenv? Nem érti. Előbb invitálták, hívták, ő elfőjt és most meg milyen barátságatlanul fogadják!

Nem azokat kellene szívesen, bátorító jó szóval fogadni, akik önként, szívesen mennek Zobákra?

Úgy kellene fogadni őket, hogy gyorsan megszeressék az új munkahelyet, az új környezetet, az új vezetőket. Úgy kellene fogadni őket, hogy gyorsan megszeressék a munkájukat, amely bizony talán még nehezebb is, mint amit 'thagytak a régi munkahelyen.

Volt egyszer egy szemléletomlón. Ez volt a lényege: annak tősgyökeres, igazi ömlőik, és vannak az ide- mből jöttek, a bevándorol- tók. Ezek a bevándoroltak nem teljes jogú komlóit polgárok, e hát meg kell tűrni, kel- nek. Akkoriban felleptünk ez

ellen a szemlélet ellen, mert akadályozta a munkások közötti megértést, az összeforrást, a munkában erősödő barátság elmélyülését.

Most meg jelentkezik egy ugyanilyen szemlélet „kicsiben”, de ez is veszélyes lehet, ha nem mutatunk rá és nem számoljuk fel azonnal.

Ennek meg ez a lényege: vannak gyökeres zobákiak, s vannak a bevándoroltak, az idegenek s ezeket nem lehet teljes jogú zobáki polgárnak tekinteni. Ez ugyanaz a káros szemlélet, mint ami a két tröszt egyesítése után kopott lábra, — hogy tudniillik vannak komlóiak és vannak pécsiek, de nincsenek és nem is lesznek ezekből „mecsekiek” nem fognak ezek összeforrni soha.

Nem könnyű a munka Zobákon. Az ottani vezető elvtársak munkája különösen nehéz és becsülésre méltó. Kell ott még tereprendezés is, rendet kell teremteni a napszinten, teljesen új munkahelyeken kell megszervezni a szem-termelést. Komolyságot, megfontoltságot, nagy szakmai hozzáértést, kitűnő emberismeretet, kommunista elvhűséget és bátorságot kívánunk ezek a feladatok. A zobáki vezető elvtársak, ha fellepnék ezek ellen a nézetek ellen, az ilyen magatartás ellen, teljesítik kötelességüket. Nem várhatjuk azonban kizárólag tőlük ennek a helyzetnek az orvoslását. Erre nem is lehet erejük, idejük és energiájuk, hiszen a munka szervezése, a jó szakmunkások és kisegítő dolgozók: összeválogatása, annak ellen-őrzése nagyon leköti őket.

Az egész zobáki társadalom, minden ember megértésére és józan ítélőképességre kell apellálni, amikor szóba emelünk egy ilyen nagy jövő előtt álló új bánya termelésének megindulása előtti napokban ezek ellen a jelenségek ellen.

Sokszor talán maguk az emberek nem is tehetnek róla, hogy kialakul bennük az „idegen” nézet. Van ennek okai: saját porta feltétele, esetleg a pozícióföltétele, vagy az a féltés, hogy a „bevándoroltak” túlszárnyalják a tősgyökereseket. Politikai nevelés, emberi szóval történő felvilágosító munka dolga az egész, hogy mindenki megértse, csakis együttműködésével lehet Zobákon boldogulni ezután. Hiszen akik ott születtek, ott nőttek fel, mindig is arafélté dolgoztak, nincsenek elegendő! Ők maguk nem képesek megoldani azokat a nagy termelési és fej-lesztési feladatokat, amelyek Zobák bánya előtt állnak!

Ne igazgessünk könnyű, gonáttalan körülményeket, hiszen ha lesz is majd ilyen idővel, ma még nehéz ott a munka. Minden új létesítmény megindulásának megvannak a maga nehézségei, Zobáknak is megvannak.

De éppen ezért kell szívesen fogadni azokat, akiket küldtek, meg azokat is, akik teljesen önként jöttek! Azért, hogy akik már régebben ismerik az ottani körülményeket, baráti, eltársi módon bevezessék az újakat, ne pedig ki-nézzék onnan őket.

Gyevi Károly

## Karácsonyi program a parlamentben

Megérkezett a Parlamentbe az óriásfenyő. A hatalmas fát katonák és ifjúmunkások állították fel a kupolacsarnok-ban. Az úttörők már hozzá- kezdték díszítéséhez. A fen- yőfa ékességeit, az egy kilométer hosszú pattogtatott kucorica-füzért a budapesti VIII., a XIX. és a XXI. kerületi pajtások készítették, az 50 kiló szaloncukrot a Szemere utcai általános iskola kisdíák- jai kötözték, a pompázó vilá- gítás pedig a VIII. kerületi Úttörőház ezermestereit dícsé- ri. December 25-én reggel 9 és délután 3, december 26-án délután 3 és este 8 óra óz- szesen 6 000 vendéget várnak. A nagyszabású ünnepség egy képzeletbeli útutazás keretében zajlik majd le.

Dr. Sebők Imre

## Lesz-e távbeszélőállomás Fehérhegyen? Válasz egy cikkre

A Mecseki Bányász c. lap f. évi november hó 19-1 számában cikk jelent meg arról, hogy Fehérhegyen nincs nyilvános távbeszélőállomás.

Korábban az I. kerületi tanács már kérte, hogy a Frankel Leó utca 14. szám alatt a lépcsőházban Marka Illés kezelésére bizva nyilvános távbeszélőállomást szereltessek fel. A műszaki lehetőségeket megvizsgáltam, majd f. évi november hó 22-én közöltem a tanáccsal, hogy az állomás üzembehelyezésének egyelőre műszaki akadálya van, de előre láthatóan az akadály 1964. évi első negyedében elhárul. Közöltem azt is, hogy a távbeszélőállomás csak előfizetői nyilvános jelleggel működhet, ami azt jelenti, hogy a szerelési díjat és a havi előfizetési díjat Makra Illésnek vállalnia kell. Választ kértem arra, hogy Makra Illés a távbeszélő-állomás felszerelésére ilyen körülmények között igényt tart-e.

Ha kedvező választ kapok, akkor a kért távbeszélőállomást a következő év első negyedében üzembehelyeztetem.

PAAL JÓZSEF

ig. műszaki vezetőhelyettese

egy látogatás alkalmával. Micsoda zsenialitás kellett ahhoz, hogy nemcsak a templom, hanem az oltárok, szobrok megvilágítása is olyan tökéletes legyen, mint ahogy az a Szent Péter bazilikában van. Az ember azt hiszi, hogy az ablakok, kupolák elhelyezése azért olyan amilyen, mert úgy a legszebb, holott nem elsősorban az arányokra való tekintettel lettek így megtervezve, hanem a célszerűség kedvéért is. A legszebb szobrok és oltárok a nap minden időszakában úgy vannak megvilágítva az ablakok, kupolákon keresztül, hogy az a szobrok, oltárképek csodálatos szépségét a lehető legnagyobb mértékben kiemeli. Az ablakok, kupolák színes sugárnyalásait valóságos glóriák vonnak maguk körül. A szobrok, oltárképek mögött lévő ablakok pedig valóságos arannyal vonják be a főtér. Lélegzetelgátló szépség mindenütt.

A baloldali mellékhajóban a székelyek élményben volt részük. Az egyik kápolnában a székely esküvő volt. A két néző, asszony szemmel láthatóan, testvér volt. Nagyon egyszerűen, egészen modern menyegző ruhában voltak, rózsafátyollal.

A keresztelőkápolnában pedig négy kicsi négergyereket kereszteltek. A keresztmamák mindenhol fehér ruhában voltak. Nagyon gazdag családok lehetnek, mert kint a téren ott várakoztak a hatalmas amerikai luxuskocsik, amibe beültak. Az egyik csecsemő

szülei ghanaiak voltak, ezt a keresztmama mesélte, amikor a tömeg és a fotósok körül-vették az újszülöttet és 6-8 éves iker nővéreit fényképezték. A két kis iker egészen sötétbarna volt és főhéher ruhába voltak öltöztetve. Ennivalóan edesek voltak. A legnagyobb hatást azonban a mise tette ránk, melyet a kupolából néztünk végig. A székesegyház kupolájába ugyanis liften lehet felmenni. A lift díja személyenként 200 líra. Belépődíjat nem kell fizetni, mert az egyház nem csinál üzletet. Gyalog is fel lehet menni a kupolába, ezért azonban 150 lírát kell fizetni, mert a lépcső mégiscsak kopik. Ennek ellenére, akik nem sportemberek, inkább megfizetik az 50 líra különbözetet. A szédítő magasságból (a szédülések kedvéért embermagasságnál rács van) az emberek lent kicsi hangyáknak látszanak. Még további 20 métert lehet felmenni és miután onnan is ugyanazt látni, csak legfeljebb még kisebbnek, nem vállalkoztunk a további útra, azaz a lábaink nem bírták már.

Eppen amikor a kupolában voltunk, fönt, kezdődött a mise. Megszólalt az orgona és lent először megjelentek a fehér csipkekarings minis-tránsok. Mögöttük fekete-ruhás papok, majd ismét fehér-ruhás szerzetesek. Őket követte négy püspök, a püspökök után egy bíboros leg- alább 10 méter hosszú slep-

pel. A szeptember 2 kékruhás pápai lakáj vitte utána. Az egész menet keresztelőkápolnába helyezkedett el. Bevonulás alatt az orgona szólt. Kétoldalt a menettel párhuzamosan apácák sora vonult fel. Csodálatos látvány volt felülről a szimmetria, a színekben és elhelyezkedésben, a mozdulatok fegyelmezett, egyforma ritmusa, ahogy oldalt és előre léptek, ahogy a padokban és az oltár előtt elhelyezkedtek. Nincs olyan fejedelmi őrségváltás, amely olyan katonás pontossággal és látványosan történne, mint ez a bevonulás.

Nagyon érdekes az is, hogy a kórus mögött a gyóntató- székeken fel van tüntetve, hogy milyen nyelven lehet gyónni. A főbb katolikus országok polgárai mind anyanyelvükön gyónhatnak. Kerestük a magyar gyóntató- székét és meg is találtuk.

Feltűnik, hogy az egyik ilyen székben, helyesebben kettőben egy-egy pap ül és egy hosszú pálcával az elé- terdelőket megsuhintja. Ha katonák lettek volna vagy papok akik odatérdenek, azt hitük volna, hogy valami egyházi lovaggáútés van. Megnéztük az útikalauzt és kiderült, hogy ez jelképes feloldozás. Akit a Szent Péter székesegyházban a pap pálcájával megüt, az feloldozást nyer. Így aztán nem csodálkoztunk, hogy 20 percen keresztül, amíg ezt néztük, csupa nő kért feloldozást. Úgy gondoltuk barátommal és

útítársammal, hogy otthag- yuk az asszonyokat és körül- nézzük a templomban, meg- nézzük a templomban, meg- szabaduljanak véteiktől. Nem élték a lehetőséggel. Úgy lát- szik attól félték, hogy vala- melyik sarokból nézzük és minden kiderül. Mikor éppen el akartunk jönni, láttuk, hogy a lehetőség a férfiak részére is fennáll, mert egy férfi je- lentkezett a vesszőzésért. El- fogott a kísértés engem is, hogy könnyítsek a lelkemen, de aztán rájöttem, hogy nincs bűnöm, így fölösleges oda- mennem. Később, amikor el- gondolkoztam ezen a hagyó- mányon, rájöttem, honnan származik az a magyar köz- mondás, hogy az asszony ver- ve jó. Nyilván arra gondol- tak, akik ezt kitalálták, hogy az asszony akkor jó, ha nincs vétké. Vagy talán arra gon- doltak, hogy Rómába utazni időbe és pénzbe kerül és a fel- oldozást házi fenytéssel is meg lehet oldani. Lehet. En egyik- nek se vagyok híve.

Kissé korán jöttem le a kupolából. El kellett volna még mondanom, hogy a kupolából ki lehet menni a székesegyház tetejére. Ragyogó kilátás nyílik innét egész Rómára. Sőt a Vatikán belső udvarára is be lehet látni. A tetőn egyébként van presszó, ahol kitűnő kávét, sört, cocacólát stb. lehet kapni és van aján- dékbolt is, ahol a pápa arc- képén, medálokon és egyházi jellegű árukon kívül római emlékeket, képeslapokat lehet venni.

# TRÓDÁTOM

# MŰVÉSZET

# KRÉTTKA

## Béla bizonyítványa

A szokásos reggeli hangulat uralkodott a lakatosműhelyben. Az ajtóval szemben egy otromba esztergapad terpeszkedett. Fialat szőke fiú dolgozott rajta. A lehulló vas érdekes csigavonalakban hullott szerteszt, ahogy a kés hozzáért az anyaghoz.

Az egyik sarokban a satupadnál 19—20 év körüli fiú reszelt valamit. Beleadta minden erejét, nagyokat nyögött, s csak úgy dőlt az izzadság a homlokáról. Valahogy nem akart kialakulni a munkadarab.

— Új fiú volt, ipari tanuló. Bélának hívták. Egy idősebb öszülőhajú szakmunkás mellé, Jani bácsihoz osztották be. Jani bácsi egy ideig csak nézte, hogy kinlódik a fiú, aztán oda ment hozzá, és oktatni kezdte:

— Ne fogd olyan mereven azt a reszelőt! Egyenesen tartsd, próbáld könnyedén dolgozni! Kivette a kezéből s megmutatta neki.

A fiú kezdett belejönni. Műszak után együtt mentek haza. Béla elgondolkodott, hogy az előbbi helyén folyton gúnyolták, hogy ügyetlen. Tudatlanságát arra használták fel, hogy elküldözgették olyan nevű szerszámokért, amelyek nem is léteztek, mások sokszor viccből nehéz vasdarabokat cipeltettek vele egyik helyről a másikra és vissza. Végül is nem bírta tovább, s elkérte magát.

— Nem tudom, miért csinálták ezt velem, talán azért-e, mert gimnáziumi érettségi után mentem el ipari tanulóknak? Vagy mindenki ezt teszik, aki még nem ismeri a szakmát?

— Fiam, amikor én inas voltam, velem is ezt csinálták az idősebb segítők. Talán én is egészen olyan ügyetlen lehettem, mint te most. Természetesen, akkor más volt a helyzet. A mester „úr” meg is pofozott, ha valami nem tetszett neki. De összeszorítottam a fogamat, azt mondtam: Csakazértis... Nektek már jobb, hogy ilyesmi előfordul még, az már az emberek hibája.

— Érzem, hogy nagyon ügyetlen vagyok, s a gimnázium után bizony nagyon nehéz és szokatlan a fizikai munka. Nem tudom, hogy lesz-e belőlem jó szakmunkás?

— Lesz, ha te is akarod! Minden azon múlik, hogy van-e erős akaratod? Van-e önbizalmad? Határozod el, hogy megmutatod, csakazértis megtanulod a szakmát! Én majd segítek neked!

Aztán elváltak azzal, hogy Béla másnap már ezzel az elhatározással kezdte meg a munkát!

Telt-múlt az idő. Béla egyre ügyesebbé vált. Jani bácsi keze alatt, de jöttek a nehezebb és nehezebb feladatok s sokszor ott állt már, hogy abbahagyja, de ott állt mellette Jani bácsi s átsegítette ezeken a pillanatnyi kríziseken. Elérkezett a vizsga ideje is. Béla lázasan készülődött. Izgatottan ült a vizgabizottság elé, de végül azon is túlesett. Úgy érezte, nagyon jól sikerült a vizsgálata.

Eredményhirdetésekor boldogan vette át a kitűnő bizonyítványt. Első dolga volt, hogy szaladt Jani bácsihoz és örömtől sugárzó arccal tette elé a bizonyítványt. Jani bácsi megdicsérette.

— Gratulálok fiam, látod szorgalmasnak és az akaratnak meg lett az eredménye!

Béla pedig a cinkostárs mosolyával súgta oda:

— Csakazértis...!

Kamarás József

## Szomorú karácsony volt

A lawocsnei országúton dermesztő, száraz szél fúj. Az Opor patakot jég borítja. Alig jár ember az úton. A barakk ablakából szemlélem a völgyet. Gondolataim hazai tájon járnak. Jaggat a szél az ablak üvegén.

Zim-zim... kop-kop... S én otthon járok a beszkiideki havas téiben. A májusi virágzást látják szemem, az orgona illatát érzem, emlékek suttoznak kintzött szívemhez. Bűvös szavak szépségével, erejével ámitom magam.

Ideként emberek pusztulnak ártatlanul. Almatlan arcok szenvednek, a jámbor szó ismeretlen fogalom. A kegyetlen valóság pusztít... szurony, tarkólvés, tankcsordák zúgása; didergés, éhezés, kibuggyant könnyek jéggye fágyása és a keresztja-erdők szaporodása...

Ezekkel a gondolatokkal küzködök és melegen szívemet a legendás karácsony hitével:

— Miért nem akad egy krisztusféle ember az éldemberek sorában, aki felfigyelne erre a barbár, küzdelmes életre és suhogtatná a béke szárnyait.

Ilyen ember nem akad a mi oligarháink között, csordába hajtják a népet és eljásztják velük az új pástorjátékokat.

Még néhány óra és a karácsonyest is megérkezik. Visszaültem magam gyermekkoromba, amikor mindent hittem, csak a küzdelmes életet nem ismertem.

Érzem, hogy vér a szívem s olyan mint a tavasz virág nélkül. Egyben bizakodom: nem tarthat már sokáig ez az emberirtás.

Ahogy ezzel elégedetlen világgal foglalkozom, látom, hogy a kövesúton egy századra való embert hajtának. Egyik-másik menni sem tud, vastag karóra támaszkodnak, a sor hátulján emberek zuhannak a földre, négykézláb vonszolják testüket.

A ezadosom nyit be hozzám, úgy látom, ő is észrevette ezt a halálkaravánt.

— Mit szólsz hozzá, — mondja sziszegve, — megjelent ez a ronda zászlós a keretlegényekkel. Százötven munkaszolgálatos zsidó és nem zsidó ma éjjel el fog pusztulni. Ezért jár nekik egy hónap szabadság.

— Igen, ebben a gyalázatos időben, karácsony estéjén. Elmegyek, megnézem, hátha ismerős is akad közöttük.

— Ne menj! — ordítja. — Ki talál csúzni lábaid alatt a talaj. E kálváriajárást senki sem láthatja. Parancs tiltja.

— Én megyek! Láttam már rosszabbat is. Ha a végig sebzett szivem nem is tudok győztesen adni, de látni akarom a kegyetlen valóságot.

A nyavalya kórság, aki ismeri magát ebben a termonukleáris világban...

Folytatna volna tovább is, de akkor óhatatlanul testté válik a fenti ige és oda az írni fogás, a fenséges homály, amely pedig fontos tartozéka minden hasonló írásnak.

Tehát meg kellett szólalnia a te'fonnak, ami viszont arra jó, hogy váratlan fordulatot adjon a nehézkesen induló cselekménynek.

A telefon megszólalt és most már magától értetődő, hogy alig öt perccel a fenti bevezető után a történet egy szerkesztőségben folytatódik. Igaz, itt meg kéne említeni azt a negyedórás várakozást, ami elválasztja az író a szerkesztőtől, de hagyjuk...

A kölcsönös egymásra mosolygások között — mert ezt nem lehet másképp kifejezni — talán nem nehéz kitalálni, hogy melyik roktaszóba bele egyiküket az íróasztal előtti szőke és az sem talány, hogy ki volt a másik, aki elsőnek megszólalt.

— Szóval, kedves Lapu kolléga... De miután minden szerkesztő mosolyog és majdnem mindig így kezd, legjobb az óvatosság.

Eppen ezért érthetetlen, hogy Lapu kolléga azonnal lelkeméni kezdett.

— Talán... Talán... tetszenj tetszett a kéziratom?...

A hallatlan önbizalom viszont mindig másokra van kárteknony hatással, s így előállott az a lehetetlen állapot, amely félreírta a kettőjük közötti diplomáciai kapcsolatot és közömbösítette a lényegét.

— Badarság! — tetszik engem érteni, Lapu kolléga? — Badarság olyanokat beleírni

egy utópisztikus regénybe: „Láttam lombos nyírfaágat, amely lehullt és görcsös gally lett...” Ilyet a neandervölgyi ősember is látott, mit akar maga veie 3003-ban?...

— De hiszen, hiszen éppen az benne az utópisztikus, amikor az utolsó nyírfaág is...

— Ugyan kérem! Hol lesznek már akkor nyírfaágak... talán a Holdban... Az ám, a Hold! Látja, az nem is olyan rossz, amit a Holdról írt: „Csorbult éü aranyarló...” Ez ugyebár utalás arra, hogy a hidronén robbantások sikerrel jártak...

— De én ezt, de... hogy úgy mondjam, nem sikernek, hanem elrettentő példának...

— Az sem a legrosszabb, amivel a Göncölszékér elavultságát fejtegeti: „Dübörgő, bűzös, égi dömperek...”, bár én a bűzöst, diadalmassal helyettesíteném...

— Kérem, értsük meg egymást, én nem helyettesíték semmit, én azt akarom, hogy a Göncöl maradjon ott, ahol...

— Szóval pofozza át, Lapu kolléga, pofozza át!

— Kit kérem tiszteltet? — Né személyeskedjünk író-társ, mához egy hétre hozza el újra a kéziratom, de átfofozva!

Több szemtanú állítása szerint zilálisan hagyta el a szerkesztőséget, majd betért egy virágkereskedésbe, ahon-

mentem. Le az útra. A fiatal fenyők zuzmarás ágai között álltam és szemmel kísérem a halálmenetet.

A zászlós a keretlegényvel kerékpáron ülve zavarta őket. Aki nem bírta a szenvedést, azzal a golyó végzett.

— Megdögöltök! — ordít mögöttük. Zsidók, kommunisták, ma nem lesz irgalom. Mentek a mennybe, karácsony éjjelén. Adok én nektek békességet, nyugalmat jóakarattal a kommunista jézuskátok engedélyével.

Az oporzeci magaslat lábánál leszálnak a kerékpárról, működik a korbács, megmászják velük a hegyet, visszafelé a völgynek futást vezényelnek. Az emberek gurulnak izgatottan, eszükvesztetten, halálfélelemben. Az úton újból futás, reménytelenül a megszűnés felé...

Másnap reggel az eldugott garázs előtt törökülésben, kinyújtott karral, üveges szemmel fagyottan ültek békességben. A keretlegények előtt lobogott a tűz, vedelték a rumot és fenyőfagallyat tűztek a sapkájukba, karácsonyt ünnepeltek.

Hópelyhek ringatóznak a levegőben. A keretlegények diadalmasan ordítanak, a fekete autókba lödítják a halottakat, közben örvendező énekelnek: Mennyből az angyal...

Ezen az éjjelen sok-sok csillag ragyogott és sok-sok embernek megszűnt a szenvedése, a kínja és a fájdalma, a kimondhatatlan emberi-állat gyűlöletének erejében.

Szomorú karácsonya emlékezem. Az át-szenvedett éjszaka árnyékát hordom még ma is magamban. Sosem felejttem el és sohasem bocsájtom meg azoknak, akik ilyen karácsonyestet terveztek fiaknak, apáknak és hitveseknek.

Mit segített az üldözötteknek a fényes templomokban az éjjeli mise, a térdrehullás, amikor szomjas szívek vágyakoztak békességes élet után, akiknek elröppent örökre a szeretet fehér galambja?!

Igyekszem karácsony estéjén bennem elsimítani az ellentéteket zajtalanul a békesség és szeretet jegyében. De ha kinézek az ablakon a csillogó, frissen lehullott hóra, a halálkaravánt látom a beszkiideki országúton karácsony estéjén, akiket nem a szeretet, hanem a gyűlölet vitt az örök békesség útjára bűnös emberek vétkeiben.

Szomorú karácsony volt az a karácsony.

Zabányi Alajos

Galambosi László:

## Az ébredés óriása

A homály vitorlái mögül kilépett az ébredés óriása autók hullámzó nyomából kemény koszorúkat köt megmarkolja a bányászok csákányait szemükből magasba fújja a fáradtság madarait s kitépi a fényt a neon szárnyaiból

A hétköznapok óceánja ez

Kezet fogtunk a küzdelemmel lombikok csillagos éjszakából kiválasztjuk a táguló menny örökkévalóságait Rábukkanunk a megismerés márványból faragott oszlopaira melyekre a tudás szögezi arany-nyilakkal jelzett térképeit A magasbatörés acélvázai alá forrasztjuk szívünket hogy visszazzuk a barlangjából kiszökő halált

A fény szőnyegei összekötötték az eget a földdel

Toth László:

## Városom

Az ölelésekre még most is emlékezem te céda asszony, régi városom.

Lágyvonalai melleid, a dombok s hajad, a hegytetőkön örökké gubancos erdők álmaimban még mindig kísértének. Te céda asszony, régi városom, fogadtam, hogy szerelmes koldusod nem leszek. De neonszemeiddel emlékeimbe villansz, és szénecsókjalddal miket titkos tárna ajkad nekem szánt üzenetnek küld a világra, visszahívsz, hogy ismét megölelhess. Komló szeretlek, hát újra felkereslek! Pihenni erdeid avar-öle helyett bár most még vakondtúrás párnára fekszem, de hozzád egyszer mégis elmegyek és öledben akkor végleg megtelepszem. (Kecskemét 1963. november 25.)

A fiú dühbe gurult.

— !!!... „!!!...” — és elszorult szívvel, lobogó indulattal ment ki-ki a maga útjára.

(Régi szöveg: — „és a leány az árva, betért egy antikváriba. — Kaphatnék valamit Laputól?... valami régit, kiaszrikusat...”)

Új szöveg:

— Kegyed tévedett, ez antibiotikvár, csak szakkönyvekkel szöghathatok. De azért van még néhány régi kiadású szakkönyvünk is. Itt van például félvászon kötésben a — „Jé, még mindig ragyog a Nap!” — Tessék csak belekukkantani.

— Nehéz eset... és sajnos

nem egyedülálló... Volt egy hasonló esetem, de az illető költő volt, szegény. Fejébe vette, hogy balladát ír egy szerelmes párról, akik a Jupitert találkoznak és egymásba szeretnek halálosan. Am szerelmük egén már ott ijeskedik a rém, a fenyegető valóság. De ők mit sem tudnak erről, csak tépik a rét, virágait, kergetik a színes pillanatokkal, amikor eljő a döbbenetes pillanat. A fiú magához szorítja a lányt, ajka szenvedélyesen keresi a másik ajkát, és ekkor derül ki, hogy soha, soha nem lehetnek egymáséi... Nem intrika, még csak nem is vetélytárs az, aki közéjük állt, hanem egy sokkal nagyobb hatalom, az acélvázus üvegburka, ami a fejükön van, ami a — Lenni vagy nem lenni-t leltenti ezen az istenverte colgón. Választhatniok kell. Vagy a plátói szerelem, vagy a he-

lál. Az utóbbit választják. A többi már tragikus gyorsasággal következik. Őt lépérvolságról egymásnak szalasztják, összekoppán a két hím, recsenés, repülő üvegcsákók és a két boldogtalan egymás lábra elé omlik...

Ahogy mondtam, hasonló esetről van szó. Egyazon betegség. Oka rendszerint magas vérnyomás perniciósus témá-lansággal párosulva. Előle-valságvizsgálat, biabla-tünetekkel... — Legyen erős asszonyom... A fia, — hogy úgy mondjam... Igen, k-k-k-k mondanom — a fia, bemolekulált...

— Szegény! — zokogta a bu-néni — szegénykém, bocsásson meg neki a jó isten.

Pálfi György

## ATPOFOZVA

és némely új Vernéknek intellemel ajánlva

— Muris... — szót Zsolt.

— ?... — így a lány.

A fiú nem válaszolt azonnal, csak később.

— Jó, ha nem bírod, menjünk a gömbbe...

— Hová?! — öntött ki a lányból a kétségbeesés áradata.

— A Gömbszínházba, csa-est... Hát már elfelejtetted?... — tudod arról a fiatal feltalálóról szól a darab, akét a botanenna ionizálása közben megcsalt a felesége...

Most a régi szöveg szerint a lány azt mondaná: — „Ne ionizálj nekem!... nekem Lapu kell, a régi Lapu, aki sajnálja a Holdat...”

Így újra csak annyit mondott, de már ingerültebben:

— ?!?!..

Ifjúsági téma, népszerű szöveg, barkácsolónak való...

És a lány csakugyan belekukkantott. Az már a sors iróniája, hogy pont a tizennyolcadik oldalt ütötte fel. — „A nukleáris reakciónak a Nap fókuszában kell végbe mennie, ellenkező esetben a Nap szerkezeti anyagai nem bírják ki a...”

(Régi szöveg: — a lány el-ájult...)

Új szöveg: — Semmi! — azaz, néhány rádióaktív könnyesepp, aztán néhány üres lap és megint semmi...

Az orvos még egyszer gondosan lemérte a pulzust, aztán odafordult a még mindig sírdogáló Lapu nénihez.

# "Ifjúság a Szocializmusért" MOZGALOM

## NAPIRENDEN: a tag összeírás az évi munka értékelése

A tröszt Kisz-titkárainak pénteken tartották meg az 1963-as év utolsó értekezletét. A napirend során először az évi tagösszeírás munkáját beszélték meg és ezzel egyidőben az "Ifjúság a szocializmusért" mozgalom jövő évi nevezéseiről tanácskoztak. A tagösszeírás — mint mondták — jó alkalom arra, hogy a KISZ-vezetőségek elbeszélgessenek az alap-

szervezet valamennyi fiataljával, megismerjék problémáikat és útmutatást nyújtsanak az 1964-es ISZ-mozgalom vállalásaihoz. Ezen az értekezleten tárgyalták meg az ifjúsági munka legjobb módszereit, tapasztalatait. A KISZ Trösztbizottsága ez alkalommal 22 fiatalat részesített tárgyjutalomban, egész évi áldozatkész és kiemelkedő KISZ munkája elismerésül.

## A Karbantartó Üzem kiszesei teljesítették vállalásukat

A tröszt Karbantartó Üzemének fiataljai a társadalmi munkából éppen úgy derékasan kivették részüket, mint az ISZ-mozgalom egyéb követelményeinek teljesítéséből. 70 munkaórát vállaltak, amelyet már december első napjaiban végrehajtottak. Az új szálló berendezésénél Schulteis Henrik, Jégl István, Uti József, Steján Ottóné és Guroz Anna járt az élen. Az üzem kiszeseinek lelkesedése jó hatással volt a szervezeten kívüliekre is. Csorba Sándor, Magyar György és Schmeller József is ott segítettek, hogy a munkás szálló harmadik épületét minél hamarabb birtokukba vegyék az új lakók.

A fiatalok lelkes munkáját az üzem vezetősége is méltányolja. A kultúrtermet felújították, és egyéb tárgyi feltételt is biztosítottak a rendszeres munkához. Ahogy Oblián Antal KISZ-titkár elmondta, az alapszervezet kollektívája azon szorgoskodik, hogy a KISZ-szervezet méltán viselhesse a Hámán Kató nevet.

## KISZ csoportokat a legényszállásokon

A párt vb. az elmúlt hetekben üzte napirendjére a munkásszállásokon lakó dolgozók helyzetét. Az eszmei, politikai, kulturális nevelés továbbvitelét a tröszt KISZ Bizottságára bízta. A feladatokat felmérték, és megállapították, hogy valamennyi munkásszállón mielőbb létre kell hozni a KISZ-csoportokat, amelyen keresztül a párt vb. által megszabott feladatok végrehajtásában hathatós segítséget nyújthatnak. Nagyon fontos, hogy januártól már a KISZ-csoportok előre elkészített program alapján tevékenykedjenek. A tapasztalatok alapján az Alkotmány utcai legényszállón már eddig számos eredményt ért el a működő KISZ-csoport. Így többek között 60 fővel KISZ-politikai oktatást szerveztek, de más tekintetben is jelentős segítséget nyújtanak a szálló vezetőségének a belső élet kialakításában. A már működő KISZ-csoportot valamennyi legényszállón lakóinak, vezetőinek követendő példaként emlegetik.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ-fiataljainak, az alapszervezetek vezetőinek, a mecseki szénmedence valamennyi ifjúmunkásának, munkásoknak gazdag új esztendőt kíván

a Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ Bizottsága

## Megdicsérjük...

...az ifjúsági rohambrigádok tagjait, akik a KISZ Trösztbizottságának felhívására gyorsan reagáltak, és a Kossuth-bányai, altáró előtti csillerező eltakarításába bekapcsolódtak. A Kossuth-bányai KISZ-bizottság ifjúsági rohambrigádjában huszoneg dolgoztak, a komló ipari tanulóintézet fiataljai közül mintegy harmincan nyújtottak gyors segítséget. ...a pécsbányai előkészítő alapszervezet tagjait, akik bekapcsolódtak az üzemi takarítási mozgalomba és a közreműködő huszonkét ifjúmunkás több tízezer forint értékű, újból felhasználható anyagot mentett meg.

## HIANYOLJUK...

...hogy az újhegyi üzem csúcs KISZ-vezetősége nem tartja rendszeresen taggyűléseit. ...hogy annak ellenére, milyen nagy jelentőséggel bír egy alapszervezet életében a KISZ-építés, az alapszervezet sorainak bővítését többhelyütt elhanyagolják. Így az Anyagellátó, a Béta-aknai, a villa-mozsuzemi, a Pécsbánya termelő KISZ-szervezet és a trösztigazgatóság I. és II. alapszervezeteinél ebben az esztendőben egyetlen új tagot sem vettek fel.

## Új úton a sportmozgalom

A KISZ Központi Bizottsága határozata értelmében azokban a sportegyesületekben, sportklubokban és sportkörökben, ahol a KISZ-tagok száma meghaladja a 25 főt, KISZ-csoportot kell létrehozni, ahol pedig a KISZ-tagok száma 150 főnél több, ott a KISZ-csoportokat szakosztályonként kell megszervezni.

## KISZ-HIREK

### SZILVESZTERI KARNEVÁLT

rendez a Kossuth-bányai KISZ-bizottság az év végén, melyet kultúrműsorral és vacsorával tarkítanak.

### HAZATÉRTEK

a mezőgazdasági munkáról azok a fiatalok, akik traktorista tudásukat az őszi idényben gépállomásokon, termelőszövetkezetekben hasznosították. Az ötvenhat fiatal részére január első napjaiban kollektív beszélgetést szervez a tröszt KISZ-bizottsága.

### JELVÉNYKIOSZTÁSSAL

egybekötött taggyűlést tart december 23-án, délután 5 órakor az Ifjúsági Házban a szászvári KISZ-alapszervezet vezetősége, amelyen az évi munka értékelése mellett tárgyjutalomban részesítik a legjobbakat.

### TÉLAPO

ünnepeket rendez a komló Juhász Gyula klubban, a Béta-aknai KISZ-szervezet az üzemvezetőséggel közösen, ahol a dolgozók gyermekeit megajándékozzák.

# Kettőezeregyszáz fiatal tanul

A KISZ KB Intéző Bizottsága 1963. április 22-4 ülésén értékelte az 1962/63-as KISZ, oktatási év tapasztalatait, megtárgyalta az 1963/64-es oktatási évvel kapcsolatos feladatokat. A határozatban megállapította, hogy az elmúlt oktatási évben tovább emelkedett a különböző tanulási mozgalmakban résztvevő fiatalok száma, nőtt az ifjúság tanulási kedve. Ezt a kedvező tendenciát erősítette a VIII. pártkongresszus anyaga. A lezajlott bel- és külpolitikai események iránt országosan megmutató érdeklődés is. Több fiatal kapcsolódott be a párt és állami oktatásba, illetve a szakmai tanfolyamokra is, mint a megelőző esztendőben.

Az 1962/63-as KISZ-oktatás résztvevői többet foglalkoztak az időszerű politikai kérdésekkel, mint korábban. A foglalkozásokon nagyobb érdeklődés nyilvánult meg a kommunista jövő problémái iránt is. A fiatalok egyre gyakrabban vetik fel és vitatják meg azokat a kérdéseket, amelyek a Központi Bizottság nevelési irányelveiben szerepelnek. Mind többször képezik vita tárgyát a fiatalok munka- és lakóterületével összefüggő helyi jellegű gazdasági és politikai problémák, feladatok. Az Intéző Bizottság helyesli, hogy a KISZ-szervezetek a KISZ-oktatás legfontosabb feladatának tekintik továbbra is a marxizmus-leninizmus alapkérdéseinek tanítását, az aktuális politikai, ideológiai, erkölcsi, gazdaságpolitikai kérdések megmagyarázását.

Az elmúlt oktatási évben tovább javultak a KISZ-oktatás módszerei is. A foglalkozások színesebbek, érdekesebbek, szórakoztatóbbak voltak, mint a korábbi esztendőben. Jelen oktatási évben alapszervezeteinkben arra kell törekedni, hogy még jobban elterjedjen a KISZ-oktatás játékos elemeit a foglalkozásokon és lehetőleg minden alapszervezetben hasznosítsák a szemléltető eszközöket, és élménybeszámolókat tartásával tovább növeljék az előadások színvonalát. Figyelembe véve a fiatalok kívánságát, szükségessé vált az oktatási rendszer módosítása, korszerűsítése. Az Intéző Bizottság határozata alapján az idei oktatási évben két új oktatási forma került bevezetésre. A trösztünket érintő új oktatási forma a "Társadalmi ismeretek" tanfolyama. Ezen tanfolyam célja, hogy a résztvevő fiatalok megismerkedjenek a KISZ KB nevelési irányelveiben megfogalmazott politikai, erkölcsi, ifjúságpolitikai kérdésekkel.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ Bizottsága, amely 1963. augusztus 27-én alakult — ismertette alapszervezeteinkkel a KISZ-oktatással kapcsolatban szükséges tudnivalókat. Alapszervezeteink hasznosítva az elmúlt évek tapasztalatait, — valamint figyelembe véve a fokozatosság elvét — határozta meg azt az oktatási formát, melyben a fiatalok az 1963/64-es oktatási évben politikai ismereteiket bővítik. Ezt megelőzően alapszervezeteink titkárait a szeptember hónapban megtartott titkári értekezleten részletesen tájékoztattuk az 1963/64-es KISZ politikai oktatásra vonatkozó összes szükséges tudnivalókról.

Az eddigi gyakorlattól eltérően az alapszervezetek propagandistái a megyei KISZ-bizottság szervezésében megtartott 3 napos ún. "Retorikai" tanfolyamon vettek részt, ahol tájékoztatást kaptak az előadások érdekesebbé, tartalmasabbá, ifjúszerűbbé való átformálására. Ezen tanfolyamon alapszervezeteink propagandistái átlagosan 70 százalékosan jelentek meg.

A propagandistáink általában tapasztalt elvtársak, akik politikai oktatást már az előző években is vezettek. Az a véleményünk, hogy a rendelkezésünkre álló előadóink, propagandistáink az idei évben is megfelelően fogják levezetni a KISZ politikai oktatást.

Végrehajtó bizottság mellett működő agit-prop. osztály felmérte az 1963/64. évi különféle tanulási formákban előadásokra, tanfolyamokra jelentkezett és járó 30 éven aluli fiatalok számát, melynek ismeretében a következőket közölhetjük: Trösztünk területén dolgozó 30 éven aluli fiatalok száma 5766 fő. Ebből 2004 fő a bizottságunkhoz tartozó 30 alapszervezet KISZ taglétszáma. Az 1963/64-es évben általános iskolába 210 fő, középiskolába (technikum és felsőfokú technikum is ide értendő) 445 fő, egyetemre (főiskolára) 23 fő, azaz összesen 678 fő 30 éven aluli fiatal jár.

A pártiszervezetek által beindított különféle politikai oktatásokra 473 fő, a szakszervezeti, illetve üzemek által beindított szakmai oktatásokra 416 fő 30 éven aluli fiatal jár.

A KISZ-szervezetek által beindított KISZ politikai oktatásra 572 fő fiatal jelentkezett. Ebből a társadalmi ismeretek tanfolyamán 466 fő, a Világ térképe előtt elnevezésű oktatási formára 126 fő jelentkezett. A 30 alapszervezet közül 23 alapszervezetben indult be a KISZ-oktatás előbbiekben felsorolt valamely formája. Ebből 15 alapszervezetet a Világ térképe előtti kör oktatási formát indította be.

Alapszervezeteink általában kéthetenként tartják a foglalkozásokat. Az agit-prop. osztály, valamint a végrehajtó bizottságunk tagjai rendszeresen ellenőrzik az előadásokat, az ott észlelt esetleges hiányosságokat közlik az oktatást vezető propagandistával és javaslatokkal igyekeznek az előadások színvonalát emelni.

A propagandistákkal való állandó kapcsolat érdekében jelentős lapot bocsátotunk rendelkezésükre, amelyet minden foglalkozást követő napon, kitöltve visszaküld bizottságunknak. Ezen lapon az oktatást vezető propagandista tájékoztatja bizottságunkat a foglalkozás menetéről és a megjelenésről, a vita során felmerült fontosabb kérdésekről, az előadás témájáról, az aktivitásról stb. Így időben megfelelő segítséget tudunk — az agit-prop. osztályon keresztül — nyújtani az esetleges problémák, kérdések helyes megválasztásában.

Az agit-prop. osztály tagjai 1963. december 5-én 15 órára összehívjuk, ahol az oktatás beindulásával kapcsolatos észrevételeiket, problémáikat közlik bizottságunkkal.

Az első foglalkozásokon a vezető propagandisták ismereték az előadások levezetésének mikéntjét, tematikáját, a politikai oktatás szükségességét. Ezen oktatási évet megnyitó foglalkozások általában külsőségükben is ünnepélyesek voltak.

Ifjúságunk eszmei, politikai nevelése érdekében továbbra is folytatjuk az ifjúság tájékoztatását az időszerű kül- és belpolitikai eseményekről. Ezen tevékenységünket nagyban elősegítik a nyilvános pártnapok, ifjúsági napok, politikai kérdésekből összeállított kérdéskörök felelő beszélgetések, melynek tömeges megszervezésében KISZ-szervezeteink aktívan bekapcsolódnak. Az ifjúság tömeges tájékoztatása a felsorolt formákon belül annál inkább fontosabb, mivel a munkában el-töltött idejük (pécsi területen négy-négyedikes termelés) ezt megköveteli tőlünk.

KISZ bizottságunk ennek megfelelően alakítja munkamódszerét és tevékenységét ifjúságunk nevelése, politikai képzése érdekében.

AGIT-PROP. OSZTÁLY

# Milyen eredményeket hozott a bányagépesítési védnökségvállalás?

## Interjú a tapasztalatokról és a feladatokról

Három éve folyik az alapszervezetekben a KISZ Központi Bizottsága és a Nehézipari Minisztérium által meghirdetett bányagépesítési védnökségvállalás. A felhívás céljáról és az eddigi eredményekről beszélgettünk Mátyó Mihály elvtárral, a gépészeti vezetőjével, a tröszt KISZ vb. mellett működő termelési osztály vezetőjével.

— A felhívás célja, hogy ifjúságunk a bányagépesítési védnökségvállaláson keresztül fokozottabban résztvegyen a termelési eredményesség emeléséért folyó országos méretű harcban. Hogy az alapszervezetekben folyó gépesítési védnökségvállalás eredményességéről képet alkothassunk, tudnunk kell, hogy az összesített teljesítmény a komló területén az 1962-ben elért 0,849 t/fő értékről 1963. I. félévében 0,879 t/főre, míg a pécsi területen az 1962. évi 0,929 t/fő értékről 1,032 t/főre emelkedett. A két tröszt 1963. július 1-én Mecseki Szénbányászati Tröszt néven új, nagyobb gazdasági egységé alakult, amelynek 1963. III. n. évi összesített teljesítménye 1,006 t/fő. E számok mögött szorgos, kitartó és következetes munka húzódik meg, mely eredmény nyilvánvaló, nemcsak a gépesítési védnökségvállalás következménye, hanem számos szervezési, műszaki intézkedés együttes hatásaként jelentkezik. Azonban tényként le kell rögzíteni, hogy 38 ifjúsági brigádnak szép termelési eredményeinek elérésénél a brigádban használt gépek főként védnökségvállalás is lényegesen közrejátszott.

— Az eredmények eléréséhez milyen tevékenységet végeztek az aknai alapszervezetek?

— Nem kell különösebben bizonyítani, hogy a Zobák-aknai alapszervezet bányagépek fölötti védnökségvállalása, továbbá az ALBO DK 7-es fűrógépek javítása fölötti védnökségvállalása és végrehajtása

lőtt vállaltak védnökséget, amelyet teljesítették is. Megemlítendő a III-as aknai alapszervezet, és a Széchenyi-aknai előkészítő alapszervezet PML 5-ös rakodógépek fölötti védnökségvállalása és teljesítése, amely szintén részt kért az elért eredményből. Talán az sem közömbös a helyes kiértékelésnél, hogy a gépi rakodás százaléka az 1963. I. félévi komló területen elért 5,5 százaléktól a pécsi területen elért 5,3 százalékhelyett 1963. III. negyedében 5,8 százalékra emelkedett. Vagy hogy, a gépi szállítás, amely 1963. I. félévében a komló területen 48,9 százalékos (1962-ben 37,9 százalékos), a pécsi területen 58,0 százalékos (1962-ben 43 százalékos) volt, 1963. III. negyedében 61 százalékra emelkedett! Mindezek a számok és gépesítési védnökségvállalások beszédes bizonyítéka ifjúságunk munkához való viszonyának.

— Mindezek alapján a bányagépesítési védnökségvállalás a jövő esztendőre milyen feladatokat hárít a fiatalokra?

— Az elért eredmények nem szabad, hogy ifjúságunk figyelmét elvonják a fontos munkaterületeiről, mert ez 1964. évben még nagyobb feladatot jelent, mint az 1963. évi volt, a teljesítmények emelése terén. A KISZ VB november 21-én megtartott ülésén foglalkozott a KISZ és a NIM által meghirdetett bányagépesítési védnökségvállalás elért eredményeivel és elkövetett hiányosságaival, de a megyei KISZ VB is napirendre tűzte november 27-én, a fontos feladat megtárgyalását. Mind két vb-ülés az elért eredmé-

nyek elismerése mellett határozott állást foglalt a bányagépesítési védnökségvállalás hatékonyabb kiterjesztése mellett, és számos terepen helyes útmutatással segítette elő a mozgalom eredményesebb vitelét.

A kiértékelés és az abból levonható következtetés, valamint a kapott előremutató útmutatás meghatározza az elkövetkezendő időszakban munkánkban a bányagépesítési védnökségvállalás terén, hogy eddig elért eredményeinket még tovább növeljük. Feladataink röviden a következők: először is alapszervezeteink újból beszéljék át ifjúságunkkal a bányagépesítési védnökségvállalás célját és tartalmát, de beszéljék át a gazdasági vetéssel is. Másodsor: vállalásaink következtében és lehetőleg kiértékelhető legyenek, amelyet szocialista szerződésben rögzítsenek. Harmadsor: a vállalást a termelési felelősön keresztül ellenőrizték. A vállalástól függően értékeljük ki és rögzítjük a rendelkezésre álló termelési naplóban. Negyedsor: a KISZ VB mellett működő Termelési Osztály tagjai konkrétan beszéljék át az alapszervi termelési vezetőkkel a feladatokat, és annak kivételében legyenek segítségükre. Szerintem a fentiekben vázolt feladatok elvégzése eddig elért eredményeinket feltétlenül növelni fogják, és a következő kiértékelésnél még több és még szebb eredmények részeseinek válhatunk magunkat — fejezte be tájékoztatását Mátyó Mihály elvtár.



sa benne van az elért eredményben. Ugyancsak hozzájárult az eredményekhez a Kossuth szállító KISZ-alapszervezet is, akik a VIII. szinten üzemelő BND 30. típusú bányabeli Diesel-mozdonyok javítása és karbantartása fő-

# Mit olvassunk?

Vasconcelos:

## FEHER ISZAP

A brazil őserdő, a vakító sóhegyek és a tenger embereinek izgalmas regénye. Írója a mai brazil irodalom kiemelkedő alakja Sao Paolóban él, újságíró. Anyja carajá indián, az író ma is sok időt tölt a törzs falujában, ahol néprajzi tanulmányokat végez.

Jan Ocenásek:

## BRYCH POLGÁRTÁRS

E könyv Európa-szerte nagy sikert aratott. A regény egy értelmiségi ember fejlődésének, szerelmeinek, útkeresésének és tevékenységének rendkívül érdekes és olvasmányos ábrázolása.

A kitünő író művészi szinten mutatja be azt az általános érvényű igazságot, hogy a társadalmi konfliktusok egyenesen és közvetlenül az emberekben játszódnak le, nem csupán az emberek között, hanem bennük is.

## MAGYAR IRODALMI LEXIKON

A Magyar Irodalmi Lexikon két kötetben 800 oldalon mintegy 1200 illusztrációval kerül a szakemberek és irodalombarátok kezébe. A lexikon első kötete már forgalomban van. A lexikon joggal nevezhető hazagpótló műnek, mert a magyar könyvpiacra már évtizedek óta nem jelent meg

hasonló jellegű kiadvány. A Magyar Irodalmi Lexikon a leg részletesebb, a legkorszerűbb munka, a maga műfajában. Tartalmában irodalmi életrajzokat, irodalomelméleti és irodalomtörténeti cikkeket, összefoglaló tanulmányokat olvashatunk, és gazdag dokumentációs képanyaggal tarkított a kötet. Szerzői között Benedek Marcel, Barta János, Komlós Aladár, Pándi Pál, és még többszáz irodalomtörténész, esztéta, kritikus bibliográfus, és irodalomtanár szerepel.

## TUDOMÁNY ÉS EMBERISÉG

1963. februárjában került a szovjet könyvkereskedésébe a „Tudomány és emberiség” című kötet, amely a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának vállalkozásában 150 000 példányban készült, s amely összefoglalja a tudományos kutatás egy teljes évre terjedő krónikáját. Már bemutatják a sajtónak a kötet magyar kiadását, amelynek szerkesztője Szalai Sándor.

## 1964. ÉRDEKES KALENDÁRIUM

Színes képekben és rajzokban bővelkedő kiadása a Koszuth Könyvkiadónak. E kiadványban nemcsak az új divatról szerezhetünk értesüléseket, hanem fontosabb nemzetközi eseményekről és öt éves területek eddigi eredményeiről is.

## Huszonhárom kilónyi hátrahagyott Hemingway kézirat

Ernest Hemingway özvegye közölte, hogy férje után mintegy „ötven fontnyi” (23 kiló) súlyú kiadatlan kézirat maradt.

A kéziratok között szerepelnek karcolatok a huszas évek Párizsáról, Hemingway barátságáról az akkori avangardista írőkkel: F. Scott Fitzgeraldtal, Ford Madox Forddal és Gertrude Steinrel. Mary Hemingway elmondotta, hogy ez a gyűjtemény 1964. május 5-én fog megjelenni a Scribner kiadóvállalatnál.

Hemingway hátrahagyott egy regényt is, amely a Karib-tenger térségében játszódik valamint több kiadatlan novellát. Ezeknek a sorsáról eddig még nem történt döntés.

## Emlékezem Shakespeare születésének 400. évfordulójára

Londonban a napokban hozták nyilvánosságra annak az emlékéremnek a tervrajzát, amellyel Shakespeare születésének 400. évfordulójáról emlékeznek meg.

Az emlékérem Paul Vincze szobrászművész, kispasztikus alkotása.

A hivatalos brit emlékérem egyik oldalán a költő arcképe látható, amelyet Vincze Shakespeare több közismert portréja nyomán készített, elsősorban a stratfordi templomban található mellszobor és az első Shakespeare foliókiadások metszetei nyomán. Az érem hátoldalán allegorikus jelenet ábrázolja a műsáka, akik a komédia és a tragédia álarcát tartják kezükben, előtűnik az ifjú zemzedéket jelképező alak térdel, balkezeben a tudás fátylójával, jobb kezében Shakespeare kötetet tart.

## Apróságok a politikából

### ANTISZEMITA HECKAMPÁNY STOCKHOLMBAN

Egy stockholmi színház előtt, ahol az „Anna Frank naplója” című darabot mutatták be iskolai előadáson, a megjelent iskolás gyerekek között a röpiratokon azt állították, hogy Anna Frank naplója hamisítvány. A stockholmi rendőrségnek eddig nem sikerült kézrekeríteni a tetteseket, de közölték, hogy ezentúl az előadások alatt és után fokozott éberséggel fognak ügyelni arra, hogy ilyesmi ne fordulhasson elő.

### FÉLELEM

#### DALLAS NYOMÁN...

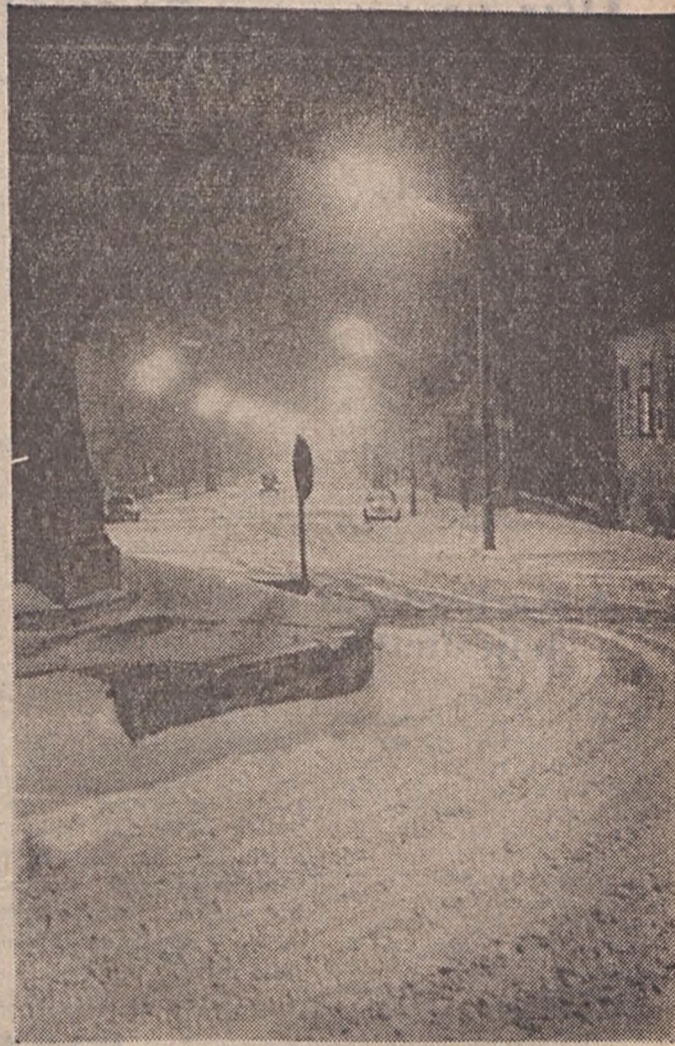
A Dél-Koreai rendőrség felhívást bocsátott ki, amely szerint mindenki tartozik beszovalgatni távcsővel felszerelt fegyverét, mivel az ország vadállománya amúgy sem indokolja ilyen löfegyverek használatát.

A dél-koreai hatóságok különleges intézkedéseket hoztak az államfő, Pak Csong Hi védelmére.

### „JOHN F. KENNEDY EMLÉKALBUM”

Egy New York-i hanglemez vállalat közölte, hogy a meggyilkolt Kennedy elnöke beszédeiről készült hanglemez-album olyan óriási keresletnek örvend, amelyre még soha semmiféle hanglemeznel nem volt példa. Hat nap alatt négy millió albumot adtak el. A felvételeket az amerikai WMCA rádióállomás készítette.

## TÉLI ESTE



## Kodály Zoltán Moszkvában

Kodály Zoltán a napokban a szovjet televízióban kijelentette, hogy Leningrád és Moszkva szellemi élete mély benyomást keltett benne. Nagy elismeréssel nyilatkozott a szovjet művészet fejlődéséről. Elmondotta a szovjet televízió nézőinek, hogy mintegy 50 évvel ezelőtt a Makszim Gorkijhoz való hasonlatossága néha mulatságos tévedésekre vezetett. Egy Földközi-tengeri utazáson például a hajó több utasa is megkérdezte tőle, nem ő-e a nagy orosz író. „Büszke voltam rá, — mondta Kodály. — Noha nem voltam Gorkij, hozzá hasonlóan én is arra törekedtem, hogy egész életemet a népkép szenteljem, s ezt tehetségemhez mérten meg is tettem.”

## Az ünneplő bőgő

Minden valamirevaló bandában van egy bőgős és ehhez a bőgőshöz tartozik egy nagybőgő. Ez így helyes és így természetes. Hogy most ezt szövegízem, az csak azért van, mert eszembe jutott, hogy Dombi Miskának két bőgője van. Egy húszlós meg egy ünneplő s ez valóban így igaz, mert az egyiket a Jegenyenyárfában recsegetti, a másikat pedig akkor veszi elő, amikor lakodalomba, keresztelőre vagy éppenséggel disznótörbe fogadják meg a bandát.

Az ünneplő bőgő sorsa aztán nemrégiben kitelt.

Kérdjük ott, hogy a sütőparti vállalat akkora nyereségrészesedést kapott, hogy a város többi vállalatának egyből elélt a lélegzete. A derék pékek ugyancsak rádolgóztak és nagyon megérdemelték az összesimogatott százásokat, sőt ennek helyébe még azt a nagy hacacárét, amit szombaton este rendezett a vezetőség.

Több, mint háromszáz ember számára terítették és volt hozzá-be-vidd ki, de rogyásig. Háromféle pörkölt, pecsenye, pulykasült, többrendbeli sütemény, sajt, ilyen bor, olyan bor és haptálcba állítva vagy nyole negyedes söröshordó.

Hogy pedig a fiataloknak is kedvébe jöjjön, megfogadták Dombi Pista bandáját s már a vacsora elején odaállították a zenészeket a sorsolba és húzatták velük a szebbnél-szebb magyar nótákat.

Szóval állt a mulatság. Dombi Pista, a primás melegen simogatta vonójával a húrokat. Csontos Ferkó hegedűjéből könnyen kocogtak a hangok a melódia nyomában. Viola Jóska, a brácsás kopott keménygallér mögül nyugtogatva hosszú gúnáryakát és közben helytelen táncoltatta vonóját a hátronkon. A legsarokban Dombi Miska brungatytyúztatta a bőgőt és csokoládébarna pofája örökösen mosolygott, szinte úgy, mintha az egész mulatság csak az ő kedvéért volna.

Az alkuban persze benne volt a vacsora meg a hozzávaló ital is. Pontosan úgy, ahogyan azt magyarán értik: enni-innivaló anynyi, amennyit a test bevesz.

A gondnok már elején kiadta a parancsot: el kell látni a muzikusokat emberségesen és ezért a falhoz állítottak egy asztalt, az aztán rogyásig volt állandóan. A tálakban kedvesen pirosított pörköltzajtban a marhamócsing, két sülttestál teljesen meg volt rakva pulykasülttel... Egy nagy kazal aprósüteményből, másik kazal hajtottból. Egész karika sárgán csillogó juhsajt és a butellás borok katonás rendben.

Mondom hát, hogy nagyon-nagy lakodalom volt. A pékek meg a hozzátartozók emberül megrakodván, nagyokat ittak. Ugy tízenegy óra felé széjjelhányták a terítést és megkezdődött a tánc.

Pista ugyancsak húzta a talpalávalót, a pékek pedig ropogtak a táncot, vidáman, helyeken, mint az olyan ember, akinek a belső zsebében vasalt százások feszegetik. Dolgozott a banda emberül, csak éppen Miska pihenésére feltűnően sokat a bőgőt és senki sem vette észre, hogy sokat hajlogat a muzsika jölé. Közben az asztalról tünedeznek a tele borosüvegek és lába kel a pecsenyének, meg a kalácsnak.

A másik három zenész meglegedetten látta Miska igyekezetét és közben nyugodtan reszelték.

Igy telt az éjszaka. A vendégek egyre kókadtak. Volt akít a feje kivitt a friss levegőre. Olyanok is akadtak szép számmal, akik hallgattak az asszony nógatására és hazaindultak.

Az óra már úgy négy felé kattogott s egy negyedórával a záróra előtt a gondnok oda lépett a bandához.

— No, gyertek be az irodába és vegyétek fel a lovét!

— A primás nem lesz elég?

— Nem! Mind a négyötöknek alá kell írni. Gyertek! — És libasorban bementek a kultúrotthon irodájába. Türellemmel megvárták, hogy a gondnok megkérődjön a nyugtákat, aláírták. Miska is odakente a nyugtájára a három keresztet és visszamentek a nagyterembe.

Négy órakor aztán véget is ért a mulatság. A vendégek hazaindultak, a zenészek is felpakoltak. A hegedűsök könnyen a hönuk alá vágták a tokot. Miska a hátára igazította a bőgőt.

— Híjnye, az anyja mindenit, de nehéz! — nyugtázt, amikor belekapaszkodott a hangszerbe. A másik három jóízűen mosolyogva gyönyörködött a bőgős kínlódásában. A brácsás odalépett hozzá és a fülebe súgta.

— Addig bírd már ki te bibas, amíg innen kieresz!

Miska támolygott a nagy teher alatt, homlokát kiverte az izzadság, de emberül vitte a bőgőt a lépcsőn ki az utcára. Amikor a kultúrotthon sarkánál befordultak, nagy flegve levágta a bőgőt és csak egy kis pihenés után cihelődött újra. A kontrás fogta a hangszer egyik végét, a másikat a bőgős. De így is alig bírták vele.

— Haj, de jól megraktad, egymen a szádat! Egy hétig megeléünk belőle. — Szótogolta a kontrás líhegve.

Mire kiérték a Dob utcába, akkora a primásról, a brácsásról, de a másik kettőről is leizzadt a kabát. Otthon már alig cipekedtek, csak addig, amíg a kerítésen belül voltak.

Az otthoniak előhőmpölyögtek a lakásokból. A gyerekek várták a kalácsot, az asszonyok a tálakat tartották a pecsenyének. Két eladó lány kosárral várta az üvegeket.

Miska egyetlen ügyes mozdulattal kibontotta a bőgő hasát és jobbkezzel belenyúlt a hangszerbe. Hát ez meg mi a nyavalyha? — húzotta ki egy féltéglát. — Mikor tettem én bele ezt a követ? — Messzire dobta a tégladarabot és újra belenyúlt. Akkor meg egy terméskövet húzott elő. A többiek megdermedtek, a primás közelebb hajolt.

— Mit szedél te elő? Hogy a nehézség győdjön rád!

Miska rémülten halászott tovább és néhány perc múlva egész domb volt mellette tégladarabokból és kövekből... Mikor utoljára lehajolt, papírdarab került a kezébe. Valami rá volt írva, amit azonban az ő szeme nem fogott fel s tovább adta Pistának.

— Ez nem volt benne az alkuban! — olvasta fennhangon a primás, majd eldobta a papírt és indulatosan köpött utána.

Ennyi az egész. Vagy talán még annyi, hogy Miska azóta nem uzovalja az ünneplő bőgőt. Bár az sem lehetetlen, hogy most a húszlós bőgőben viszi haza a családnak a kosálját.

## Minden háznál legyen lázmérő!

— Lázás? — kérdi az orvos.

— Nem tudom. Nincs lázmérőnk, — hangzik nap-nap után a különböző rendelőszobákban. Mert „Elvitte a szomszéd kölcsönbe és összetört”, vagy: „Minek az nekünk? Nem szoktunk mi betegeket lenni!”

Olyan furcsa ezt hallani! Mintha a mai világban valaki azt mondaná: „Nincs óránk!” Pedig az én gyermekkoromban még ez is minden napos volt. Ma óra, holnap rádió, holnapután motorke-rekpar, televízió, vagy mit tudom én milyen furfangos masina jelzi a háznál a kultúra terjedését. Nos: az egészségügyi kultúra egyik elengedhetetlen kelléke, (hogy ne mondjam: „fokmérője”) — fejlődésének bizonyítéka a jó lázmérő.

— Ugyan! — mondja vitakozó barátom — lázmérő ott kell, ahol beteg van a háznál. Nincs igaz! A tűzoltókat sem akkor szokás verbuválni, amikor már ég a ház!

### A LÁZ OKA

A testhőmérséklet az agyvelőben lévő hőközpont irányítása és ellenőrzése alatt áll. A láz a hőközpont valamilyen izgalmanak vagy működési zavarának következménye. Sok minden okozhatja, de leginkább a szervezetbe jutott kórokozók, és azok mérgei. A láz azt a küzdelmet jelzi, amit a szervezet vív, hogy legyűrje a betolakodót.

De a kórokozók kívül lázat okozhatnak a test elpusztuló sejtjei, az oda került vegyi anyagok vagy idegen fehérjék is.

### A BETEGSÉG „NÉVJEGYE”

Ez hát — röviden — a láz oka.

A beteg didereg, rázza a hideg, később izzad. Szívműködése gyorsabb, szaporább, légzése meggyorsul, bággyadt, gyenge, rosszkedvű, étvágya nincs.

Harminchét kettőtől — negyven-negyvenegy fokig sok lépcső van! A láz nagysága jellemző bizonyos betegségekre és sokszor a láz „névjegyét” adja át az orvosnak.

Nem egy betegségnél majdhogynem azt lehet mondani: „Mondd meg, mennyi a lázad és megmondom, mi bajod!”

A láz nagyságáról azonban csak akkor nyilatkozhat a beteg, ha megbízható, 35 foktól 42 fokig mérő hőmérővel (lázmérővel) legalább 10 perccel át kellő körültekintéssel, nyugalmi helyzetben megmérte hőmérsékletét.

A láztól nem kell megijedni, de ha valaki lázasnak érzi magát, meg kell a hőmérsékletét mérni. Ha 38 fok felett van a hőmérséklete: fekdjék ágyba addig is, amíg az orvos megérkezik. Maradjon nyugton, ne fogyasszon nehezen emészthető, tömör táplálékot, csak könnyű (lágylajtást, sovány fehér húst), pépeset vagy folyadékféléket. Iggyék bőven teát vagy limonádét és ne fogadjon látogatókat. És természetesen mérje a lázát. Harminckilenc fok felett már állottvízes borogtatást csavarjunk a lázas beteg teste köré, természetesen meleg szobában. De vigyázzunk, hogy ne legyen tikkasztó hőség a betegszobában, s a beteget ne kényszerítsük dunyha alá...

### REGGEL, DELBEN, DELUTÁN ÖT ÓRAKOR

Egy szóval sem mondom, hogy negyedóránként! Ez ép-

pen olyan helytelen, mint az, ha soha sem méri. Reggel ébredés után, délben ebéd végeztével és délután öt óratájt mérjük a hőmérsékletet! Ez a rendszeres hőmérés és a hőmérséklet adatainak feljegyzése legalább olyan fontos, mint az ágynyugalom, a gyógyszer szedése vagy az étrend megtartása. Mert a hőmetet az orvosi munka irányításának egyik legfontosabb tanácsadója. A rendszertelen, gyakori lázmérőzés riadalmat, rémületet kelthet, idegessé teheti a beteg környezetét és magát a beteget is. A rendszeres lázmérés még magasabb hőmérséklet mellett is megnyugtató. Arról pedig nem szabad megfeledkezni, hogy a késő délutáni hőmérséklet mindig magasabb egy kicsit és a beteg délutáni néhány fokos lázemelkedése nem különösebb ok az ijedelemlere.

### A LÁZMÉRŐ ÁRA

— Lázás? — kérdi az orvos.

— Nem tudom, nincs lázmérőnk, nincs pénzünk ilyenre.

Nincs? pedig egy liter bor árából kitelik a lázmérő ára. Öt liter tej piaci költsége is elég, sőt 10—12 tojás árából is meg lehet vásárolni! Senki se mondja, hogy erre nem telik.

Egy szó mint száz: a lázmérő a háznál éppen olyan fontos, mint a mindennapi életben az óra. Mert hogy mikor kopog be valahová a lázas betegség, azt senki sem tudja. Ne kelljen aztán piromkodva mondani a doktor-nak, hogy: „nincsen nekünk lázmérőnk!”



Béla bácsi  
"erős emberei"

Sík Béla edző irányítása mellett működik a KBSK birkózószakosztálya. Jelenleg ugyan téli szabadságon vannak a sportolók, de január 15-én ismét megkezdődik a munka, a felkészülés.

Ilyenkor év végén nem árt, ha végigtekintünk a búcsúzó éven, merlegre tesszük évi munkánkat, hogy okuljunk belőle, mi volt a jó és mi rossz.

A birkózószakosztálynak sem kell szégyenkeznie az évvégi számvetésen. A helyzethez képest értek el szép eredményeket, mely az edző és a sportolók akarását dicséret.

A szakosztály létszáma 20 fő. Edzésre általában 10-16-an jártak. A teljes létszám a három-harmados műszak miatt nem jelenhetett meg az oktatáson.

Az edzési terv szerint az év folyamán a szabadfogású birkózást gyakorolták, sajátították el. Hogy így legyenek, azt bizonyítja a márciusban Pécsen rendezett országos ifjúsági szabadfogású verseny, melyen hat szakosztály 48 versenyzővel vett részt. Légsúlyban Batai Zoltán I., kislétsúlyban Marton Albert I., félnehézsúlyban Tóth István I., nehézsúlyban Győre József I. helyezést ért el. Csapatban Komló a 3. lett. Még ugyanebben a hónapban ifjúsági CSB-on hat egysejtet közül a negyedik helyet szereztek meg.

Jött a következő erőpróba: áprilisban a KBSK rendezésében területi szabadfogású ifjúsági verseny került lebonyolításra. Itt nyolc csapat 55 versenyzővel képviseltette magát. Ezen egy I., két II. és három III. helyezést szereztek a hazai sportolók. Csapatversenyben az értékes második helyen végeztek.

Öst idényben már a kötöttfogású versenyek következtek. Az elért helyezések mind azt bizonyítják, hogy ebben a szakosztályban a lehetőségekhez képest élveztek eredményes munkát vezetőik. Mert hogy voltak nehézségek, arról sem szabad megfeledkezni. A nyári időszakban a szabadságolás miatt voltak kihagyások, majd a teremtőprobléma nehezítette meg a felkészülést.

Meg kell állapítani, hogy anyag van ennek a sportágnak a kifejlesztéséhez. Azonban a létszám-ingadozás, munkabürokratizmus, váltóműszak, és valljuk meg őszintén, hogy néha egyes sportolók rendszertelen edzésrejárása akadályokat gördít az igazi fejlődéshez.

A szakosztály vezetőségének ezen a téren van a legsürgősebb teendője, természetesen a KBSK vezetőségével karöltve. Ezt meg kell tenni, mert a nehézségek ellenére is elért eredmények azt mutatják, hogy érdemes.

Az edzések számának emelése, a sportolókai külön-külön való foglalkozás és az eddigi alkalmasított 10-15 perces közös megbeszélések rendszeresítése egész biztos mehozza a nagyobb sikereket.

Ismerve az elmúlt év jó és rossz oldalait ebben a sportágban, leszűrve a tanulságokat, bátran meg lehet jelölni a jövő évi munkatervben a fokozottabb igényeket, mely egyben a szakosztály további felemelkedését jelentik.

Sík Béla edző munkája nem könnyű. De bíznunk benne, hogy a vezetőség segítségével sikerül a nehézségeket leküzdenie, s a jövő évi kiértékelésnél még nagyobb eredményekről számolhatunk be.

H. Gy.

## SPORT

Harminchárom csapat rajtol  
a Mecseki Bányász kézilabda  
teremkupában

Harmadikban kerül megrendezésre a Mecseki Bányász kézilabda teremkupa-verseny. Az első két évben az Új Komló kupaért rendezték a bajnokságot, s most a városi lap utódja, a Mecseki Bányász vállalt védnökséget.

Mint már előbbi számunkban megírtuk, évről évre növekszik a résztvevő csapatok száma. Először 24, tavaly 28 együttes indult harcba, most pedig 33 csapatot sorsoltak ki 5 mezőnyben.

A férfi I. osztályban a KBSK I. a Csikostötös, a KBSK Öregfiúk, a Gimnázium I., az ITSK I., a Béta-akna, a Dombóvár és a KBSK II. kapott helyet. A férfi II. osztály összetétele: KBSK Atléta, ITSK II., Kocsola, Hosszúhetény, Vörös Meteor, Labdarúgók, Gimnázium II., és a KBSK Ifi. A férfi III. osztályban öt csapatot (Gimnázium IV., Kosarasok, Dombóvár II., Sásd és a Gimnázium III.) sorsoltak, az ismeretlen hatodikot X-szel jelölték.

A női I. osztályban a következő csapatok küzdenek: KBSK I., Gimnázium I., ITSK, Csikostötös, Kocsola, KBSK Atléta. A női II. osztály mezőnye: Gimnázium II., Vörös Meteor, KBSK II., Sásd, Helyipar, Gimnázium III.

A versenybírók egy csoportbeosztás után elkészítette a sorsolást is. Az első forduló mérkőzéseit január 4-én és 5-én rendezik az alábbi időpontban és párosításban. Szombaton 17.25 órakor: KBSK I.—Atléta (női I. o.), 18 órakor: Hosszúhetény—Gimnázium II. (fői I. o.), 18.45: Csikostötös—Gimnázium I. (női I. o.), 19.20: Csikostötös—ITSK I. (fői I. o.).

Vasárnap 8 órakor: ITSK II.—Vörös Meteor (fői II. o.), 8.50: Helyipar—KBSK II. (női II. o.), 9.30: Kocsola—Labdarúgók (fői II. o.), 10.20: Kocsola—ITSK (női I. o.), 11 órakor: KBSK Öregfiúk—Béta-akna (fői I. o.), 11.50: Gimnázium III.—Gimnázium IV. (fői III. o.), 14-kor: Sásd—Kosarasok (fői III. o.), 14.45: Sásd—Vörös Meteor (női II. o.), 15.20: Kocsola—KBSK I. (női I. o.), 16.05: Vörös Meteor—Kocsola (fői II. o.), 16.40: Gimnázium I.—Dombóvár I. (fői I. o.), 17.30: Gimnázium II.—Gimnázium III. (női II. o.), 18.10: KBSK I.—KBSK II. (fői I. o.), 19 órakor: Atléta—KBSK (fői II. o.).

A további fordulókat minden alkalommal szombaton és vasárnap bonyolítják le. A verseny-

bíróság eleget tett a kocsolaiak kérésének, hogy kéthetenként utazzanak Komlóra és minden alkalommal 2-2 mérkőzést játszanak. A mérkőzések színhelye a komlói kökönyösi általános iskola tornaterme.

## Gondolatok a horgászatról

Hóba burkolódzott a táj, befagytak a vizek, és a horgászok népes tábora meleg klubhelyiségekbe szorult. Csak egy-két víz mellett lakó horgász vág lehet és fogja az ünnepi csukát.

Igy alkalom van számot vetni a múlt év eredményeiről és a jövőről tervezgetni.

A komlóiak is megelégedik, ki mit fogott és bevált-e a mondas: „horgászni tudni kell”.

Mindenesetre megállapítható, akadt néhány szép eredmény, mint például Cseh Gyula 5,27 kg-os és Papp Imre 5 kg-os pontya.

Nem volt csúnya az a 75 cm-es csuka sem, amit magam akasztottam. A többi spartmártnál is akadt szép számmal kisebb ponty, süllő, csuka és angolna, ha már a nemes halfajtákat nézzük.

Vita folyik arról is, hogy a horgásztábor érzi-e az országos halásztási program hatását. Melyik víz, — a Duna, avagy a Balaton hozott jobb eredményt. Ezt általában sosem lehet eldönteni, mert mindenki esküszik az általa járt területre. A vitának azonban rendszerint az a vége, hogy mindkettőt nehéz megközelíteni és szükséges lenne a közelben egy jó hor-

## Téli pihenő

Teljes szabadságot kaptak a Komlói Bányász labdarúgói. A játékosok legközelebb január 4-én délután 2 órakor találkozhatnak a kökönyösi pályán, ahol megbeszéljük az alapozás programját. A csapattól csak Lukács Tibor vált meg, akit a pécsi testvéregyütteshez igazoltak át.

gászvizet teremteni. Ez nemcsak a komlóiaknak, hanem a négy pécsi horgász egyesületnek is problémája, mely együttes tábor közel 1200 főt számlál.

Nemrég volt Baján intéző bizottsági ülés, mely az alsó Dunaszakasz 29 egyesületének kérdéseivel foglalkozott. Előtérbe került az a gondolat, hogy jó lenne, ha a baranyai egyesületeknek külön intéző bizottsága lenne. Ennek lenne feladata a kevés vízzel rendelkező 5 egyesület horgászvízeinek megteremtése.

Az egyesületekben sok bányász tag van, akiknek jól esne, hogy műszak után szabadban, a víz mellett eltöltene néhány órát, amire ma még nincs lehetőség. Nem elegendő havonta egyszer-kétszer közös kirándulásokat szervezni Gemencbe, Bárba vagy Mohácsra, szükséges egy közeli víz, ahová sürűbben el lehet menni. Nem minden horgásznak van motorja vagy autója, aminek segítségével szívesedélyt kiélgeheti.

Ezért a Komlói Horgász Egyesület tagsága tervbe vette, hogy jövőre mindent elkövet a közeli víz megteremtésében és reméli, hogy a februári közgyűlésen a kérdés megoldását már tárgyalhatja.

A hosszú téli esteken nemcsak az emlékekből akarunk élni, hanem gondoskodunk az utánpótlás neveléséről is. Gondolok itt a jelenlegi 20 ifi horgászra, akiknek klubnapokon a tapasztaltabbak megmagyarázzák a horgászat fortélyait és levetítésre kerül a két legújabb horgász kisfilm is: „A csuka” és „A süllő”.

Klubnapokon természetesen érdeklődőket is szívesen látunk.

Kratki Jenő  
egyesületi elnök



Zajló jégablak a Vigadó téri hajóállomásnál. (MTI foto: Pálfi Gábor felv.)

Asszonyoknak  
Hasznos tanácsok

Ha a kötött elgömbül, tegyük forró vízbe, s tartuk benne mindaddig, amíg a víz kihűl. Ezután a tú kiegyenesíthető.

A parkettpadló réseit zsiros lakkal kevert fűrészporból készített péppel tömhetjük be (a pép olyan sűrűségű legyen, mint az ablakgitt). A fűrészpord előzőleg szitáljuk át, a megfelelő színre fessük be, és szárítsuk meg. A kijávitott padlóreszeket először durva, majd finom dörzspapírral csiszoljuk át.

Ha a PVC-esőkabát gyűrött, úgy simítjuk ki, hogy meleg vízbe mártjuk, és vállfára akasztjuk. A kabát olyan lesz, mint az új.

Ha a poharakat meg akarjuk „edzeni”, vízzel telt lá-

bosba rakjuk, a poharak közé papírost rakunk, majd a tűz helyre tesszük. Amikor a víz forr, levesszük a lábost, de a poharakat csak akkor szedjük ki belőle, ha a víz kihűlt.

Ha a villanyvasaló érdesé válik, szalmiákszeszbe mártott vattával töröljük le, majd kapcsoljuk be a vasalót, s vasaljunk vele egy nedves szövetdarabot. A vasaló tiszta lesz, s újból jól csúszik majd a fehérneműn. Ugyanez érhető el, ha a vasalót finom sóval dörzsöljük át.

Tegyük a bőröndbe egy tubus mentolt, ez megvédi a ruhát a molyoktól.

Művelődjünk,  
Szórakozzunk!

## MOZIMOSOR:

Park: (Pécs): december 23-25-ig: Méhkirálynő, Olasz, szélesvásznú, szinkronizált film. Fél 5, fél 7 és fél 9 órakor. 26-29-ig: Germinal, Magyar-francia koprodukciós film, szélesvásznú. 4, fél 7 és 9 órakor. December 24, 25, 26-án háromnegyed 2 órakor: Robinson család. Amerikai film. Matiné 26-án délelőtt 10 órakor: Elmaradt találkozás. 29-én: 9 órakor: A viharok bolygója. 11 órakor: Űcsi, Peti és a többiek.

Kossuth (Pécs): december 23-25-ig: Méhkirálynő. 4, 6 és 8 órakor. Olasz, szélesvásznú, szinkronizált film. 26-29-ig: Boccaccio 70. I. Olasz, szélesvásznú, színes film. 18 éven felülieknek. 4, negyed 7 és fél 9 órakor. December 24, 25 és 26-án: 2 órakor: Hőfőherke.

Petőfi (Pécs): december 23-25-ig: Jánosik, Cseh, szélesvásznú, színes film, korhatár nélkül. 26-29-ig: Boccaccio 70. I. Olasz, szélesvásznú, színes film. 18 éven felülieknek. Fél 5, háromnegyed 7 és 9 órakor. December 24, 25 és 26-án negyed 3 órakor: Robinson család. Amerikai film. Mason tiné 26-án 10 órakor: A kolostor titka. 29-én 9 órakor: Puskák és galambok. 11 órakor: A két szeleburdi.

Május 1 (Komló): december 23-25-ig: Seta a nárciszok körül. Angol, szélesvásznú film. 4, 6 és 8 órakor. 26-29-ig: Optimista tragédia. Szovjet, szélesvásznú, szinkronizált film. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 29-én: Hosszú az út hazáig.

Zrínyi (Komló): december 24-25-én: Randevő Koppenhágában. Dán film. 26-27 és 29-én: A boksizó és a halál. Cseh film. Fél 4, fél 6 és fél 8 órakor. Fekete Gyémánt (Gyárvas- Pécs): december 23-24-én: A huzugság városa. Olasz, szélesvásznú film. 27-29-én: Itt lakik a szerelem. Szovjet, színes film. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 órakor. Matiné 29-én 10 órakor: Elmentem a nap után.

Zalka Máté (Pécsbányatelep): december 23-án: Az elhagyott férj. NDK, szinkronizált film. — 25-én: Egy katona meg egy fél. Olasz vígjáték, szinkronizált. — 27-én: Oldás és kötés. Magyar film. 5 és 7 órakor.

Jószerecsét (Pécsbányatelep): december 23-24-én: Mici néni két élete. Magyar, szélesvásznú film. 25-én: A múlt kávéháza. Lengyel film. 26-27-én: Az énekes csavargó. Olasz, szélesvásznú film. 28-29-én: Germinal. Magyar-francia koprodukciós film. 18 évtől. Matiné 25-én: Fel a fejfel. 26-án: Halálhajó. 29-én: Elcsélt randevő.

Jószerecsét (Szászváros): december 23-24-én: Az elhagyott férj. NDK szinkronizált film. 24-25-én: Elmentem a nap után. Szovjet,

szinkronizált film. Hétköznap 7, vasárnap fél 5 és 7 órakor. Május 1 (Vasas II.): december 23-24-én: A hosszútávúto magányossága. Angol, szinkronizált film. 25-én: Ut a kikötőbe. Szovjet, szinkronizált film. 26-27-én: Egy nyár története. NDK szinkronizált film. 28-29-én: En és a gengszter. Angol, szélesvásznú film. Matiné 29-én: Darvak dala.

## KESKENYFILMSZÍNHÁZAK

Hidas, december 25-26-án: Koppasok bandája. NDK film. 28-29-én: A hosszú távfutó magányossága. Angol, szinkronizált film. Matiné 29-én: Hamis alibi. Mánfa, december 25-26-án: Fel a fejfel. Magyar film. 28-29-én: A nagyváros örömei. Francia film.

Mecsekfalva: december 29-én: Isten ősz csilága. Magyar film. Mecseknádasd, december 24-26-án: Otelló. Szovjet film. 27-29-én: Az aranyember. Magyar, színes film. Matiné 29-én: A két öböl rejtélye.

Pécsbányatelep: december 24-én: Aki szelet vet... Amerikai, szinkronizált film. 27-én: Kalandor. NDK szinkronizált film. — 29-én: Éva aludni akar. Lengyel film.

Szászvár-bányatelep, december 29-én: Emberek a híd. Szovjet, szinkronizált film.

Bartók Béla (István-akna): december 25-én: Halászegény frakkban. Amerikai vígjáték. — 27-én: Elnök úr látogatása. Lengyel film.

Puskin, (Vasas II.), december 26-án: Válságos órák. Szovjet film. 29-én: Ez is szerelem. Angol, szinkronizált film, 18 évtől.

## MECSEKI Bányász

A Mecseki Szénbányászati Trészlapja

Főszerkesztő: Gyevi Károly  
Pécsi szerkesztőség:  
Pécs, Déryné u. 9.  
Telefon: 21-37, 23-97, 26-03, 26-68.  
Komló szerkesztőség:  
Komló, Pécsi út I. Tel.: 10-26.  
Kiadja a Dunántúli Napló  
Lapkiadó Vállalat  
Felelős kiadó: Braun Károly  
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.  
Telefon: 15-32, 15-33, 60-00

## PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Muhiácsy Mihály u. 10. sz.

Terjesztő a Magyar Posta.  
Előfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőknél és az üzemi sajtófelosztásoknál.  
Előfizetési díj egy hónapra 4.- Ft.  
Megjelenik minden keddőtől és pénteken.  
Indexszám: 23-237

## Pécsszabolcs—PEAC 6:5

A Pécsszabolcsi Bányász megyei sakkbajnokságban szereplő együttese a legutóbbi fordulón a Pécsi EAC-cal találkozott. A mérkőzés szoros küzdelem után 6:5 arányú győzelmet hozott. A Bányász pontszerzői: Szöllösi, Péterfalvi, Szabó B. Gyura és Bog-nár. Döntetlenül játszott Kovácsics és Szabó J. A függőben ma-

radt játszmában Braun nyerésre áll.

## A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Fegyveres Erők	5	41,	(1)
2. Pécsi EAC	4	26,5	(1)
3. Pécsszabolcs	3	25,5	(1)
4. Pécsi Bányász	4	24,0	(-)
5. Pécsi Spart.	4	21,0	(1)
6. Vasasi B.	3	11,5	(-)
7. Bólyi MEDOSZ	3	4,0	(-)

Kitüntetett  
sportaktívaink

vezető. A komlói VTS városi konferenciáján eredményes munkáját méltatva egyhangúlag megválasztották és ezzel megerősítették eddigi tisztességében.

üttörő, iskolák közötti nagypályás és kispályás labdarúgó bajnokság indult.

Dr. Kőfalvy Edét az MTS díszoklevelével tüntették ki. Sportvezetői működését Pécssett kezdte. A komlói VTS

MTS díszoklevelének tulajdonosa. Fiatal, lelkes sportvezető. A kézilabda-utánpótlás fejlesztésében sokat vállalt magára. Az elmúlt években tevékeny szervező munkáival alakította ki és hozta létre a város Vörös Meteor Sportkörét.



A városi kézilabda szövetség tagja. Játékosként a Vörös Meteor elnökhelyettese. Sportvezetői elfoglaltsága mellett KISZ-titkári teendőket is végez közmegelegedéssel.

Az önzetlenség, a sport szeretete megsokszorozza az emberek munkabírását, a közösséget való tevékenykedést, mint ezt a négy kitüntetett sportvezető példája is mutatja. Amikor a kitüntetett tisztá szívből gratulálunk, azt kívánjuk, hogy minél több ilyen lelkes sportembert készíthessünk lapunk sportrovatában.

Benedek Gábor szintén az



Istvánfalvy Miklós — „Testnevelés és Sport Kiváló Dolgozója”. A komlói városi sportlétszám megalakulása óta az előzőekben kiemelkedően szorgoskodik. Ezt megelőzően Budapestten végzett több éven keresztül társadalmi munkát. Mint kézilabda edző is eredményesen működött — utólagja a KBSK férfi kézilabda csapatánál. A bányavárosban ma több száz fiatal hódol a sportágnak, s ebben nagy szerepe van a sokoldalúan képzett sportemberek. A Komló városi kézilabdaszövetség elnöke, aktívan működő játé-



Aknai János, az MTS díszoklevelét kapta. Tizenöt éve működő labdarúgó játékosvezető, a Komló városi labdarúgó szövetség elnöke. „A város labdarúgó sportjának fejlelésében sikeres munkát végzett. A játékvezető-utánpótlás nevelése nagyrészt az ő vállán nyugszik a városban. Egy év alatt két tanfolyamot szervezett, hallgatói eredményesen vizsgáztak. Lelkiismeretes és eredményes szervező munkáját bizonyítja, hogy a városi



# Mecseki Bányász

A MECSEKI SZÉNÁNYÁSZATI TRÖSZT LAPJA

I. (XIII.) évf. 35. (103.) szám ÁRA 50 FILLÉR HÉTFŐ, 1963. DEC. 30.

## Boldog új évet a Mecseki Széntröszt dolgozóinak!

Irta: Pataki Mihály, a Mecseki Szénbányászati Tröszt igazgatója

Az 1963-as év végére értünk. Szokás ilyenkor, hogy az emberek számot vetnek eredményeikkel, visszapiantanak a mögöttük maradó évre.

Mondjunk el néhány tény újévi köszöntő gyanánt más. Legbűszkébbek arra vagyunk, hogy bányászaink teljesítették adott szavukat. Amikor az év elején a kormány egymillió tonna szenet kért terven felül a bányáktól, a mecseki szénbányások kétszáz ezer tonnát vállaltak ebből. Nagy szerepet játszottak a szocialista munkabrigádok ennek a 200 ezer tonnának a kitermelésében. November elején már teljesítették a 200 ezer tonnás vállalatát — és az év utolsó napjait, ahogyan én látom, — megadják erre a pluszt is.

Hangsúlyoznom kell, hogy ezeket az eredményeket nem tudtuk volna elérni egymás nélkül. Persze, ha a komlói és a pécsi tröszt külön maradt volna, — ha nem hoztuk volna létre a Mecseki Szénbányászati Trösztöt — akkor is teljesítették volna adott szavukat a bányások. De az eredmények, meg azok következményei másképpen jelentek volna, nem ilyen összességben, nem ilyen méretekben.

Nagyon okos dolognak, nagyon jónak kell tartanunk tehát a két tröszt erőinek egyesítését. Ha nem is szoktunk még össze jól, komlóiak és pécsiek, akkor is értjük és helyesen látjuk a célt, amiért szükségessé vált a trösztök egyesítése.

A kezdeti értetlenséget lassan felváltja a célok és feladatok megértése, ezt a megértést pedig a lendületesebb munka követi. Így vannak ezzel a műszakiak is, a közvetlen termelésben és a szolgáltatásban dolgozó emberek is. Így vannak a tröszt vezető munkatársai is.

Elkészült és üzembe állt, termel Zobák-bánya. Sikertörténet a gazdasági és műszaki feladatokat megoldani, sikerült előteremteni a munkások és vezetők műszaki gárdáját, sikerült leküzdeni a visszahúzó nézeteket, amelyek sok nehézséget okoztak Zobák-bánya építésének kezdetén, de még az utóbbi hetekben is.

Sok felől jöttek Zobákra az emberek, mint ahogy sok felől jöttek annak idején Komló építésére is.

Sokféle véleményt hoztak magukkal, — de egy tény: megépítették Zobákot, üzembe helyezték, megindították a termelő munkát.

És most már minden reményünk megvan ahhoz, hogy össze is szokjanak a sokfelől jött emberek s együttes erővel, egymást segítve érjenek el szép termelési eredményeket.

Az 1963-as év meghozta a bányászás művelődésében, kulturális színvonalában emelést is azokat az eredményeket, amelyeket vártunk.

Jelenleg is sokan tanulnak magasabb fokon. Ötvenegy dolgozónk képezi magát egyetemen és főiskolán, 13-an felsőfokú technikumban, 703-an középiskolákban. Közülük negyvenhárom járnak általános iskolába. Az egyetemeken, főiskolákon tanulókkal tanulmányi ösztöndíj-szerződést kötött a tröszt. Húsz tanulmányi ösztöndíjat adunk és biztosak vagyunk benne, hogy a diploma megszerzése után jól képzett műszaki vezető káderekkel gazdagodunk.

Előttünk áll még néhány szervezési feladat. A trösztön belül az egyes üzemek összevonása már megtörtént, de az 1964-es évben még végre fogunk hajtani néhány összevonást. A termelő munka, a szakszerűbb gazdálkodás, a jövedelmezőbb termelés érdekében ezt követelik meg, de ezt követeli a népgazdaság szénrel való jobb ellátása is.

Nagy segítséget adtak ebben az évben a pártszervezetek a bányászokhoz az üzemekben. Mindenütt, ahol jól működő pártszervezetek vannak, a termelő munka is jobban megy. A szocialista munkabrigádok teljesítményei mindenütt felülmúlják azokat, akik még nem küzdenek ezért a kitüntető címért.

A pártoktatás, a dolgozók marxista-leninista képzése pedig jól kiegészíti az alapszervezetekben folyó politikai munkát és ezzel közvetve ugyancsak jelentős segítséget ad a gazdasági munkához, a termeléshez. Miveltebb, politikailag érettebb emberek jobban dolgoznak, nagyobb eredményeket érnek el, mert látják a célt is, nemcsak a szűk napi érdekeket.

A KISZ és a szakszervezet politikai iskoláin is szervezett politikai képzés folyik bányászainknál. Ezeket a tanfolyamokon főleg a kommunista építés jövője iránt nyilvánul meg nagyobb érdeklődés.

Az 1963-as évben a balesetek száma sajnos, nem csökkent az előző évihez képest. A komlói területen van javulás, de a pécsi területen nincsen. Különösen a külszíni bányászoknál emelkedtek a balesetek. Az egyesült tröszt általános baleseti mutatóit nézve az a helyzet, hogy a földalatti mutatóknál esőskedés tapasztalható, a külszíniéknél emelkedés, az összmutatók azonban nem változtak.

Halálos balesetek is voltak ebben az évben. Fájdalommal emlékezünk elvesztett munkatársainkra, haláluk pedig arra figyelmeztet bennünket, hogy 1964-ben még szigorúbban büntessünk minden felelősségtelenséget, amely baleseti veszélyt hord magában, s még fokozottabban gondoskodjunk a bányák biztonságáról és fokozzuk a balesetek megelőzésére irányuló munkánkat.

Sok mindenről beszélhetnénk még, de ezekből is láthatjuk, hogy eredményekben gazdag volt az 1963-as év, ha nehézségeink, gondjaink és hiányosságaink is voltak.

Jövőnkben bizva, megvan a jogunk ahhoz, hogy sikerrel gazdagabb és szebb, még boldogabb új évet kívánjunk egymásnak, mint az előző 1963-as év volt.

Köszönetet mondok a pártmunkásoknak, a szakszervezetek és a KISZ aktíváinak, a szocialista munkabrigádok minden kiemelkedő eredményt elért tagjának, a tömegszervezetek összes funkcionáriusainak és aktíváinak, akik hozzásegítették trösztünket az 1963-as év eredményeihez.

Engedjék meg, kedves munkatársaim valamennyien, akik velem együtt dolgoznak a Mecseki Szénbányászati Tröszt területén, hogy külön is boldog új évet kívánjak mindnyájuknak, kedves családjuknak és hozzátartozóiknak.

## Napirenden: az évi munka értékelése

Az MSZMP Trösztbizottsága január 23-án, hétfőn tartotta meg a trösztbizottságban az évi utolsó kibővített pártbizottsági ülését. A napirend előadója: Pozsgay Károly elvtárs, a tröszt főmérnöke volt. Napirend során értékelték az 1963-as esztendő eredményeit és megvitatták az elkövetkezendő év legfontosabb feladatait.

## Szervezetlenség és műszaki hiba

Amikor a lakosság jogos panasza, a szeméztállítás elmulasztását akartam szóvá tenni, együtt találtam a vállalat teljes vezérkarát. A rendes szabadságát töltő igazgató is bejött, hogy segítsen a türethetetlen helyzet megoldásában.

A Komlói Köztisztasági Vállalat részéről a hanyagság olyan mérvű volt, hogy az ügyben az állami közegészségügyi felügyelő is közbeszólt. A december 27-én felvett jegyzőkönyvben megállapítják, hogy a városban kéthárom hete elmaradt a szeméztállítás. Ez részben a kukagépkocsik műszaki hibája, részben pedig a szervezetlenség következménye volt. Neheztette a helyzetet a nagy havazás, a tehergépkocsikkal havat hordtak vagy hókelet üzemeltettek.

Ami azt illeti, az utóbbi sem volt kielégítő. A havazás második napján még jól megoldották feladatukat, de utána mintha elfogyt volna erejük. Pedig a téli felkészülésről december 13-án csak jót írhattunk, hiszen a vállalat egyik esztendőben sem rendelkezett ennyi géppel, mint most. A befejező sorokat ezzel a mondatral zártuk: „Jó munkaszervezéssel bizonyára megfelelően el is végzik a rájuk váró munkát”.

Nos a Köztisztasági Vállalat a tél első próbáján elég rosszul fejtőzött. Most arra törekednek, hogy rövid időn belül (az üzem vezetősége január 6-ig vállalta) pótolják a lemaradást. A felújított, illetve megjavított kuka-autókat meghosszabbított műszakban üzemeltetik, s a hőeltakarítást is szervezettebben végzik.

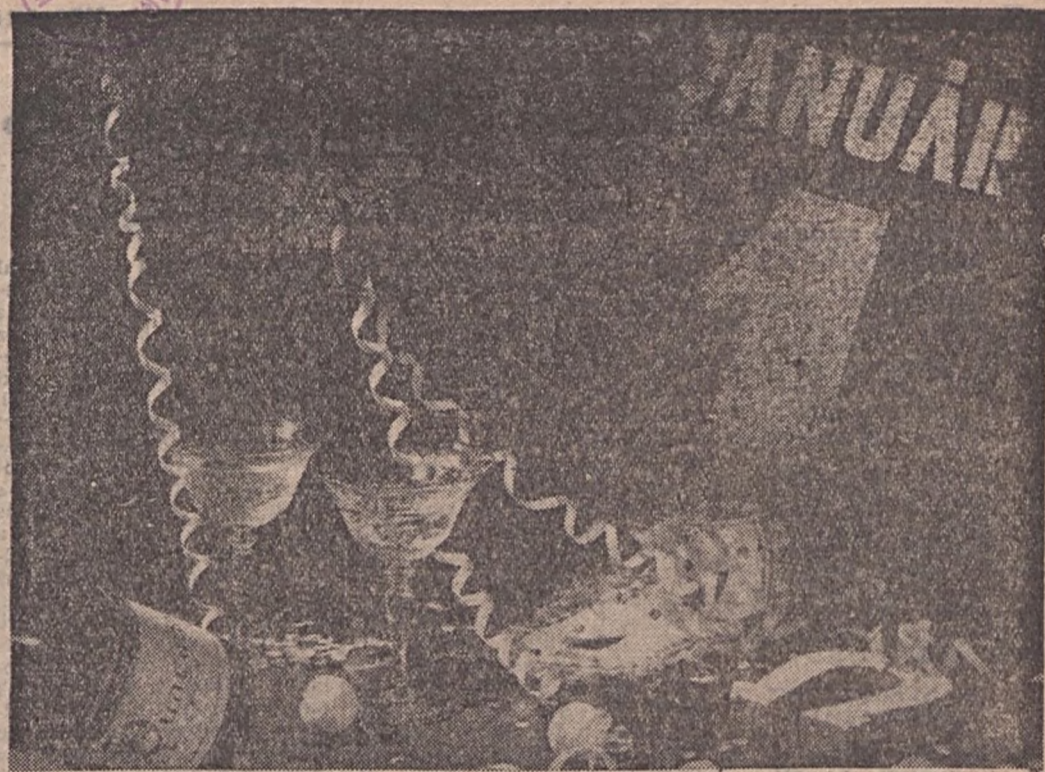
(V. I.)

## Érdemes folyamatos szállítóberendezést alkalmazni?

Ma már általánosan elterjedt szállítóeszköz a kaparó és a szállítószalag. Jelentős mértékben használnak még bányászaink csilléket is a fejtésekben kitermelt szén elszállítására. Felmerül a kérdés: melyik szállítási mód a jobb, a gazdaságosabb?

A Mecseki Szénbányászati Tröszt szakembereinek egy csoportja éppen ezzel a kérdéssel foglalkozik. Munkájukhoz az eddigi tapasztalatok mellett nagy segítséget nyújt Zámbo: Bányatelepítések analitikája című munkája.

A tapasztalatok összegzése és megvalósítása révén várható, hogy trösztünk jelentős megtakarítást érhet el a földalatti szállításban.



Boldog új évet kívánunk minden kedves olvasónknak

## Az új esztendőben 4025000 tonna szenet termel a Mecseki Szénbányászati Tröszt

Az idei sikeres esztendő után újabb nagy feladat előtt áll a Mecseki Szénbányászati Tröszt kollektívája. Az 1963. éves tervet, amely 3.480.500 tonna szenet volt, december 6-án befejezték.

Az év hátralevő időszakában a tröszt még mintegy 213.592 tonna szenet termelt terven felül.

Az új esztendő programját a terv-statisztikai osztályon — gondos előkészület után — részletesen kidolgozták.

A Nehézipari Minisztérium az 1964. évi feladatot 4.025.000 tonnában határozta meg.

A lebontás szerint a pécsi bányászatek 1.816.100 tonna szenet adnak a népgazdaságnak az 1963. évi 1.620.000 tonnával szemben. A komlói bá-

nyák előirányzata: 2.208.900 tonna (az idei egymillió 860.550 volt).

A terv részletesen foglalkozik a hétköznapi és a vasárnapi termeléssel. Eszerint az összes előirányzatból 65 ezer tonnát kell előállítani a vasárnapi műszakok igénybevételével. A hétköznapi felbontás negyedévenként:

I. negyedév 947.000 tonna  
II. negyedév 968.000 tonna  
III. negyedév 1.019.000 tonna  
IV. negyedév 1.026.000 tonna

A vasárnapi termelés beosztása:

I. negyedév 26.000 tonna  
II. negyedév 8.700 tonna  
III. negyedév 8.700 tonna  
IV. negyedév 21.600 tonna

Az üzemek előirányzatai éves átlagban (zárójelben az 1963-as terv):

Pécsbánya	534 800 tonna (485 999 tonna)
Szabolcsbánya	828 400 tonna (742 720 tonna)
Vasasbánya	438 900 tonna (377 990 tonna)
Pécsi tanbánya	14 000 tonna (13 300 tonna)
Kossuth-bánya	1 208 100 tonna (1 119 400 tonna)
Béta-akna	488 200 tonna (433 100 tonna)
Zobák-akna	307 000 tonna (64 000 tonna)
Komlói tanbánya	15 300 tonna (9 100 tonna)
Északi Üzemek	190 300 tonna (234 900 tonna)

Kossuth bányánál a tervszámot Anna-akna, III-akna és

Kossuth-bánya összevonása után állapították meg.

## Testvérlapjaink írják

### Csepel

a Csepel Vas- és Fémművek dolgozóinak lapja

Az Egressy Klub kiállító termében december 2-án nyitott meg a Csepeli Munkásotthon képzőművész körének immár második fővárosi kiállítása. Az ünnepi hangulatot emelte, hogy a megnyitót zené és irodalmi műsor vezette be. Szentgyörgyi Kornél Kossuth-díjas festőművész mélyértelmű elemzéssel és az elismerés hangján szól a csepeliek munkáiról. A kiállítás — úgymond — nem mérhető a festegető dilettánsok mércé-

jével, hanem már igazi művészet is.

A mintegy nyolcvanöt mű felöleli a mai magyar festészet problémáit. Ezért nehéz egyenként bírálni az alkotókat. Bátran mondhatjuk, hogy többségük a festészetet nem csupán pihenésnek, szórakozásnak tartja, hanem festőkké állunk szemben.

A képzőművész kör nevezője Patzák János tizenkét képpel szerepel.

(1963. dec. 13.)

### Diósgyőri Munkás

a diósgyőri nagyüzemek dolgozóinak hetilapja

A diósgyőri Gábor Áron Kohóipari Technikum diákotthona, amelyben a nappali tagozaton tanulók csaknem felének kényelmes elhelyezését biztosítják, kollégiummá alakult át. A kollégium-avató ünnepségét — amelyen részt vettek a KISZ, a Kohó- és Gépipari Minisztérium, a helyi iskolák, üzemek képviselői — szombaton tartották meg a Lenin Kohászati Művek Bartók Béla Művelődési Házában. Ezzel az intézménnyel most már hat kollégium működik Miskolcon.

Az avatóünnepségre egyébként a kollégiumot rendezték meg, a munkatársak, berendezésének nagy részét újjakkal cserélték fel.

(1963. dec. 22.)

### Tarjáni Acél

a Salgótarjáni Acélművek Pártbizottságának lapja

Kormányunk a dolgozók munkakörülményeinek megjavítása és egészségének megővése érdekében a SZOT javaslatára még 1958-ban bevezette a munkaidőcsökkentést, olyan munkahelyekre, melyek leginkább ártalmasak a dolgozók egészségére. Ennek alapján vállalatunknál is bevezették a munkaidő csökken-

tést 1958. december 1-től kezdődően és az évről évre folyamatosan növekedett. Az egészségügyi ártalomnak megfelelően heti 36-42 órai munkaidőt állapítottak meg. Az ártalom fokának mélységét a munkatársi osztály és az üzemorvos közösen helyszíni mérésekkel végezték, s ezek értékelése alap-

A tröszt jövő évi programjánál jelentős tényező Zobák- és István II. akna belépése a termelésbe. A zobákiak különösen nagy feladatot oldanak meg, hiszen éves átlagban száz vagon fölé kell emelni napi termelésüket. Az első negyedében 55 vagon/nap az előirányzat. A második negyedében 74, a harmadik negyedében 116, a negyedik negyedében pedig 150 vagon szenet adnak naponta az országnak. Természetesen valamennyi bányászati feladata megnövekedett.

A számottevő emelkedést az összüzemi teljesítmények kedvezőbb alakulásával kell elérni. Ennek legfontosabb eszköze a további műszaki fejlesztés növelése. Szükségszerű a külszíni műszak-arány megváltoztatása a mélyművelés javára. Nagyobb gondot kell fordítani a gépi berendezések (lánepályák, szalagok, esileto-vábbító berendezések) alkalmazására.

Az Északi Üzem jövő esztendői összevetve jelentősen csökken, mert a második felében Nagymányok kiesik a termelésből.

(1963. dec. 20.)

## Dunaújvárosi Hírlap

az MSZMP városi bizottsága és a városi tanács lapja

A Dunai Vasmű KISZ-bizottságán nemrégén értékelték a KISZ ifjúság a szocializmusért mozgalomának eredményeit. Megállapították, hogy az ifjúsági mozgalomban a tavalyinál nagyobb létszámban vettek részt a kisz-esek és KISZ-en kívüli fiatalok. A mozgalom felvételeinek, majd nem ezerötszázban tettek eleget, közülük 510-en szereztek meg a mozgalom első és második fokozatú jelvényét.

Legjobban a munkában álltak helyt a fiatalok. A Vasműben nyolcvan ifjúsági brigád vesz részt a szocialista brigádversenyben, a társadalmi munkában pedig a mozgalom valamennyi résztvevője megszerezte az arany, ezüst vagy bronz jelvényt.

A Vasmű KISZ-bizottsága megállapította szerint a másik két követelmény — a kulturális és sport terület — teljesítése azonban kívánivalókat hagyott maga után. Az ISZM jelvényeket decemberben ünneplés KISZ taggyűléseken osztják ki a fiataloknak.

(1963. dec. 20.)

IN

**Furcsaságok**

**KARÁCSONYI SZOKÁSOK  
BRETAGNE-DAN**

A bretagnei parasztek között régi hagyomány, hogy mielőtt éjfél misére mennek, mindig adnak az állatoknak egy külön porció takarmányt. Ezt az éjszakai jóságából tesszik, hanem „megvesztegetésül”.

Egy régi legenda azt tartja ugyanis, hogy karácsony éjszakáján az éjfél mise idején megszólalnak az állatok és emberi hangon beszélnek. A parasztek tehát azért etetik meg őket, nehogy amikor megszólalnak, panaszkodhassanak rájuk.

**„A KEELER-ÜGY”  
BEMUTATÓJA**

A Chistine Keeler és dr. Ward életéről készült „A Keeler-ügy” című filmet december 13-án mutatták be Koppenhágában. A dán főváros napilapjai keményen elítélik a filmet; a jelzők skálája a „csodálatosan unalmas”-tól a „visszatartó”-ig terjed.

**LUCHINO VISCONTI  
TILTAKOZIK A „PÁRDU”  
ANGOL NYELVŰ  
VÁLTOZATA ELLEN**

Luchino Visconti levelet intézett a londoni Timeshez és ebben kifejtette, hogy „A párdú” című filmjének angol változatát, amelyet most vetítenek a londoni mozokban, az Egyesült Államokban a szinkronizálással teljesen eltorzították, a másféle technikai módszerek pedig a film színeit is erősen megromlalták. Visconti leveleiben kifejtette reményét, hogy a londoni közönség megláthatja majd „A párdú” eredeti olasz változatát is, amely „egyedül hiteles”.

**SZINES TELEVÍZIÓ  
ANGLIÁBAN**

Bevins angol postaügyi miniszter a parlamentben közölte, hogy 1965-ben elfogadható áron rendelkezésre áll majd a színes televízió az angol nézőközönségnek.

**SZÁZ ÉVI KERESÉS UTÁN  
ELŐKERÜLT  
EGY RAFFAELLO RAJZ**

A művészettörténészek több mint száz éve kutatják Raffaello Sontti egyik rajza után, amelyet a festőművész a „Krisztus sírbátéle” című festményének tanulmányaként készített. A festmény Rómában található, a rajzról pedig most derült ki, hogy nemzedékek óta egy devonshirei angol család birtokában van. Néhány héttel ezelőtt a család egyik barátja felkérte a rajzra, amelyet szakértők megvizsgáltak, október folyamán pedig Londonban egy aukción 27 ezer fontért egy amerikai műkereskedő birtokába került. A londoni British Museum most arra törekszik, hogy megakadályozza az értékes rajz kivételét.

**Mit olvassunk?**

**Galabárdi Zoltán: A világ rendje**

Különös izgalommal olvastam ezt a könyvet. Emlékeket idézett bennem: öreg nevelőszülőm fáradt, színtelen hangját, megmegránduló kezére tapadt ijedt tekintetét; amint újra meg újra azt kérde — mi lesz velem?

Illés Imrének ez az első gondolata, mikor a születés után lassan magához tér. Mi lesz velem? Mi vár rám, szegény, magatehetetlenül lett örege? A vontató a falu felé rohan vele, de ő olyan feleslegesnek tartja ezt a nagy sietséget, hisz sorsa elől úgysem menekülhet. Eszébe jut egy régmúlt aratás, mikor ő vitte így az apját — igaz, akkor még szekéren — mint most őt a fia. S az is eszébe jut, milyen megkönnyebbülés volt a halál, hisz amíg élt, csak gond volt vele, megmunka, meg költség — a világ rendje meg az, hogy csak az számít, aki dolgozni tud.

És pereg Illés Imrében az emlékezés, hisz aki menni készül, számot vet magával, mindig is így volt.

Galabárdi Zoltán rendkívül szerencsés módon választotta meg az emberi életnek azt a pillanatát, amikor a világ régi, évezredek rendje felett diadalmaskodik az új rend törvényével. Illés új világ, mely új rendet is jelent, mikor egybeszántják a határt. Ekkor még csak a földet látja, a meggyeket, ahhoz, hogy az ember értékét is felfedezze, az kell, hogy a betegség az élet peremére taszítsa.

A kisregény meggyőző bizonyítéka annak a változásnak, amely igazabb szenvedélyekkel cseréli fel a paraszti élet irgalmatlan indulatait.

Maga a történet rendkívül egyszerű; részleteit nézve talán ismert is, hisz Illés Imre semmiben sem különbözik az irodalomban oly gyakori „keményfejű” paraszttól, aki egész életét a földre tette fel. Ellenzi a fia házasságát, mert egy kuldus csoportbeli lányát választotta, az agitátorokat csak a kapuig engedi, s mikor látja, hogy nincs más út, hát utolsónak lép be a szövetkezetbe. A regény olvasmányosságát tehát nem az izgalmas események adják, hanem az a szokatlan belső feszültség, mely a beteg, holnappal-vívódó ember gondolataiból árad. A mellékalakok megrajzolását Galabárdi Zoltán láthatóan másodrangú kérdésnek tekintette, kicsit az árnyékban állnak, de a mondanivaló szempontjából az ő arcuk, egyéniségük nem is fontos, hisz a beteg emberrel szemben tanúsított viselkedésük az, mely Illés Imre belső harcát irányítja.

A betegség végtelennek tűnő napjai alatt a halálra készül, de a felé áradó emberiség, őszinte ragaszkodás legyőzi a tegnapi hozott emlékeket, s mire megindul vele a mentőautó a városi kórház felé, már a holnapra gondol.

„A világ rendje” jó könyv, sikerült frás, megérdemli az érdeklődést, mert más, mint a legtöbb „tész-regény”, s talán éppen abban, hogy nem a jellem — és országalakító történelem felől közelíti meg az embert, hanem az ember felől a történelmet.

Békés Sándor

**Nyikes Imre:**

**Gyári kép**

Mint Párizs Eiffel-tornya, az égre úgy mered egy magasfeszültségű acéltartóoszlop. Kezükből táskáikkal sielő emberek, a szél arcukra néha egy-egy füstcsomót dob.

Hosszú szerelvény öntecs. Kékszirmú tűz lobog. Markol egy ezkapátör, vöröslő ére pereg. Mint beteg testén, égnek egy traverzen hegek. Gözlobozatba bújva kis kacsamozdonyok.

Csapolnak. Szikra pattog. Egy lapátnyel megég. Vízként folyik ki — mondják — és holnap már kerék. Vagy fegyver és rakéta — redőzi homlokuk,

s az acél felbugyogva, dörrenve robban s fut egy hatalmas vas... csak, hogy ki ne ömöljön. Mindenki fél, s figyel...

**Ötéves a győztes kubai forradalom**

Január elsején ünnepli Kuba népe a forradalom ötödik évfordulóját.

1964 januárjában belép ez a felszabadult latin-amerikai ország a győztes forradalom hatodik évébe.

Sok mindent tettek az imperialista tőkés hatalmak a kubai forradalom leveréséért, szerették volna csirájában elfojtani még annak idején amikor elindult. Castro forradalma már kezdetben más volt, mint az összes addigi forradalmak. A gyarmattartó hatalmak már akkor is látták, hogy valami más van ott készülődben, de abban reménykedtek, hogy ezt is leverik.

Mindig leverték a kubai nép szabadságküzdelmeit.

Bármilyen lázadás, bármilyen felkelés, bármilyen megmozdulás volt is, Kubában mindig halálra voltak ítélve a felszabadító harcok. Akár fegyverrel vívták meg azokat, akár másképpen.

Öt évvel ezelőtt azonban a Castro-vezette felkelés győzött.

Öt évvel ezelőtt, január elsején már nem lehetett viszatartani a történelem kerékét. Ez a forradalom véglegesen győzött, véglegesen megszilárdult, soha többé meg nem semmisíthető. Senki sem tudja többé leverni.

Senki sem tudja leverni, — de megváltoztani sem, „enyhébbé” alakítani, mint ahogyan sokan szeretnék a Kubából emigrációba kényszerült reakciós, néppellenes politikusok közül.

Nem sikerült semmiféle ellenforradalmi akció a szocialista forradalom útjára lépett Kuba ellen. Se a szárazföldi amerikai támaszpontból, se a tengeről intézett támadások nem sikerültek! Nem sikerültek azok a támadások sem, amelyeket a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpart létrehozása ellen szerveztek a forradalom ellenségéi.

Fidel Castro és hívei marxisták, leninisták lettek, létrehozták a nép vezető pártját, a marxista-leninista pártot. Azért hozták létre, mert a történelmi fejlődés szükség-szerű útját felismerték, helyes-sen ismerték fel, hogy a munkásosztály forradalmi pártja nélkül sem lehet tovább haladni eredményesen a szocialista fejlődésben.

Kuba népe ünnepel. A győztes forradalom ötödik évfordulóját ünnepli. Tulajdonképpen önmagát ünnepli, a nép hatalmát és elhatározottságát deklarálja tüntetéseivel, felvonulásaival.

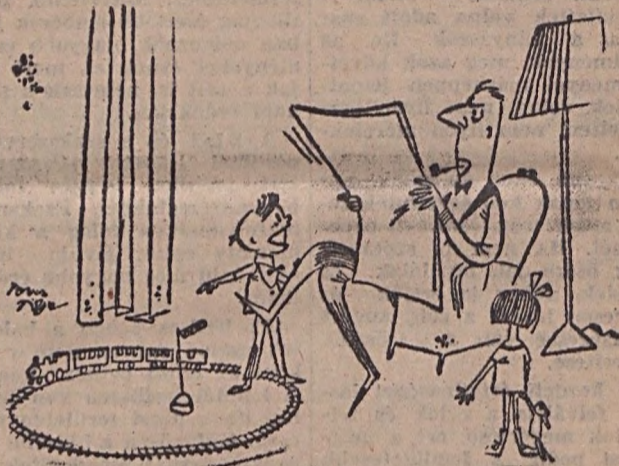
**Szobrot állítanak fel  
Zobák-aknán**



Buza Barna szobrászművész elkészült a „Zenélő fiatalok” című kútszobrával, amelyet Komlón, a Zobák-aknánál épülő művelődési ház előtt állítanak majd fel.

(MTI foto: Bojár Sándor felv.)

**Valahol Angliában**



— Apu, gyere játszani! Te leszel a vonatrabló...

(Toncz Tibor rajza)

(10)

**VIA ITALIA...**

Nagyon érdekes volt a nápolyi kikötő, hatalmas óceánjáróival és nagy forgalmával. A hajónál szolgálatot teljesítő matróztrikos férfiak nevetgélve ácsorognak, de amikor egy hajó befut — és 5 percenként érkezik vagy indul egy-egy kisebb-nagyobb hajó — akkor rárohannak és pillanatok alatt elvésznek a kikötésben vagy az indításban megjelölt feladatok. Csodálatos látvány, ahogy a nyílt tenger felől megjelennek, majd ahogy egyre kisebbé válna eltűnnek a hajók.

A kikötő mögött a hegyen igen romantikus fellegrár emelkedik. A kikötőhöz vezető út hatalmas, sokemeletes házakkal, 10–20 emeletes palotákkal van szegélyezve. Nemcsak a regényekben, és útleírásokban, hanem a valóságban is látható mindenki számára emellett a fény mellett az árnyék is. A felhőkarcok szomszédságában a szó szoros értelmében deszkából és bádogból, hordókból és fazekakból összetakolt kalyibák, nyomorúságos viskók százaai vannak egymáshoz, vagy a dombokhoz ragasztva.

Firenze, olyan mint a többi toscanai városok, sajátos szépségű, tele van műemlékekkel. A keskeny utcákban régi, népies házak. Az építészeti sajátos szépsége határozott jellegzetes kölcsönöz a városnak. A régi házak ereszei hosszan előrenyúlnak. A házfalakon nagyon sok helyen ma is ott vannak a falbaépített vaskarikák, melyekhez az érkező vendégek lovaikat kötötték ki. Az már a modern korhoz tartozik, hogy a ház minden lakójának a kapun külön csengője van. Az egyik keskeny utcában áll Dante háza is, melynek földszintjén állandó tárlat van.

Olyan keskenyek az utcák, hogy rendszerint járművel nem is lehet közlekedni. Ahol közlekedés van, ott is rendszerint csak a kis Fiat 600-asok férnek el, szigorúan egyirányú közlekedés mellett. Az utcák ragyogó tiszták. Az utcaszepők motorral járnak és egész nap látni őket működés közben.

Az üzletek is picinyek, de ragyogóan tiszták és elegánsak. Az árak magasabbak, mint Rómában. Alaposan kibaszálják az idegenforgalmat. A régi város egyébként olyan kis területen fekszik, hogy a legtöbb műemléket megtekintheti az ember anélkül, hogy bármilyen közlekedési eszközre szállna. Néhány lépéssnyire a pályaudvartól van a Dóm. A legcsodálatosabb épületek egyike, amit valaha láttam. Közvetlenül előtte a hozzátartozó keresztelőkápolna. Bronzkapuja ötvös műremek. A műemlékek közül feltétlenül érdemes megnézni a Santa Croce templomot, a San Marco kolostort, a Pitti palotát és a mögötte elterülő Boboli kerteket, mely külön-

leges látványosság. Magától értetődik a Firenzébe látogatók számára a Signoria és az Uffizi képtár megtekintése, ami legalább egy egész napos program. Hát igen, az Uffizi. Az ember egész nap kábultan jár a csodálatos mesterművek és tömege között és alig tud elmenni egy-egy Boticelli vagy Tician kép előtt. Egy-egy nagyobb, vagy híresebb festményrel szemben padot helyeztek el, hogy a szemlélő nyugodtan leülhessen és csodálhassa a műkincset. Sokan élnek is ezzel a lehetőséggel, de a termekben állandóan olyan tömeg hullámszik, mint Pesten a körúton vasárnap este, mégis a padokat a holtfáradt látogatók pihenés céljára veszik igénybe. Bármilyen csodálatos élmény az Uffizi képtár végigjárása, rettentően fásaszó. Az órák hosszát tartó gyaloglást meg csak ki lehet bírni, de a szellemi fáradság sokkal nagyobb. Irigylésre méltók azok az olaszok, akiknek módjukban áll többször elmenni a képtárba és kényelmesen, de alaposan elmélyülni a képekben. A külföldi turista, akinek a lehetőség egyszer, vagy legalábbis nagyon ritkán adatik meg, kábultan megy ki az utcára és különösen jóleső érzéssel sétál az egészen más jellegű látványosságok között, a szabad levegőn.

Szórakoztató a firenzei utcákon sétálni. Különösen az asszonyok élvezik a szép kirakatokat, na meg az ékszerüzletek között is egyedülálló a Ponta Vecchio, az aranyhíd. Ennek a hídnak a két oldala zárt, nem lehet a folyóra látni, mert minden oldalán ékszerüzletek helyezkednek el. Kisebbség nagyobb ékszerboltok sokasága, szorosan egymás mellett, hihetetlen nagy mennyiségű áruval. Karkötők, gyűrűk, a legválasztékosabb kövekkel és fazonban.

Egy helyen nagy forgalmat láttunk. Nagyon szép virágüzlet állt a téren, gyönyörű, ritka virágokkal. Cserépfellett tengeri kagylóban láttunk kaktuszt és egyéb dísznövényt. Az üzlet mellett egy utcai árus standja állt, ahol tücsök-kalifkát árultak. Pici kis kalifka és hozzá egy tücsök. Valami cincérszerű bogár lehet, hangja pontosan olyan, mint a tücsöké. Nem tudom leírni, mert ezen a téren különösen laikus vagyok. A tulajdonos egy vödörben faleveleket tartott, s köztük máskalitat ezek a cserebogár nagyságú, helyesebben szent János bogár nagyságú elripelő bogarak, Rengetegen vettek. Úgy látszik szeretik az olaszok, ha lakásukban mu-

Itt tanultuk meg azt is, hogy akár mit kérünk az étteremben, úgy is azt adják, amit ők akarnak. Az egyik felszolgálótól kértem egy fajta ételt, feleségem egy másikat, ami 50 lírával volt drágább. Arra gondoltam, hogy mind a kettőt elfelezzük és így legalább kétféle ételt kóstolunk meg. Amikor aztán egymás után kihozták a tányérokat, leestem az állunk. Mind a ketten egyformát kaptunk. Amikor megkérdeztük, hogy miért, közölték, hogy ez nem ugyanaz. Magyarázták, hogy mi a kettő közti különbség, de nem értettük meg. Az az érzésem, hogy nem is akarták, hogy megértsük. Mi mindössze egy különbséget találtunk, azt, hogy az egyik 50 lírával drágább volt.

Egy másik alkalommal levett rendeltem és utána a tészta közt feltüntetett másik ételt. Kihoztak kétféle levest, az egyikben volt tészta, a másikban nem. Mit lehetett csinálni. Megettem az egyik levest, a másikból kihalásztam a tésztát és fizettem. Nem csoda, ha ilyen körülmények között útunk végefelé visszatértünk a hideg koszthoz. Az igen jóízű hagymához sőt akartunk venni és itt ért bennünket az újabb meglepetés, az hogy a sőt a trafikban árulták. Mint megtudtuk, ennek oka az, hogy Olaszországban só- és dohánymonopólium van, s az egyszerűség kedvéért a kettő forgalmát egy helyen bonyolítják le.

Nagyon hasznos és praktikus az a létesítmény, amely a pályaudvaron van és nappali szálloda a neve. Az utas megérkezik, bemegey ebbe a nappali toalettbé, megfürödhet és 3–4 órát pihenhet, egész kevés pénzért. Ugyanott van borbély is. Sőt állítólag lehet kérni a ruhavásalást is. Ezt nem tudom, hogy mennyiben igaz. Tény, hogy a fürdő igen olcsó, kb. annyiba kerül, mint ugyanott egy borotválás. Nagyon praktikusak az itt elhelyezett kölni automaták. Kétféle férfi és kétféle női kölniből lehet választani. 100 líra bedobása után egy kart el kell fordítani és az embert alaposan beszórra kölnivel az automata. Óvatosan kell nézni, mert ha az ember a kölniztető mellé áll, bőven jut az illatból az ő ruhájára is. Tapasztalatból mondom, hogy ez nem mindig előnyös. Azt hiszem kedves olvasóim az ilyen apró kellemetlenséget Önök is velem együtt szívesen elviselnék egy élményedés, csodálatosan szép és felejthetetlen olaszországi utazás kedvéért.

Nem csoda, ha mi is szomorúan búcsúztunk el a szép olasz tájtól és a kedves olasz emberektől, akik egyáltalán nem olyan lármások és veszekedősek, mint ahogy azt a filmekben láttuk.

(Vége.)

Dr. Sebők Imre

## Mit vár az új esztendő?



**BACHMANN MÁTYÁS,**  
a trösztigazgatóság  
főkönyvelője

— Mit kívánok az új esztendő? Először is, hogy az egyesített Mecseki Szénbányászati Tröszt az 1964-es évben is teljesítse valamennyi műszaki, gazdasági mutatóját, az eddig megkezdett műszaki fejlesztés útján haladjon tovább, amely végeredményben a teljesítmény növekedésében és az önköltség csökkentésében érezteti hatását. 1964-ben szeretném ha a tröszt vezetősége, a párt és a szakszervezet segítségével tovább fejlesztené a dolgozók közvetlen pihenését, szórakoztatását nyújtó üdülőtelepek és a kultúrorthonok bővítését. Magamnak? Jó egészséget kívánok az új esztendőre...



**TASNADI LÁSZLÓ**  
bányamérnök,  
a KISZ-bizottság szervezési  
osztályának vezetője

— Általános kívánsággal kezdeném: a népek közötti békés egymás mellett élés további mélyítését várom az új esztendőből, ami úgy gondolom valamennyi más kívánságomnak alapfeltétele. Mint ifjúsági funkcionárius szeretném, ha ebben az arányban „fiatal” KISZ-bizottságnál úgy menne a munka, mint a legjobbak között emlegetett KISZ-bizottságoknál. Bár, hogy ki dolgozik a legjobban, relatív fogalom. Ugy értem, hogy magasabb szintű munkát kell végeznünk ahhoz, hogy tevékenységünk eredményes legyen...



**SZOBOL GYULA**  
munkaügyi előadó

— Sok nyulat, fácánt kívánok a vadászszeszonnra. Előszörban a pellérdi, bicserdi, zóóki erdőkből... Mert a húsztagú Mecsekeljai Vadász-társaságnak ez a területe. Ötvennyolc óta vadászom szenvedélyesen, ugye nem nagy a kívánságom? Hiszen a nyúl drága, ha pótlásáról gondoskodunk százötven forintba is belekerül. Más kívánságom is bekekerül. Más kívánságom? Hát egy Wartburg sem ártana...

# Januárban várható Komlón a vízhiány bizonyos enyhülése

Beruházási program készül nyolcezer köbméter víznyerő építésére

Komló vízellátásáról évek óta sok szó esik. Különösen 1961 óta, amikor a Víz- és Csatornaművek a város 10 éves évfordulója alkalmából felajánlotta, hogy megszűnteti a szakaszos vízszolgáltatást. Egy ideig nem is volt jelentős probléma. Később azonban a lakosság azt tapasztalta, hogy az ígert állandó vízszolgáltatás helyett mind gyakoribb lett a vízhiány.

1962-ben és 1963-ban tovább növekedett Komló lélekszáma, ugyanakkor a mánya-budafai és a ligetoroslói kutak hozama csökkent.

### IME EGY KIS STATISZTIKA

1960-ban naponta 7100 köbméter vizet szolgáltattak. 1961-ben 6750-et, 1962-ben 6700-at, az idén pedig 6200-at. Így jutottunk el odáig, hogy az országos 150 literes átlag helyett ma Komlón — legjobban esetben — 86 liter vizet fogyaszthat egy-egy ember. Persze, ez a szám is hamis, hiszen a naponta kitermelt 6200 köbméterből az ipari üzemek mintegy 3200-at visznek el. Ez szűlte a mostani tarthatatlan állapotot.

A szerkesztőséghez érkezett bejelentések alapján fordultunk a Vízműhöz és a megyei tanács tervosztályához. Hogyan látják a kiutat? Erre kértünk először választ a Víz- és Csatornaművek igazgatójától, Murber János elvtársától.

— Sajnos az utóbbi években nem kaptunk megfelelő beruházást. A városi és a megyei tanács közreműködésével 1964. évről hoztunk előre egymillió 400 ezer forintot. Ezt a sikondai S-4-es és a mánya M-40-es kút bekötésére fordítottuk, amelyek január első felétől üzemelnek. A munkálatoknál segítségünkre sietett a városi KISZ-bizottság. A vájáriskola fiataljainak mozgósításával 560 társadalmi munkaórát jelentettek. A Nehézipari Minisztérium két és félmillió forintot adott, amelyből újabb kutat (S-4-es) köthettünk be. Ezek után a jövő év elejétől az eddig termelt 6200-hoz még 1500 köbméter emelkedés várható. Természetesen 7700 köbméter víz sem lesz kielégítő. Ha azonban a lakosság is takarékoskodik, enyhül majd a gond.

### JOBBAN KELLENE TAKARÉKOSKODNI A VIZZEL

A takarékoskodás esetében az igazgató elmondta, hogy nagyon sokat tehetnek a lakók. Azokban a társasházakban, ahol a főbérlet megvették a lakásokat, számottevően csökkent a fogyasztás. A Pécsi út 35-ös számban az eladás előtt 300 köbmétert használtak, most hogy maguk fizetik a vízdíjat, 190 köbméter is elég.

A 37-es házban 500 köbméter volt az átlagos fogyasztás. Ezekben a hónapokban 70-80 az igény. A Mórucz Zsigmond, a Mikszáth Kálmán és a Gagarin utcában szintén 50 százalék alatt van a fogyasztás a lakásszövetkezet megalkulása óta. A város egyéb területén lévő szociál-lakások, illetve bérházak vízfogyasztása ma is eléri a havi 250-280 köbméteres átlagot.

A Víz- és Csatornaművek vezetősége az ellátás távlati megoldását kilátástalannak látja. Ezzel szemben a megyei tanács tervosztálya mást mond. Most dolgoznak egy beruházási programon, amely 8000 köbméter víznyerő hely építését irányozza elő. Ezt az első évnegyedben vitatják meg. Kérdőjeles, hogy a 40-50 milliót érő beruházás biztosítja-e a város végleges, távlati vízellátását, vagy a Duna vizét kell elvezetni (100-140 millió forint) Komlóra.

### KÉSŐN LESZ KÉSZ A VÍZTÁROLÓ

A tervosztályon azt is megtudhattuk, hogy a vízhiányt az építések kiesése is okozza. A Budapesti Hídépítő Vállalat erre az évre közel kétfélmillió forintot munkát vállalt, de a KPM engedélyével csak 900 ezret vett igénybe. A somágtetői víztároló (600 köbméteres) ezért csak 1964 végére készül el. A Víz- és Csatornaművek 300 ezer forint értékű munkával maradt adós, anyagihiány miatt.

Összegezve azt mondhatjuk: bár az illetékes szervek tettek erőfeszítéseket a vízhiány enyhítésére, a közelmúlt években mégsem volt tevékenységük kielégítő.

Vízhiány Imre

## Elkészült a hévizi Bányász Gyógyház jövő évi költségvetése

A síófoki és az alsó-bélatelepi bányászudulók mellett ez évben is sok trösztli dolgozó pihent ki egész évi fáradalmait a Bányai Dolgozók Szakszervezetének hévizi Bányász Gyógyházában. A beutaltak nemcsak szórakozási és pihenési lehetőséget találnak az üdülőben, hanem szakképzett személyzet gondoskodik gyógyításukról is.

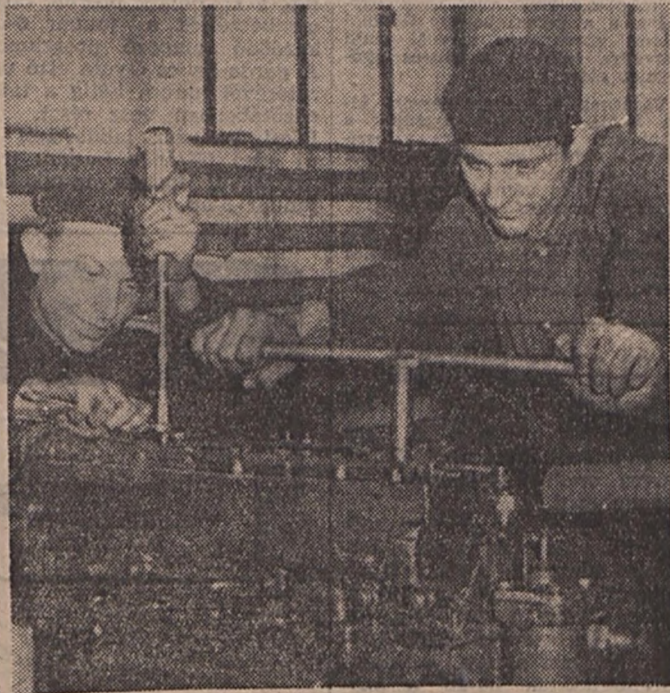
Az érdekelt szervek nemrégiben készítették el a gyógyház jövő évi költségvetését. Két esztendő alatt — 1964-ben és 1965-ben — mintegy 6 millió forintot fordítanak a belső berendezések korszerűsítésére, új létesítmények építésére.

Igy például a Gyógyház mintegy 4 kataszteri hold szabad területén konyhakertészetet létesítenek, hogy enyhíteni tudják a földényben jelentkező zöldségigényt. Száznegyvenezer forintba kerül az étterem felújítása. A Nehézipari Minisztérium több mint egymillió forintot ígért 6 szociál-lakás felújításához. Hétszázötvenezer forintot fordítanak parkosításra, tereprendezésre, fásításra, a hydroterápiás berendezés kiegészítésére, a gyógytornaterem berendezésére, a hűtőberendezés felújítására, új, 20 állomásos telefonközpont kiépítésére, valamint a beutaltak szórakozási és sportolási lehetőségeinek biztosítására.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt egyébként mintegy 615 ezer forinttal járul évente hozzá a Bányász Gyógyház fenntartásához. Cserébe a tröszt dolgozói önköltségi áron — napi 24 forintért,

melynek felét a szakszervezeti trösztbizottság fizeti — vehetik igénybe a Gyógyházat.

## Már eddig két bányamoszdonyt újítottak fel éves tervükön felül



Komlón, a mozdonyfeln dolgozóinak ebben az évben 30 bányamoszdonyt kellett felújítani. Éves tervüknek határidő előtt, november 26-án eleget tettek. Zsula János és Róder Antal ifjúmunkások már a második mozdony felújítását végzik terven felül. Ottjártunkkor éppen a szelepek beállításán munkálkodtak. A mozdonyfeln dolgozóinak elmondása szerint — ha minden jól megy — elkészülnek a harmadik vontató-mozdony rendbehúzásával is.

### VISNYEI JÓZSEF gépkocsielőadó

— Sok és jó kocsi! De nem ártana ha a jövő év elejére ígert két új személyautó is megérkezne. Na és természetesen jó gumikat a gyártó cégtől, mert mi lehet egy gépkocsielőadónak hobb kívánsága? Na és természetesen jobb utakat. Mert ez is fontos. A kocsi, a vezetők és az utasok szempontjából is. Jó lenne még, ha javulna az alkatrészellátásunk is. Ha kevesebb utánjárással jobb anyagokat kapnánk. Hogy magamnak mit kívánok? Erőt, egészséget.

### LANG MIHÁLY portás

— Családomnak és magamnak jó egészséget az új esztendőre. A Dózsanak jó szereplést. Miért tetszik csodálkozni? Én Dózsa-drukker vagyok... Ámbár, ha a jövő évben a bányász-csapat jól szerepelne... Nem tehetek róla, nekem a foci a mindennem. Szeretek meccsre járni, kiváltképpen ha szép játékot, valódi labdarúgást láthatok. És szeretném, ha az új esztendőben jobban jönne ki a lépés a Dózsanak... a

## Tízmillió újévi fenyő

Közeledik az újév, a szovjet gyermekek fenyője ünnepe. A kicsinyek már készülődnek a Téli fogadására. S természetesen, minden ünnepségen ott fog pompázni a felcsúszott fenyőfa.

Az OSZSZSZK területén csaknem tízmillió fenyőt termelnek ki. Ezek főleg olyan fák lesznek, amelyeket az erdő ritkítása és tisztítása során vágnak ki. Sok ezer fenyő érkezik a különleges ültetvényekről is, amelyeket néhány évvel ezelőtt létesítettek a nagy ipari városok közelében.

Az idén a szovjet fővárosban nemcsak a moszkvakörnyéki erdőkből szállítják a fenyőt, hanem a vlagyimiri, a brjanszki, az ivanovoi, a kalinyini, a kalugai és a szmolenszki területről is. A vállalatok, szervezetek megrendelésére a fakitermelők 10 méteres fenyőket is szállítanak.

Nem csupán a gyermekek kapnak majd újévi fenyőt. Az ünnepi fények kigyúlnak a távoli északi, és délsarki telepeken is. Az erdei vendégek, a hazai fenyők már útban vannak az „Esztonia” diesel villanyhajón a hatodik kontinens partjai felé.

### Olvasóinkhoz

Lapunk, a Mecseki Bányász 1964 januárjától kezdve hetenként egyszer jelenik meg. Legközelebbi számunk, a január hetedikén megjelenő szám azonban nem négy, hanem hat oldalal kerül az olvasók kezébe.

Ezzel egyidőben olcsóbbá is válik a Mecseki Bányász, mert az eddigi példányonkénti ötven filléres ár helyett negyven fillér lesz a lap ára.

Lapunk a jövőben keddi napokon jelenik meg.

Bízunk abban, hogy a hatoldalal terjedelemben jobban kielégíti majd kedves olvasóink igényét, annak ellenére, hogy már nem kétszer, csak egyszer jelenünk meg hetenként.

A közeljövőben kérdőleveket küldünk majd. Ezeket kéresek tesztünk fel majd olvasóinknak. Kikérjük véleményüket munkánkról és kérni fogunk mindenkit, hogy őszintén mondja el véleményét a Mecseki Bányászlól. Szeretnénk, ha a kérdőveken választ adnának arra, mit kívánnak tőlünk a jövő évben, hogyan szerkesztjük a lapot, hogy megnyerje tetszését, mi az, amit szívesen olvasnak az újságban és mi az, amit eddig nem fogadtak szívesen.

### Befejezéshez közeledik a nyitott vágathossz felülvizsgálata

Köztudomású, hogy a koncentrációk kialakítása folytán több földalatti vágat feleslegessé vált. Ezeknek állandó karbantartása, fenntartása milliókat emésztett fel eddig. A tröszt üzemgazdasági osztályának dolgozói már az év első felében vizsgálatokat folytattak annak megállapítására, hogy melyik bányázumnál milyen mértékben van lehetőség a nyitott vágathossz csökkentésére.

A pécsi bányászati vállalatok tanulóanyagtervének már elkészült. A vizsgálatot most kiterjesztették a komló területre is. Ha az elképzelést maradéktalanul megvalósítják a gyakorlatban is, ez azt jelenti, hogy rövid időn belül Pécsen és Komlón mintegy 25-25 százalékkal lehet csökkenteni a meglévő vágatokat.

## Mit vár az új esztendő?



**BÓDI DEZSŐ,**  
a Pécsi Bányász Sportkör  
elnöke

— Ugye nem veszik rossz néven ha a sportot illetően mondom el mit is várok az új esztendő? Először is kívánom a bányász sport népszerűségét a sportolók magatartásán és eredményeiken keresztül. Másodszor: a tröszt vezetőinek további jóindulatát a létesítmények fejlesztéséhez. Harmadszor: az edzőknek, sportkört vezetőknél erőt az 1964-es év munkájához. Utoljára: mindenkinek egy ötös találatot a lottón, köztük magamnak is!



**DUNAI KÁROLYNE**  
titkárnő

— Jaj, csak egy pillanatil várjanak, amíg megfésülködöm. Mit is fogjak a kezembe, tollat? Ah, inkább a kávéfőzőt. Nem, a telefon, ez lesz a legjobb! Én röviden elmondom mit szeretnék az új esztendőben és maguk, újságírók megfogalmazzák, jó! Egyszóval ragyogó könyveket. Dús tejszínhabos termést. Szép keresztzemes kézimunkákat a boltokba. Csak ennyit, de ezt frappánsan tessék megírni...



**VARGA JÁNOS**  
Szabolcs-üzem SZB titkára

— Az új évre balesetmentes és biztonságos termelést! Minden egyes szabolcsi dolgozónak további jólét és mindezek megvalósításához a világbékét óhajtom. Még azt is tessék beírni, hogy mint István-aknai lakos valamennyi lakótársamnak — így magamnak is — jobb közlekedési viszonyokat várok...



Négy szemközt az edzővel...

A KBSK ökölvívó szakosztálya a területi CSB-ban az utolsó helyen végzett. Ha ezt így egyszerűen csak tudomásul vesszük az eredményt, nagyon negatívnak mondhatjuk. Más azonban a helyzet, ha tüzetesen megvizsgáljuk a szakosztály egész évi munkáját, melyet Farkas Béla lelkes és odaadó irányítása mellett végzett. Előkerülnek a gátló körülmények, akadályok, melyek béklyóba kötik az igazi kibontakozást.

Az 1961-ben újjászervezett ökölvívó szakosztály ez évben részt vett először a területi csapatbajnokságon, — kezdte nyilatkozatát az edző. — Emberhiány miatt légsúlyban és harmatsúlyban nem volt versenyzőnk, alacsony nyolc emberrel álltunk ki és 4:0 hátránnyal indultunk. Ezt a hátrányt a fiatal gárda behozni nem tudta, s így bizony, ha csapatban érkeztünk a munkánkat nem sok jót mondhatunk róla. Két mérkőzés kivételével a Nagykanizsai Bányász és a Bonyhádi Spartacus ellen egyaránt 10:10 csapatbajnoki mérkőzéseken mindig alul maradtunk.



A továbbiakban a nehézsúlyról beszélt Farkas Béla. Hiányzott egy olyan edzőterem, melyben a szükséges edzési idő biztosítani lehetett volna. Így a kezdőkkel sem lehetett egyenként eleget foglalkozni, ami lemorzsolódásukhoz vezetett. A sok egyéni bajnokság miatt a rövid edzési időben a meglévő gárdával kellett foglalkozni az eredményesség érdekében. Majd így folytatta:

Az egyéni bajnokságokon más a helyzet. A Baranya megyei egyéni serdülő Józsi Valér, Kollár János és Szabó Aladár, ifjúságban Albert Gábor, a felnőttben Radvánszky György pályáján, Györi Miklós Kisváltószülőben, Varga László nagyváltószülőben bajnokságot szereztek. A területi bajnokságokon a már említett serdülők szintén megszerezték a bajnoki címet. A Dunántúli Bajnokságon Józsi Valér és Szabó Aladár bajnok lett. Ebben a kategóriában 1963-ban volt az egyetlen legmagasabb osztályzat. A felnőtt területi bajnokságon Radvánszky György, Györi Miklós, Varga nagyváltószülőben szerezte meg az első helyet, míg Molnár György ugyancsak nagyváltószülőben az értékes második helyen végzett.

A Bányász-bajnokságokon is szépen szerepeltek. Itt Györi és Szarvas volt eredményes. Meg kell említenem, hogy Várpalotán Györi a bajnoki cím melé meg megszerezte a bajnokság „legtekvesztetebb versenyző”-i címet és a versenybíróval ezzel járó különdíjat. Mint már a sajtó is beszámolt róla, a Pécsért megrendezett „Baranya Kupa” mérkőzéseken sem valótunk szegényen a négy első és egy harmadik helyre.

Ezután a kezdők teljesítményéről boncolt alá. Sok érdeklődő fordul meg a szakosztálynál, de csak az marad meg, akinek van türelme, akaratereje és szeretete a férfias sportot. Az edző jól látja a helyzetet és látja az is, hogy „benne él” a munkájában. Szerinte nagy hiba, hogy egyes kezdők egy-két edzés után már ökölvívóknak képzelik magukat. Pedig ahhoz, hogy valaki eredményesen megállja a helyét, hosszú, rögös utat kell megtennie. Fel kell áldoznia szabadságát, apróleckésen kell begyakorolnia az ökölvívó „fogásokat”. Nagyon sokat kell gyakorolni egy-egy taktikai vagy technikai útvesztés végett.

Ahogy beszél, lassan kialakul előttem a szakosztály egész évi munkája és hogy nemcsak a sportolónak, hanem az edzőnek is nagy türelme, akaratra, lemondásra és lelkesedésre van szüksége, amiben Farkas Bélánál nincs hiány. Igazi sportszerető tud adni bizakodást. A Bányász „nehézkesztő”-sők jó kezében lesznek ezután is.

Nyilatkozatát így fejezte be: — Ugy értem: ahhoz, hogy sportszerető versenyzőgárda alakuljon ki, a meglévő versenyzőket megtettük a kezdeti lépéseket, s hogy ez meg is valósuljon, hosszú, szívós munka szükséges és nem lehet máriól holnapra híu reményekben ringatni magunkat. Nemcsak a szakosztály vezetősége, az edző lehet hibás avagy eredményes, hanem minden egyes ökölvívó is, mert nem rajtuk kívül oldunk meg egy-egy kérdést, hanem velük szorosban, az érdeklükben fáradsunk közösen a minél jobb eredmény eléréséért.

Horváth György

SPORT

Január 4-én kezdődik a Mecseki Bányász kézilabda terembajnokság

Mint már megírtuk, szombaton, január 4-én indul Komlón a „Mecseki Bányász” kézilabda terembajnokság. A sorsolás szeszélye folytán már az I. fordulóban rangadókra is sor kerül. A szombati mérkőzés négy mérkőzése közül a Csikóstóttós—Gimnázium női és a Csikóstóttós—ITSK I. férfi mérkőzés érdekli jobbnak, bár a KBSK-lányoknak sem lesz „sétamerőzések” — a tavalyi tapasztalatok szerint — az atléták ellen.

A vasárnap délelőtti program keretében mutatkoznak be a kocsolaiak. A lányokat már ismerjük, jó játékerőt képviselnek. A szabadtéri verseny során találkoztunk velük. A délelőtti legrövidebb mérkőzésének az Öregfiúk—Béta összecsapás ígérkezik. Az Öregfiúk együttese még nem teljes egészében ismert, de annyit már tudunk róluk, hogy zömmel a közelmúltban leált NB-s játékosok alkotják majd a csapatot. A bétaiak együttese is képes jó teljesítményt nyújtani, ha a játéka fekteti a főszűt. Igen élvezetes küzdelemre van kilátás ezen a találkozón.

A délutáni mérkőzésen két I. osztályú rangadó is szerepel. Először a nők legjobbjai csapnak össze a Kocsola—KBSK I. találkozó, majd a KBSK I.—KBSK II. együttese méri össze tudását, mely két együttes — Dénes edző tájé-

koztatása szerint — nagyjából egyforma játékerőt képviselő csapat az NB II-es gárda megosztásával.

Erdeklődésre tart számot a Gimnázium I.—Dombóvár I. viadal is. Kíváncsian várjuk, hogy középiskolásaink hol tartanak a csapatépítésben, mely a KBSK-hoz történt átigazolások miatt bizony elég lassúnak bizonyult.

Mindent egybevéve: már az első forduló is izgalmas ígér, jó mérkőzéseket láthatunk az érdeklődők.

Még két hír a szövetségből. Egyik, hogy mivel a kiírás szerint NB-s játékos szerepeltető csapat csak versenyen

kívül vehet részt a mérkőzésorozaton, és ilyen együttes ez alkalommal három is lesz. A szövetség a három csapat közül a legjobb helyezést elérőnek vándorszerleget írt ki. A férfi elsőosztályban tehát két serleg kiadására kerül sor a verseny végén. A másik hír szerint a szövetség 1964-ben is kiírja — az elmúlt terembajnokságon jól bevált — sportszerzési versenyt és a legsportszerűbbnek bizonyult férfi és női játékos értékes tiszteletdíjjal, a legsportszerűbb csapatokat pedig oklevéllel jutalmazza.

Mégegyszer közlünk az első forduló részletes műsorát.

Január 4-én:

- 17.25 óra: KBSK I.—Atlétika, női I. o.
18.00 óra: Hosszúhetény—Gimnázium II., ffi. II. o.
18.45 óra: Csikóstóttós—Gimnázium I., női I. o.
19.20 óra: Csikóstóttós—ITSK I., ffi. I. o.

Január 5-én:

- 8.00 óra: ITSK II.—Vörös Meteor, ffi. II. o.
8.50 óra: Helyiúpar—KBSK II., női, II. o.
9.30 óra: Kocsola—Labdarúgók, ffi., II. o.
10.20 óra: Kocsola—ITSK, női, I. o.
11.00 óra: KBSK Öregfiúk—Béta, ffi., I. o.
11.50 óra: Gimnázium III.—Gimnázium IV., ffi., III. o.
14.00 óra: Sásd—Kosarask, ffi., III. o.
14.45 óra: Sásd—Vörös Meteor, női, II. o.
15.20 óra: Kocsola—KBSK I., női, I. o.
16.05 óra: Vörös Meteor—Kocsola, ffi., II. o.
16.40 óra: Gimnázium I.—Dombóvár I., ffi., I. o.
17.30 óra: Gimnázium II.—Gimnázium III., női, II. o.
18.10 óra: KBSK I.—KBSK II., ffi., I. o.
19.00 óra: KBSK Atlétika—KBSK, ffi., II. o.
A mérkőzések helye a komlói keleti iskola tornaterme.

A pécsszabolcsi asztaliteniszesezők újabb erőpróba előtt állnak

Az asztalitenisz NB II-ért kiírt osztagú mérkőzések második fordulóját bonyolították le január első hetében. A pécsszabolcsi Bányász Székesfehérvárra szűlője a sorsolás. A mérkőzést vasárnap játsszák.

A Bányász az első fordulóban nem várt vereséget (16:2) szenvedett Gödöllőn. Az összecsapás érdekessége, hogy valamennyi játszmában szoros küzdelem alakult ki s talán elsősorban azt kell mondanunk hogy a szerencsével álltak hadilábon a pécsszabolcsiak. A találkozóról Papp József, aki játékos és egyben a csapat vezetője is a következőképpen mondotta: — Olyan párharcot vívtunk a vendéglátókkal, amilyenre a Bányász együttes történetében még nem volt példa. A párosban az első játszmát simán (21:14) nyertük, majd 18:14-re vezettünk. Ezután váltott vezetés alakult ki, és

37:35(!) arányban maradtunk alul. Az eredmény kedvezőtlen alakulása idegessé tett bennünket s utána már nem tudtuk nyerni. A további esélyekről a csapatvezető úgy nyilatkozott, hogy a továbbjutást nem tartják reménytelennek. Arra számítnak, hogy a csapatok keresztbe verik egymást, s a pécsszabolcsi (Gödöllő elleni) visszavágó sikerül majd kétváltva fektetni a 16:2-es győzelmet elért csapatot.

Vasárnap a Székesfehérvári Alba Regia legjobbjai fogadják a Bányászt. A mérkőzésre valószínűleg ebben az összehangolásban áll ki együttesünk: Papp I., Papp II., Fonód és Pálmál. (Kocska és Kőszegi tartalékokat szerepel.)

Az osztályzó további párosítása: Pécsszabolcs—Ajka, Pécsszabolcs—Gödöllő, Pécsszabolcs—Székesfehérvár, Ajka—Pécsszabolcs.

A totó januári programja és a kirendeltségek újrnyitvatartása

A totó szelvényein januárban változatlanul az olasz és a francia mérkőzések szerepelnek. A franciák valamivel előbb vannak, mint az olaszok, ők ugyanis január első vasárnapján már elkezdik a tavaszi idényt. Ilyen formán a totó januári szelvényeire olyan francia mérkőzések kerülnek, amelyeknek két résztvevője az őszi idényben már találkozott egymással. — Ez megkönnyíti majd a tippelést, bár hozzá kell tenni: néhány

mérkőzésnél, ott ahol ősszel furcsa eredmény született — megnehezíti.

A Totó—Lottó kirendeltségek nyitvatartása az újrnyitvatartás alatt: a körzeti iroda december 30. hétfőn 10—20 óráig, 31-én 10—20 óráig, január 1-én, szerdán pedig 12—20 óráig tart nyitva. A vidéki kirendeltségek 30-án a szokásos hétfői nyitvatartás szerint, kedden 10—20 óráig, szerdán 12—20 óráig fogadják a totózókat-lottózókat.

A Mecseki Bányász tippjei a totó I. játékhetére



Rostás László, a szénbányászati tröszt bér-normaosztály időelemző technikus a tippel a totó 1964. évi I. számú szelvényére.

- 1. Bologna—Juventus x
2. Fiorentina—Milan x
3. Inter—Lazio x
4. Bari—Spal x
5. Roma—Lanerossi 1
6. RC Paris—St. Etien 1
7. Seda—Rennes 2
8. Monaco—Lens x
9. Angers—Reims 1
10. Nimes—Bordeaux 1
11. Pro Patria—Napoü 1
12. Verona—Varese x

Megkezdődik a felkészülés

Még messze van a labdarúgó-bajnokság tavaszi nyitánya, de csapataink január első napjaiban máris megkezdik a felkészülést. A Komlói Bányász játékosai 4-én, szombaton délután 2 órakor találkoznak a kökönyösi pályán, hogy megbeszéljék a január 6-án kezdődő alapozó programot. A gárda Szűcs Gyula elző vezetésével három hétig a tatabányai edzőtáborban vesz részt. A Pécsi Bányász labdarúgói is új edző (Molnár László) irányításával fognak munkához január 3-án.



Újévi malac

HÍRLEK

—EGYEMZMÉNYT KÖTÖTEK a magyar és a csehszlovák kormány képviselői, melynek értelmében 1964. január 1-től a két ország állampolgárai útlevél és vízum nélkül utazhatnak egymás országába. Utiokmányul a személyazonosság igazolvány felmutatásával érvényes betélap szolgál, amely egy évre szól és 30 napos tartózkodásra jogosít. A betélapokat a városi és a járási rendőrkapitányságok állítják ki. Az utazásra vonatkozóan az IBSZ ad bővebb felvilágosítást.

—MÓDOSUL NÉHÁNY POSTAI DÍJTÉTEL. Január 1-től olcsóbb lesz a levelezés díja újabb négy országgal: a Szovjetunióba, az NDK-ba, Lengyelországba és a Vietnami Demokratikus Köztársaságba feladott leveleknél a posta belföldi díjazásába érvényes. Ez azt jelenti, hogy az említett országokba 60 fillérért továbbítják a 20 grammnál nem súlyosabb leveleket. A képes levelezőlapot egységesen 20 fillérért szállítja a posta az egész országban — függetlenül attól, hogy hány szót ír rá a feladó. A csomagzállítás díja is jelentősen csökkent.

—A TRÖSZTNÉL DOLGOZÓ 18 934 MUNKÁS ÉS ALKALMAZOTT iskolai végzettsége a következőképpen oszlik meg a november 30-i felmérés alapján: egyetemest és főiskolát 256-an végeztek el. Középiskolai bizonyítvánnyal 1521 dolgozó rendelkezik. A középiskola I.—III. osztályát 498-an, a VIII. általános iskolát 5699-en végezték. Hetosztályos van 1410, V.—VI. osztályos 7720, I.—IV. osztályos pedig 1683 dolgozó. Az analfabéták száma 147.

MIKÉNT NEVELŐDÜNK? SZÓRAKOZZUNK!

MOZIMŰSOR: Park (Pécs): december 30-tól január 1-ig: Bocaccio 70. (I.) Olasz, szélesvásznú, szinkronizált film, 18 éven felülieknek 4, negyed 7 és fél 9 órakor. Elbeszélés a forradalomról. (Kubai film, korhatár nélkül.) Csak a 4 órás előadásokon. Január 2-5-ig: Egy kislány iskolába megy. (Cseh film, korhatár nélkül.) 6 és 7-én: Bocaccio 70. (II.) 4, 6 és 8 órakor. Matiné 1-én: 10 órakor: Mindenkül ártatlan? 5-én: Felmegyek a miniszterhez. 9 órakor.

Petőfi (Pécs): december 30-január 1-ig: Mi ketten férfiak. Szovjet film, korhatár nélkül. 4, 6 és 8 órakor. Január 2-5-ig: Bocaccio 70. (II.) Olasz, színes, szélesvásznú film, 18 éven felülieknek. 5-7-én: Az élet kapujában. Szovjet film. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 1-én: A két öböl rejtelme. 5-én 9 órakor: Háború és béke (I—II.) ifjúsági előadás. — Dupla helyárral.

Kossuth (Pécs): december 30-január 1-ig: Germinal. Magyar-francia, szélesvásznú film. 18 évtől. Fél 4, 6 és fél 9 órakor. 2-5-ig: Bocaccio 70. (II.) Olasz, színes, szélesvásznú film, csak 18 éven felülieknek. 6-7-én: Emberek és farkasok. Francia, színes, szélesvásznú film, 10 évtől. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 5-én 10 órakor: Különös hajótörtek. Május 1 (Komló): december 30-tól január 1-ig: En és a gengszter Angol, szélesvásznú film. 2-4-én: Farkasok közt védtelen. NDK, szinkronizált, szélesvásznú film, 10 évtől. 5-6-7-én: A négy szerzetes. Olasz, színes, szélesvásznú, szinkronizált film. 10 évtől. 4, 6 és 8 órakor. Matiné 5-én: Darvul dala.

Zrinvi (Komló): december 31-én és január 1-én: Ki tud Julliórt? Bolgár film. 2, 3. és 5-én: Itt lakik a szerelem. Szovjet, szinkro-

nizált film. 7-8-án: Válás olasz módra. Olasz, szinkronizált film, 18 éven felülieknek. Fekete Gyémánt (Pécs-Gyárváros): december 30-án és január 1-én: Farkasok közt védtelen. — NDK, szélesvásznú, szinkronizált film. 3-5-ig: En és a gengszter. Angol, szélesvásznú film, korhatár nélkül. — 6-7-én: Fotó Háber. Magyar, szélesvásznú film, 10 évtől. Hétköznap 7, vasárnap, 5 és 7 órakor. Matiné 5-én: Kard és kocka.

Zalka Máté (Pécsbányatelep): December 30-án: Folytassa nővér. Angol film, (18 éven felülieknek). Január 1-én: Dandin György magyar film. — 3-án: A nagy manőver. Angol film, korhatár nélkül. 6-án: A boksizoló és a halál. Cseh film, korhatár nélkül. 5 és 7 órakor.

Jószerecsét (Pécsszabolcs): december 30-tól január 1-ig: Bocaccio 70. I. Olasz, színes, szélesvásznú film, 18 évtől. 2-3-án: Az élet kapujában. Szovjet, szinkronizált film, 10 évtől. 4-5-én: A boksizoló és a halál. Cseh film, korhatár nélkül. 6-7-én: Bocaccio 70. II. Olasz, színes, szélesvásznú film, 18 éven felülieknek. Hétköznap 5 és 7 vasárnap 3, 5 és 7 órakor. Matiné. Január 1-én: Cirkusz. 5-én: Mágus Miska.

Jószerecsét (Szászvári): Január 1-én: Válás olasz módra. Olasz, szinkronizált film. 18 évtől. 4-5-én: Az orosz csoda I. Szinkronizált film, korhatár nélkül. Hétköznap 7, vasárnap fél 5 és 7 órakor. Május 1 (Vasas II.): december 30-tól, január 1-ig: A szélhámosnő. Magyar, szélesvásznú film. 2-3-án: Optimista tragédia. Szovjet, szélesvásznú, szinkronizált film, 10 évtől. 4-5-én: Monte Christo grófia. I—II. Francia, szélesvásznú színes film, korhatár nélkül, dupla helyárral. 6-7-én: Az utolsó lehetőség. NDK, szinkronizált film, 10 évtől. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 órakor. Matiné 5-én: Francia kandalló mellett. 10 órakor.

KESKENYFILMSZÍNHÁZAK: István-akna (Pécs), január 1-én: Elbeszélés a forradalomról. Szovjet film. Január 3-án: Csak ketten játszhatják. Angol, szinkronizált film, 18 éven felülieknek. Fél 7 órakor.

Puskin (Vasas I.): Január 2-án: Napfény és árnyék. Magyar film. 5-én: Ut a kikötőbe. Szovjet film, korhatár nélkül.

Hidas, január 1-2-án: En és a gengszter. Angol szinkronizált film. 4-5-én: A benzinkút hercegnője. Szovjet, szinkronizált film. Korhatár nélkül. Hétköznap 7, vasárnap 5 és 7 órakor.

Komló (Geszenyész), január 2-án: Seta a nárciszok körül. Angol filmvígjáték. 5-én: Oldás és kötés. Magyar film, 10 évtől. 5 órakor.

Mánfa, január 1-én: Huszárkisasszony. Szovjet, szinkronizált film. 4-5-én: Két „N” ur. Lengyel, szinkronizált film, korhatár nélkül.

Mecsekfalva, január 5-én: Szórákott professzor. Amerikai film, korhatár nélkül.

Pécsszabolcsfalva, december 31-én: Valahol Európában. Magyar film. Január 3-án: Csodacsatár. Magyar vígjáték. 5-én: Négy szerzetes. Olasz, szinkronizált film, 10 évtől.

Szászvár-bányatelep, január 6-án: Transzport a paradicsomból. Cseh, szinkronizált film, 14 évtől.

MECSEKI BÁNYÁSZ

A Mecseki Szénbányászati Irodás lapja Főszerkesztő: Gyevi Károly Pécsi szerkesztőség: Pécs, Déryné u. 8. Telefon: 21-37, 23-97, 26-03, 26-06. Komlói szerkesztőség: Komló, Pécsi út 1. Tel.: 10-20. Kladjja a Dunántúli Napló Lapszállító Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kladjhivatás: Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00. PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs. Munkácsy Mihály u. 10. sz. Terjeszti a Magyar Posta. Elfizethető a helyi postahivataloknál, kézbesítőkönél és az üzemi sajtófelosztásoknál. Elfizetés díj egy hónapra 4,- Ft. Megjelenik minden kedden és pénteken. Indexszám: 25.917